

An international journal of migration studies

# STUDI EMIGRAZIONE



*rivista trimestrale del*

CENTRO STUDI EMIGRAZIONE  
ROMA

116

**Rivista trimestrale del Centro Studi Emigrazione-Roma di ricerca, studio e dibattito sulla problematica migratoria**

Il Centro Studi Emigrazione-Roma è un'istituzione con finalità culturali sorta nel 1963 per promuovere «la puntualizzazione e l'approfondimento dei problemi relativi al fenomeno migratorio» e fa parte della Confederazione dei Centri Studi per le migrazioni G.B. Scalabrini.

**Comitato Scientifico:** Achille Ardigò, Ivo Baucic, W.R. Böhning, Raimondo Cagiano de Azevedo, Philip V. Cannistraro, Giuseppe De Rita, Luigi De Rosa, Nino Falchi, Luigi Favero, Antonio Golini, Hans J. Hoffmann-Nowotny, Massimo Livi Bacci, Allti Majava, Italo Musillo, Maria Beatriz Rocha-Trindade, Georges Tapinos, Lidio Tomasi, Silvano Tomasi, Rudolph Vecoli, Dietrich von Delhaes Günter, Jonas Widgren.

**Comitato di Redazione:** Claudio Calvaruso, Renato Cavallaro Gianmario Maffioletti, Antonio Perotti, Gianfausto Rosoli, Luigi Taravella, Graziano Tassello, Enrico Todisco, Antonio Paganoni (segretario di redazione)

**Direttore:** Gianfausto Rosoli

**Direzione:** Via Dandolo, 58 - 00153 Roma - Tel. 58.09.764 - Fax 58.14.651

**Abbonamento 1995** Italia L. 65.000  
Estero L. 80.000

Utilizzare il C.C.P. 57678005 Roma intestato a:

«Centro Studi Emigrazione» (specificare la causale del versamento)

I riassunti dei saggi della rivista sono pubblicati in «Historical Abstract» ABC-Clio, «Sociological Abstract», «Review of Population Reviews» CIRECRED, «Population Index», «International Migration Review», «Bulletin analytique de documentation politique économique et sociale contemporaine», «International Migration», «PAIS Foreign Language Index», e numerose altre riviste.

I manoscritti, anche se non pubblicati, non si restituiscono.

Dopo un anno un fascicolo si considera arretrato e costa il doppio.

Autorizzazione del Tribunale di Roma, 26 febbraio 1964, n. 9677

Iscrizione al Registro Nazionale della Stampa, 8 ottobre 1982, n. 00389

Spedizione in abbonamento postale - 50% - ROMA

**Direttore Responsabile:** Gianfausto Rosoli

**Stampa:** Città Nuova della P.A.M.O.M.



Associato all'USPI - Unione Stampa Periodica Italiana

# STUDI ETUDES EMIGRAZIONE MIGRATIONS

rivista trimestrale del

revue trimestrielle du

CENTRO STUDI EMIGRAZIONE - ROMA

ANNO XXXI - DICEMBRE 1994 - N. 116

**Inventario delle fonti vaticane per lo storia dell'emigrazione e dei gruppi etnici nel Nord America: il Canada (1878-1922)**

GIOVANNI PIZZORUSSO - MATTEO SANFILIPPO

## S O M M A R I O

607 Introduzione, *Giovanni Pizzorusso, Matteo Sanfilippo*

- Appendice
- Abbreviazioni

624 A - Archivio Segreto Vaticano

- Delegazione Apostolica in Canada (1-1579)
- Protocolli della Delegazione Apostolica in Canada (1580-1634)
- Delegazione Apostolica degli Stati Uniti (1635-1657)
- *Epistolae ad Principes. Positiones et Minutae* (1658-1665)
- *Epistolae Latinae. Positiones et Minutae* (1666-1668)
- Segreteria di Stato (1669-1770)
- S.Congregazione Concistoriale. *Relationes* (1771-1872)
- Fondo Benigni (1873-1879)

724 B - Archivio della Congregazione "De Propaganda Fide"

- Congressi America Settentrionale 1878-1892 (1880-1883)
- Nuova Serie 1893-1921 (1884-1989)

734 Indice dei nomi

746 Libri ricevuti

751 Indice del volume XXXI (1994)

*Stampato con il contributo del Consiglio Nazionale delle Ricerche*

## **Ringraziamenti**

*La ricerca che ha portato alla stesura di questo inventario è durata 9 anni, dal 1985 al 1994. In questo periodo siamo stati aiutati da molti amici e colleghi, nonché da alcune istituzioni che hanno sostenuto il nostro lavoro. Tra i primi ricordiamo Marzia Basile, Monique Benoit, Luigi Brutti Liberati, Virginia Cappelletti, Victorin Chabot, Carlo Chiarenza, Antonella D'Agostino, Claudio De Dominicis, Ferdinando Fasce, suor Mary Joachim Fernandes, Pasquale Fiorino, Claude Fohlen, Giovanni Fosci, Albert Gauthier, Serge Jaumain, Cornelius Jaenen, Andrée Lavoie, Egmont Lee, Mark McGowan, Vincenzo Matera, Antonio Menniti Ippolito, Joseph Metzler, Colette Michaud, Terrence Murphy, Gilles Pécout, Floriana Santini, Pierre Savard, Gabriele Scardellato, Nicoletta Serio, Francesco Surdich, Sarkis Tabar, Donald Tremblay, John Zucchi. Tra le seconde l'Archivio Segreto Vaticano, l'Archivio Storico di Propaganda Fide, la Biblioteca Apostolica Vaticana, il Centro Studi Emigrazione di Roma, il Conseil de Recherches en Sciences Humaines du Canada, i National Archives of Canada, il Segretariato per il Multiculturalismo del Canada, l'Université Saint-Paul di Ottawa e soprattutto il Centro Accademico Canadese in Italia. Un ringraziamento speciale va inoltre a Luca Codignola che ci ha spinto a inventariare i documenti dell'Archivio Segreto Vaticano e dell'Archivio Storico di Propaganda Fide, a Pierre Hurtubise che ci ha aiutati nei momenti di difficoltà, e, last but not least, a Laura Camerini, che ha pazientemente redatto l'indice dei nomi, e a Gianfausto Rosoli, senza i quali questo lavoro non sarebbe mai stato pubblicato. Infine il nostro debito maggiore è verso Roberto Perin, che per dieci anni ha coordinato e diretto i nostri sforzi, pur non essendo sempre d'accordo con le nostre tesi sulla storia della Chiesa e della società canadese.*

Questo fascicolo è dedicato alla memoria di George Pozzetta, collega e amico carissimo

## INTRODUZIONE

I—Gli archivi della Santa Sede conservano una notevole quantità di materiale sul Nord America.<sup>1</sup> L'assiduo collegamento che il vertice romano ha sempre mantenuto con i vescovi e con il clero locali ha portato nell'Archivio Segreto Vaticano, nell'Archivio della Congregazione per gli Affari Ecclesiastici Straordinari e nell'Archivio Storico della Congregazione di Propaganda Fide una notevole messe di informazioni sulla Chiesa cattolica e sulle società nordamericane.

Tra questi documenti sono particolarmente importanti quelli sulla storia dell'immigrazione e sulla formazione dei gruppi etnici. L'aumento dei flussi migratori ha infatti sottoposto la Chiesa a un notevole sforzo: il clero cattolico ha assistito gli immigrati cattolici — per proteggerli dalla propaganda protestante, ma anche dalle minacce dell'"indifferentismo" e del "socialismo", come hanno segnalato tutti gli inviati vaticani — e al contempo ha saggiato la possibilità di convertire i nuovi arrivati di diversa fede. In compenso l'arrivo di nuovi e numerosi fedeli ha fatto lentamente uscire la Chiesa cattolica nordamericana dalla posizione di minorità numerica e politica, cui in precedenza pareva irrimediabilmente condannata.

II — A Roma l'attenzione alla composizione etnico-religiosa della popolazione è ben viva sin dagli inizi della colonizzazione britannica, francese e olandese del Nord America nel XVII secolo,<sup>2</sup> ma si riscontra con maggiore evidenza soprattutto a partire dai decenni tra la fine del XVIII secolo e l'inizio del successivo. Da quel momento infatti l'incremento della presenza ecclesiastica e la creazione di nuove diocesi segue con regolarità l'avanzata della colonizzazione e l'aumento del numero dei coloni. La Santa Sede è allora informata con una certa continuità dei movimenti e della consistenza della popolazione nordamericana.

Tra la seconda metà del XIX secolo e l'inizio del XX l'interesse della Chiesa per il fenomeno migratorio e il conseguente ridisegno della composizione etnica e religiosa del Nord America raggiunge il suo apice. Il continente è ormai quasi interamente suddiviso in diocesi, vicariati e prefetture apostoliche. Vescovi, vicari e prefetti scrivono con regolarità a Roma, dove un'attenta burocrazia raccoglie e incamera i dati in arrivo.<sup>3</sup>

<sup>1</sup> Per quanto il testo sia stato ideato congiuntamente, i paragrafi I, II e IV sono stati redatti da Matteo Sanfilippo e il paragrafo III da Giovanni Pizzorusso. L'elenco degli inventari è opera di Giovanni Pizzorusso, quello dei saggi di Matteo Sanfilippo.

<sup>2</sup> DOMINIC CONWAY, JOHN HANLY, *The Anglican World: Problems of Co-existence. A. During the Pontificates of Urban VIII and Innocent X (1623-1655) B. From Alexander VII to Alexander VIII (1655-1691)* in *Sacrae Congregationis de Propaganda Fide Memoria Rerum*, a cura di JOSEPH METZLER, I/2, Freiburg, Herder, 1971, pp. 149-200; GIOVANNI PIZZORUSSO, *Catholic Missions in the West Indian Colonies: John Grace, an Irish Missionary of Propaganda Fide, 1666-1668*, "Storia Nordamericana", II, 2 (1985), pp. 74-93; ID., *Propaganda Fide e le missioni sulla frontiera politica, etnica e religiosa delle Antille nel XVII secolo*, in Atti del Convegno "Les frontières de la mission, XV<sup>e</sup>-XIX<sup>e</sup> siècles" (Roma, 3-5 dicembre 1992).

<sup>3</sup> Per la descrizione dell'evoluzione della geografia ecclesiastica nordamericana, cfr. GIOVANNI PIZZORUSSO, MATTEO SANFILIPPO, *La Santa Sede e la geografia del Nuovo Mondo, 1492-*

A partire dall'ultimo decennio del XIX secolo questa rete informativa si arricchisce di un altro nodo, che assume il ruolo di filtro primario tra gli Stati Uniti, il Canada e Roma. A Washington (1893) e a Ottawa (1899) sono fondate due Delegazioni apostoliche, affidate a prelati italiani che agiscono come relé tra i vescovi locali e la Santa Sede. Negli archivi di queste delegazioni si accumula con il passare degli anni una enorme massa di documenti, inviati dagli ordinari, dal clero e dai fedeli delle diocesi locali, nonché dagli ordini regolari attivi sul territorio. Quasi ogni settimana il delegato riassume gli eventi o le tendenze più importanti e invia questi rapporti ai suoi superiori: questi dovrebbero essere in primo luogo a Propaganda Fide, ma ogni delegato mantiene anche stretti contatti con il cardinale segretario di stato.

Nel 1908 Pio X avvia la riforma delle competenze della Curia con la costituzione apostolica "Sapienti Consilio". Dopo tale data gli affari delle Chiese nordamericane non sono più trattati dalla Congregazione di Propaganda: al Canada e agli Stati Uniti viene infatti riconosciuta la dignità di chiese nazionali e sono quindi passati sotto la giurisdizione di altri dicasteri vaticani. In realtà già in precedenza gli organi più spiccatamente politico-diplomatici della Santa Sede, quali la Segreteria di Stato e la Congregazione degli Affari Ecclesiastici Straordinari, si erano occupati di questioni relative al Nord America, ma il prefetto e i segretari di Propaganda si erano sempre premurati di rintuzzare quelle che consideravano fastidiose interferenze nell'amministrazione di una terra di missione.

Dopo il 1908 è invece definitivamente riconosciuto il ruolo della Segreteria di Stato, che negli ultimi anni si era più volte sovrapposta alla Propaganda. Nel 1909 la supervisione sul Nord America è divisa tra il segretario di stato, che si interessa degli aspetti eminentemente politico-diplomatici, e il segretario della Congregazione Concistoriale, cui spetta la gestione più propriamente amministrativa. Di conseguenza con il biennio 1908-1909 i prelati nordamericani, salvo i vicari apostolici dei territori periferici, cessano di informare Propaganda. Da questo momento quasi tutte le informazioni passano per le delegazioni locali che le smistano alla Segreteria di Stato o alla Concistoriale: per alcune faccende più generali è invece prevista la possibilità di rivolgersi direttamente ai segretari di questi due dicasteri.

Per quanto riguarda la storia dell'emigrazione in Canada la maggior parte dei documenti consultabili negli archivi vaticani sono legati alla fondazione della Delegazione apostolica. In precedenza non mancano notizie sui nuovi arrivi, anzi questi sono registrati con cura sin dagli inizi del secolo, ma si tratta di lettere sparse, spesso soltanto richieste di un sacerdote di origine irlandese, tedesca, italiana, ecc., o comunque in grado di parlare quella lingua.<sup>4</sup>

1908, in XVI Congresso Geografico Italiano, "Storia della geografia, della cartografia e delle esplorazioni", (Genova, 4-9 maggio 1992), atti in corso di stampa.

<sup>4</sup> Sin dal 1815 i vicari del vescovo di Québec segnalano a Propaganda Fide le difficoltà causate dall'arrivo di scozzesi e irlandesi nelle province atlantiche: Archivio Storico di Propaganda Fide (APF), Congressi, America Settentrionale, 2 (1792-1830), ff. 243-254, 536-537. Negli anni 40 sono invece i gesuiti a descrivere l'arrivo di tedeschi e irlandesi nell'interno del continente

La presenza di un delegato focalizza invece le richieste e le proteste di gruppi di immigrati (italiani, polacchi, ruteni) bisognosi di assistenza o quelle di comunità meglio strutturate (irlandesi, tedeschi, quebecchesi stabilitisi in altre province) che pretendono una maggiore considerazione.<sup>5</sup> Ben presto i problemi sollevati dalla cura degli emigranti si intrecciano con quelli legati alla spaccatura linguistica del paese, nel quale l'onda migratoria ottocentesca si sovrappone a una prima colonizzazione francese e a una successiva "conquista" britannica.<sup>6</sup>

La nascita della Confederazione canadese avrebbe istituzionalizzato secondo le autorità governative la posizione minoritaria della popolazione di lingua francese. Questa, per lo più concentrata nella sola provincia del Québec, ma presente anche nelle province atlantiche, nell'Ontario e nell'ovest, non si considera, però, una minoranza. Al contrario ritiene di dover essere trattata pariteticamente, in quanto cofondatrice della nuova nazione.<sup>7</sup> La lotta per il riconoscimento dei diritti del francese nelle province non francofone si accompagna a quella per il riconoscimento dei diritti dei cattolici. In questo il clero quebecchese gioca a tutto campo e occupa nel corso della seconda metà dell'Ottocento buona parte delle nuove circoscrizioni ecclesiastiche dell'ovest. Resta invece in minoranza nell'Ontario, dove gli irlandesi sono riusciti ad allontanare una generazione di preti provenienti dalla Francia, e nelle province atlantiche, dove i francofoni locali, gli acadiani, sono impegnati a formare proprie reti ecclesiastiche da contrapporre a quelle irlandesi e scozzesi.

Con l'andare del tempo le componenti etniche non francofone della Chiesa nelle Praterie, in particolare quelle britanniche, sviluppano una propria politica e si impegnano soprattutto a difendere i diritti dei cattolici di lingua inglese. Nel pluridecennale conflitto scolastico, esploso nel Manitoba e presto esteso a tutte le province e i territori delle Praterie e del nord-ovest, i vescovi francofoni si trovano di conseguenza a combattere, da un lato, contro l'amministrazione provinciale e federale e, dall'altro, contro i propri fedeli di lingua inglese.

Il fronte cattolico si divide così in fazioni fra loro opposte e tale frazionamento è aggravato dalle scelte e dalle aderenze politiche di singoli fedeli o preti. Inoltre a cavallo tra i due secoli lo scontro fra cattolici di origine irlandese e cattolici di origine quebecchese si complica per le tensioni fra i fedeli che hanno adottato l'inglese, ma che hanno differente origine nazionale. Già nell'est irlan-

(*Lettres des nouvelles missions du Canada 1843-1852*, a cura di LORENZO CADIEUX, Montréal, Bellarmin, 1973, pp. 22, 348, 458, 582), mentre il clero secolare lamenta i conflitti provocati dal desiderio dei nuovi fedeli di essere assistiti da sacerdoti della propria lingua: APF, Congressi, America Settentrionale, 6 (1849-1857), ff. 263-264. Nei decenni successivi il peso e i problemi dell'emigrazione in Canada sono infine vagliati da alcuni inviati del Vaticano: si vedano i rapporti di Gaetano Bedini e Cesare Roncetti in *ibid.*, f. 592 e APF, Acta, 244 (1876), ff. 90-94v.

<sup>5</sup> Per notizie sui problemi legati a singoli gruppi, si vedano i saggi raggruppati nell'appendice bibliografica. Per una panoramica generale cfr. in particolare Codignola 1988 e 1993, Lemieux 1968 e 1989, Perin 1985, Sanfilippo 1987, 1992 e 1993-1994.

<sup>6</sup> Perin 1990.

<sup>7</sup> Perin 1989, nonché ID., *Answering the Québec Question: Two Centuries of Equivocation, in Negotiating with a Sovereign Quebec*, a cura di DANIEL DRACHE e ROBERTO PERIN, Toronto, Lorimer, 1992, pp. 31-46.

desi e scozzesi si affrontavano da decenni.<sup>8</sup> Nell'ovest lo scontro coinvolge soprattutto irlandesi e tedeschi, ma viene ulteriormente complicato dalle richieste degli immigrati dall'Europa orientale (polacchi, ungheresi, ruteni).<sup>9</sup>

I delegati apostolici, che temono sia le reazioni sia le capacità di propaganda dei protestanti, tentano di mediare tra le varie componenti, ma finiscono per favorire quella anglofona di origine britannica, ritenendo che il Canada come gli Stati Uniti fosse un paese sostanzialmente anglosassone.<sup>10</sup> Gli inviati romani sollevano così le proteste di tutte le altre componenti della chiesa canadese e questa diffusa conflittualità si inasprisce con la prima guerra mondiale. Allora infatti i cattolici di origine angloceltica identificano nei tedeschi e nei ruteni le potenziali quinte colonne dei nemici della Gran Bretagna, mentre i cattolici di origine franco-canadese non vogliono che il loro paese partecipi a una guerra che non considerano la loro.<sup>11</sup>

Lo scoppio del conflitto destabilizza perciò del tutto una situazione già in precario equilibrio, nella quale lo scontro tra protestanti (che costituiscono la maggioranza del paese) e cattolici ha ceduto con il tempo il passo a quello fra cattolici di lingua inglese e di lingua francese. La questione scolastica ha infatti investito nel frattempo anche l'Ontario, mentre lungo l'Atlantico si sono fatte sempre più pressanti le proteste degli acadiani, nonostante che questi siano riusciti a ottenere un loro vescovo. Il ritorno della pace non sopisce le tensioni, che permangono forti soprattutto nell'Ontario e nell'ovest. Comunque gli archivi vaticani mettono a disposizione del ricercatore soltanto i documenti precedenti la morte di Benedetto XV (1922) e quindi il periodo fra le due guerre non può essere studiato utilizzando la documentazione raccolta dai delegati o da altre autorità romane.

Fondamentalmente gli archivi vaticani permettono di seguire nel dettaglio gli sviluppi dell'immigrazione in Canada soltanto per il periodo 1899-1922. Tuttavia, qualche dossier di Propaganda Fide ci fa intravedere le linee generali del panorama migratorio canadese sin dagli inizi del pontificato di Leone XIII. Di conseguenza le serie vaticane si rivelano un'ottima fonte per studiare la grande immigrazione canadese, che è cronologicamente posteriore a quella statunitense.

I rapporti dei vescovi e le lamentele degli immigrati forniscono dati sulla consistenza numerica e sulla dislocazione geografica delle varie comunità. I contatti tra la Santa Sede e la Chiesa canadese tramite il delegato ci informano delle strategie adottate dai vescovi e delle direttive impartite da Roma. Inoltre mettono in evidenza come sia le prime che le seconde siano state sempre sul

<sup>8</sup> Vedi per esempio Archivio Segreto Vaticano (ASV), Delegazione Apostolica del Canada (DAC), scatola 6, fascicolo 8, e APP, Nuova Serie, 417 (1907), ff. 277-280, e 462 (1908), ff. 78-90, tutti documenti relativi alle divisioni nella diocesi di Charlottetown. La stessa contrapposizione divide gli scozzesi e gli irlandesi di Toronto, si veda la lettera di J.F. Roche a Sinnott del 17 aprile 1912 in ASV, DAC, scatola 74, fascicolo 1/4.

<sup>9</sup> Sanfilippo 1994.

<sup>10</sup> Pizzorusso 1993, Sanfilippo 1992. La paura che i delegati avevano dei protestanti era probabilmente esagerata, cfr. McGowran 1992.

<sup>11</sup> Bruti Liberati 1994; ASV, DAC, scatola 59, fascicolo 14, e scatola 150, fascicolo 17.

punto di naufragare a causa delle troppo numerose divisioni della Chiesa canadese.

Per queste ultime, basti aggiungere a quanto abbiamo sinora detto che anche il fronte francofono era profondamente frazionato: i vescovi del Québec fanno la fronda contro i loro omologhi dell'ovest, che pure sono di lingua francese; gli acadiani non vogliono quebecchesi nelle loro diocesi; i prelati franco-canadesi, siano del Québec o dell'ovest, non stimano i religiosi e gli emigranti provenienti da Francia, Belgio e Svizzera romanda, e questi li ricambiano di pari disamore.

Davanti a questo tipo di fratture sembrano fermarsi (se, per altro, non ne sono essi stessi promotori) anche quei religiosi che dirigono le associazioni per l'assistenza agli immigrati.<sup>12</sup> Il panorama che esce dalle carte dei delegati è quindi disastroso. Tuttavia bisogna tener conto che un archivio, come quello della Delegazione apostolica a Ottawa, presenta soprattutto i casi più negativi, mentre soltanto raramente ricorda quelli positivi, per i quali si vedano comunque nell'inventario qui pubblicato le lodi di Merry del Val a Casgrain e a Singleton. Da altre fonti invece apprendiamo che in alcuni casi la comunità cattolica riesce ad assorbire i gruppi etnici di recente immigrazione,<sup>13</sup> anche se, in generale, non viene mai superata la dicotomia tra francofoni e anglofoni e continuano comunque i conflitti fra i cattolici di rito latino e quelli di rito greco. Soprattutto non dobbiamo dimenticare il ruolo delle *parrocchie etniche*: esse infatti si offrono come mediazione tra la società ospite, gli immigrati e la Chiesa stessa e, così facendo, aiutano la comunità etnica a preservare la propria identità, pur attraverso fratture e sdoppiamenti. Inoltre permettono alla Chiesa cattolica, come già accennato, di uscire dalla condizione di minoranza, che l'ha contrassegnata nel secolo scorso al di fuori del Québec.

<sup>12</sup> Andrebbe a tal scopo studiata la carriera di Alfred E. Burke. Questi si segnala come capofila delle proteste irlandesi contro il vescovo e i sacerdoti scozzesi della diocesi di Charlottetown (v. supra, n. 8). Nel 1908 è trasferito a Toronto, quale presidente della Canadian Church Extension Society, ed entra subito in conflitto con i vescovi di lingua francese (ASV, Segreteria di Stato, 1908, rubrica 283, fascicolo 13). Nel 1910 si immischia nella questione delle scuole del Manitoba e attacca l'arcivescovo di St-Boniface, Adélard Langevin, per proteggere gli interessi del partito conservatore (ASV, DAC, scatola 73, fascicolo 1/7). Si guadagna così i sospetti del delegato Sbarretti e del cardinale segretario di stato Merry del Val e in seguito anche quelli del nuovo delegato a Ottawa Stagni (ASV, Segreteria di Stato, 1911, rubr. 251, fascicolo 9, ff. 68-81, e 1912, rubrica 251, fascicolo 7, ff. 87-89v e 100-101v; Tremblay 1993). È tuttavia forte dell'appoggio dell'arcivescovo di Toronto, Fergus Patrick McEvay, e del cardinal Martinielli, già delegato apostolico a Washington (ASV, Segreteria di Stato 1910, rubrica 221, fascicolo 4, ff. 39-46, e 1914, rubrica 12, fascicolo 13, f. 177rv). Può così sopravvivere a duri scontri, in merito a come assistere gli immigranti, con il già citato Langevin e con Philippe Casgrain, segretario della Catholic Immigration Association di Québec, molto apprezzato da Pio X e Merry del Val (ASV, Segreteria di Stato, 1914, rubrica 12, fascicolo 7, ff. 167-194; Sanfilippo 1993-1994). Entra infine in collisione con il nuovo arcivescovo di Toronto, Neil McNeil, che preme sulla Delegazione per farlo rimuovere. Burke è così convinto a lasciare il posto, ma ottiene di essere inviato come cappellano militare presso le truppe canadesi impegnate in Europa. Qui rincontra Casgrain e si disputa con tutti i colleghi canadesi, compresi quelli di origine irlandese, che alla fine lo fanno rimettere (ASV, DAC, scatola 130, fascicolo 1/1-3).

<sup>13</sup> McGowan 1993. Per un parallelo con gli Stati Uniti, cfr. GIANFAUSTO ROSOLI, *Religione e immigrazione negli USA: riflessioni sulla storiografia*, "Studi Emigrazione", 103 (1991), pp. 291-303.

III – L'inventario di documenti vaticani riguardanti l'immigrazione e la composizione multietnica del Canada che qui pubblichiamo è il frutto di una pluriennale ricerca negli archivi della Santa Sede, condotta in stretta collaborazione con gli Archivi Nazionali Canadesi. In alcuni casi il lavoro è stato sistematico per tutto il periodo (si vedano gli inventari dei documenti dell'Archivio Storico della Congregazione di Propaganda Fide), in altri (per esempio i fondi della Segreteria di Stato nell'Archivio Segreto Vaticano) si è invece proceduto a identificare soltanto i blocchi più rilevanti di materiale.<sup>14</sup>

I documenti da noi regestati appartengono all'Archivio Segreto Vaticano (fondi della Delegazione Apostolica in Canada, di quella negli Stati Uniti, della Segreteria di Stato, della Congregazione Concistoriale, delle *Epistolae ad Principes*, delle *Epistolae Latinae*, di Monsignor Benigni) e all'Archivio Storico di Propaganda Fide (fondi Congressi, America Settentrionale e Nuova Serie). Non tutti i dossier da noi schedati sono riassunti estesamente: per i documenti relativi agli emigrati italiani ci siamo limitati a una breve notizia oppure a indicare soltanto la prima lettera del fascicolo. I loro regesti esaustivi saranno infatti raccolti in un successivo volume dedicato agli italiani in Nord America. Inoltre sono stati soltanto segnalati alcuni fascicoli che, pur offrendo notizie sulla composizione etnica del Canada, trattano principalmente di altri argomenti, per esempio dell'attività degli ordini religiosi.

Per comodità del lettore descriviamo qui brevemente i principali fondi da noi schedati, nonché i criteri da noi adottati nel preparare questo inventario.

III.1 – La fonte di maggiore interesse per le tematiche etniche è senza dubbio la serie della Delegazione apostolica in Canada attualmente conservata presso l'Archivio Segreto Vaticano. Come abbiamo già detto, la rappresentanza della Santa Sede a Ottawa fu fondata nel 1899 e nello stesso anno si inviò il primo delegato, Diomede Falconio. Nel corso del periodo qui preso in esame si succedettero a Ottawa altri prelati italiani: Donato Sbarretti (1903-1910), Francesco Pellegrino Stagni (1910-1918) e Pietro Di Maria che terminò il suo mandato nel 1926. Tra Stagni e Di Maria la Delegazione fu inoltre affidata *ad interim* a Ernesto Filippi.

Il materiale di questo fondo oggi disponibile per il ricercatore è ordinato secondo criteri tematici in scatole numerate da 1 a 190 e divise in due blocchi. Le scatole da 1 a 99 raccolgono i documenti relativi alle diocesi canadesi e la loro suddivisione segue l'ordine alfabetico da Alexandria a Winnipeg. Le scatole da 104 a 190 trattano questioni che travalicavano i confini di una singola diocesi, contengono cioè documentazione sulle questioni che i funzionari della delegazione indicavano con il termine di "Affari generali" o "Affari civili", nonché la corrispondenza con gli ordini religiosi e quella "privata" del singolo delegato (inviti, invii di libri, richieste personali di aiuto). In questo secondo gruppo sono particolarmente numerose le notizie sull'immigrazione e i gruppi etnici, grazie ai dossier dedicati alla *Church Extension Society*, alla questione rutena e a quella

<sup>14</sup> Per un panorama completo di questo lavoro rimandiamo agli inventari catalogati in appendice.

acadiana, nonché alle richieste di aiuto di numerosi italiani e ai documenti del viaggio di Pisani in Canada.

All'interno di ogni scatola, sia del primo che del secondo gruppo, il materiale è suddiviso in fascicoli numerati e identificati con una titolazione in italiano e gli estremi cronologici della documentazione. Solitamente i fascicoli sono disposti in ordine cronologico grazie al riordino del materiale operato da Claudio De Dominicis. Inoltre un dossier particolarmente lungo può essere stato suddiviso da quest'ultimo in più fascicoli. La titolazione dei fascicoli, riportata nell'indice del fondo a cura dello stesso De Dominicis e a disposizione dei ricercatori presso l'Archivio Segreto, è spesso, ma non sempre, sufficiente a far comprendere l'argomento del dossier. Ad esempio, nel nostro caso, sono ovviamente rivelatori i nomi e cognomi dei personaggi interessati dalla documentazione, oppure l'esplicita indicazione del gruppo di appartenenza.

Il nostro inventario presenta i documenti della Delegazione apostolica nel modo seguente: numero della scatola e titolo (ad es.: DAC [Delegazione Apostolica in Canada] 2, Alexandria Antigonish); segue poi l'indicazione del fascicolo: ad es. 2.10/1, cioè numero della scatola (2), numero del fascicolo (10), sottodivisione del dossier (1). Segue infine il titolo del dossier riportato integralmente.

La scheda sul singolo documento consta di tre parti: data, indicazione del mittente e del destinatario oppure titolazione del documento se non si tratta di una lettera, riassunto del contenuto. Nel caso vi siano allegati, essi sono numerati, elencati e riassunti di seguito alla terza parte della scheda sul documento principale.

Per ragioni di spazio noi abbiamo regestato all'interno dei vari fascicoli soltanto i documenti concernenti i fenomeni migratori o la composizione etnica del cattolicesimo. E questo può comportare alcuni problemi per chi voglia reperire gli originali in archivio. Fino ad oggi le carte di questo fondo non sono state infatti numerate, tranne pochissimi casi manca dunque l'indicazione delle pagine di ciascun documento. Ciò complica senza dubbio la ricerca all'interno dei dossier più grossi, nei quali bisogna affidarsi alla successione cronologica delle lettere.

Nella serie della Delegazione Apostolica sono raccolti anche i volumi di protocolli delle lettere che, in alcuni casi, riportano il contenuto della corrispondenza del delegato, in altri si limitano a indicare il soggetto e il destinatario o il mittente. Di particolare interesse è il volume 1 *Letter Book of Mgr Falconio 1899-1902*, nel quale tutte le lettere di Falconio sono riportate per esteso o riassunte (in questo secondo caso il nostro inventario le contraddistingue con una A tra parentesi tonde), e il volume 7 che indica l'oggetto delle lettere inviate a o da Di Maria. Al contrario delle scatole, questi volumi sono paginati oppure presentano una numerazione consecutiva delle lettere riportate.

III.2 – Anche l'archivio della rappresentanza pontificia a Washington (Delegazione apostolica negli Stati Uniti) è stato trasferito presso l'Archivio Segreto Vaticano. E anch'esso, come è facile intuire, costituisce una miniera di informazioni sulle componenti etniche delle società nordamericane. A causa dei frequenti rapporti tra diocesi canadesi e statunitensi e dell'interscambio tra i due paesi,

questo fondo offre numerose informazioni sui flussi migratori in e dal Canada. Noi abbiamo operato a tal proposito una scelta e, in questo inventario, ci siamo limitati a segnalare i documenti che riguardano i movimenti verso il Canada. Non abbiamo invece riportato i documenti sulle comunità canadesi (soprattutto francofone) emigrate negli Stati Uniti. Quei documenti saranno schedati nel prossimo inventario dedicato alle fonti sull'immigrazione e i gruppi etnici negli Stati Uniti.

Il fondo della Delegazione statunitense è più ampio e più antico di quello della Delegazione canadese ed è perciò ulteriormente suddiviso in sezioni indicate in numeri romani. Per il resto il criterio di classificazione di ogni sezione è uguale a quello sopra esposto per l'archivio canadese, al quale dunque si farà riferimento: si tenga, però, conto che molto spesso i documenti sono stati numerati o paginati.

III.3 – Il fondo della Segreteria di Stato è uno dei più importanti depositi dell'Archivio Segreto. In esso si raccoglie la documentazione del massimo organismo politico della Santa Sede. Come già detto, anche se il Canada ricadde sino al 1908 sotto la giurisdizione di Propaganda Fide, ciò non escludeva un intervento diretto della Segreteria di Stato e del Papa nei suoi affari. I vescovi potevano infatti rivolgersi al Santo Padre o al Segretario di Stato senza informarne Propaganda. Inoltre i delegati apostolici dipendevano direttamente dalla Segreteria di Stato e ad essa spesso si rivolgevano per dar conto di alcune vicende che avevano un particolare peso politico. Infine da questo ufficio partivano anche disposizioni generali riguardanti le diocesi di tutti i continenti.

La classificazione del materiale della Segreteria di Stato segue un duplice ordinamento cronologico e tematico. Esso è infatti diviso per annata, ma anche per argomento o area geografica in trecento rubriche. Il materiale di una annata di ogni rubrica può essere a sua volta diviso in fascicoli. I fogli sono regolarmente numerati. Quando l'iter di una questione si prolunga nel tempo, i documenti si trovano raggruppati nell'anno in cui tutto si conclude.

Come indicazione archivistica, per i documenti qui inventariati daremo quindi l'anno, la rubrica, il fascicolo e il foglio.

III.4 – I documenti contenuti nel fondo "Relationes" della Concistoriale raccolgono le relazioni quinquennali che dopo il 1909 i vescovi di tutte le Chiese nazionali dovevano consegnare alla detta Congregazione in occasione della loro visita *ad limina apostolorum*. In esse doveva essere descritta, sulla base di un formulario prestabilito, la situazione della diocesi dal punto di vista economico-amministrativo, religioso, demografico, devazionale. È evidente l'importanza di questa fonte per lo studio delle comunità etniche. Essa infatti presenta dati quantitativi e qualitativi uniformi, ripetuti con regolarità nel tempo per tutte le diocesi del paese, sulla nazionalità, la religione e gli usi dei gruppi immigrati.

Le relazioni delle diocesi canadesi presenti in questa serie iniziano nel 1912. Prima di tale epoca le relazioni venivano inviate a Propaganda Fide ogni dieci anni. È dunque possibile collegare i rapporti conservati nell'archivio di Propaganda, del quale parliamo più avanti, con questi e verificare le fasi dell'arrivo degli immigrati e della formazione dei gruppi etnici. Inoltre il vescovo poteva

aggiungere anche osservazioni più generali su tali gruppi o riferire su talune problematiche specifiche (ad esempio l'istruzione, l'inserimento nella società, le opinioni politiche).

Le relazioni sono divise in fascicoli numerati seguendo l'ordine alfabetico delle diocesi (talvolta due diocesi sono unite nello stesso dossier, perché uno dei due vescovi non si è potuto recare a Roma ed ha affidato il proprio rapporto al collega). Ogni fascicolo raccoglie dunque tutte le relazioni relative a una diocesi disposte in successione cronologica e indicate con l'anno di consegna alla Congregazione Concistoriale. Ad esse può essere allegata altra documentazione, come una valutazione della situazione da parte di un consulente della Congregazione stessa oppure la risposta e il giudizio del prefetto. I fascicoli non presentano al loro interno una paginazione continua, dunque l'indicazione archivistica per identificare questi documenti sarà limitata al numero del fascicolo e all'anno.

III.5 – Tra i documenti da noi raccolti abbiamo anche pochi esemplari delle *Epistolae ad Principes* e delle *Epistolae Latinae*, nonché del Fondo Benigni. Le due serie delle *Epistolae* raccolgono le missive inviate dal papa rispettivamente ai sovrani e ai capi di stato (ma anche, in taluni casi, a uomini politici, vescovi o cardinali) e agli ordinari di una diocesi. In genere queste lettere sono raccolte sotto forma di minute, accompagnate dai materiali che hanno spinto il pontefice a intervenire (lettere a lui inviate, ma anche dossier su faccende più rilevanti). Esse sono raccolte in scatole o volumi numerati; che, però, al loro interno sono ordinati in modi sempre differenti.

Il Fondo Benigni è l'archivio personale di Umberto Benigni, discusso espONENTE dell'integralismo cattolico del primo Novecento. Egli raccolse una enorme quantità di informazioni durante la sua attività di funzionario di Propaganda Fide e della Segreteria di Stato e in seguito, dopo la sua caduta in disgrazia presso Pio X, durante quella di giornalista e organizzatore di società segrete integraliste. Tra i suoi dossier una piccola, ma significativa, parte riguarda il Canada e, in particolare, la complessa situazione della compresenza delle due etnie fondatrici e dei nuovi immigrati dall'Europa dell'est. Il fondo, recentemente ordinato da padre Sergio Pagano, è diviso in scatole numerate, ma non segue un ordine cronologico. Ogni documento o dossier porta un numero seriale e inoltre i fogli sono paginati (Pizzorusso 1992).

III.6 – L'Archivio Storico di Propaganda Fide si trova nell'attuale palazzo della Congregazione e non è dunque compreso, come i fondi di cui si è parlato in precedenza, nell'Archivio Segreto Vaticano. Fino al 1908, come è già stato osservato, Propaganda Fide era l'istituzione pontificia preposta alla giurisdizione sulla Chiesa canadese. Da qui l'ovvia importanza del suo archivio e l'abbondanza di materiale su quel paese.

La documentazione sull'immigrazione e la presenza di etnie diverse non risulta tuttavia particolarmente abbondante per i motivi già indicati nel paragrafo II. Infatti, quando la presenza di immigrati in Canada diventò un fenomeno su ampia scala, la Congregazione stava per perdere la giurisdizione su quel paese, cosicché i suoi contatti con esso erano molto ridotti. Va precisato inoltre che

abbiamo volontariamente escluso da questo inventario tutta la tematica del conflitto tra le etnie fondatrici, francofona e anglofona, del Canada, tema sul quale invece l'Archivio della Congregazione è ricco già dalla fine del XVIII secolo.<sup>15</sup>

In ogni caso i documenti di Propaganda ci mostrano alcuni casi molto interessanti. Abbiamo già accennato all'importanza delle relazioni *ad limina* che prima del 1908 i vescovi canadesi inviavano alla Congregazione. Inoltre non bisogna dimenticare le lettere degli allievi canadesi del Collegio Urbano, il seminario di formazione missionaria di Propaganda Fide, che a volte danno preziose notizie sulla composizione etnica delle zone nelle quali essi sono attivi anche dopo il 1908.<sup>16</sup> Infine non va dimenticato che alcuni vicariati apostolici del nord restarono di competenza della Congregazione anche dopo tale data. I rapporti dei vicari di questi territori, raggiunti più tardi dall'avanzamento della linea di diffusione delle etnie immigrate, continuarono ad essere inviati a Propaganda Fide.

Fino al 1892 incluso l'Archivio della Congregazione era suddiviso in serie che riflettevano il funzionamento della burocrazia della Congregazione. Avendo selezionato solo pochi documenti per quel periodo, non ci soffermiamo sui criteri che presiedevano tale organizzazione archivistica e rinviamo all'ottima guida di Nicola Kowalsky e Joseph Metzler, *Inventory of the Historical Archives of the Sacred Congregation for the Evangelization of Peoples or "de Propaganda Fide"*, Roma, Pontificia Universitas Urbaniana, 1988<sup>3</sup>. Basterà dire, per i documenti qui citati, che fanno parte della serie *Congressi* dove si raccoglievano i documenti discussi in incontri ristretti tra il segretario, i minutanti e il cardinale prefetto e della sottoserie *America Settentrionale* (cioè il territorio del Canada). Tale documentazione è raccolta per uno o più anni in volumi numerati consecutivamente e debitamente foliati.

A partire dal 1893 tutto il materiale archivistico viene riunito in una serie generale la *Nuova Serie* suddivisa per annate e per rubriche tematiche e geografiche. La nostra ricerca si è svolta dunque in modo sistematico per tutte le rubriche tematiche (1-62) e per le rubriche geografiche su Canada e Stati Uniti (153 e 154). Inoltre è stata spogliata la rubrica 100 contenente materiale vario. Nell'indicazione archivistica si riporta l'anno, il numero seriale del volume e il numero della rubrica. Dopo il contenuto del documento è indicata anche la sua foliazione. Tuttavia la numerazione dei volumi arriva solo fino al 1914 incluso. Per molte rubriche il materiale non è rilegato in volumi, ma raccolto in scatole. Anche i fogli all'interno delle scatole sono numerati solo fino a una certa data. Dunque non è stato possibile dare le indicazioni archivistiche previste per tutte le schede.

<sup>15</sup> Confronta gli inventari, redatti da Luca Codignola, Monique Benoit e Giovanni Pizzorusso elencati in appendice. La discussione di questo aspetto della documentazione di Propaganda Fide è approfondita negli scritti di Benoit, Codignola, Lemieux, Perin e Voisine elencati sempre in appendice.

<sup>16</sup> Pizzorusso 1989.

IV – La documentazione presentata in questo inventario mette in luce le grandi possibilità che la ricerca negli archivi ecclesiastici offre allo studio dei fenomeni migratori e etnici. Il prossimo inventario relativo agli Stati Uniti confermerà questa prospettiva, rivelando una mole di documenti ancora maggiore. Riunendo sia i documenti giunti direttamente a Roma, sia fondi, quali quelli delle Delegazioni apostoliche, formatisi oltreoceano, i depositi della Santa Sede forniscono una documentazione di vario tipo che si completa reciprocamente. Ad essa andrebbe aggiunta la documentazione locale, diocesana e parrocchiale, nonché quella degli archivi generali di alcuni ordini regolari per avere un quadro completo su specifiche situazioni.<sup>17</sup>

In conclusione vorremmo richiamare due caratteristiche generali che rendono comunque particolarmente significativa la documentazione vaticana. In primo luogo la diffusione capillare di diocesi, parrocchie e missioni rende possibile una visione d'insieme del fenomeno migratorio e di quello etnico su tutto il territorio canadese. In secondo luogo l'interesse sovranazionale della Chiesa cattolica la spinge ad occuparsi di tutte le etnie presenti in Canada, di qualunque origine e religione esse siano, consentendo quindi, anche in questo caso, importanti raffronti.<sup>18</sup> Fonti come le relazioni *ad limina* dei vescovi o le periodiche inchieste della Santa Sede a scala continentale danno il senso di questa possibilità e permettono di afferrare le dimensioni globali del fenomeno trattato, mantenendo al contempo la possibilità di puntare la lente di ingrandimento su realtà ristrette, ma assai significative.

GIOVANNI PIZZORUSSO

*Centro Accademico Canadese in Italia*

MATTEO SANFILIPPO

*Università della Tuscia, Viterbo*

<sup>17</sup> Alcuni rapidi sondaggi hanno identificato materiale di rilievo nell'Archivio Generale dei Servi di Maria, cfr. Scardellato 1989 e Tremblay 1993.

<sup>18</sup> Sull'importanza delle fonti religiose per lo studio dell'emigrazione in Canada, cfr. JOHN E. ZUCCHI, *Church and Clergy, and the Religious Life of Toronto's Italian Immigrants, 1900-1940*, in Canadian Catholic History Association, "Study Sessions", 50 (1983), pp. 533-548, e *The Catholic Church and the Italian Immigrant in Canada, 1880-1920: A Comparison Between Ultramontane Montréal and Hibernian Toronto*, in Scalabrinii tra vecchio e nuovo mondo, a cura di GIANFAUSTO ROSOLI, Roma, CSER, 1989, pp. 491-508; nonché Perin 1990, Pizzorusso 1990 e 1991, Sanfilippo 1987, 1990 e 1993-1994. Per un inquadramento generale di questa corrente storiografica, si vedano anche MARK G. MCGOWAN, *Coming Out of the Cloister. Some Reflections on Developments in the Study of Religion in Canada, 1980-1990*, "International Journal of Canadian Studies", 1-2 (1990), pp. 175-202; TERENCE MURPHY, *Religion and Ethnicity in Canadian Historiography*, "Studi Emigrazione", 103 (1991), pp. 305-317; CORNELIUS C. JAENEN, *Canadian Ethnic Communities*, in *Status Quaestionis. Actes du colloque tenu à l'occasion du 25 anniversaire du Centre de Recherche en Histoire Religieuse du Canada*, a cura di PIERRE HURTUBISE e JEAN-MARIE LEBLANC, Ottawa, Université Saint-Paul, 1994, pp. 39-45.

## APPENDICE

Elenchiamo qui di seguito gli inventari sinora prodotti relativi alla documentazione canadese nell'Archivio Segreto Vaticano e nell'Archivio Storico della Congregazione di Propaganda Fide. Presentiamo inoltre una scelta dei principali contributi scientifici relativi a tali ricerche e concernenti l'immigrazione o i conflitti etnici nel Canada. Questa bibliografia deve essere inquadrata nell'insieme della canadesistica italiana, nonché delle attività promosse dal Centro Accademico Canadese in Italia. Si vedano al proposito: LUCA CODIGNOLA, *The View from the Other Side of the Atlantic*, "International Journal of Canadian Studies", 1-2 (1990), pp. 217-258; EGMONT LEE, *The Canadian Academic Centre in Italy in Its First Decade*, "Annali Accademici Canadesi", 3-4 (1987-1988), pp. 129-153; *Networks. Research Links Between Canada and Italy*, a cura di EGMONT LEE, Rome-Toronto, Canadian Academic Centre in Italy, 1994; MATTEO SANFILIPPO, *Les historiens italiens et le Canada*, in Associazione Italiana di Studi Canadesi, *Canada ieri e oggi* 3, II, *Sezione storica, geografica ed economica*, a cura di LUIGI BRUTI LIBERATI e FABRIZIO GHILARDI, Selva di Fasano, Schena, 1992, pp. 81-103.

### Inventari

MONIQUE BENOIT, GABRIELE SCARDELLATO, *Inventaire de documents d'intérêt nord-américain dans la série Francia, Archives du Secrétaire d'Etat du Saint-Siège*, Archivio Segreto Vaticano, 2 volumi, Archives Nationales du Canada, 1983 (disponibile soltanto su microfiche).

MONIQUE BENOIT, GABRIELE SCARDELLATO, *Un inventaire de documents d'intérêt nord-américain dans diverses séries et collections de l'Archivio Segreto Vaticano*, Ottawa, Archives Nationales du Canada, 1984 (disponibile soltanto su microfiche).

MONIQUE BENOIT, *Inventaire des principales séries de documents intéressant le Canada, sous le Pontificat de Léon XIII (1878-1903)*, dans les *Archives de la Sacrée Congrégation "De Propaganda Fide"* à Rome, 3 volumi, Archives Nationales du Canada, 1986 (disponibile soltanto su microfiche).

LUCA CODIGNOLA, *Guide to Documents relating to French and British North America in the Archives of the Sacred Congregation "de Propaganda Fide" in Rome, 1622-1799*, Ottawa, Archives Nationales du Canada, 1990 (1 volume di introduzione a stampa e 5 volumi di inventario disponibili su microfiche; edizione inglese e francese).

LUCA CODIGNOLA, *Calendar of documents relating to Canada in the Archives of the Sacred Congregation "de Propaganda Fide" in Rome, 1800-1830*, Ottawa, Archives Nationales du Canada - Université Saint-Paul, 1993 (disponibile soltanto su microfiche).

LUCA CODIGNOLA, *Calendar of documents relating to Canada in the Archives of the Sacred Congregation "de Propaganda Fide" in Rome, 1831-1846*, Ottawa, Archives Nationales du Canada - Université Saint-Paul, in preparazione.

GIOVANNI PIZZORUSSO, *Inventaire des documents d'intérêt canadien dans les Archives de la Congrégation "de Propaganda Fide"*, 1904-1914, Ottawa-Rome, Archives Nationales du Canada - Centre Académique Canadien en Italie, 1993 (disponibile soltanto su microfiche).

GIOVANNI PIZZORUSSO, *Documents d'intérêt canadien dans les Archives du Collège Urbain de Propaganda Fide à Rome (1829-1922)*, Ottawa-Rome, Archives Nationales du Canada - Centre Académique Canadien en Italie, 1992 (disponibile soltanto su microfiche).

GIOVANNI PIZZORUSSO, MATTEO SANFILIPPO, *Inventaire des documents d'intérêt canadien dans l'Archivio Segreto Vaticano sous le pontificat de Pie X (1903-1914)*, Ottawa-Rome, Archives Nationales du Canada - Centre Académique Canadien en Italie, in preparazione.

GIOVANNI PIZZORUSSO, MATTEO SANFILIPPO, *Inventaire des documents d'intérêt canadien dans l'Archivio Segreto Vaticano sous le pontificat de Benoît XV (1914-1922)*, Ottawa-Rome, Archives Nationales du Canada - Centre Académique Canadien en Italie, in preparazione.

MATTEO SANFILIPPO, *Inventaire des documents d'intérêt canadien dans l'Archivio Segreto Vaticano sous le Pontificat de Léon XIII (1878-1903): Délégation Apostolique du Canada, Délégation Apostolique des Etats-Unis, Epistolae ad Principes et Epistolae Latinae, et autres séries mineures*, Ottawa-Rome, Archives Nationales du Canada - Centre Académique Canadien en Italie, 1987 (disponibile soltanto su microfiche).

MATTEO SANFILIPPO, *Inventaire des documents d'intérêt canadien dans la série "S.C. Consistoriale. Relationes" de l'Archivio Segreto Vaticano (1909-1922)*, Rome-Ottawa, Archives Nationales du Canada - Centre Académique Canadien en Italie, in preparazione.

NICOLETTA SERIO, LUIGI BRUTI LIBERATI, *Inventaire des "Canadiana" dans les Archives du Saint-Siège, 1878-1903*, Ottawa, Archives Nationales du Canada, 1988 (disponibile soltanto su microfiche).

## Saggi

Arrangiarsi. *The Italian Immigration Experience in Canada*, a cura di ROBERTO PERIN e FRANC STURINO, Montréal, Guernica, 1989.

MONIQUE BENOIT, *Les tribulations des évêques canadiens à la fin du XIX<sup>e</sup> siècle à travers les archives de la Propagande*, "Annali Accademici Canadesi", 3-4 (1987-1988), pp. 81-86.

MONIQUE BENOIT, MATTEO SANFILIPPO, *Sources romaines pour l'histoire de l'Eglise catholique du Canada: le pontificat de Léon XIII (1878-1903)*, "Revue d'Histoire de l'Amérique Française", 44, 1 (1990), pp. 85-96.

MONIQUE BENOIT, GABRIELE SCARDELLATO, *The Flesh Made Word. The Vatican Archives and the Study of Canadian History, 1600-1799*, "Archivaria", 20 (1985), pp. 67-78.

LUIGI BRUTI LIBERATI, *Le fonti per la storia del Canada negli Archivi Vaticani: il pontificato di Leone XIII (1878-1903). Metodologie di ricerca e temi di studio*, in Associazione Italiana di Studi Canadesi, *Canada ieri e oggi 2, II, Sezione storica e geografica*, a cura di Massimo Rubboli e Franca Farnocchia Petri, Selva di Fasano, Schena, 1990, pp. 77-95.

LUIGI BRUTI LIBERATI, *Il papa e la guerra. La società canadese e le iniziative di pace di Benedetto XV*, "Rivista di Studi Canadesi", 7 (1994), pp. 145-158.

VICTORIN CHABOT, *Les sources d'intérêt canadien dans les archives italiennes et vaticanes*, in *Italy-Canada-Research*, II, *Canadian Studies*(vedi), pp. 5-9.

LUCA CODIGNOLA, *L'Amérique du Nord et la Sacré Congrégation "de Propaganda Fide", 1622-1799*, in *Aspects de la civilisation canadienne-française*, a cura di Pierre Savard, Ottawa, Editions de l'Université d'Ottawa, 1983, pp. 325-336.

LUCA CODIGNOLA, *Conflict or Consensus? Catholics in Canada and in the United States, 1780-1820*, in Canadian Catholic History Association, "Historical Papers", 55 (1988), pp. 43-59.

LUCA CODIGNOLA, *Fifteen Years in the Propaganda and Other Roman Archives, 1975-1990: Was It Worth It?*, in Canadian Catholic History Association, "Historical Studies", 58 (1991), pp. 99-114.

LUCA CODIGNOLA, *Roman Sources of Canadian History in the Seventeenth and the Eighteenth Centuries: Assessment and Future Perspectives*, in *Italy-Canada-Research*, II, *Canadian Studies* (vedi), pp. 11-20.

LUCA CODIGNOLA, *The Policy of Rome towards the English-Speaking Catholics in British North America, 1750-1830*, in *Creed and Culture* (vedi), pp. 100-125.

*Creed and Culture. The Place of English-Speaking Catholics in Canadian Society, 1750-1930*, a cura di TERRENCE MURPHY e GERALD STOTZ, Montreal-Kingston, McGill-Queen's University Press, 1993.

*Dictionary of Canadian Biography*, XIII, 1901 to 1910, Toronto, University of Toronto Press, 1994 (in particolare le voci firmate da Mark McGowan, Terrence Murphy, Roberto Perin, Hans Rollmann, Matteo Sanfilippo).

PASQUALE FIORINO, *Bishop Michael Francis Fallon. The Man and His Times 1910-1931*, Roma, Excerpta ex Dissertatione ad Doctoratum in Facultate Historiae Ecclesiasticae Pontificiae Universitatis Gregorianae, 1992.

CLAUDE FOHLEN, *Saint-Siège et Canada au début du XX<sup>e</sup> siècle*, "Etudes Canadiens/Canadian Studies", 33 (1992), pp. 45-58.

ROGER GUINDON, *La dualité linguistique à l'Université d'Ottawa*, I-II, Ottawa, Les Presses de l'Université d'Ottawa, 1989-1993.

PIERRE HURTUBISE, *Il Canada negli Archivi della Propaganda Fide*, "Il Veltro", XXIX, 1-2 (1985), pp. 107-112.

*Italy-Canada-Research*, II, *Canadian Studies*, a cura di MATTEO SANFIILIPPO, Ottawa, Canadian Academic Centre in Italy, 1991.

LUCIEN LEMIEUX, *L'établissement de la première province ecclésiastique au Canada, 1783-1844*, Montréal, Fides, 1968.

LUCIEN LEMIEUX, *Les années difficiles (1760-1839)*, Montréal, Boréal, 1989 (*Histoire du catholicisme québécois*, II, *Les XVIII<sup>e</sup> et XIX<sup>e</sup> siècles*, t. 1).

MARK G. MCGOWAN, *Rethinking Catholic-Protestant Relations in Canada: The Episcopal Reports of 1900-1901*, in Canadian Catholic History Association, "Historical Studies", 59 (1992), pp. 11-32.

MARK G. MCGOWAN, *Toronto English-Speaking Catholics, Immigration, and the Making of a Canadian Catholic Identity, 1900-1930*, in *Creed and Culture* (vedi), pp. 204-245.

LUIGI PAUTASSO, *Il santo cappuccino di Toronto. La vita di P. Luigi da Lavagna*, Toronto, Pal's Book, 1990.

ROBERTO PERIN, *Troppi ardenti sacerdoti: The Conroy Mission Revisited*, "Canadian Historical Review", LXI (1980), pp. 283-304.

ROBERTO PERIN, *La raison du plus fort est toujours la meilleure: la représentation du Saint-Siège au Canada, 1877-1917*, in Canadian Catholic History Association, "Study Sessions", 50 (1983), pp. 99-117.

ROBERTO PERIN, *Religion, Ethnicity and Identity: Placing the Immigrant within the Church*, "Canadian Issues/Thèmes Canadiennes", VII (1985), pp. 212-229.

ROBERTO PERIN, *Clerics and the Constitution: The Quebec Church and Minority Rights in Canada*, in Canadian Catholic History Association, "Historical Studies", 56 (1989), pp. 31-47.

ROBERTO PERIN, *Rome in Canada: The Vatican and Canadian Affairs in the Late Victorian Age*, Toronto, University of Toronto Press, 1990.

ROBERTO PERIN, *Rome as Metropolis of Canada*, in *Italy-Canada-Research*, II, *Canadian Studies* (vedi), pp. 21-31.

GIOVANNI PIZZORUSSO, *Le "Lettere di stato": una fonte documentaria dell'Archivio della Congregazione "de Propaganda Fide" di particolare interesse canadese (1893-1908)*, "Annali Accademici Canadesi", 5 (1989), pp. 101-114.

GIOVANNI PIZZORUSSO, *La "Nuova Serie" dell'Archivio di Propaganda Fide e la storia degli italiani in Nord America*, "Il Veltro", XXXIV, 1-2 (1990), pp. 67-85.

GIOVANNI PIZZORUSSO, *Religione e gruppi etnici in Nord America. Nota Conclusiva*, "Studi Emigrazione/Etudes Migrations", 103 (1991), pp. 465-467.

GIOVANNI PIZZORUSSO, *Le fonds Benigni aux Archives Secrètes du Vatican*, "Annali Accademici Canadesi", 8 (1992), pp. 107-111.

GIOVANNI PIZZORUSSO, *Un diplomate du Vatican en Amérique: Donato Sbarretti à Washington, La Havane et Ottawa (1893-1910)*, "Annali Accademici Canadesi", 9 (1993), pp. 5-33.

MATTEO SANFILIPPO, *La Santa Sede, il Canada e la Delegazione Apostolica ad Ottawa*, "Annali Accademici Canadesi", 2 (1986), pp. 112-19.

MATTEO SANFILIPPO, *Una lettera dal Manitoba sulle elezioni romane del 1907*, "Archivio della Società Romana di Storia Patria", 109 (1986), pp. 239-50.

MATTEO SANFILIPPO, *Fonti vaticane per la storia dell'emigrazione italiana in Canada, 1899-1915*, "Movimento operaio e socialista", n.s., X (1987), pp. 327-336.

MATTEO SANFILIPPO, *Fonti vaticane per la storia canadese: la Delegazione apostolica in Canada, 1899-1910*, "Annali Accademici Canadesi", 3-4 (1988), pp. 63-79.

MATTEO SANFILIPPO, *La Delegazione apostolica a Ottawa e gli immigrati italiani, 1899-1922*, "Il Veltro", XXXIV, 1-2 (1990), pp. 45-65.

MATTEO SANFILIPPO, *Lineamenti di storiografia delle comunità italiane in Canada, "Miscellanea di storia delle esplorazioni"*, XV (1990), pp. 295-314.

MATTEO SANFILIPPO, *Monsignor Pisani e il Canada (1908-1913)*, "Annali Accademici Canadesi", 6 (1990), pp. 61-75.

MATTEO SANFILIPPO, *Dentro e fuori dalla chiesa. Storie della prima immigrazione in Canada*, "I giorni cantati", 13 (1990), pp. 29-35.

MATTEO SANFILIPPO, *La Santa Sede, Ernesto Nathan e le ripercussioni internazionali delle celebrazioni per il 20 settembre 1910*, "Archivio della Società Romana di Storia Patria", 113 (1990), pp. 347-360.

MATTEO SANFILIPPO, *L'image du Canada dans les rapports du Saint-Siège, 1622-1908, Revue internationale d'études canadiennes*, 5 (1992), pp. 9-24.

MATTEO SANFILIPPO, *Diomede Falconio et l'Eglise catholique en Amérique du Nord*, "Rivista di Studi Canadesi", 5 (1992), pp. 43-47.

MATTEO SANFILIPPO, *Monsignore Gaetano Bedini e l'emigrazione verso le Americhe*, "Studi Emigrazione", 106 (1992), pp. 277-286.

MATTEO SANFILIPPO, *Roman Archives as a Source for the History of Canadian Ethnic Groups*, in Canadian Catholic History Association, "Historical Studies", 60 (1993-1994), pp. 83-101.

MATTEO SANFILIPPO, *Essor urbain et création de nouveaux diocèses dans l'Ouest: la correspondance des délégués apostoliques, 1902-1918*, in Associazione Italiana di Studi Canadesi, *Canada e Italia verso il Duemila: metropoli a confronto*, I, Sezione storico-geografica-sociologica, a cura di LUIGI BRUTI LIBERATI e MASSIMO RUBBOLI, Selva di Fasano, Schena, 1994, pp. 259-279.

GABRIELE P. SCARDELLATO, *Beyond the Frozen Wastes: Italian Sojourners and Settlers in British Columbia*, in *Arrangiarsi* (vedi), pp. 135-161.

NICOLETTA SERIO, *Le relazioni tra Italia e Canada durante l'età di Laurier (1896-1911)*, "Storia Contemporanea", XX (1989), pp. 199-210.

PHILIPPE SYLVAIN, *Nive Voisine, Réveil et consolidation (1840-1898)*, Montréal, Boréal, 1991 (*Histoire du catholicisme québécois*, II, *Les XVII<sup>e</sup> et XIX<sup>e</sup> siècles*, t. 2).

SILVANO TOMASI, *Fede e patria: the "Italica Gens" in the United States and Canada, 1908-1936. Notes for the history of an emigration association*, "Studi Emigrazione", 103 (1991), pp. 319-340.

DONALD TREMBLAY, *Monseigneur Francesco Pellegrino Stagni, o.s.m., et l'Eglise canadienne, 1910 à 1918*, tesi di dottorato, Université Laval, Québec, 1993.

DONALD TREMBLAY, *Note sur la controverse du décret Ne Temere au Canada*, "Annali Accademici Canadesi", 9 (1993), pp. 35-49.

NIVE VOISINE, *Rome et le Canada: la mission de Mgr Conroy*, "Revue d'Histoire de l'Amérique Française", XXXIII, 3 (1980), pp. 499-519.

NIVE VOISINE, *L'ultramontanisme canadien-français au XIXe siècle*, in *Les Ultramontains canadiens-français*, a cura di ID. e JEAN HAMELIN, Montréal, Boréal, 1985, pp. 67-104.

### *Avvertenza*

La stesura di questo inventario è frutto del lavoro congiunto dei due autori. La catalogazione dei fondi studiati e la loro schedatura sono state così divise: Giovanni Pizzorusso ha raccolto il materiale dell'Archivio Storico di Propaganda Fide e quello del fondo Benigni nell'Archivio Segreto Vaticano; Matteo Sanfilippo ha raccolto quello della Segreteria di Stato, della Concistoriale, della Delegazione apostolica negli Stati Uniti, delle *Epistolae Latinae* e di quelle *ad Principes* nell'Archivio Segreto Vaticano. La serie della Delegazione apostolica nel Canada è stata infine così ripartita: a Sanfilippo spetta l'inventario delle scatole da 1 a 120 e dei Protocolli, a Pizzorusso quello delle scatole da 121 a 190.

L'inventario è stato redatto in francese, perché questa è la lingua nella quale si è condotto tutto il lavoro per gli Archivi Nazionali del Canada.

## ABBREVIAZIONI/ABRÉVIATIONS

- [J] = lettre anonyme, ou coupure d'un journal dont on ne connaît pas le titre  
(A) = lettre en forme abrégée  
adm. = administrateur  
arch. = archevêque  
card. = cardinal  
CB = Colombie Britannique  
c.s.b. = Congrégation de St-Basile  
c.s.c. = Congrégation de la Ste-Croix  
c.ss.r. = Congrégation du Très-Saint Rédempteur  
DACP = Délégation Apostolique du Canada  
DAEU = Délégation Apostolique des Etats-Unis  
dél.ap. = délégué apostolique  
év. = évêque  
fasc. = fascicule  
fr. = frère  
gén. = général  
no. = numéro  
ns. = numéros  
p. = page  
pp. = pages  
prov. = provincial  
o.c.r. = Trappistes  
o.f.m.cap. = Ordre des Frères Mineurs Capucins  
o.m.i. = Ordre de Marie Immaculée (Oblats)  
Ont. = Ontario  
o.p. = Ordre des Frères Prêcheurs (Dominicains)  
o.s.b. = Ordre de St-Benoît  
o.s.m. = Ordre des Servites de Marie  
P.F. = Propaganda Fide  
préf. = préfet  
p.s.s. = Prêtres du St-Sulpice  
rév. = révérend  
R.P. = Révérend Père  
S.C. = Sacrée Congrégation  
s.d. = sans date  
secr. = secrétaire  
secr. d'Etat = Secrétaire d'Etat  
s.j. = Compagnie de Jésus (Jésuites)  
s.l. = sans lieu [d'édition]  
s.p. = sans indication de page  
sr. = soeur  
srs. = soeurs  
sup. = supérieur  
tél. = télégramme  
vic.ap. = vicaire apostolique  
VG = vicaire général

**A – ARCHIVIO SEGRETO VATICANO**

**Delegazione Apostolica in Canada**

**DAC 2 – ALEXANDRIA - ANTIGONISH**

*2.10/1 Antigonish: Rev. Viola. Missione di Petit de Grat e Mrs. A.F. Boudreau. Facoltà di ipotecare beni diocesani (1910-1912)*

1. [Documents sur Domenico Viola et les missions pour les Italiens].
- 2.11 *Italiani di Sidney, Glace Bay, ecc., invitano; Rev.D.W. McAdam (1911)*
2. [Documents sur Viola et les Italiens].

**DAC 3 – ANTIGONISH. S.E. DONATO SBARRETTI 1904-1910**

*3.6 Antigonish: Italiani nella diocesi (1908-1910)*

3. [Viola et les Italiens de Glace Bay, Sidney, Reserve Mines, Bridgeport].
- 3.7 *Antigonish: La "Dominion Coal Company" contro il Rev. Alexander Thompson, parroco di Glace Bay, Cap Breton (1909)*
4. [Documents sur les grévistes de Glace Bay].
- 3.9 *Antigonish: Discorso del Rev. John Fraser sullo sciopero di Glace Bay (1909)*
5. [Encore sur la grève de Glace Bay].
- 3.10 *Antigonish: Sciopero di Glace Bay, Cap Breton, ed alcuni sacerdoti: Charles W. McDonald, Ronald McDonald, Domenico Viola, Charles Brady, Alexander Mackenzie, John Fraser (1909)*
6. [La grève de Glace Bay et Viola].
- 3.11 *Antigonish: Ritagli stampa sullo sciopero di Glace Bay, Cap Breton (1909-1910)*
7. [La grève et la presse].
- 3.12 *Antigonish: Lettera del Rev. John Fraser (1910)*
8. [La grève et la presse].
- 3.13 *Antigonish: Ricorso di Mr. Alex Johnston di Sidney, NS (1910)*
9. [La grève et la presse].

**DAC 4 – ANTIGONISH (1903-1908). S.E. DONATO SBARRETTI**

*4.20 Antigonish: Italiani di Sidney e la bandiera italiana (1908)*

10. [Les Italiens de Sidney et leur drapeau].

DAC 6 – CHARLOTTETOWN - CHATHAM. MGR SBARRETTI.

6.32 *Chatbam: Rev. Wakim, maronita (1909)*

11. 14.7.1909: Thomas F. Barry à Sbarretti – Wakim demande juridiction sur les Syriens du diocèse de Chatham (tél.).
12. 14.7.1909: Sinnott à Barry – Sbarretti est en Europe (tél.).

DAC 8 – CHATHAM. MONS. STAGNI 1910-1918

8.4 *Chatbam: Un sacerdote maronita (1912)*

13. 26.10.1912: Barry à Stagni – le rév. S. Gabreil, maronite syrien, demande faculté de dire messe (tél.).
14. 27.10.1912: Stagni à Barry – doit contrôler si Gabreil a les documents de la S.C. de P.F., sinon il serait mieux de ne pas concéder le "celebret".

DAC 10 – CALGARY - CHARLOTTETOWN

10.1 *Calgary: Affari della diocesi, Rev. G. Alassia, Italiani, Rev. Coady di Antigonish. Sull'uso della veste talare, Visita ad limina (1913-1915)*

15. [Documents sur les Italiens du diocèse].
16. 29.5.1914: John Thomas McNally à fr. MacDonald – au sujet des immigrants de Hillcrest: 70 familles, dont 8 italiennes; présence de franc-maçons (italiens) et de socialistes (balcaniques); ceux-ci sont très dangereux; on a besoin d'un prêtre hongrois et d'un autre qui connaît l'italien, ainsi que l'anglais et le français.

10.4 *Calgary: "Cronaca sovversiva", ebdomadario anarchico di propaganda rivoluzionaria (septembre 1914)*

17. [Documents sur l'hébdomadaire italo-américain *Cronaca Sovversiva*].
18. 27.1.1915: *The Calgary News Telegram* – "Children Forced to Learn Hate Hymn" - s.p. [les élèves des écoles catholiques allemandes seraient obligés à chanter un hymne anti-anglais].

10.5 *Calgary: Rev. F. Crociata (1915-1916)*

19. [Francesco Crociata et les Italiens en Alberta].

10.7 *Calgary: Varie (1915)*

20. 4.6.1915: McNally à Sinnott – Italiens du diocèse.

10.9 *Calgary: Suore di N.S. d'Evron contro S.E. Mons. J.T. McNally (1915-1916/1918-1919)*

21. [Soeurs de la Charité de Notre-Dame d'Evron (France) établies depuis 1910 à St-Albert].

DAC 11 – EDMONTON. MGR STAGNI

11.1 *Edmonton: Erezione della diocesi di Calgary e traslazione della residenza da St-Albert. Provincia ecclesiastica di Edmonton (1908/1911-1914)*

22. 10.5.1912: Stagni à Gaetano De Lai – au sujet du nouveau diocèse de Calgary; candidats: John Thomas McNally, Joseph Edmond Meunier, William Joseph Murphy; suivi de:
23. doc. 1: Renseignements au sujet de McNally.
24. doc. 2: Renseignements au sujet de Meunier.
25. doc. 3: Renseignements au sujet de Murphy.
26. 22.8.1912: Emile J. Legal à Stagni – McNally pourrait avoir des difficultés avec un clergé qui parle presqu'exclusivement le français ou l'allemand; Murphy aurait le même problème, mais il a l'avantage d'être un oblat comme la plupart des prêtres du nouveau diocèse.

**11.6 Edmonton: "Catholic Association of Alberta" (1912-1913)**

27. 14.10.1912: Sinnott – les documents qui suivent ont été remis par l'Hon. N.D. Beck.
28. s.d.: *The Catholic Association of Alberta – L'Association Catholique d'Alberta* (avec traduction en russe).
29. 31.3.1912: Legal – circulaire au clergé au même sujet.
30. s.d.: Sinnott – le texte en anglais a été envoyé à Charles Fitzpatrick.

**DAC 16 – HAMILTON - HALIFAX - HAILEYBURY**

**16.12 Hamilton: *Colonia italiana di Guelph* (1911/1913)**

31. [L'église méthodiste et les Italiens de Guelph].

**16.13 Hamilton: *Colonia italiana di Hamilton* (1911-1912)**

32. [Situation des Italiens de Hamilton].

**16.19 Hamilton: *Rev. Ernest Taylor, "Italian Methodist Missionary"* (1913)**

33. [Taylor et les Italiens de Hamilton].

**16.25 Témiscamingue: *Rev. Fr. Crociata* (1914)**

34. [Crociata et les Italiens de Timmins].

**DAC 18 – KINGSTON - JOLIETTE**

**18.10 Kingston: *Mr. Benjamin Loyd di Marmora - Mr. Nicholas Castaldi di Napaneen - Mr. A.E. Millner di Carleton Place* (1915/1924-1925)**

35. [Les documents ne sont pas disponibles].

**18.13 Kingston: *Rev. D.A. Casey, editore del "Canadian Freeman", chiede raccomandazione per udienza del S. Padre; felicitazioni per il suo dottorato all'Università di Laval - Rev. Wilfrid T. Kingsley chiede intervento per il condannato Domenico Speranza, italiano - Invito di S.E. Mons. M.J. Spratt per il centenario della diocesi (1919/1921/1925-1926/1928)***

36. [Les documents ne sont pas disponibles].

**DAC 19 – LONDON. MGR SBARRETTI**

**19.1 Argomenti non registrati (1903-1907)**

37. 31.8.1907: *The Montreal Daily Witness* – "Montreal Protestant Italian Mission" - p. 12.

DAC 20 – LONDON. MGR STAGNI

20.10 London: Mr. Domenico Zupo chiede procedura per matrimonio non consumato (1912)

38. [Cause matrimoniale de Zupo].

20.19 London: Caso matrimoniale M. Armaley ed Helena Pedro (1913)

39. 6.1.1913: Michael F. Fallon à Stagni – envoie:  
40. doc. 1: 2.1.1913, Meunier à Fallon, cas matrimonial Armaley-Pedro.  
41. doc. 2: 11.10.1912, Emygdio Vieira Bastos, déclare que Helena Pedro est déjà marié au Brésil.  
42. 9.1.1913: Stagni à Fallon – le premier mariage n'est pas valide aux yeux de l'Eglise catholique.

20.20 London: "Fallon Hall", Seminario S. Pietro, "Good Works Found" (1913)

43. 6.1913: Aylward et al. à Stagni – 64 prêtres du diocèse de London, dont 7 Canadiens français et 7 Allemands, envoient un mémoire en faveur de Fallon.

20.25 London: S.E. Mons. Fallon chiede facoltà "dispensandi super impedimento secundi gradus consanguinitatis" per Samuel Fardella e Teresa Bonaccorso (1914)

44. 13.2.1914: Fallon à Stagni – demande faculté "dispensandi", puisque Teresa Bonacorso est enceinte.

DAC 24 – LONDON. MGR STAGNI

24.1 London: Eredità di Mrs. Johanna Upton a favore delle missioni di cattolici esteri nel Canada (1912-1913)

45. 26.6.1912: Cowan and Towers à Stagni – héritage de Johanna Upton en faveur des missions catholiques.  
46. 28.6.1912: Stagni à Cowan and Towers – au sujet des missions catholiques.  
47. s.d.: Stagni à Fallon – envoie copie des lettres qui précèdent.  
48. 4.7.1912: Fallon à Stagni – au sujet de l'héritage Upton.  
49. 10.7.1912: Cowan and Towers à Stagni – remercient.  
50. 10.12.1912: Alfred Edward Burke à Stagni – au sujet de l'héritage Upton.  
51. 18.12.1912: Stagni à Burke – au même sujet.  
52. 18.12.1912: Stagni à Fallon – lui envoie copie de la lettre de Burke.  
53. 31.12.1912: Cowan and Towers à Stagni – au sujet du procès pour l'héritage Upton; suivi de: – 31.12.1912, Stagni à Cowen and Towers (copie).  
54. 3.1.1913: Honeywell and Caldwell à Stagni – au sujet du procès; suivi de:  
55. doc. 1: 9.12.1912, Milligan vs Roman Catholic Church, Notice of Motion.  
56. 4.1.1913: Stagni à Foy, Knox and Monahan – autorise Monahan à représenter l'Eglise Catholique du Canada dans la cause.  
57. 4.1.1913: Stagni à Burke – lui envoie copie de la lettre qui suit.  
58. 4.1.1913: Stagni à Cowan and Towers – au sujet du procès.  
59. 6.1.1913: Burke à Stagni – remercie.  
60. 5.2.1913: T. Louis Monahan à Stagni – au sujet du procès.  
61. 12.2.1913: Monahan à Stagni – le juge a décidé que l'héritage Upton doit aller à l'Eglise Catholique du Canada.  
62. 15.2.1913: Stagni à Monahan – remercie.  
63. 25.2.1913: Burke à Stagni – demande l'argent de l'héritage Upton pour les missions ruthènes dans l'Ouest.

64. 26.2.1913: Stagni à Burke – le Tribunal a jugé que l'argent doit aller aux missions étrangères.
65. 5.3.1913: Monahan à Stagni – envoie:
66. doc. 1: 11.2.1913, The Supreme Court of Ontario, Order re Johanna Upton Estate.
67. 5.3.1913: Monahan à Stagni – lui envoie:
68. doc. 1: 5.3.1913, Monahan à Stagni, comptes.
69. 7.3.1913: Stagni à Monahan – au même sujet.
70. 5.4.1913: Cowan and Towers à Stagni – envoient:
71. doc. 1: 5.4.1913, Surrogate Court of the County of Lambton, Order re Johanna Upton Estate.
72. 8.4.1913: Stagni à Cowan and Towers – remercie.
73. 7.4.1913: Monahan à Stagni – au sujet de l'argent de Johanna Upton.
74. 8.4.1913: Stagni à Monahan – au même sujet.
75. 8.4.1913: Monahan à Stagni – demande instructions.
76. 9.4.1913: Stagni à Monahan – Monahan doit s'intéresser de toute la question.
77. 9.4.1913: Monahan à Stagni – ira à Sarnia pour contrôler le passage des comptes.
78. 10.4.1913: Monahan à Stagni – sa lettre du 9 avril répond à celle du dél.ap. du même jour.
79. 18.4.1913: Monahan à Stagni – lui envoie un chèque au montant de \$10,211.64; suivi de:
80. doc. 1: 15.4.1913, Surrogate Court of the County of Lambton, Order Passing Accounts.
81. doc. 2: 4.1912, Release in the matter of the Estate of Johanna Upton, late of the Town of Sarnia (copie).
82. doc. 3: 18.4.1913, Monahan, compte-rendu budgétaire.
83. 20.4.1913: Stagni à Monahan – remercie.
84. 25.4.1913: Monahan à Stagni – attend des renseignements au sujet de la volonté de Johanna Upton.
85. 3.5.1913: Monahan à Stagni – lui envoie:
86. doc. 1: 2.5.1913, Anne Murphy à Monahan, au sujet du testament de Johanna Upton.
87. doc. 2: 5.2.1911, Murphy à Burke, Upton a décidé de donner son argent à l'Extension Church Society.
88. doc. 3: 7.2.1911, Burke à Murphy, au sujet des missions dans l'Ouest.
89. 11.5.1913: Burke à Stagni – au sujet de l'héritage Upton.
90. 13.5.1913: Stagni à Burke – au même sujet.
91. 28.5.1913: Burke à Stagni – au même sujet.
92. 9.6.1913: Stagni à Nicetas Budka – lui envoie \$3.000 pour les Ruthènes.
93. 9.6.1913: Stagni à Burke – a envoyé \$3.000 à Mgr Budka.
94. 14.6.1913: Stagni à Siméon Nasre – envoie argent pour les Syriens.
95. 14.6.1913: Stagni à fr. Fortunato da Malta – envoie argent pour bâtir l'église de St-Antoine à Ottawa.
96. 13.6.1913: Budka à Stagni – remercie.
97. 15.6.1913: Federico Bonan à Stagni – le comité paroissial des Italiens d'Ottawa remercie.
98. 21.6.1913: Nasre à Stagni – remercie.
99. 6.9.1913: Burke à Stagni – demande \$3.000 pour les étudiants ruthènes au séminaire de Toronto.
100. 10.9.1913: Stagni à Burke – enverra \$1.000 à Budka pour les étudiants ruthènes.
101. 10.9.1913: Stagni à Budka – envoie \$1.000.
102. 16.9.1913: Budka à Stagni – remercie.
103. 20.11.1913: Budka à Stagni – a reçu \$1.000.
104. 25.11.1913: McNally à Stagni – voudrait bâtir une église pour les Italiens et une pour les Polonais de Calgary.
105. 18.12.1913: Stagni à McNally – envoie \$1.000 pour les églises.

106. 26.12.1913: Stagni – a envoyé \$200 à Philippe H.D. Casgrain, directeur de la Catholic Immigration Association of Canada.  
107. 30.12.1913: Casgrain à Stagni – accuse réception.

24.1/2 (*segue*)

108. 19.1.1914: Stagni à David Joseph Scollard – envoie \$200 pour les églises des Italiens de Copper Cliff et de North Bay.  
109. 22.1.1914: Stagni à Scollard – remercie pour le compte-rendu des activités des Italiens de North Bay et Copper Cliff; envoie \$200 dollars pour les dettes de la paroisse de North Bay.  
110. 23.1.1914: Scollard à Stagni – accuse réception de \$200 pour les Italiens de Copper Cliff.  
111. 23.1.1914: Scollard à Stagni – accuse réception de \$200 pour les Italiens de North Bay.  
112. 9.2.1914: McNally à Stagni – accuse réception de \$1.000.  
113. 21.5.1914: Sinnott à Budka – Stagni envoie \$500 pour les Ruthènes.  
114. 29.5.1914: Budka à Sinnott – accuse réception.  
115. 18.9.1914: V. Juliano à Stagni – demande une offrande.  
116. 1.10.1914: Sinnott à Juliano – transmet \$10.  
117. 1.10.1914: Stagni à [Antoine Smoor] – transmet \$200.  
118. 1.10.1914: Stagni à [Aurelio M.] Prosperi – transmet \$200.  
119. 5.10.1914: Smoor à Stagni – remercie.  
120. 3.10.1914: Prosperi à Stagni – remercie et accuse réception.  
121. 18.11.1914: Budka à Sinnott – accuse réception de \$200.  
122. 13.8.1915: Stagni à A. Cebron – transmet \$200.  
123. 16.8.1915: Cebron à Stagni – remercie.  
124. 25.9.1915: Scollard à Stagni – accuse réception de \$200 pour l'église italienne de North Bay.  
125. 28.9.1915: Scollard à Stagni – accuse réception de \$200 pour l'église italienne de Port Arthur.  
126. 28.9.1915: Scollard à Stagni – accuse réception de \$200 pour l'église italienne de Fort William.  
127. 18.10.1915: Stagni à Timothy Casey – met à la disposition de celui-ci \$500 destinés par une personne pieuse aux pauvres étrangers.  
128. 25.11.1915: Stagni à Budka – transmet \$100.  
129. 2.12.1915: Budka à Stagni – accuse réception.  
130. 13.5.1916: fr. Fortunato da Malta à Stagni – remercie de l'offrande de \$100; est venu au Canada pour s'occuper des catholiques maltais; demande une lettre de recommandation pour passer dans l'Ouest.  
131. 17.5.1916: Stagni à fr. Fortunato da Malta – appuie son projet de passer dans l'Ouest et rappelle son activité auprès des Italiens d'Ottawa.  
132. 18.5.1916: fr. Fortunato da Malta à Stagni – remercie.  
133. 21.1.1917: Stagni à Sinnott – transmet deux chèques de \$500 pour les Italiens.  
134. 24.1.1917: Sinnott à Stagni – remercie.  
135. 28.5.1917: Stagni à Romualdo Migliorini – transmet \$200.  
136. 18.6.1917: Stagni à Policarpo Armadori – demande renseignements au sujet de l'argent transmis à Migliorini.  
137. 27.6.1919 [*recte* 1917]: Migliorini à Stagni – remercie.  
138. 16.7.1917: fr. Fortunato da Malta à Stagni – remercie de l'offrande de \$100.  
139. 22.7.1917: Prosperi à Stagni – remercie de l'offrande de \$50.  
140. 4.11.1917: Stagni à Arthur J. Coughlan – ayant lu l'appel de celui-ci dans le *Catholic Register*, transmet \$100.  
141. 1.11.1917: *Catholic Register* – Arthur J. Coughlan, "Protestant and Catholic Work among the Italians of Toronto. An Appeal" - s.p. [souligne le danger de l'oeuvre des Métodistes chez les Italiens de Toronto].

142. 7.11.1917: Coughlan à Stagni – remercie.  
 143. 25.3.1918: Stagni à Budka – transmet \$250.  
 144. 15.4.1918: Stagni – aide-mémoire au sujet d'une visite de Budka.

*24.6 London: Rev. Thomas West nominato Amministratore "absente episcopo" - Russi schismatici chiedono i Sacramenti - Permesso al Rev. L.A. Beaudoin di dire Messa seduto (juillet 1914/1916-1917)*

145. 8.11.1916: Fallon à Stagni – demande des directives au sujet des Russes schismatiques qui sont pourtant anti-protestants et vont se marier devant un prêtre catholique, tout en proposant de faire baptiser leurs enfants.  
 146. 11.11.1916: Stagni à Fallon – prendre renseignements de la *Collectanea Sacrae Congregationis de Propaganda Fide* (Rome, 1907); informer aussi le Saint-Office.

#### DAC 26 – MONTREAL FALCONIO

##### 26.1 Montréal: diverse (1897-1902)

147. 3.9.1902: *Montreal Daily Herald* – "Irish Catholics of Montreal Want English Speaking Orders Here" (coupage).  
 148. 4.9.1902: *Montreal Daily Herald* – "Catholic Galicians Missionaries" (coupage).  
 149. [Documents sur Leonardo Mazziotta, Antonio Cordasco et les Italiens de Montréal].  
 150. 6.9.1897 – Pierre Chamy à Raphael Merry del Val – voudrait ouvrir un orphelinat pour les enfants syriens de Montréal.

##### 26.2 Rev. Philippe Giraud, di Montréal (1902)

151. 15.11.1902: DAC à Philipe Giraud – exhorte à l'obéissance.  
 152. 7.11.1902: Giraud à Zotique Racicot – protestation [dans le dossier, il y a 18 lettres concernant l'affaire Giraud].

#### DAC 27 – MONTREAL

##### 27.17 Montréal: Pd. Ludovico Caramello raccomanda Daniel Gallery (1909)

153. 19.4.1909: Caramello à Sbarretti – recommande Daniel Gallery; celui-ci a beaucoup aidé l'école italienne; Gallery et les autres Irlandais de la paroisse de Ste-Anne ne voudraient pas un prêtre de langue française.

#### DAC 29 – MONTREAL

##### 29.20 Montréal: Mrs. Maria Vincenza Alfonso, italiana (1905)

154. 7.12.1905: Gerolamo Internoscia à Sbarretti – envoie la lettre d'une femme qui demande aide; danger de la propagande protestante parmi les immigrés italiens.

##### 29.29 Montréal: Rev. Martin Callaghan, parroco di St. Patrick (1907-1908)

155. 23.12.1907: Vincenzo Nucci à Sbarretti – au sujet de Callaghan, qui a aussi desservi beaucoup de Chinois.

##### 29.31 Montréal: Chiesa Metodista Italiana (1908)

156. 4.4.1904: *L'Indipendente* (Montréal) – "Riceviamo e pubblichiamo" - s.p. [au sujet de l'église méthodiste de Montréal, confié à Liborio Lattoni, venu de Florence].

## DAC 30 – MONTREAL

30.12 Montréal: vescovo ausiliario (1912)

157. 2.4.1912: Bruchési à Pie X – demande un nouvel évêque auxiliaire; suggère le nom de Georges Gauthier, qui peut prêcher en italien; au sujet des deux paroisses italiennes de Montréal.

30.17 Montreal: circolare dell'arcivescovo sugli Italiani della diocesi (1913)

158. 28.2.1913: Bruchési aux Italiens du diocèse (en italien) – circulaire contre le Circolo italo-canadese de Montréal et au sujet de l'éducation catholique des enfants.

## DAC 31 – MONTREAL

31.5 Montréal: Invio al S. Padre del volume "Le centenaire Cartier" (su Sir George-Etienne Cartier) di Mr. John Boyd (1912/1914-1915)

159. 28.4.1914: Stagni – aide-mémoire concernant une visite de E.W. Villeneuve et Carlo Onorato Catelli de Montréal; notations sur la communauté italienne de cette ville.

31.6 Montréal: Mr. Paul Hofmann (1914)

160. 9.7.1914: J.A.H. Cameron à Stagni – demande renseignements au sujet d'un certain Paul Hofmann, un protestant qui doit épouser une catholique; Hofmann est né à Prague et a vécu à Rome.

## DAC 33 – MONTREAL

33.5 Montréal: Lituani; "Sailors Club"; Ospedale St. Mary; Trinitari; Conte Nico (1919-20/1923-24/1926-27)

161. 22.12.1919: De la Durantaye à Di Maria – Georges Simkus demande la juridiction sur tous les Lithuaniens du Canada.  
162. 9.1.1920: Di Maria à De la Durantaye – rejète la requête.

## DAC 34 – MONTREAL STAGNI - DI MARIA

34.1 Montréal: dispense matrimoniali

163. 2.12.1919: Migliorini – demande dispense pour Michele Vincelli et Rosa Manzi.

## DAC 35 – MONTREAL - MONT LAURIER

35.9 Montréal: Parrocchia S. Patrizio: Catholic High School; Inviti del parroco Rev. Gerald J. McShane SS; Invito del Sig. Carlo J. Ciceri a battezzare il figlio; Invito del Seminario di Sainte-Thérèse PQ (1921-22/1925)

164. [voir Protocollo 7, p. 326]

## DAC 38 – OTTAWA. MGR SBARRETTI

38.4 Ottawa: Mr. Federico Vandagnotti, di Ottawa, chiede intervista (1909)

165. 31.1.1909: Federico Vandagnotti à Sbarretti – demande une entrevue.  
 DAC 39 – OTTAWA. MGR SBARRETTI
- 39.24 Ottawa: *Mr Domenico Arilotta, di Ottawa (1909)*
166. 30.1.1909: fr. Fortunato da Malta à Sbarretti – au sujet des filles et de la femme de Domenico Arilotta, qui ont demandé de venir au Canada.
- 39.25 Ottawa: *assoluzione a Mr Vincenzo Macrì, di Ottawa (1909)*
167. 31.1.1909: Macrì à Sbarretti – le fr. Fortunato da Malta lui a refusé l'absolution; demande l'aide du dél.ap.
- 39.28 Ottawa: *Mr Montagna e sua moglie (1909)*
168. 29.3.1909: fr. Fortunato da Malta à Sbarretti – a pris des renseignements sur Montagna et sa femme; demande ce que l'on doit faire.
- 39.31 Ottawa: *Successore dell'arcivescovo e traslazione di S.E. Mons. George Gauthier (1909)*
169. 19.8.1908: Bruchési à Sbarretti ~ G. Gauthier devrait succéder à Joseph-Thomas Duhamel; G. Gauthier parle très bien l'anglais et l'italien: il pourrait donc desservir le millier d'Italiens d'Ottawa.
- 39.37 Ottawa: *Mr Giuseppe Rizzo, di Ottawa, chiede aiuto (1910)*
170. 5.1.1907: Rizzo à Sbarretti – demande aide.
- 39.42 Ottawa: *Ringraziamento di Fr. Fortunato da Malta parroco degli Italiani di Ottawa, per un calice e un messale (1910)*
171. 4.4.1910: fr. Fortunato da Malta, Biagio Cavalieri Bresedente, Louis Scarcella et Tommaso Spina Tesori à Sbarretti – remercient.
- DAC 40 – OTTAWA. MGR STAGNI**
- 40.3 Ottawa: *Mr. Domenico Montisano, di Ottawa, chiede elemosina (1911)*
172. 19.4.1911: Domenico Montisano à Stagni ~ demande d'aide.
- DAC 41 – OTTAWA**
- 41.6 Ottawa: *Raccomandazione al Rev. Pd. Fortunato [da Malta]; Colonia italiana di Ottawa; Caso del Rev. J.A. Lemonde di Sainte Rosalie; Un sacerdote maronita; Avv. L. Cousineau contro il Rev. Bernier, OMI, di Hull; Una chiesa a Caledonia Springs (1912-1913/1916-1917)*
173. 15.9.1912: Charles H. Gauthier à Stagni – au sujet d'un prêtre maronite.
174. 2.1.1913: Stagni – lettre de recommandation pour fr. Fortunato da Malta.
175. 2.3.1913: Valentine Lorenzo à Stagni – le comité paroissiale de la mission italienne d'Ottawa remercie pour les \$200 reçus.
176. 17.2.1914: *The Citizen* (Ottawa) – "Letters to the Editor" - s.p. [lettres au sujet des catholiques irlandais et canadiens français; on se demande pourquoi les catholiques

écossaïs, allemands, polonais et italiens envoient leurs enfants aux écoles anglophones.

41.11 Ottawa: *Dispense matrimoniali; "sanationes in radice"; nullità matrimonio*  
*Benedetto Gallo e Florence Gareau (1916-1919)*

177. [Dispenses pour les Italiens d'Ottawa].

DAC 44 – OTTAWA

44.1 *Legato dell'abbé J.O. Rémillard, di Thurso e documenti relativi (1907-1909/1911/1928)*

178. 9.7.1907: Sinnott à J. Treffle Théorêt – demande renseignements au sujet du testament de l'abbé Joseph Octave Rémillard.  
179. 27.6.1907: Rémillard – testament.  
180. 27.6.1907: Probate of the Last Will and Testament of the Late Joseph Octave Rémillard.  
181. 15.3.1909: Duhamel à Sbarretti – lui envoie un chèque de \$972,76 (revenus de la succession Rémillard).  
182. 18.1.1909: Sbarretti à fr. Fortunato da Malta – lui envoie \$50 pour faire venir d'Italie la femme et les filles d'Ariotta.

44.1.c *S.E. Mons. D. Sbarretti, Delegato (1909-1910)*

183. 18.3.1909: DAC – "Revenus de la succession Rémillard".  
184. 20.3.1909: fr. Fortunato da Malta à Sbarretti – a rémis \$50 à Ariotta.  
185. 1.5.1910: DAC – utilisation de la succession Rémillard.

44.1f (segue) (1914)

186. 21.9.1914: Bonan à Stagni – demande d'aide [au verso – 28.9.1914: Stagni – a donné \$200 à Bonan qui doit acheter un magasin de légumes].

DAC 45 – PEMBROKE, PETERBOROUGH, PRINCE ALBERT. MGR SBARRETTI

45.1 *Divisione della diocesi di Peterborough (1902-1903)*

187. 28.1.1903: C.H. Gauthier à Sbarretti – transmet:  
188. doc. 1: Richard A. O'Connor, "Notes relating to the New Diocese to be formed out of the Western Part of the Diocese of Peterborough, for the information of the Congregation of Propaganda", le diocèse est formé par des Canadiens, d'origine irlandaise ou française, "with some Italians and a few of Scotch, English and German descent".

DAC 46 – PEMBROKE

46.6 *Pembroke: Calendario del clero e i Ruteni (1914)*

189. 3.2.1914: Patrick T. Ryan à Stagni – demande s'il doit soumettre le calendrier du diocèse à la Congrégation des Rites: ils suivent le calendrier des Provinces ecclésiastiques d'Ottawa et de Québec; doit-il écrire à Mgr Budka que des Ruthènes sont en train de s'établir dans son diocèse?  
190. 5.2.1914: Stagni à Ryan – celui-ci doit envoyer le calendrier du diocèse à la Congrégation des Rites et il devrait écrire à Budka.

#### DAC 47 – PETERBOROUGH

- 47.6 *Peterborough: Ricorso di Mrs. Beaupré, di Huntsville; questione del Rev. O'Donnell, presidente della Extension So. [Church Extension Society] coll'arcivescovo McNeil; proroga delle facoltà nelle dispense matrimoniali agli ordinari; Rev. C.F. Vibbs, di Lindsay (oct. 1914/1920-22/1924-25)*
191. 24.10.1914: Michael O'Brien à Stagni – demande renseignements au sujet des séminaires romains où il veut faire apprendre l'italien à des prêtres de son diocèse; trois autres questions sur matières canoniques.
192. 17.9.1920: Madame Beaupré à Di Maria – au sujet des Italiens de sa paroisse.
193. 19.11.1921: Di Maria à O'Brien – au sujet des difficultés pour la re-élection de O'Donnell en tant que président de la Catholic Church Extension Society; ne comprend les hésitations de Neil McNeil.

#### DAC 48 – PRINCE ALBERT. MGR STAGNI

- 48.13/1 *Prince Albert: Mr. Johan B. Frie, di Glasgow, Montana, contro i PP. Benedettini di Münster (1914)*
194. 8.3.1914: Johan Bernard Frie à Stagni – lettre en allemand avec une traduction du père Guillaume Nevers; se plaint de l'abbé Bruno Dörfler qui a demandé de l'argent pour une église qu'ensuite n'a jamais bâti; suivi de:
195. [La polémique continue pendant plus d'un an].

#### DAC 49 – PRINCE ALBERT

- 49.2 *Prince Albert: Il vescovo chiede un ausiliare; intestazione della proprietà (1910-1915/1918)*
196. 23.12.1911: Stagni à De Lai – Mgr Pascal a demandé un auxiliaire: le diocèse est trop grand et devrait être divisé; au sujet des accusations contre Pascal par son clergé et par plusieurs laïcs; propose Dörfler comme auxiliaire, puisque les Allemands forment le group le plus considérable des catholiques.
- 49.6 *Prince Albert: Rev. M. [sic!] Crociata (1911)*
197. [Crociata et les Italiens de Prince Albert].

#### DAC 50 – MGR FALCONIO: DELEGAZIONE APOSTOLICA – DIOCESI DI QUEBEC/OTTAWA/PEMBROKE/St-BONIFACE/St-ALBERT/SASKATCHEWAN/Athabaska/YUKON/ISOLA DI VANCOUVER

##### 50.19 *Miscellanea: St-Boniface - Greci scismatici (1902)*

198. 19.2.1902: Joseph-Clodovée Kemmer Laflamme à Falconio – renseignements sur l'Eglise grecque-orthodoxe.
199. 12.2.1902: Adélard Langevin – les Grecs schismatiques tentent d'incorporer le nom de "catholiques".
200. 20.2.1902: Laflamme à Falconio – le titre officiel de l'Eglise grecque-orthodoxe est: "Sainte Eglise catholique, apostolique, orthodoxe".

#### DAC 53 – QUEBEC. MGR SBARRETTI

- 53.5 *Québec: Rev. A.E. Burke sull'articolo dell'"Action Sociale" intitolato "A propos d'un livre" (1909)*

201. 6.10.1909: Burke à Sbarretti – au sujet d'un article de l'abbé Philippe Perrier contre le même Burke et Sir Charles Fitzpatrick; suivi de:
202. doc. 1: 29.9.1909, *L'Action Sociale*, P.P., "A propos d'un livre", s.p. [Il s'agit de la question ruthène dans l'Ouest et du problème des prêtres de langue anglaise].
203. 29.9.1909: *L'Action Sociale* – P.P., "A propos d'un livre", s.p.
204. 5.10.1909: *L'Action Sociale* – "Les Ruthènes" - s.p.
205. 7.10.1909: Sbarretti à Perrier – les chiffres concernant les Ruthènes, publiées par Delaere et par Burke, sont inexacts; lui demande de faire une déclaration.

DAC 55 – QUEBEC. MGR STAGNI

55.2 Québec: *Lettera pastorale dell'arcivescovo contro i giornali "La Vigie" e "Le Soleil"* (1911)

206. 20.2.1911: *L'Action Sociale* (Québec) -- "Migrations italiennes" - p. 4.

DAC 58 – QUEBEC. STAGNI - DI MARIA

58.7 Québec: *Fondazione di messe. Note di Mons. L.A. Pâquet, vicario generale, sull'assistenza pubblica. Rev. Philippe Casgrain chiede privilegio di altare portatile. Rev. C.O. Gagnon, direttore de "L'Action Sociale Catholique" e suo almanacco. Monumento al Card. E.A. Taschereau. "Pieuse Union de St. Joseph" e Rev. Eugène Brunet. Rev. Koolen di Edmonton. Canonico Jules Laberge e statuti della Unione Missionaria del Clero. Rev. Pphilippe Casgrain cerca \$10.000 spediti al Cardinale P. Gasparri. Reclamo del Rev. Bernardin Le May, di St. Edward de Frampton. Opera "Retraites fermées" del Rev. J.P. Archambault, s.j. Invito del Rev. Napoléon Pouliot, di Cap Sante (1921)*

207. 16.6.1921: Casgrain à Di Maria – sa soeur a laissé une donation de \$5.000; veut envoyer le montant en Italie; ne sait pas à qui s'adresser: Cloutier (agent à Rome de l'arch. de Québec) est parti et Pisani est nonce aux Indes Orientales.
208. 6.11.1921: Casgrain à Di Maria – demande à qui s'adresser à Rome pour les intérêt des immigrés italiens; propose Cerrati; suivi de:
209. doc. 1: dépliant sur l'Oeuvre protectrice des émigrés catholiques fondée en 1912 et approuvée en 1914 [il y a la réproduction de la lettre de Merry del Val à Casgrain du 13.2.1914 et la liste des correspondants de l'Oeuvre dans le monde].
210. 10.11.1921: Di Maria à Casgrain – celui-ci peut s'adresser à Cerrati, qui est chargé des intérêts des émigrés italiens; Casgrain peut se référer aux *Acta Apostolicae Sedis* (18.6.1921, no. 8, p. 309) pour plus de précisions sur cette oeuvre.

DAC 59 – REGINA. ECC MO MGR STAGNI

59.1/1 *Regina: Terne di candidati per la sede vescovile (1910-1911)*

211. 6.2.1911: *La Patrie* (Montréal) – "Le Nouvel Evêque de Régina" - s.p. [*La Patrie* annonce qu'on va désigner comme évêque l'abbé Francis Woodcutter, curé de Moose Jaw, qui sait parler l'allemand. Le texte est très violent contre les Allemands "envahissant" la Saskatchewan] – f. 22.
212. 10.4.1911: Charles Sauner, R. Vandervelde, Ch. Maillard à Stagni – envoient:
213. doc. 1: s.d., prêtres du diocèse de Régina (30 signatures) à Stagni, pétition en faveur de la désignation de Arthur Bélieau – ff. 32 et 34rv.

214. 17.4.1911: Joseph Riedinger – les prêtres allemands ont signé la pétition en faveur de Béliveau pour ne pas déplaire à Langevin; les Allemands sont plus nombreux que les Canadiens français dans le diocèse, mais Béliveau ne parle pas l'allemand; quoi qu'il en soit, les prêtres du diocèse ne veulent pas comme évêque Woodcutter – f. 37rv.
215. 1.12.1910 [La lettre est enrégistrée le 27.5.1911 comme ayant été envoyée le 1.12.1911 (sic!)] – Claude Joseph Passaplan [Pour l'abbé Passaplan, voir G. Pizzorusso, *Inventaire des documents d'intérêt canadien dans les Archives de la Congrégation "de Propaganda Fide" 1904-1914*, Rome, Centre Académique Canadien en Italie, 1993, p. 622] à Stagni – en faveur de Woodcutter, parce qu'il parle les trois langues du diocèse: allemand, français et anglais – ff. 50-51v.

#### *59.2 Régina: Una nuova parrocchia - Affari della diocesi (1910-1914)*

216. 31.7.1912: Olivier-Elzéar Mathieu à Stagni – congrès des catholiques allemands.

#### *59.3 Regina: Popolazione cattolica della diocesi (1911-1912)*

217. 17.12.1910: Gerritsma à Merry del Val – mémoire sur la population catholique du nouveau diocèse de Régina (9 pp.).
218. 17.5.1912: J.J. Smith à Sinnott – lui transmet:
219. doc. 1: 7.5.1912, William Lee à A.G. McKinnon, recensement des catholiques de Régina.

#### *59.4 Regina: Rev. Augustin Suffa, OMI, chiede benedizione del S. Padre per il congresso tedesco canadese (1911)*

220. 18.7.1911: Suffa à Stagni – demande bénédiction pour le congrès des catholiques allemands.

#### *59.5 Regina: Situazione degli Ungheresi (1911)*

221. 6.10.1911: Pirot à Stagni – au sujet des missions hongroises du Nord-Ouest (6 pages).
222. 20.10.1911: Stagni à Pirot – demande un rapport.
223. 27.10.1911: Pirot à Stagni – rapport (5 pages + un plan des missions) [original + copie dactylo].
224. 15.12.1911: Pirot à Stagni – lui demande de faire quelque chose pour les missions hongroises.
225. 20.12.1911: Stagni à Pirot – a soumis le rapport de Pirot aux évêques de la province ecclésiastique de St-Boniface, mais ceux-ci ont les mains liées.
226. 20.12.1911: Stagni à Mathieu – envoie copie de la lettre à Pirot.

#### *59.7 Regina: Rev. Pirot, di Esterhazy (1913)*

227. 21.1.1913: Mathieu à Stagni – difficultés avec Pirot; suivi de:
228. doc. 1: 10.1.1913, Pirot à Mathieu, au sujet de l'indifférence des évêques au sujet des Hongrois.
229. doc. 2: s.d., Mathieu à Pirot, au sujet des accusations portées contre les évêques.
230. doc. 3: 18.1.1913, Langevin à Mathieu, Pirot manque de jugement.

#### *59.14 Regina: Questione scolastica (1914-1915)*

231. 12.12.1914: J.J. Smith à Sinnott – envoie:
232. doc. 1: 12.12.1914, Smith à Mathieu, au sujet de la question scolaire; contre les soeurs allemandes qui enseignent dans les écoles du diocèse: l'on doit enseigner l'anglais seulement – ff. 11 et 13-17.

233. 14.12.1914: Mathieu à Smith – à l'appui des prêtres allemands et anglais – ff. 39-41.
234. 9.2.1915: Smith à Burke – contre Mathieu; au sujet des soeurs allemandes – ff. 42-47.
235. 20.2.1915: Smith à Sinnott – envoie:
236. doc. 1: s.d., Smith *et alii* à Benoît XV, pétition.
237. doc. 2: 6.12.1914, "Ratepayers of the Regina Separate Schools", contre les soeurs allemandes.
238. doc. 3: 14.12.1914, Mathieu à Smith, voir *supra*
239. doc. 4: 26.1.1915, Smith à Mathieu, celui-ci a invité les soeurs allemandes, quand l'Empire Britannique combattait déjà contre l'Allemagne – ff. 48-49, 50-58, 60, 61-62, 63-64, 65.
240. 10.3.1915: Smith à Sinnott – "Memorandum in re the Separate School Question in Saskatchewan" [Smith déclare que "One of the great problem which at the present time confronts Western Canada is the Canadianization of the foreigner"] – ff. 72-78.

#### *59.21 Regina: Sacerdoti della diocesi sul vescovo (1916)*

241. 10.8.1916: "Un comité de prêtres du diocèse de Régina" à Stagni – n'aiment pas l'entourage de leur évêque; celui-ci est aidé par des prêtres provenant du Québec qui ne connaissent pas l'Ouest; contre Arthur Benoit qui "gaspille l'argent que le clergé met à la disposition de l'archevêque"; Benoit est très raciste et n'aime pas les immigrés.

#### DAC 60 – REGINA

##### *60.1 Regina: Dispense matrimoniali e "sanationes in radice" (1912-23/1925-26)*

242. 2.10.1919: Mathieu à Di Maria – au nom du curé de l'église allemande de Régina demande la sanation du mariage entre Alexander Ullerick et Mathilda Fiesel.
243. 26.4.1921: Mathieu à Di Maria – transmet:
244. doc. 1: s.d., demande de sanation du mariage entre Helen Harraghy (catholique, Moose Jaw) et Francis Lugrin (protestant ou sans religion); le mariage fut célébré à Liverpool, Angleterre [annotation de Di Maria: sanation accordée le 2.5.1921].
245. [enregistrée à la DAC le 6.5.1921]: Mathieu à Di Maria – demande sanation du mariage entre Bartholomew Kovacs (catholique, Melville) et Anna Watherspoon [sic] (protestante ou sans religion) [annotation de Di Maria: sanation accordée le 6.5.1921]; suivi de:
246. doc. 1: 2.5.1921, Mathieu à Di Maria, recommande la demande; il s'agit de "pauvres étrangers".

##### *60.5 Regina: Rev. R. Margos, di Otton, polacco, reclama denaro (1919-20/1922)*

247. 8.2.1919: Filippi à Mathieu – Margos reclame de l'argent de la paroisse polonaise de Cedoux.
248. 11.2.1919: Mathieu à Filippi – le recours n'a pas de bien-fondé; prie de lui envoyer des prêtres polonais et hongrois.
249. 6.2.1920: Margos à Di Maria – insiste.

#### DAC 66 – SAULT SAINTE MARIE

##### *66.8 Sault Sainte Marie: Mr. A. Giannetti sulla colonia italiana di Fort William (1906)*

250. 28.12.1906: A. Giannetti à Sbarretti – au sujet d'une paroisse italienne à Fort William ou à Port Arthur.

67.1/1 *St. John: Traslazione del vescovo a Vancouver e nomina del successore Mons. E. LeBlanc (1912)*

251. 30.7.1912: Merry del Val à Stagni – Casey a été désigné comme archevêque de Vancouver, James Morrison comme évêque d'Antigonish et Edouard Le Blanc comme évêque de St-Jean Nouveau Brunswick (tél.) – f. 3.
252. 9.8.1912: *Montreal Gazette* – "Protest against French Bishop" - p. 1 – f. 9v.
253. 9.8.1912: *La Patrie* – "Le préjugé de race" - s.p. – f. 9v.
254. s.d.: [Montreal Gazette] – "Protest against Appointment of French-Canadian" - s.p. – f. 10r.
255. 9.8.1912: Irish Literary and Benevolent Society – proteste contre la désignation de Le Blanc – ff. 14-15v.
256. 12.8.1912: Stagni à Frank Casey – accuse réception des protestations de la Irish Literary and Benevolent Society – f. 16.
257. 9.8.1912: J.G. McDermott à Stagni – envoie:
258. doc. 1: 8.8.1912, Ancient Order of Hibernians, proteste contre la désignation de Le Blanc – ff. 17 et 19.
259. 10.8.1912: Timothy O'Brien à Stagni – félicitations pour avoir résolu la question académie; envoie:
260. doc. 1: s.d., [*Saint John Monitor*], "Division No. 1 A.O.H. Makes Protest", s.p.
261. doc. 2: s.d., [*Saint John Monitor*], "Demand Appointment of Irish Bishop", s.p. – ff. 21, 22v et 23r.
262. 12.8.1912: P.A. Landry à Stagni – remerciements des Acadiens; suivi de:
263. doc. 1: s.d., [*Saint John Monitor*], "Division No. 1 A.O.H. Makes Protest", s.p.
264. doc. 2: s.d., ?, "Another Irish Society Adds Its Objection", s.p. – ff. 30 et 31r.
265. 15.8.1912: *The Casket* – "An Ill-Advised Step" - pp. 1 et 4 – f. 31v.
266. 15.8.1912: Stagni à Landry – remercie, mais lui reproche d'avoir défini la désignation d'Edouard LeBlanc "un acte, quoique tardif, de justice" – f. 32.
267. 13.8.1912: McCarthy à Stagni – au sujet des protestations des Irlandais (extrait d'une lettre) – f. 33.
268. 15.8.1912: Stagni à McCarthy – remercie; McCarthy doit convaincre Casey à accepter la promotion au siège de Vancouver – ff. 34-35.
269. 17.8.1912: O'Brien à Stagni – remerciements; au sujet des sept personnes qui ont signé les résolutions irlandaises contre le nouvel évêque; suivi de:
270. doc. 1: 17.8.1912, *The Saint John Monitor*, "Loyalty to The Holy See" - p. 4 – ff. 42-43r et 43v.
271. 23.8.1912: *Le Devoir* – "Le siège épiscopal de Saint-Jean, N.-B. Lettre d'un Hibernien de Boston à ses confrères de Saint-Jean" - s.p. [Il s'agit d'une lettre de Patrick N.-H. O'Yorke (Ancient Order of Hibernians, division no. 4, Suffolk Co., Massachusetts), qui écrit en faveur de la désignation d'un évêque acadien] – f. 48r.
272. 30.8.1912: Stagni à De Lai – protestations irlandaises et félicitations acadiennes pour LeBlanc; difficultés avec Casey qui ne veut pas aller à Vancouver – ff. 56-59.

67.2/1 *St-Boniface: morte dell'arcivescovo Mons. A. Langevin, nomina del successore Mons. A. Béltiveau, erezione della diocesi di Winnipeg e nomina del vescovo Mons. A.A. Sinnott, nomina del vescovo di Regina O.E. Mathieu (1915)*

273. 15.6.1915: M.J. Hancy à Sinnott – la désignation de Mathieu à St-Boniface et de Burke à Régina renforcerait l'action de la Catholic Church Extension Society.
274. 18.6.1915: Sinnott à Hancy – transmettra son opinion à Stagni.
275. 19.6.1915: Stagni à De Lai – au sujet de la mort de Langevin et de sa difficile succession; rappelle ses rapports au sujet de St-Boniface et Winnipeg.

276. 10.7.1915: De Lai à Stagni – décisions de la S.C. Consistoriale (Congrégation du 8.7.1915) au sujet de l'aménagement territoriale des diocèses de l'Ouest: 1. suspendre la désignation à St-Boniface et établir un nouveau diocèse à Winnipeg avec ordinaire anglophone; 2. conserver St-Boniface comme archidiocèse mais le soumettre directement au Saint-Siège sans province ecclésiastique; conserver toutefois sa juridiction sur la portion du territoire de l'Ontario; 3. Winnipeg sera archidiocèse et siège métropolitaine avec le vicariat apostolique du Keewatin comme suffragant; 4. on approuve le principe qu'à toute province civile du Canada correspondra une province ecclésiastique; 5. dans la Saskatchewan on pourrait désigner Régina comme siège métropolitaine avec Prince Albert et le futur diocèse de Saskatoon comme suffragants.
277. 29.7.1915: F.A. Dugas à Stagni – renseignements sur le diocèse; données sur la composition ethnique de la population et du clergé.
278. 31.8.1915: Béliveau à Stagni – transmet:
279. doc. 1: [31.8.1915], Béliveau, rapport sur l'état du diocèse; renseignements sur la composition ethnique de la population et du clergé.
280. 4.12.1915: Gasparri à Stagni – demande opinion sur la désignation de Sinnott en tant qu'archevêque de Winnipeg (tél. chiffré).
281. 4.12.1915: Stagni à Gasparri – approuve; Sinnott lui manquera à la DAC (tél. chiffré).
282. 4.12.1915: Gasparri à Stagni – Régina devient archevêché; Benoît XV approuve la division du diocèse de St-Boniface: Sinnott est désigné comme archevêque du nouveau diocèse de Winnipeg et Béliveau comme archevêque de St-Boniface.
283. 22.12.1915: *West Canada* (Winnipeg) – "Zu den Bischofswahlen" - pp.3-4 [les catholiques allemands sont heureux de la désignation de Sinnott].

#### 67.2/3 (*segue*) (1916)

284. 13.1.1916: Mathieu à Stagni – au nom de Béliveau, transmet une carte du Manitoba avec statistiques sur la composition ethnique de la population.

DAC 69 – ST-BONIFACE. MGR FALCONIO, DEL. AP. – QUESTIONE SCOLASTICA; OTTOBRE 1899-NOVEMBRE 1902. CORRISPONDENZA E RITAGLI DI GIORNALI

#### 69.1/7 *St-Boniface: Questione scolastica (1901-1902)*

285. 4.1.1902: Langevin à Falconio – Galiciens; Ecole Normale.
286. 1.2.1901: Beck à Langevin – sur l'appellation de "catholique" adoptée par l'Eglise grecque-orthodoxe.
287. 26.12.1901: Short et Cross à Langevin – sur l'appellation de "catholique" adoptée par l'Eglise grecque-orthodoxe.

DAC 72 – SAN BONIFACIO. QUESTIONE SCOLASTICA: MARZO 1905 - 30 GENNAIO 1907. MONSIGNOR SBARRETTI, DEL. AP.

#### 72.1/1 *St-Boniface: Questione scolastica (1905)*

288. 25.3.1905: F.J. Lange à Sbarretti – au sujet des articles, favorables au catholiques, dans *Der Nordwesten*, le journal des Allemands protestants du Nord-Ouest (6 pages).

#### 72.1/2 (*segue*) (1905)

289. 22.4.1905: *L'Indipendente. Corriere del Canada-Patria Italiana* (Montréal) – Mazzotta, "Lettera aperta a S.E. Mons. Sbarretti Delegato Apostolico" - p. 1.

DAC 73 – QUESTIONE SCOLASTICA. MONSIGNOR SBARRETTI, DEL. AP.

73.1/1 *St-Boniface: Questione scolastica* (1907)

290. 23.2.1907: F.W. Russell à Sinnott – les amendements proposés n'étaient pas importants; le Bureau Scolaire est fort contraire aux catholiques; difficultés des catholiques de langue anglaise dans le diocèse de St-Boniface; des Polonais qui presentaient un mémoire à Langevin contre les Oblats ont été éloigné de l'archevêché par la police.

DAC 74 – QUESTIONE SCOLASTICA (KEEWATIN) 1911-1913. MONSIGNOR STAGNI, DEL. AP.

74.1/5 *St-Boniface: Questione scolastica* (1912)

291. 3.12.1912: Langevin à Stagni – au sujet d'un mémoire pour le Bureau scolaire de Winnipeg; Coldwell est au courant du mémoire; au sujet de l'évêque ruthène; n'en veut pas de prêtres mariés pour les Ruthènes.

DAC 75 – S. BONIFACIO. MGR SBARRETTI, DEL. AP.

75.6 *St-Boniface: Rev. Francis Woodcutter* (1904)

292. 4.1.1904: Woodcutter à Sbarretti – doit aller en Europe pour chercher des prêtres allemands et hongrois pour St-Boniface; demande lettre d'introduction; suivi de:  
293. doc. 1: 30.12.1903, Langevin, autorise Woodcutter à se rendre en Europe.

75.8 *St-Boniface: Polacchi* (1904-1906)

294. 2.9.1904: Sinnott à F.A. Dugas – demande renseignements au sujet d'un schisme polonais à Winnipeg.  
295. 4.9.1904: F.A. Dugas à Sinnott – un prêtre polonais a fondé une église schismatique à Winnipeg.  
296. 15.1.1905: Langevin à Sbarretti – cessation du schisme polonais.  
297. 30.4.1906: *The Winnipeg Telegram* – "Dedicate Church with Great Ectla [sic!]" - s.p.  
298. 1.5.1906: *Manitoba Free Press* – "Dedicated New Polish Church" - s.p.

75.10/1 *St-Boniface: Ricorso del Rev. Alp. [Alphonse] A. Cherrier, di Winnipeg* (1905)

299. 23.6.1905: John K. Barrett à Sbarretti – ses différends avec Langevin; suivi de:  
300. doc. 1: 20.1.1905, Barrett à Sbarretti, les paroisses de St. Mary et de l'Immaculée Conception; avantages des Oblats; assistance aux anglophones et aux immigrants; Italiens de Winnipeg; Winnipeg doit devenir un diocèse avec un évêque anglophone (6 pages).

75.10/2 (*segue*) (1905)

301. 10.2.1905: Lewis Drummond à Sbarretti – au sujet de la situation ecclésiastique de Winnipeg; fidèles de langue anglaise et immigrés catholiques: Langevin et les Oblats ont abandonnés les Polonais et ne desservent pas avec soin les catholiques de langue anglaise (11 pages).

75.12 *St-Boniface: Ricorso dei Polacchi di Winnipeg* (1907)

302. 21.2.1907: "Catholic" à Sbarretti – les Polonais n'ont pas pu parler avec Langevin, mais ont été reçus par la police; suivi de:  
303. doc. 1: 21.2.1907, *Winnipeg Free Press*, "Polish Want Their Own Priest", p. 10 – ff. 3 et 4.

304. 1.3.1907: Maciey Olszanski, Marcin Illoztowski et Jakob Slanda à Sbarretti – au nom des Polonais de Winnipeg demandent une enquête au sujet de leur situation; suivi de:
305. doc. 1: 21.1.1907, 167 Polonais à Langevin, demandent d'accepter dans le diocèse l'Indipendent Polish Catholic Church et de désigner un prêtre catholique pour desservir tous les Polonais.
306. doc. 2: 10.2.1907, Comité des Polonais de Winnipeg à Langevin, pétition.
307. doc. 3: 15.2.1907, Langevin à la délégation de l'Indipendent Church, ils doivent accepter ses conditions.
308. doc. 4: 26[?]2.1907, Comité des Polonais de Winnipeg à Langevin, plaintes pour l'intervention de la police.
309. doc. 5: 23.2.1907, Langevin au Comité, au sujet des plaintes des Polonais – ff. 5-9, 10, 11, 12-13, 14, 15-18.
310. 26.3.1907: Sinnott à Sbarretti – au sujet des plaintes des Polonais; suivi de:
311. doc. 1: 1.3.1907, Olszanski, Kozlowski, et Slanda à Sbarretti, copie.
312. doc. 2: 21.1.1907, 167 Polonais à Langevin, copie.
313. doc. 3: 10.2.1907, Comité des Polonais de Winnipeg à Langevin, copie.
314. doc. 4: 15.2.1907, Langevin à la délégation de l'Indipendent Church, copie.
315. doc. 5: 26.2.1907, Comité des Polonais de Winnipeg à Langevin, copie.
316. doc. 6: 23.2.1907, Langevin au Comité, copie – ff. 20rv, 22-25, 26rv, 27, 28rv, 29, 30-31v.
317. 7.3.1907: Sinnott à Olszanski – accuse réception des plaintes des Polonais – f. 32.
318. 21.3.1907: Olszanski à Sinnott – demande quand le dél.ap. sera à Ottawa – f. 33.
319. 26.3.1907: Sinnott à Olszanski – ne connaît pas la date du retour du dél.ap. – f. 35.
320. 3.4.1907: Sinnott à Langevin – demande renseignements au sujet de la pétition des Polonais – f. 36.
321. 1.5.1907: Joseph Poitras – Langevin accuse réception – f. 37.
322. 7.5.1907: Langevin à Sinnott – au sujet des plaintes et des demandes par les Polonais – ff. 38-39.
323. 12.6.1907: A. Romae, Olszanski, Ludwick Myslieki, Jozef Maciag à Sbarretti – au sujet des Polonais de Winnipeg – ff. 40-42.
324. 20.6.1907: Sinnott à Olszanski – les conditions posées par Langevin sont très raisonnables [Langevin avait demandé la soumission des Polonais de l'Indipendent Church, la vente de leur église à la Corporation épiscopale, et l'érection d'une nouvelle paroisse pour les Polonais d'un territoire bien délimité] – ff. 43-44.
325. 19.6.1907: Romae à Sbarretti – ont pris un prêtre pour leur église – f. 45.
326. 8.7.1907: Romae et Olszanski à Sbarretti – leur église est déjà enregistrée et incorporée; savent bien ce que le révérend Albert William Kulawy a fait dans la paroisse du Saint-Esprit [Voir la lettre de Lewis Drummond à Sbarretti, datée 10.2.1905, dans DAC 75.10/2] (2 copie) – ff. 46-47.
327. 20.6.1907: Sinnott à Olszanski – copie de la lettre aux ff. 43-44 – ff. 48-49.
328. 16.7.1907: Sinnott à Langevin – lui envoie copie de la lettre à Olszanski – f. 50.
329. 29.7.1907: Langevin à Sbarretti – au sujet du prêtre de l'Independent Church – ff. 51-52.
330. 3.8.1907: Sbarretti à Langevin – demande renseignements au sujet du prêtre de l'Independent Church – f. 53.
331. 15.8.1907: Langevin à Sbarretti – au sujet de Antoine Léopold Klaviter; suivi de:
332. doc. 1: s.d., notes de B. Kowalski sur Klaviter – ff. 54-55 et 56-57.

#### *75.13 St-Boniface: Tedeschi della provincia civile di Saskatchewan (1908)*

333. 19.1.1908: J. Joseph Schelbert à Sbarretti – dans la paroisse de South Qu'Appelle, Saskatchewan, il y a 30 familles anglophones et francophones et 60-70 d'origine allemande; ces dernières ont besoin d'un prêtre allemand [lettre en latin].

334. 24.1.1908: Sbarretti à Langevin – demande renseignements.  
 335. 31.1.1908: Langevin à Sbarretti – avait déjà donné un vicair allemand à Benoit, mais il n'a pas voulu rester; suivi de:  
 336. doc. 1: 29.1.1908, Benoit, desserve 21 familles hongroises et 22 famille allemandes de Russie à South Qu'Appelle et 60-80 familles hongroises à Indianhead; fait ce qu'il peut.

*75.19 St-Boniface: Congresso tedesco-canadese in Winnipeg (1909)*

337. 14.6.1909: P. Hilland à Sbarretti – au sujet du congrès des Catholiques Allemand-Canadiens du Canada occidental (Winnipeg 14.7.1909).  
 338. 20.6.1909: Sbarretti à Hilland – est très intéressé au Congrès; souhaits.

*75.20 St-Boniface: Ricorso del Rev. Wenceslaus Kruszka, di Ripon, Wisc., contro la "Gazeta Katolicka" (1909)*

339. 20.7.1909: Wenceslaus Kruszka à Sbarretti – recourt contre la *Gazeta Katolicka w Kanadie* (Winnipeg) – f. 3rv.  
 340. 29.7.1909: Sinnott à Kruszka – le dél.ap. est absent – f. 4.  
 341. 16.8.1909: Sinnott à *Gazeta Katolicka* – au sujet des plaintes de Kruszka – f. 5rv.  
 342. 19.9.1909: *Gazeta Katolicka* – avis de réception – ff. 6-7v.  
 343. 24.9.1909: Kowalski – au sujet de Kruszka et de la *Gazeta Katolicka* – ff. 8-14.  
 344. 31.8.1909: Sbarretti à J.J. Messmer – au sujet de Kruszka – f. 15rv.  
 345. 31.8.1909: Sinnott à Kowalski – le dél.ap. accuse réception – f. 16.  
 346. 3.9.1909: B. Traudt à Sbarretti – au sujet de Kruszka – f. 17.

*75.21 St-Boniface: Congresso dei Polacchi in Winnipeg (1909)*

347. 6.9.1909: Committee for the First Polish Catholic Convention à Sbarretti – demande la bénédiction du dél.ap. (tél.) – f. 3.  
 348. 6.9.1908: Sbarretti à Charles Groetschel – envoie sa bénédiction (tél.) – f. 4.

*75.22 St-Boniface: Visita di due rappresentanti della "Church Extension" all'arcidiocesi (1909)*

349. 17.9.1909: Langevin à Sbarretti – proteste au sujet de la visite de son diocèse par deux prêtres de la Church Extension Society et d'une dépêche de Burke à J.-Adonias Sabourin.

*75.23 St-Boniface: Scuole normali dei Polacchi in Winnipeg (1909)*

350. 27.12.1909: Langevin à Sbarretti – au sujet de l'Ecole Normale polonaise de Winnipeg – f. 3rv.  
 351. 1.1.1910: Sbarretti à Langevin – remercie pour la bonne nouvelle – f. 4.

*75.24 St-Boniface: Rapporto del Rev. Woodcutter, P.P., di Moose Jaw, sulle missioni ai protestanti (1910)*

352. 14.2.1910: Sinnott à Woodcutter – demande renseignements au sujet des conférences données aux protestants.

DAC 77 – SAN BONIFACIO - MGR STAGNI.

*77.6 St-Boniface: "L'Apostolat chez les Ruthènes au Manitoba" del Rev. J.-Ad. Sabouin (1911)*

353. (enregistré le 15.5.1911): Langevin – envoie:

354. doc. 1: Sabourin, *L'apostolat chez les Rusbènes au Manitoba*, Québec, Imprimerie de l'Action Sociale, 1911.  
355. 16.5.1911: Stagni à Langevin -- accuse réception.

**77.12 St-Boniface: Immigrazione cattolica (1911)**

356. 26.11.1911: Langevin à Stagni -- au sujet de l'immigration catholique dans le Manitoba; suivi de:  
357. doc. 1: 14.11.1911, Langevin à Callaghan, au sujet des catholiques irlandais et de la possibilité d'avoir des bureaux d'immigration.  
358. doc. 2. 25.10.1911, Langevin à Steadman, sur les projet des Knights of Columbus pour aider les catholiques irlandais immigrés au Manitoba -- ff. 3, 4 et 5.

**77.13 St-Boniface: Suore Benedettine di Duluth (1912-1913)**

359. 3.7.1912: Langevin à Stagni -- au sujet des Bénédictines de Duluth, Minnesota, qui tiennent l'école anglo-polonaise de Winnipeg.

**77.14 St-Boniface: Invito dell'arcivescovo (1912-1914)**

360. 13.12.1912: Langevin à Stagni -- l'invite dans son diocèse pour la bénédiction du Petit Séminaire.  
361. 4.6.1913: Budka à Stagni -- demande de le rencontrer le 18.6 (en latin).  
362. 18.6.1913: *Gazeta Katolicka W Kanadie* (Winnipeg) -- VI, 15 [A la page 1, il y une photographie de Stagni, mais la visite de celui-ci n'est pas commentée].

**77.16 St-Boniface: Cura spirituale degli immigrati cattolici nell'Ospedale Generale di Winnipeg**

363. 3.6.1913: Casgrain -- "Memorandum on the spiritual assistance given to the Catholics in the Protestant General Hospital at Winnipeg".

**77.20 St-Boniface: Ricorso di Mr. Frederic Buydens, di Bruxelles (1914)**

364. 19.1.1914: Frederic Buydens à Stagni -- demande dispense pour marier sa nièce [lettre en flamand].

**77.22 St-Boniface: Ricorso del Rev. John Gratza, di Münster (1914)**

365. 30.6.1914: Stagni à Langevin -- demande renseignements au sujet de l'abbé John Gratza.  
366. 4.7.1914: Langevin à Stagni -- au sujet de Gratza, qui vient d'un diocèse polonais.

**DAC 80 – SAULT SAINTE MARIE**

**80.2 Sault Sainte Marie: Ricorsi di Mr. Frank Fabiano e di Mr. Wilfrid Aubry, di North Bay (1911/1924-1925)**

367. [Italiens de North Bay].

**80.4 Sault Sainte Marie: Italiani della diocesi; Una questione scolastica; Colonie italiane di Sault Sainte Marie, North Bay, Copper Cliff, Fort William e Port Arthur; Rev. Giulio De Gregorio, di North Bay, contro il Rev. J.L. Kennedy (1913-1915/1925)**

368. [Italiens de Sault Sainte Marie, North Bay, Copper Cliff, Fort William et Port Arthur; question scolaire].

80.6 *Sault Sainte Marie: Rev. J. Martinez, italiano; "Winnipeg Church Goods Co." contro il Rev. Crociata; Mr. Louis Todero di Fort William, contro il Rev. Angelo Sansone; Sacerdoti per gli Italiani; Rev. Giuseppe Megna, di North Bay (1914-1915/1917/1919-1920/1922-1924)*

369. [Paroisses italiennes du diocèse de Sault Sainte Marie].

80.8 *Sault Sainte Marie: Rev. Francesco Crociata, di Fort William (1914-1917)*

370. [Crociata et les Italiens de Fort William].

80.9 *Sault Sainte Marie: Rev. P.J. Monahan invia "Souvenir of a Thanksgiving Day" (1915)*

371. 1915: *Souvenir of a Thanksgiving day – North Bay 1915* (43 pages) [il s'agit d'une histoire du diocèse: aux pages 36-37, on traite des Italiens].

#### DAC 81 – SAINT-BONIFACE

81.2 *St-Boniface: Rev. Sabino Talentino (1904)*

372. 11.11.1904: Joseph A. Trudel à Sbarretti – est-il possible de confier les Italiens de Winnipeg à l'abbé Sabino Talentino?

81.5/2 *St-Boniface: Ricorso dei Cattolici di lingua inglese (1907)*

373. 26.10.1907: Drummond à Sbarretti – au sujet de l'origine ethnique de la population catholique de St-Boniface.

81.6/3 *St-Boniface: Divisione dell'arcidiocesi di St-Boniface e della diocesi di Prince Albert; erezione del vicariato apostolico di Keeewatin e della diocesi di Regina (1909-1910)*

374. 25.10.1907: Pascal à Sbarretti – développement de la Saskatchewan; immigration: 13.000 Galiciens et 10.000 Allemands; ceux-ci sont desservis par les Bénédictins de Münster et par les Oblats de Battleford.

375. 14.6.1909: Langevin à Sbarretti – envoie:

376. doc. 1: s.d., [Langevin], rapport sur le futur diocèse de Régina: il y a environ 23.000 catholiques de rite latin, dont 7.000 Canadiens français et 6.300 Allemands, ainsi qu'un peu plus de 15.000 Ruthènes; il y a 60 prêtres: 15 Québécois, 11 entre Français et Belges, 1 Ecossais, 1 Polonais, les autres sont Allemands et Hollandais.

81.7 *St-Boniface: Colonia italiana in Winnipeg (1908)*

377. 26.9.1908: *The Central Catholic – "Winnipeg's Italian Population"* - s.p.

81.8 *St-Boniface: Rev. Ch. Sauner, Missionario del S. Cuore, di South Qu'Appelle, sull'insegnamento del catechismo (1909)*

378. 25.3.1909: Sauner à Sbarretti – demande si doit enseigner le catéchisme en anglais ou en allemand [Sinnott a envoyé cette lettre au cardinal De Lai le 21 avril 1911].

81.10 *St-Boniface: Mr. J.J. Smith sulla progettata diocesi di Régina (1910)*

379. 16.2.1910: J.J. Smith à Sbarretti – les catholiques de langue anglaise de Régina sont opposés à la désignation de Bélieau comme leur évêques; contre le clergé de langue française: d'ailleurs les immigrés apprennent l'anglais, puisque "in coming to Canada understand that they are coming to an English Country"; les Ruthènes n'aiment pas

les prêtres de langue française; demande paroisses séparées pour les catholiques allemands, parce que leurs usages religieux sont dégoutants.

DAC 82 – ST-HYACINTHE

82.13 *St-Hyacinthe: Mr Victor Warnant, di Farmbam (1910)*

380. 27.1.1910: Victor Warnant à Sbarretti – demande d'aide: est Belge, âgé de 28 ans, "appartenant à une excellente famille catholique"; est venu au Canada pour s'y faire une position, mais a cherché en vain un emploi à Montréal.

DAC 88 – MGR FALCONIO DELEGATO APOSTOLICO: TORONTO, HAMILTON, LONDON, KINGSTON, ALEXANDRIA, PETERBOROUGH 1899-1902

88.39 *Peterborough: Reverendo Accorsini (1902)*

381. 4.8.1902: [Edward Fisher] à Joseph (Giuseppe) A. Accorsini – les Italiens en Ontario.

88.42 *London: Giuseppe Famulero (1902)*

382. 30.9.1902: P.J. McTem à Francis Solanus Schaefer – liste de mariages.

DAC 90 – TORONTO. MGR SBARRETTI

90.9 *Toronto: Italiani (1904-1906/1908)*

383. 25.8.1903: Lancelot Minehan à Sbarretti – au sujet des Italiens de Toronto.  
384. [Une trentaine de lettres sur les Italiens de Toronto, la propagande protestante et l'arrivée de Pisani suivent].

90.14 *Toronto: conversione e matrimonio di due scismatici russi (1908)*

385. 29.4.1908: Joseph P. O'Reilly à Sbarretti – au sujet du cas matrimonial de deux Russes.  
386. 3.5.1908: Sbarretti à O'Reilly – au même sujet.

90.17 *Toronto: Rev. Leonardo Mazziotta, di Montréal, offre servigi per la colonia italiana di Toronto*

387. 27.6.1908: Mazziotta à Sbarretti – voudrait travailler à Toronto.  
388. 30.6.1908: Sinnott à Mazziotta – à Toronto, l'archevêque a déjà un prêtre italien.

90.18 *Toronto: Rev. Gerardo Cristiano, di New Brunswick, offre servigi per la colonia italiana di Toronto (1908)*

389. 5.7.1908: Gerardo Cristiano à Sbarretti – demande si peut travailler à Toronto.  
390. 8.8.1908: Sinnott à Cristiano – à Toronto, l'archevêque est en train de s'accorder avec un autre prêtre.

90.23 *Toronto: invito dell'arcivescovo (1909)*

391. 3.4.1909: McEvay à Sbarretti – invitation: Sbarretti pourrait célébrer la messe dans l'église des Italiens (tél.).

90.26 *Toronto: Rev. Giuseppe Longo (1909-1910)*

392. 6.11.1909: McEvay à Sbarretti – au sujet de Longo.

90.27 Toronto: Rev. Giuseppe Bagnasco (1909)

393. 14.12.1909: McEvay à Sbarretti – au sujet de Bagnasco.

90.32 Toronto: Per un prete ruteno (1910)

394. 16.6.1910: Kidd à Sinnott – McEvay demande d'envoyer à Sbarretti:  
395. doc. 1: 16.6.1910, McEvay à Sbarretti, demande un prêtre ruthène et un prêtre polonais.  
396. 20.6.1910: Sinnott à Kidd – a envoyé la lettre.  
397. 26.7.1910: Sinnott à McEvay – Sbarretti ne connaît pas de prêtres polonais ou ruthènes à recommander à McEvay, mais il a écrit à la S.C. de P.F.  
398. 29.8.1910: Gotti à Sbarretti – Mgr André Szepticky a recommandé Carlo Jerny.

DAC 91 – TORONTO. MGR STAGNI

91.2 Toronto: libretto del Rev. Pirot sugli Ungheresi nel Nord-Ovest Canadese (1911)

399. 11.4.1911: Sinnott à Burke – a montré à Stagni les ébauches de la brochure de Pirot, mais celui-ci doit demander l'approbation de Langevin.

91.25 Toronto: "Il Pensiero Italiano" (1916)

400. 5.4.1916: McNeil à Stagni – le consul italien et d'autres Italiens proposent de lui confier la propriété du journal italien de Toronto, *Il Pensiero Politico*.

DAC 92 – TORONTO

92.1 Toronto: Rev. Giuseppe Longo sulla colonia italiana; Bambino cattolico consegnato a protestanti; Rev. L. Mineban invia articoli del "Catholic Register"; Caso di "irregularitas ex defectu" (1912-1914/1917/1926)

401. 28.2.1912: Longo à Stagni – demande d'aide pour acheter une nouvelle église pour la paroisse italienne.

92.5/1 Toronto: situazione finanziaria della diocesi (1914-1915/1919-1921)

402. 8.2.1915: Burke à Sinnott – son rendez-vous avec Malouf au sujet d'un représentant des Grecques orthodoxes; remarques au sujet de McCann en relation à la situation financière du diocèse.

92.8/1 Toronto: Parrocchie di Windsor, S. Alfonso, Adjala, Albion, e di Colgan per sacerdote residente; Ricorsi del Rev. Joseph Longo, di Grimsby, e contro il Rev. L.A. Barcelo, di Midland; Polacchi di Welland (1916-1918/1920)

403. 12.7.1920: Longo à Di Maria – recours contre McNeil à cause de son remplacement soudain (2 copies).

92.8/2 (segue) (1921-23/1926)

404. 20.1.1921: McNeil à Di Maria – transmet des pièces documentaires au sujet de Longo; a pourvu Grimsby d'un autre curé.

92.11 Toronto: Giubileo episcopale di Mons. McNeil; Inviti vari; Mons. MacDonald, già vescovo di Victoria (1920/1926)

405. 5.10.1920: Domenico Veglianti à Di Maria – l'invite à la messe des prêtres italiens du Carme de Toronto.

## DAC 95 – VANCOUVER

### 95 New Westminster: sulla condizione degli Italiani ed altri

406. 11.9.1903: Sbarretti à Augustin Dontenwill – remercie.  
407. 4.9.1903: Dontenwill à Sbarretti – au sujet des immigrés dans son diocèse; à Fernie le père Meleux dessert les "Slaves", aidé quelquefois par les pères Kulawy, Objelski, et Strockij; le père Nicolas Coccolla dessert les Italiens.

## DAC 96 – VANCOUVER

### 96.1 Vancouver: Ricorso del Rev. H. Eummelen, di National City; Lettera dell'arcivescovo al "Montreal Tribune"; Immigrazione; Colonia italiana; Rev. Louis Gambastiani; Visita del delegato; Ricorso di Mr. E. Wallington; Terremoto; Lingua francese nelle chiese (1911-1915/1918-1919)

408. 17.6.1911: Merry del Val à Stagni – McNeil lui a demandé une visite à Vancouver du dél.ap.; suivi de:  
409. doc. 1: 26.5.1911, McNeil à Merry del Val, l'église catholique de la Colombie Britannique et l'immigration; demande une visite du dél.ap.  
410. [Date du timbre 4.2.1919]: Madame A. Savoie (Vancouver) à Di Maria – au nom de 200 familles canadiennes-françaises de Vancouver demande que les prêtres aient la permission de parler français; Casey n'a jamais accordé cette permission; suivi de:  
411. doc. 1: s.d., Dames canadiennes-françaises de Vancouver à Casey, demande que le clergé parle français.  
412. 17.2.1919: Di Maria à Casey – demande des éclaircissements.  
413. 18.6.1919: Casey à Di Maria – la réclamation est injustifiée; le 95% de ces familles parle l'anglais; craint la diffusion de la question du bilinguisme dans l'Ouest; les immigrés italiens et polonais (tous anglophones) sont plus nombreux que les Canadiens-français.

### 96.2 Vancouver: Rev. A. Poli sull'amministrazione finanziaria; R.mo J. Welch, OMI, sulla cattedrale; condotta di un sacerdote; "Church Extension"; Rev. William P. O'Boyle, OMI; Rev. Felix Kientz; dispensa per un francescano europeo; Francescani e loro oratorio pubblico (1912-1913/1916-1922/1925-1926/1929)

414. 14.2.1912: A. Poli à Stagni – au sujet de l'administration du diocèse.  
415. 4.4.1918: McNeil [il écrit de Chicago] à Stagni – le comité de l'American Catholic Church Extension a décidé de ramasser des fonds pour les diocèses de la Colombie Britannique.  
416. 4.4.1918: O'Boyle à Stagni – est à Chicago; fonds pour les diocèses de la Colombie Britannique.  
417. 12.4.1920: Casey à Di Maria – au sujet d'un prêtre emprisonné pour conduite immorale; suivi de:  
418. doc. 1: 29.3.1920, décret d'expulsion du diocèse.  
419. doc. 2: 30.3.1920, Felix Kientz à Di Maria, les accusations ont été exagérées puisqu'il est allemand.

### 96.4 Vancouver: Casi matrimoniali; Dispensa all'arcivescovo per trattenere le "componenda" vista la povertà della diocesi (1915-1916/1919-1922/1926)

420. 24.5.1915: O'Boyle à Stagni – transmet:  
421. doc. 1: 24.5.1914, demande de sanation du mariage entre Joan O'Brien (catholique, New Westminster) et James Montagu (juif).  
422. 2.6.1915: Stagni à O'Boyle – ses doutes; formule de dispense.

423. 8.6.1915: Stagni à De Lai – au sujet de la dispense; plusieurs question de ce type arrivent dans la Colombie Britannique à cause de la présence de musulmans provenant des Indes Orientales; annexe la supplique.
424. 27.3.1920: Anthony J. Swenceski à Di Maria – demande la dispense de consanguinité pour le mariage de Silvio Quarini et Gelinda De Paoli, immigrés italiens de Michel, CB.

DAC 97 – VITTORIA - MGR. SBARRETTI, DEL. AP.

97.8 *Victoria: Rev. J. Nicolaye, di Beaumont (1905)*

425. 6.1905 [Enregistrée à la DAC le 23.6.1905]: Joseph Nicolaye à Sbarretti – protestations contre Orth qui est rancunier à son égard à cause de certains événements passés; reproduit de la correspondance entre eux; est prêt à quitter le diocèse et à revenir en Europe; après 30 ans passés à Victoria est encore incardiné au diocèse de Ruremonde (Pays-Bas).

97.14/1 *Victoria: Rev. A.J. Vullinghs, di Hagan, sugli affari dell'arcidiocesi e la sua situazione (1907)*

426. 17.10.1907: A.J. Vullinghs à Sbarretti – renseignements sur sa vie (il vient du sud des Pays-Bas, a étudié à Louvain, est missionnaire auprès des Indiens); demande une entrevue avec Sbarretti.

DAC 98 – VITTORIA - MGR. SBARRETTI DEL. AP.

98.2 *Victoria: Ricordo del Rev. E. Friedrich per un exeat (1906-1907)*

427. 27.2.1907: Friedrich à Sbarretti – faute de place, est sorti de l'hôpital; Orth l'a destiné à Saanich; veut rentrer en Belgique.

98.7 *Victoria: Rev. H. Mertens sulla sua traslazione a Comox e su Mr. E.A. Bridger (1908)*

428. 3.3.1908: H. Mertens à Sbarretti – au sujet des accusations contre Bertrand Orth; les prêtres belges et hollandais s'opposent à Orth parce qu'il est allemand.

98.8 *Victoria: Scuole cattoliche e Accademia S. Anna (1908)*

429. 31.3.1908: J.P. Ryan à Sbarretti – manque de prêtres et de soeurs qui parlent correctement l'anglais; mécontentement parmi les fidèles, surtout au sujet des écoles; à son avis, Orth n'est pas coupable mais est trop timide.

98.10 *Victoria: Dimissioni dell'arcivescovo Mons. Orth e nomina del successore Mons. Alexander MacDonald (1908-1909)*

430. 19.7.1908: Dointenwill à Sbarretti – sur la retraite de Alfonso De Feo à Kamloops, CB, a renseigné R. Pécoul; au sujet de la désignation du nouvel évêque.

98.14 *Victoria: Ricorso del Rev. James Collins (1908)*

431. 16.6.1908: James Collins à Sbarretti – recours contre A.J. Brabant: celui-ci lui a demandé d'abandonner sa paroisse; sur son refus, Brabant l'a suspendu (tél.).
432. 19.6.1908: Sbarretti à Brabant – transmet le télégramme et demande renseignements.
433. 16.6.1908: Collins à Sbarretti – Brabant veut écarter tous les prêtres anglophones.
434. 20.6.1908: Collins à Sbarretti – transmet:
435. doc. 1: 19.6.1908, Brabant à Collins, lui ordonne de s'en aller vite de la paroisse.

436. 25.6.1908: Les paroissiens de Victoria West à Sbarretti – lettre en faveur de Collins.  
437. 8.7.1908: Brabant à Sbarretti – les pétitions arrivées à la DAC ne sont pas dignes de foi; Collins est soutenu par de gens de sa nationalité [Collins est américain]; entre-temps, Collins a provoqué d'autres troubles.

#### DAC 99 – WINNIPEG

##### 99.1 *Winnipeg: Dispense matrimoniali (1916-18/1920-24/1926/1928)*

438. 26.6.1920: Sinnott à Di Maria – demande la sanation du mariage entre Martha Jandredchika (Hongroise catholique) et Andrea Machalek (Hongrois protestant) [annotation de Di Maria: sanation accordée le 30.6.1920].

##### 99.2 *Winnipeg: Ingresso e consacrazione dello arcivescovo Mons. A.A. Sinnott (1916-17)*

439. Sous-chemise: "Press-Clipping regarding Installation of His Grace *Mgr Alfred A. Sinnott, D.D., at Winnipeg*";  
440. doc. 6: 27.12.1916, *Gazeta Katolicka* (Winnipeg), "Przybycie i instalacya pierwszego Arcybiskupa Winnipegu".  
441. doc. 14: 27.12.1916, *West Canada* (Winnipeg), "Dem Neuen Oberhirten!".

##### 99.5 *Winnipeg: Mons. Paul, pseudo-vescovo polacco (1917)*

442. 17.2.1917: Sinnott à Stagni – le "Bishop Paul" [Alphonse Markiewitz] de l'Eglise indépendante polonaise a accusé John Pizdor, directeur du journal polonais catholique qui a publié un article démasquant le préputé évêque; d'après Budka, l'article est un coup fatal aux activités du faux évêque et "a first-class event" dans l'histoire de l'église de Winnipeg.

##### 99.6 *Winnipeg: Condizioni e stato finanziario dell'arcidiocesi; Padri Oblati del Manitoba e parrocchia S. Maria; Incendio della Cattedrale; Viaggio dell'arcivescovo a Roma, sua malattia, e suo giubileo sacerdotale; West Canada Publishing Co.; Winnipeg Church Goods Co. contro il Rev. Rapp, OMI, di Grayson (1917-1919/1921/1923-1925)*

443. 2.3.1917: Sinnott à Stagni – envoie:  
444. doc. 1: 1.3.1917, Sinnott à Michael Joseph Spratt, demande d'aide; dettes des paroisses de Winnipeg; on doit faire quelque chose pour les Polonais et les Italiens du diocèse.

##### 99.9 *Winnipeg: Cessione di una chiesa ai Ruteni (1917)*

445. 14.3.1917: Sinnott à Stagni – informe du passage de l'église de Komarno aux Rédemptoristes de rite grec; les Ruthènes sont devenus majoritaire par rapport aux Polonais de rite latin; il y a aussi des dettes; suivi de:  
446. doc. 1: 8.2.1917, A. Delaere à Sinnott, situation des fidèles et de l'église de Komarno.  
447. doc. 2: 3.3.1917, R. Kosian à Blair, la population est favorable à la vente aux Rédemptoristes.

##### 99.11 *Winnipeg: Divisione della parrocchia polacca Spirito Santo dei Padri Oblati (1918)*

448. 20.1.1918: Sinnott à Stagni – nécessité de division de l'église du Saint-Esprit de Winnipeg à cause de nombre croissant des Polonais qui la fréquentent; difficulté avec les Oblats et notamment avec Kowalski; extraits de la correspondance avec celui-ci et le vice-provincial des Oblats (novembre-décembre 1917).

99.13 *Winnipeg: Sig. Anthony Poloway, di Sifton, contro il Rev. Bujalski (1919)*

449. 2.6.1919: Di Maria à Sinnott -- transmet:

450. doc. 1: 2.5.1919, Anthony Poloway à Di Maria, recours contre Bujalski.

451. 11.6.1919: Sinnott à Di Maria -- il est difficile de trouver de bons prêtres polonais.

DAC 106 – AFFARI GENERALI. MGR SBARRETTI, DEL. AP.

106.7 *Affari generali: Venuta in Canada del Rev. Prof. Pietro Pisani per l'emigrazione italiana (1908)*

452. [Pisani et les Italiens au Canada].

DAC 107 – AFFARI GENERALI. MGR SBARRETTI, DEL. AP.

107.8 *Affari generali: parrocchie nazionali (1906)*

453. [1906]: Sinnott -- une circulaire de Mgr Bruchési, archevêque de Montréal (voir *La Semaine Religieuse* du 15.10.1906) a été envoyée en Italie à Sbarretti, le 7.10.1906.

DAC 111 – AFFARI GENERALI. MGR. SBARRETTI, DEL. AP.

111.9 *Affari generali: Statistica della popolazione cattolica (1905/1908)*

454. 23.10.1905: Joseph-Médard Emard -- envoie statistiques sur les diocèses d'Halifax, St-Jean NB, Chatham, London Ont., Pembroke, Ottawa, Alexandria Ont.

455. 1908: *Mouvement de la population catholique dans la Confédération canadienne, durant 20 années, c'est-à-dire de 1881 à 1901* – Extrait du *Canada Ecclésiastique*, 1908.

111.10 *Affari generali: Lettera ai vescovi su le missioni cinesi (1907-1908)*

456. [H.A. Mytnartcheck, missionnaire polonais, et les missions en Chine].

DAC 112 – MGR SBARRETTI, DEL. AP.

112.1/1 *Affari generali: Viaggio del Delegato nel Nord-ovest canadese (1903)*

457. s.d.: [?] -- sur la visite de Sbarretti à une chapelle ruthène [il s'agit d'un rapport écrit en très mauvais italien].

112.2/2 (*segue*) (1904-1906)

458. 22.1.1904: Gotti à Sbarretti -- remercie; demande renseignements au sujet des Ruthènes et des difficultés entre le clergé de Vancouver et l'archevêque.

459. 17.2.1904: Sbarretti à Gotti -- les difficultés entre le clergé et Orth sont en partie dues à l'histoire du diocèse: le clergé est d'origine belge, tandis que les évêques sont généralement américains (Christie) ou américanisés (Orth) - d'ailleurs, Mgr Orth a un mauvais caractère; difficultés à trouver des prêtres de langue anglaise dans l'Ouest: la S.C. de P.F. devrait demander aux évêques de se préoccuper de ce problème; suggère de désigner au moment opportun des évêques de langue anglaise pour l'Ouest.

460. 18.4.1905: Gotti à Sbarretti -- Merry del Val lui a envoyé un document de R.W. Scott sur les amendements à la loi scolaire des nouvelles provinces, ainsi qu'un autre, signé

par Barrett, sur la situation religieuse dans le Nord-Ouest; croit qu'on doit accepter les décisions du Parlement fédéral, même en se plaignant que les droits des catholiques ont été sacrifiés; Barrett affirme que le clergé du Nord-Ouest est insuffisant et surtout qu'on manque des prêtres de langue anglaise; demande un rapport à Sbarretti.

461. 22.5.1905: Sbarretti à Gotti -- au sujet de l'immigration au Nord-Ouest; le clergé n'est pas insuffisant en général, c'est plutôt le clergé de langue anglaise qui est insuffisant, mais les Canadiens-français s'opposent à la création de diocèses anglophones, comme celui de Winnipeg, proposé par Barrett; nécessité d'avoir des évêques de langue anglaise; Joseph E. Emery essaie d'ouvrir un séminaire pour missionnaires anglophones, mais ses supérieurs locaux, qui sont Canadiens français, cherchent à entraver sa démarche; suivi de:
462. doc. 1: statistiques sur la population catholique et le clergé des diocèses de St-Boniface, St-Albert, New Westminster et du vicariat de la Saskatchewan.
463. doc. 2: Census de 1901; doc. 3: statistiques sur les prêtres de langue anglaise et allophones des diocèse du Nord-Ouest.
464. doc. 4: s.d., Drummond à Sbarretti, traduction.
465. 22.2.1906: Barrett à Sbarretti -- à Winnipeg il y a 5.000 catholiques anglophones et deux églises seulement; de plus les curés sont d'origine canadienne-française; à Fort-Rouge, 300 catholiques anglophones n'ont pas d'église; nécessité d'un évêque anglophone.
466. 27.2.1906: Sbarretti à F.A. Dugas et Drummond -- demande renseignements au sujet des catholiques de Winnipeg.
467. 4.3.1906: Drummond à Sbarretti -- confirme qu'à Winnipeg des centaines de catholiques ne peuvent pas aller à la messe faute de prêtres et de paroisses; l'ancienne cathédrale de St-Boniface est désormais trop étroite, mais on ne peut pas demander aux paroisses de payer les frais d'une nouvelle cathédrale; a suggéré à F.A. Dugas de bâtir plutôt deux petites églises à St-Boniface, mais F.A. Dugas, qui est le vrai chef du diocèse, préfère avoir une grande cathédrale et en a déjà choisi le site; on aurait aussi besoin de deux paroisses anglophones à Winnipeg; analyse la division ethnique entre Canadiens français et Canadiens anglais, et conclue que le prochain évêque ne devrait pas être Français ou Canadien français: l'idéal serait quelqu'un d'origine allemande, qui comprend aussi le polonais (10 ff., recto-verso).

112.3 *Affari generali: R.mo M.F. Fallon, o.m.i., di Vancouver [sic!], sulla situazione religiosa nel Nord-ovest canadese (1908)*

468. 24.4.1908: Sbarretti à Fallon -- a su qu'il est en mission dans l'Ouest; lui demande un rapport sur la situation de l'Eglise dans l'Ouest et surtout à Winnipeg (lettre confidentielle).
469. 6.5.1908: Fallon à Sbarretti -- a reçu la lettre de Sbarretti; est à Vancouver pour trois semaines; lui enverra le rapport.
470. 12.5.1908: Fallon à Sbarretti -- la situation des catholiques de langue anglaise de Winnipeg est très mauvaise, faute de prêtres de leur langue; on peut dire la même chose de l'Ouest en général et surtout des territoires entre Winnipeg et les Rocheuses; on devrait obliger les provinciaux oblates de se rendre compte de la nécessité absolue d'avoir des prêtres anglophones; on doit aussi désigner des évêques de langue anglaise.
471. 8.6.1908: Sbarretti à Gotti -- résume le rapport de Fallon et répète qu'il y a besoin d'évêques et de prêtres de langue anglaise dans l'Ouest; suivi de:
472. doc. 1: 12.5.1908, Fallon à Sbarretti, traduction en italien.
473. 8.6.1908: Sbarretti à Merry del Val -- lui envoie la traduction du rapport de Fallon et une copie de sa propre lettre à Gotti.
474. 26.6.1908: Merry del Val à Sbarretti -- remercie pour le rapport qui est très intéressant.

112.4 *Affari generali: Rev. Joseph Cordes, o.m.i., di Winnipeg, sulla situazione religiosa nel Nord-ouest canadese (1909)*

475. 23.1.1909: *The Central Catholic* (Winnipeg) – "Western Canada. 'No Priest, No Church' A Cry Of Western Catholics That Must Be Met" - p. 8 (à Balgonie, Saskatchewan, les catholiques allemands sont obligés d'envoyer leurs enfants à l'école anglaise, faute de prêtres catholiques).
476. 26.1.1909: Sbarretti à Joseph Cordes – demande renseignements au sujet de l'article du *Central Catholic*.
477. 6.2.1909: Cordes à Sbarretti – le cas de Balgonie n'est pas unique: le même est arrivé aussi à Magna, Saskatchewan, où 100 familles allemandes n'en pas de prêtre, et dans les alentours de Wetaskiwin, Alberta, où il y a surtout des Irlandais; d'ailleurs, l'on ne doit pas oublier que 5 prêtres desservent 35.000 Ruthènes.

112.5 *Affari generali: On. Charles Murphy, segretario di stato, sulla situazione nel Nord-ouest canadese (1909)*

478. 6.7.1909: Charles Murphy à Sbarretti – a su que Sbarretti part pour Rome; demande que des évêques de langue anglaise soient désignés au Manitoba, en Alberta et en Saskatchewan, sinon l'Eglise va perdre beaucoup de fidèles (tél.).

112.6 *Affari generali: Mr. D'Arcy Scott, di Ottawa, sulla situazione religiosa nel Nord-ouest canadese (1909)*

479. 28.12.1909: D'Arcy Scott à Sbarretti – la situation de l'Eglise dans l'Ouest est très mauvaise: c'est la faute aux Oblats qui ne sont pas capables d'entrer en rapport avec les immigrants de langue anglaise.

#### DAC 115 – AFFARI GENERALI CONCILIO PLENARIO. MONS. SBARRETTI DEL. AP.

115.1/2 *Affari generali: Concilio plenario canadese (1903)*

480. 2.9.1903: J. Filiaut à Sbarretti – est favorable au Concile Plénier, occasion de rencontre pour l'épiscopat canadien tout entier; questions à discuter: l'invasion du socialisme européen; les sociétés ouvrières et de secours mutuel; la presse; le droit d'intervention du clergé dans les affaires publiques; les écoles du Manitoba.

#### DAC 118 – AFFARI GENERALI - CONCILIO PLENARIO MONS. SBARRETTI DEL. AP.LICO.

118.1/1 1<sup>o</sup> *Concilio plenario canadese, Acta preparata (1905)*

481. 20.3.1905: Gott à Sbarretti – recommande surtout de porter attention à la discipline du clergé et des séminaires; ainsi qu'à la diffusion de la foi parmi les protestants et les nouveaux colons du Nord-Ouest.

#### DAC 121 – AFFARI GENERALI - CONCILIO PLENARIO - MONS. SBARRETTI DEL. AP.LICO.

121.1/2 *Affari generali: 1<sup>o</sup> Congresso Plenario canadese (1908)*

482. 15.3.1909: Scollard à Sbarretti – accuse réception de la lettre du 7.3.1909; transmet \$575 comme offrande de son diocèse pour les populations italiennes frappées du tremblement de terre.

121.1/3 (*segue*) (1909)

483. 8.4.1909: Duhamel à Sbarretti – envoie:

484. doc. 1: 6.4.1909, Elie-Anicet Latulippe à Duhamel, le problème de la condition des étrangers (Italiens, Syriens et Polonais).
485. 13.4.1909: Langevin à Sbarretti – extrait de la lettre; suivi de:
486. doc. 1: procès-verbal de la réunion des évêques de la province ecclésiastique de St-Boniface du 29.3.1909: suggestions sur les sujets à traiter: question scolaire, Ruthènes, prêtres étrangers.

121.1/5 (*segue*) (1909)

487. 28.5.1909: Poitras à Sinnott – Langevin est en retard dans le travail sur les Ruthènes; enverra les renseignements requis aussitôt.

121.1/6 (*segue*) (1909)

488. 20.6.1909: Sbarretti à Poitras – demande renseignements au sujet de Sozontius Dydyk et P. Morard.

121.1/7 (*segue*) (1909)

489. 25.6.1909: Poitras à Sinnott – Langevin s'excuse d'avoir oblié Dydyk et Morard, tous deux à présent en Europe; demande de remplacer Dydyk avec Athanase Philipou.

490. 29.6.1909: Sbarretti à Dydyk et Morard – invitation au Concile.

DAC 122 – AFFARI GENERALI CONCILIO PLENARIO DOCUMENTS NOT PROTOCOLLED INDEX ON SIDE OF CASE. MONS. SBARRETTI DEL. AP.

122.7 *Affari generali: 1<sup>o</sup> Concilio plenario - Questione rutena (1909)*

491. s.d.: chemise de papier avec annotation de Sinnott: ~ *The Ruthenian Question at the Plenary Council*; description des pièces renfermées.
492. 13.9.1909: A. Delaere à Sbarretti – transmet le rapport sur les Ruthènes; souhaite la désignation d'un évêque ruthène; Platonides Filas proteste contre les calomnies venant des Etats-Unis au sujet des Basiliens et des évêques francophones du Canada et affirme que les uns et les autres sont tout à fait favorables à la désignation d'un évêque ruthène; suivi de:
493. doc. 1: Delaere, A.F. Filipow et Sabourin, rapport sur le Ruthènes en latin et en français: histoire des troubles qui affectent la population ruthène en Europe; péril du prosélytisme protestant et besoin d'aide provenant des catholiques latins; recrutement du clergé: insuffisant apport des Basiliens et nécessité de créer un séminaire de rite ruthène; un évêque de rite ruthène pourrait satisfaire à tous ces besoins; l'utilisation du clergé ruthène de naissance, soutenue par Soter Ortynski, est possible aux Etats-Unis, où il y a un nombre suffisant de prêtre ruthènes, mais pas au Canada, puisque les prêtres ruthènes ne veulent pas s'y rendre; il vaut mieux recruter parmi le clergé canadien; quant à l'évêque, il faut éviter qu'il soit coadjuteur d'un évêque de rite latin à cause des protestations nationalistes; il devrait relever directement du délégué apostolique.
494. s.d.: Sbarretti – rapport en anglais et français sur les Ruthènes: ils sont 70.000 (45.000 dans le diocèse de St-Boniface, 10.000 dans celui de Saint-Albert et 14.000 dans celui de Prince Albert); 6 prêtres de rite ruthène les desservent; peu de fonctions liturgiques; ignorance en matières religieuses (manque de prêtres, absence d'écoles; action redoutable des prêtres schismatiques surtout les Presbytériens et les Méthodistes); suggère que quelque prêtre de rite latin passe au rite ruthène; créer un séminaire ruthène; instituer une école normale ruthène; fonder un journal ruthène catholique.
495. 1908: Delaere – *Mémoire sur les tentatives de schisme et d'hérésie au milieu des Ruthènes de l'Ouest canadien* – Québec, L'Action Sociale, 1908.

496. 1909: Sabourin – *Les Catholiques ruthènes - Leur situation actuelle dans le diocèse de St-Boniface - La paroisse - L'école - Le journal - Motifs d'espérer* – [extrait de la *Nouvelle France*, Québec, L'Evenement, 1909 [il s'agit du texte de la conférence, *Les Catholiques Ruthènes au Manitoba*, donnée au Cercle Lavérendrye le 26.2.1909; la brochure se vend à 10 cents au profit de la Mission Ruthène].
497. 30.9.1909: Langevin à Sbarretti – transmet le rapport suivant et quelques observations:
498. doc. 1: 28.9.1909, Rapport de la commission chargé d'étudier la question ruthène [les membres de cette commission sont: Langevin, Pascal, Legal, Pierre-Emile Grouard, Dydyk]: démarches des évêques afin de résoudre la question ruthène depuis 1898 (plusieurs voyages d'évêques et d'ecclésiastiques canadiens auprès de François-Joseph, Empereur d'Autriche, pour en obtenir des mesures en faveur des Ruthènes émigrés; action des Rédemptoristes dont l'un, Sabourin, a été en Galicie pour apprendre les usages ruthènes et est passé pour cinq ans au rite ruthène); renseignements et statistiques; dangers pour la foi (presse, prêtres schismatiques); propositions de la commission: 1. clergé: envoyer des prêtres de rite latin en Galicie; demander des prêtres aux Basiliens de Galicie; accepter de prêtres ruthènes de la Galicie non mariés; établir un séminaire; 2. Journal catholique ruthène; 3. Education: école normale; communauté ruthène enseignante; 4. Hôpital catholique à Sifton, Man.; 5. Evêque ruthène: remarques de Deiaere [voir *supral*; problème de l'indépendance de l'évêque ruthène].
499. 28.9.1909: autre copie du rapport de la commission avec les corrections insérées.
500. 9.10.1909: autre copie du rapport [d'après Sinnott, cette copie reproduit les observations faites par Sbarretti].
501. 27.10.1909: C.H. Gauthier, Lorrain et Cloutier (membres de la deuxième commission chargée de la question ruthène) – la commission a décidé de faire appel à tous les Séminaires canadiens afin de recruter des prêtres pour les Ruthènes et de soutenir les diocèses intéressés à les avoir avec des quêtes annuelles et des taxes diocésaines; au sujet de la désignation d'un évêque, l'affaire est suspendue et on laisse aux évêques intéressés la tâche de s'entendre avec le Saint-Siège, ou la Délégation Apostolique.
502. 30.9.1909: 55 représentants de 7 églises ruthènes de l'Alberta à Sbarretti – demandent la désignation d'un évêque ruthène ou d'étendre au Canada la juridiction de l'évêque ruthène de Philadelphie [Ortynskij] ou encore de désigner un délégué de celui-ci pour le Canada; les évêques de rite latin ne sont pas acceptés par les Ruthènes qui refusent de leur confier les propriétés ecclésiastiques.

#### DAC 125 – CONCILIO PLENARIO. MONSIGNOR STAGNI DELEGATO APOSTOLICO,

##### 125.4 *Affari generali: Concilio plenario (1913)*

503. [enregistré le 6.1.1913]: Thomas J. Dowling à Stagni – carte de visite avec voeux; annexe:
504. doc. 1: 1913, Dowling, *New Year's Pastoral*, liste des offrandes pour les églises (entre autres: \$15.000 pour l'église italienne de St-Antoine; \$376 donnés par l'évêque à la mission ruthène et \$150 à la mission indienne).

#### DAC 128 – MONS. STAGNI: AFFARI GENERALI.

##### 128.1/1 *Affari generali: Miscellanea sulla guerra in Europa (1914-1919)*

505. 6.2.1914: Sinnott à Burke – au sujet d'un religieux syrien, le père Malory.

128.1/2 (*segue*) (1916-1918)

506. 23.11.1916: *L'Action Catholique* (Québec) – “2.000 Ruthènes dans l'armée canadienne” - s.p.  
507. [reçu le 18.1.1918]: Elsie A. Kelley à Stagni – l'Italian Society of Ottawa a organisé une foire pour donner de l'argent aux réfugiés italiens.  
508. 18.1.1918: Stagni à Kelley – ne peut pas participer.  
509. 6.8.1918: Tedeschini à Filippi – l'évêque de Sophie demande de nouvelles de Bonii Tangoff et Geno Ivanoff, émigrés à Glencoe, Ontario.

DAC 129 – AFFARI GENERALI: MGR STAGNI.

129.6 *Affari generali: Istruzioni della S.C. Propaganda: questuanti orientali; ammissione di postulanti di rito orientale negli ordini di rito latino (1912)*

510. 1.1.1912: S.C. de P.F. – circulaire (2 copies).  
511. 15.6.1912: S.C. de P.F. – circulaire (2 copies).

129.11 *Affari generali: Popolazione cattolica del Canada (1913)*

512. 20.2.1913: *Bulletin XIII. Fifth Census of Canada. Origins of the People for the Year 1911 as enumerated under date of first June.*

129.13 *Affari generali: Opera della Santa Infanzia (1914)*

513. 28.10.1914: *Le Devoir* – “Incendie au café Venise” - s.p. [Italo-Canadian Club, 318 Boulevard Saint-Laurent].

129.14 *Affari generali: Cura spirituale degli immigranti italiani (1915)*

514. [Les Italiens dans les diocèses du Canada].

129.18 *Affari generali: Sacerdoti dell'Australia: P.A. Connolly, P. Kennedy, M.J. Smith (1916)*

515. 10.5.1916: Bonaventura Cerretti à Stagni – trois prêtres australiens (P.A. Connolly, P. Kennedy, M.J. Smith), suspendus *a divinis*, se sont embarqués pour le Canada sans autorisation de leur évêque.

DAC 130 – AFFARI GENERALI. GUERRA. RIUNIONE DEGLI ARCIVESCOVI (1911-1916). STAGNI. DI MARIA

130.5 *Affari generali: Lamenti dei prigionieri di guerra di Vernon*

516. 14.4.1919: J.S. Foran à John Tomich – au sujet des enfants de celui-ci.  
517. 31.7.1918: Foran à Tomich [il s'agit d'un immigré au Canada] – n'a pas le temps de lui envoyer une photo des enfants [Tomich était prisonnier dans l'*Internment Camp* de Vernon, B.C. et voulait une photo de ses enfants. Foran lui répond, entre autre: “I will do what I can to have the whole lot [la famille de Tomich] deported out of this country to where you came from and to the only place that fits people of your makeup”].  
518. 3.5.1919: Otto Plesick à Foran – au sujet des lettres que celui-ci a écrit à Tomich.  
519. 28.9.1918: Gintzburger à Tomich – lui envoie la photo.  
520. 3.5.1919: Plesick à Di Maria – transmet copie des lettres de Foran.  
521. 20.5.1919: Di Maria au comité des prisonniers de guerre de Vernon CB – accuse réception.

DAC 131 – AFFARI GENERALI: THE CATHOLIC CHURCH EXTENSION SOCIETY - LA CURA SPIRITUALE DEGLI IMMIGRANTI

131.1/1 *Affari Generali: The Catholic Church Extension Society (1911-1913)*

522. s.d.: McEvay, Burke, Kidd et Charles Fitzpatrick à Pie X – présentent la constitution de la Catholic Church Extension Society et en demandent l'approbation.
523. 13.1.1913: McNeil à Stagni – demande facultés pour Roche; au sujet des missions dans l'Ouest.
524. 15.1.1913: Stagni à McNeil – au sujet des missions dans l'Ouest et de la Catholic Church Extension.
525. 24.2.1913: McNeil à Stagni – au sujet de la Catholic Church Extension et de son président.
526. 27.2.1913: Stagni à McNeil – au même sujet.
527. 1.3.1913: McNeil à Stagni – au sujet de Burke; suivi de:
528. doc. 1: 28.12.1912, Casgrain, "Report of the Catholic Immigration Association of Canada".

131.1/2 (*segue*) (1914)

529. [Documents sur la dispute McNeil/Burke].

131.1/3 (*segue*) (1915)

530. 15.12.1914: De Lai à Stagni – au sujet de Burke; suivi de:
531. doc. 1: 15.11.1914, [De Lai] à [McNeill], au même sujet.
532. 1.1.1915: De Lai à Stagni – au sujet de Fallon, Casey et Burke; suivi de:
533. doc. 1: 7.12.1914, McNeil à De Lai, ses difficultés avec les Basiliens et avec la Church Extension Society.
534. [Environ quatre-vingts lettres suivent].

131.1/4 (*segue*) (1915)

535. [Démission de Burke; son départ pour l'Europe; désignation de Michael F. Power comme nouveau président temporaire].

131.1/5 (*segue*) (1916-1917)

536. [Désignation de Thomas O'Donnell comme nouveau président].

131.2/1 *Affari Generali: Cura spirituale degli immigranti (1912)*

537. 16.6.1910: Superintendent of Immigration, Ottawa – *The Law and Regulation of Canada Respecting Immigration and Immigrants*.
538. 1911: Bruchési – "Les immigrants catholiques".
539. 7.12.1911: Burke à Sinnott – question de l'immigration.
540. 27.1.1912: *The New Freeman* – "Canada and the Immigrants" - p. 4.
541. 31.1.1912: Stagni à Casey – félicitations au sujet de l'article qui précède.
542. 30.1.1912: McCarthy à Stagni – l'archevêque de Liverpool lui a écrit au sujet de la question des immigrants; suivi de:
543. doc. 1: 20.11.1911, McCarthy à Thomas Whiteside au même sujet.
544. doc. 2: 18.1.1907, Whiteside à McCarthy, au même sujet.
545. 3.2.1912: Stagni à McCarthy – remercie.
546. 8.2.1912: Casey à Stagni – remercie.
547. 10.2.1912: *The New Freeman* – "Official Appreciation" - p. 4 [Il s'agit de la lettre de Stagni à Casey].
548. 21.2.1912: McCarthy à Sinnott – demande copie de la lettre de Whiteside.

549. 24.2.1912: Sinnott à McCarthy – lui envoie la copie demandée – [au retro: *The Standard* (St-Jean, NB), "Good Work Among the Immigrants", s.p.]
550. 2.5.1912: Burke à Stagni – au sujet du rév. Casgrain, qui a été chargé de la cure des immigrants par Mgr Louis-Nazaire Bégin.
551. 7.5.1912: Casgrain à Sinnott – lui envoie:
552. doc. 1: "Catholic Immigration Map of Western Canada".
553. 10.5.1912: Sinnott à Casgrain – remercie; demande d'autre cartes.
554. 12.5.1912: Casgrain à Sinnott – lui enverra d'autres cartes.
555. 22.5.1912: Casgrain à Sinnott – envoie les cartes.
556. 24.5.1912: Sinnott à Casgrain – remercie.
557. 2.6.1912: Casgrain à Sinnott – au sujet de la Catholic Immigration Association of Canada; suivi de:
558. doc. 1: "List or Parishes With the Name of the Resident Priests in Manitoba, Saskatchewan and Alberta".
559. 29.6.1912: Casgrain à Sinnott – envoie:
560. doc. 1: s.d., P.C. O'Neil à Casgrain, demande un plan.
561. 23.5.1912: *The Casket* – "Care of Catholic Immigrants" - s.p.
562. 30.5.1912: *The Casket* – "Correspondence" - s.p.
563. 13.6.1912: *The Casket* – "Immigrants at Halifax" - s.p.
564. 20.6.1912: *The Casket* – "A Letter from Halifax" - s.p.
565. 27.6.1912: *The Casket* – "Letters from Halifax" - s.p.
566. 30.8.1912: Casgrain à Sinnott – demande de rencontrer le dél.ap.
567. 1.9.1912: Sinnott à Casgrain – le dél.ap. part pour Antigonish.
568. 31.8.1912: *The Catholic Record* – "The Catholic Immigration Association of Canada" - p. 5.
569. 5.9.1912: Sinnott – Casgrain lui a confié:
570. doc. 1: "Ruthenian Greek-Catholic Parishes in Canada".
571. doc. 2: "List of Polish Roman-Catholic Parishes and Parish Priests in Canada".
572. doc. 3: "Catholic Immigration Association of Canada" (2 exemplaires).
573. doc. 4: "Catholic Immigration Association of Canada. Pro Deo et Patria".
574. 9.9.1912: Casgrain à Sinnott – au sujet de la désignation d'un prêtre polonais ou ruthène pour le diocèse d'Ottawa.
575. 10.9.1912: Sinnott à Casgrain – au même sujet.

### 131.2/2 (segue) (1913)

576. 11.1.1913: Casgrain à Stagni – envoie:
577. doc. 1: 28.12.1912, Report of the Catholic Immigration Association of Canada.
578. 15.1.1913: *La Patrie* – "L'accueil des immigrants catholiques à Québec" - s.p.
579. 10.1.1913: Scipione Tecchi à Stagni – envoie:
580. doc. 1: 9.1.1913, De Lai, lettre circulaire au sujet des immigrants.
581. doc. 2: S.C. Consistoriale, "Quae Quae Proponuntur Ordinariis Locorum Immigrationis" (3 exemplaires).
582. 4.2.1913: Stagni aux archevêques et évêques du Canada – envoie la circulaire et les questions posées par la S.C. Consistoriale (lettre et minute).
583. 4.2.1913: Stagni à De Lai – a envoyé la circulaire aux archevêques et évêques du Canada.
584. 1.1913: Mabel Hope à Stagni – envoie documents de la Catholic Women's League Emigration Society:
585. doc. 1: 3.1.1913, Francis Bourne à Stagni, recommande Hope.
586. doc. 2: s.d., [Hope], présentation de la Catholic Women's League Emigration Society.
587. doc. 3: 1911, *Forth Annual Report of the Catholic Women's League*.
588. 3.2.1913: Stagni à Hope – a lu avec plaisir les documents reçus; suivi de:
589. doc. 1: 3.2.1913, *Ottawa Free Press*, "Looking to Needs of Catholic Immigrants", s.p.

590. 3.2.1913: *La Patrie* - "Pour les immigrants catholiques" - s.p. - "Immigrants catholiques" - s.p.
591. 6.2.1913: Eimard à Stagni - accuse réception de la circulaire de la S.C. Consistoriale.
592. 7.2.1913: Narcisse-Zéphirin Lorrain à Stagni - au même sujet.
593. 9.2.1913: C.H. Gauthier à Stagni - au même sujet.
594. 7.2.1913: Paul Larocque à Stagni - au même sujet.
595. 8.2.1913: Jules Laberge à Stagni - au même sujet.
596. 7.2.1913: Jacob Morrison à Stagni - au même sujet.
597. 10.2.1913: James Phelan à Stagni - au même sujet.
598. 17.2.1913: Barry à Stagni - au même sujet; suivi de:
599. doc. 1: 17.2.1913, Barry à De Lai, il n'y a pas encore d'immigrants dans le diocèse de Chatham.
600. 10.11.1912: Pietro Pisani à Stagni - demande publications du gouvernement du Canada au sujet de l'immigration.
601. 23.2.1913: Stagni au Ministre des Affaires Intérieures - demande les publications relatives à l'immigration.
602. 25.2.1913: Stagni à Pisani - les documents demandés seront envoyés à Rome.
603. 17.2.1913: Legal à Stagni - accuse réception de la circulaire de la S.C. Consistoriale; suivi de:
604. doc. 1: 16.2.1913, Legal, Réponses au questionnaire "De Emigrantium Cura".
605. 24.2.1913: Hermann Bruneault à Stagni - envoie:
606. doc. 1: 24.2.1913, Bruneault à De Lai, il n'y a pas d'immigrants dans le diocèse de Nicolet.
607. 25.2.1913: Leblanc à Stagni - envoie:
608. doc. 1: s.d., Leblanc à De Lai, il y a quelques immigrants italiens et polonais, qui sont desservis par un prêtre.
609. 7.2.1913: P.C. Murphy à Sinnott - envoie:
610. doc. 1: 27.2.1913, William Cory à Murphy, au sujet de la requête du délégué apostolique au Ministère des Affaires Intérieures.
611. 1.3.1913: Sinnott à Murphy - remercie.
612. 27.2.1913: McCarthy à Stagni - les immigrants ne s'arrêtent pas à Halifax.
613. 4.3.1913: Stagni à McCarthy - remercie.
614. 4.3.1913: Stagni à De Lai - lui envoie:
615. doc. 1: 27.2.1913, McCarthy à Stagni, traduction.
616. 3.3.1913: François-Xavier Cloutier à De Lai - il y a très peu d'immigrants dans le diocèse de Trois-Rivières.
617. 4.3.1913: Bruchési à Stagni - envoie:
618. doc. 1: 28.2.1913, Bruchési à De Lai, au sujet de l'immigration dans le diocèse de Montréal.
619. 6.3.1913: Stagni à Bruchési - remercie.
620. 6.3.1913: Alexis-Xiste Bernard à Stagni - lui envoie:
621. doc. 1: 6.3.1913, Bernard à De Lai, il n'y a pas d'immigrants dans le diocèse de Saint-Hyacinthe.
622. 3.3.1913: Pascal à Stagni - envoie:
623. doc. 1: 3.3.1913, Pascal à De Lai, au sujet de l'immigration dans le diocèse de Prince Albert.
624. 27.2.1913: Tecchi à Stagni - au sujet de l'immigration au Canada.
625. 13.3.1913: Stagni aux vicaires apostoliques du Canada - envoie lettre de De Lai - 13.3.1913.
626. 13.1913: Michel-Thomas Labrecque à Stagni - envoie:
627. doc. 1: 13.3.1913, Labrecque à De Lai, immigrants dans le diocèse de Chicoutimi.
628. 24.3.1913: Dowling à Stagni - envoie réponses pour De Lai.
629. 28.3.1913: Stagni à Dowling - remercie.
630. 23.3.1913: Gabriel Breynat à Stagni - il n'y a pas d'immigrants dans le Vicariat du Mackenzie.

131.2/3 (*segue*) (1913)

631. 30.3.1913: Mathieu à Stagni – envoie:  
632. doc. 1: Mathieu à De Lai, au sujet des immigrants dans le diocèse de Régina.  
633. 5.4.1913: *The Tablet* – E. Walmsley, "Emigration of Catholic Women to Canada. How They are Assisted" - pp. 530-32.  
634. 16.4.1913: Gustave Blanche à Stagni – il n'y a pas d'immigrants dans la côte nord du St. Laurent.  
635. 18.4.1911: *The Law and Regulations of Canada Respecting Immigration and Immigrants*, issued by the Superintendent of Immigration, Ottawa 1911.  
636. 1912: *Immigration Facts and Figures*, issued by the direction of the Hon. Robert Rogers, Minister of the Interior, Ottawa 1912.  
637. 24.4.1913: Morrison à Stagni – envoie:  
638. doc. 1: 23.4.1913, Morrison, "Relatio de immigratis Catholicis diocesis Antigonicensis, in Regione Canadensi".  
639. 22.4.1913: Ovide Charlebois à Stagni – envoie:  
640. doc. 1: 1.4.1913, Charlebois à De Lai, le Keewatin n'est qu'un pays de mission aux sauvages, où l'immigration n'a pas encore eu lieu.  
641. 17.4.1913: De Lai à Stagni – demande de remercier le Gouvernement du Canada pour le carte du Dominion qu'on a envoyé à Rome.  
642. 15.4.1913: Bourne à Stagni – lui présente Hilda Saunders de la Catholic Women League.  
643. 3.5.1913: Stagni aux évêques et au clergé du Canada – lettre de présentation de Saunders.  
644. 2.5.1913: W.W. Ceony à Sinnott – lui annonce l'envoi des rapports du département de l'Intérieur.  
645. 9.5.1913: Stagni à De Lai – au sujet de la lettre qui précède.  
646. 30.4.1913: Merry del Val à Stagni – lui envoie une lettre du rév. Francis J. Singleton de la Catholic Immigration Home de Montréal.  
647. doc. 1: 12.4.1913, Singleton à Merry del Val, demande bénédiction apostolique pour la Catholic Immigration Home.  
648. 12.5.1913: Stagni à Singleton – envoie la bénédiction.  
649. 12.5.1913: Stagni à Merry del Val – lui rend la lettre de Singleton.  
650. 17.5.1913: Langevin à Stagni – envoie:  
651. doc. 1: 17.5.1913, Langevin, "Responsiones quaesitis quae proposita fuerunt ordinariis locorum immigrationis".  
652. 23.5.1913: Latulippe – réponses aux questions posées par la S.C. Consistoriale.  
653. 28.5.1913: De Lai à Stagni – remerciements.  
654. 11.6.1913: Stagni à De Lai – au sujet des rapports du département de l'Intérieur.  
655. 6.8.1913: Spratt à Stagni – envoie:  
656. doc. 1: 6.8.1913, Spratt à De Lai, au sujet de l'immigration dans le diocèse de Kingston.  
657. 11.8.1913: Stagni à Spratt – remercie.  
658. 2.9.1913: A. MacDonald à Stagni – envoie:  
659. doc. 1: s.d., A. MacDonald, réponses au sujet de l'immigration dans le diocèse de Victoria.  
660. 15.10.1913: Casgrain à Stagni – lui envoie:  
661. doc. 1: 14.10.1913, Casgrain, "The Catholic Immigration Association of Canada".  
662. doc. 2: Casgrain, formulaire pour lettres de présentation.  
663. doc. 3: Casgrain, "Welcome to Canada! Witajcie w Kanadzie!".  
664. doc. 4: Casgrain, lettre en russe.  
665. doc. 5: Casgrain, "English, French and Ruthenian Vocabulary for Use in Hospitals".  
666. doc. 6: 1913, Casgrain, *Przestrogi dla Osadników polskich w Kanadzie*, Québec 1913.  
667. 17.10.1913: Stagni à Casgrain – remerciements.  
668. 23.12.1913: Casgrain à Stagni – au sujet de son travail; suivi de:

669. doc. 1: 1913, *The Catholic Immigration Association of Canada*.  
 670. 26.12.1913: Stagni à Casgrain – remercie pour la brochure; envoie \$200.
- 131.2/4 (*segue*) (1914-1915)
671. 30.12.1913: Casgrain à Stagni – remercie.  
 672. 4.2.1914: Casgrain à Stagni – est arrivé à Rome et a visité De Lai pour demander la désignation d'un prêtre pour l'assistance des Slaves à Winnipeg.  
 673. 5.2.1914: De Lai à Stagni – au même sujet.  
 674. 8.3.1914: Stagni à De Lai – est d'accord, mais il y a des difficultés avec Mgr Langevin; suivi de:  
 675. doc. 1: extrait des réponses de Langevin au questionnaire de la S.C. Consistoriale.  
 676. doc. 2: s.d., Casgrain à Stagni, au sujet de l'assistance religieuse aux catholiques à l'Hôpital de Winnipeg.  
 677. 27.3.1914: De Lai à Stagni – envoie:  
 678. doc. 1: 26.3.1914, De Lai à Langevin, remercie pour le rapport envoyé et conseille la désignation d'un prêtre pour les Slaves.  
 679. 19.5.1914: Hugh J. McCallion à Stagni – envoie:  
 680. doc. 1: 1914, *First Annual Report of the Halifax Branch Catholic Immigration Association*.  
 681. 23.5.1914: Stagni à McCallion – remercie.  
 682. 26.5.1914: McCallion à Stagni – remercie; suivi de:  
 683. doc. 1: liste des immigrés catholiques arrivés à Halifax, avril 1913 - avril 1914.  
 684. 5.6.1914: Merry del Val à Stagni – Singleton demande la bénédiction apostolique.  
 685. 29.6.1914: Stagni à Merry del Val – a envoyé la bénédiction apostolique à Singleton.  
 686. 29.6.1914: Stagni à Singleton – envoie la bénédiction apostolique.  
 687. 7.8.1914: Sinnott à Singleton – demande si celui-ci a reçu la lettre qui précède.  
 688. 11.8.1914: Singleton à Sinnott – a reçu la lettre; s'excuse.  
 689. 14.1.1915: Casgrain à Stagni – envoie un rapport sur l'activité de la Catholic Immigration Association of Canada; suivi de:  
 690. doc. 1: 30.10.1914, [?] (Dominion Government Immigration Agent, PQ) à Casgrain, remerciements; l'activité de la Catholic Immigration Association of Canada est très utile.  
 691. doc. 2: 31.12.1914, Casgrain, *Second Annual Report of the Catholic Immigration Association of Canada* (22 pages).  
 692. 21.1.1915: Fitzgerald à Sinnott – demande de présenter M. Leonard C. Lindsay aux rév. Casgrain et Burke; suivi de:  
 693. doc. 1: 7.1914, Lindsay, lettre circulaire au sujet de l'émigration.  
 694. doc. 2: s.d., Society of St. Vincent de Paul, Superior Council of England, *Emigration Scheme* (4 pages).

DAC 133 – AFFARI GENERALI: ADUNANZA DELL'EPISCOPATO DEL CANADA E TERRANOVA - QUEBEC, OTTOBRE 1928; QUESTIONARIO SUI SEMINARI DEL CANADA; CHURCH EXTENSION SOCIETY 1918

133.2/1 *Affari generali: Catholic Church Extension Society (1918-1921)*

695. [McNeil ne voudrait pas O'Donnell comme président; Ruthènes; nationalisme canadien anglais].

DAC 135 – AFFARI GENERALI - MISCELLANEE

135.10 *Affari generali: "Appendice al Rituale Romano" riedita per ordine del Concilio - Rev. Joseph Etmayer, della Bukowina (Romania) (1920)*

696. 20.3.1920: Joseph Etmayer à Di Maria – voudrait émigrer au Canada.  
697. 24.4.1920: Lemmens à Etmayer – la Délégation ne peut pas donner l'autorisation à émigrer; Etmayer doit écrire à son évêque.

**135.11 Affari generali: Emigrazione (1920)**

698. 1.5.1920: Di Maria à Casgrain – remercie.  
699. 29.4.1920: Casgrain à Di Maria – respectueux hommages; suivi de:  
700. doc. 1: *The Catholic Immigration Association of Canada*, november 1913 (32 pages).  
701. doc. 2: *Second Annual Report of The Catholic Immigration Association*, 31st December 1914 (22 pages).  
702. 11.11.1920: Casgrain à Di Maria – quelques émigrés italiens n'ont pas fait la première communion; demande les *Primi Elementi della Dottrina Cristiana*; suivi de:  
703. doc. 1: "Catholic Emigrants' Guide".  
704. 23.11.1920: Di Maria à Casgrain – remercie pour les renseignements sur les émigrés italiens; lui suggère de s'adresser au curé de Notre-Dame de la Défense à Montréal.  
705. 26.11.1920: Casgrain à Stagni – hommages; au sujet des Saintes Ecritures distribuées par les Protestants aux émigrés; suivi de:  
706. doc. 1: *Il Santo Evangelo del Nostro Signore Gesù Cristo secondo S. Marco*, Roma, Deposito di Sacre Scritture, 1913. [La Canadian Bible Society distribuait ce volume aux émigrants italiens].

**DAC 138 – DELEGAZIONE APOSTOLICA. MGR SBARRETTI, DEL. AP.**

**138.16/1 Delegazione apostolica: visita del Delegato in Italia (1906)**

707. 27.9.1906: Sinnott à Sbarretti – lui transmet son courrier; mentionne des lettres au sujet de De Feo, de Minehan et des Italiens de Toronto, de Lardon sur l'affaire Pastò.

**138.16/2 (1907)**

708. 3.1.1907: Sinnott à Sbarretti – le même; voeux; au sujet de la lettre de Giannetti (Fort William); Manitoba; Wilfrid Laurier; Université d'Ottawa.

**DAC 141 – MGR SBARRETTI DEL. AP.**

**141.6 Delegazione Apostolica: Visita a Roma del Delegato per la presentazione degli atti del Concilio (1910)**

709. 19.6.1910: Sinnott à Sbarretti – McEvay; les Italiens de Toronto: Burke lui a écrit au sujet de Doglio et de Longo.

**DAC 142 – DELEGAZIONE APOSTOLICA. ECC.MO MR. STAGNI**

**142.1 Delegazione apostolica: Facoltà del Delegato (1911-12/1917-18)**

710. 9.1.1918: Stagni à De Lai – demande renseignements sur la sanation, déjà accordée, du mariage de Frédéric Bert-Gorine et Marguerite Delay, contracté à Lausanne (Suisse) le 23.11.1909; l'époux était de religion grecque-orthodoxe.

**142.13 Delegazione Apostolica: Morte del Card. Gotti - Consacrazione episcopale di Mons. Pacelli (1916-1917)**

711. 20.3.1916: Budka à Stagni – condoléances (tél.).  
712. 21.3.1916: Stagni à Budka – accuse réception.

DAC 143 – STAGNI - DI MARIA

143.2/1 *Delegazione apostolica: Nomina di S.E. Mons. Di Maria a Delegato (1918)*

713. 30.10.1918: Budka à Di Maria – félicitations.

143.2/2 (*segue*) (1918-1919)

714. 4.11.1918: Di Maria à Budka – remercie.

DAC 150 – RUTENI MGR. STAGNI

150.1 *Ruteni: Opuscolo "Memoire sur les Tentatives de schisme: ", del Rev. Pd. A. Delaere (1908)*

715. 1908: A. Delaere – *Mémoire sur les tentatives de schisme et d'hérésie au milieu des Ruthènes de l'Ouest canadien*, Québec, L'Action Sociale, 1908 [Opuscule imprimé: lettre d'introduction de Langevin à Delaere (Rome, 13.7.1908); histoire de la présence des Catholiques de rite Greco-Ruthène (c'est-à-dire des Ruthènes), oeuvre du Père Seraphim et de Jean Bodrug; question des journaux et des écoles; schisme de la part du Père Seraphim; problème du manque de prêtres].

150.2 *Ruteni: Offerte delle diocesi di Hamilton e di London (1910-12)*

716. 18.7.1910: Fallon à Sbarretti – transmet l'offrande de \$260 pour les Ruthènes; la quête a été décidé au cours du Premier Concile Plénier du Canada.  
717. 26.7.1910: Sinnott à Fallon – remercie.  
718. 24.1.1910: J.H. Prud'homme – demande l'offrande transmise par Fallon.  
719. 28.1.1911: Sinnott à Prud'homme – il faut attendre l'arrivée de Stagni.  
720. 1.4.1911: Stagni à Langevin – transmet le montant avec les intérêts.  
721. 11.4.1911: Langevin à Stagni – remercie.  
722. 22.12.1911: Dowling à Stagni – transmet un chèque de \$276 dont \$275 sont destinés aux Ruthènes.  
723. 24.12.1911: Stagni à Dowling – remercie.  
724. 24.12.1911: Stagni à Langevin – transmet le montant.  
725. 30.12.1911: Langevin à Stagni – accuse réception.

150.3 *Ruteni: Rendiconto delle offerte (1911)*

726. 20.5.1911: Langevin à Stagni – renseigne au sujet du Petit Séminaire de St-Boniface et sur la quête pour les Ruthènes; suivi de:  
727. doc.1: 1.5.1911, Langevin, circulaire imprimée au clergé.  
728. doc.2: 1.5.1911, Langevin, compte-rendu imprimé de la quête pour les Ruthènes.  
729. doc.3: carnet de la Canadian Bank of Commerce, fond pour les Ruthènes.  
730. 24.5.1911: Stagni à Langevin – accuse réception.  
731. {23.5.1911}: Langevin à Stagni – carte de visite; suivi d'un *addendum* à la liste des offrandes.

150.4/1 *Ruteni: S.E. Mons. A. Szeptycky, Rev. J.H. Prud'homme, Sig. William Zaporan, Vescovi della Provincia ecclesiastica St-Boniface (1911)*

732. 18.3.1911: Szeptycky – *Address on the Ruthenian Question to Their Lordships The Archbishops and Bishops of Canada* [Rapport imprimé sur son voyage dans le Nord-Ouest du Canada (automne 1910): ce qui a été fait pour les Ruthènes et ce qui est nécessaire; action des Protestants à leur égard; nécessité d'un évêque ruthène; réponse à deux objections: échec de Mgr Ortynsky aux Etats-Unis et possibilité de latiniser les Ruthènes - Annotation sur l'endos: le rapport a été envoyé de Rome].

733. 7.6.1911: Stagni à Szepticky – accuse réception du rapport.
734. 28.7.1911: Langevin à Stagni – demande s'il a lu le rapport de Szepticky; Legal, Pascal et lui-même sont favorables à l'évêque ruthène; on propose le nom de Filas.
735. 15.8.1911: Stagni à Langevin – transmettra la lettre de celui-ci à la Consistoriale; remercie d'un mémoire confidentiel [dont le sujet n'est pas indiqué].
736. 20.9.1911: Prud'homme à Stagni – à la demande de Langevin, transmet:
737. doc. 1: 30.8.1911, Götti à Langevin, les Ruthènes ne se sont pas soumis, ni dans leur patrie ni en Amérique du Nord, au décret *Ne Temere* sur les mariages et les fiançailles.
738. doc. 2: 3.9.1911, Sabourin à Langevin, au sujet des inconvénients pour les prêtres de rite latin qui passent provisoirement au rite ruthène; il faut former au Canada des prêtres ruthènes; demande le renouvellement à perpetuité de son activité chez les Ruthènes; la même demande de la part des abbés D. Claveloux, J.P. Gagnon, A. Desmarais et François J. Jean; tous ensemble ils pourront former une association qui favorisera beaucoup le travail paroissial.
739. doc. 3: 22.8.1911, Delaere à Langevin, ses remarques sur le mémoire de Szepticky; difficultés et méfiance envers les missionnaires œuvrant auprès des Ruthènes; recommande la désignation d'un évêque dans la personne de Filas.
740. 27.9.1911: Stagni à Prud'homme – accuse réception.
741. 3.10.1911: Stagni à Falconio – demande renseignements au sujet des succès de Ortynski, évêque ruthène aux Etats-Unis.
742. 4.10.1911: Falconio à Stagni – Ortynski a eu des difficultés à cause de la division des Ruthènes entre Hongrois et Galiciens et de sa situation de sub-délégation des évêques latins; la situation s'améliorera lorsqu'on aura un Séminaire où former le clergé.
743. 4.10.1911: Mike Pacholok et Zaporzan à Stagni – demandent un évêque ruthène, des prêtres mariés et le remplacement des prêtres étrangers par des Ruthènes.
744. 20.10.1911: Stagni à Zaporzan – assure de la bienveillance de l'Eglise mais exclut la possibilité d'admettre des prêtres mariés; recommande soumission.
745. 6.11.1911: Langevin, Pascal, Mathieu, Grouard et Charlebois – décision de la réunion de l'épiscopat de la province ecclésiastique de St-Boniface: raisons à l'appui de la désignation d'un évêque ruthène: danger de schisme, recrutement du clergé ruthène, désir d'un clergé ruthène; difficultés: double juridiction, prêtres mariés, position des cinq prêtres séculiers et des quatre rédemptoristes passés au rite ruthène.
746. 15.11.1911: Stagni à De Lai – son premier rapport sur la question ruthène; transmet copie de plusieurs pièces [voir *supra*] qui illustrent les avantages et les difficultés; jusqu'à présent cette matière était discutée auprès de la Secrétairerie d'Etat et de la S.C. de P.F.; les archevêques canadiens (sauf McNeil et Langevin qui étaient absents) ont approuvé la décision de l'épiscopat de la province ecclésiastique de St-Boniface; recommande ainsi la désignation d'un évêque ruthène.
747. 3.11.1911: Pacholok et Zaporzan à Stagni – protestent contre l'interdiction des prêtres galiciens mariés.

**150.4/2 Ruteni: Rev. Sabourin di Lipton [recte Sifioni]; Nomina del vescovo ruteno Mons. N. Budka; Offerte (1912)**

748. 1.2.1912: Pacholok et Zaporzan à Stagni – contre Langevin et Sabourin; les Ruthènes veulent un évêque de leur nation.
749. 8.2.1912: Sinnott à Zaporzan – accuse réception.
750. 26.3.1912: Langevin à Stagni – recommande la nomination de Filas; le nouvel évêque ne doit pas tolérer la pratique qui est acceptée aux Etats-Unis d'admettre les prêtres mariés même si ceux-ci laissent leurs femmes en Galicie; transmet:
751. doc. 1: 21.3.1912, Sabourin à Stagni, nécessité et difficultés concernant la désignation d'un évêque ruthène; la question du clergé marié est un fait national pour les Ruthènes (comme il l'est en Hongrie et en Italie du Sud); mauvais exemple des Etats-Unis; soutient Filas, ami de l'épiscopat latin.

752. 1.4.1912: Stagni à Langevin – accuse réception.
753. 1.4.1912: Stagni à De Lai – transmet le lettre de Langevin (26.3) et de Sabourin (21.3).
754. 18.4.1912: De Lai à Stagni – la documentation eu sujet de l'évêque ruthène a été transmise à la S.C. de P.F.
755. 26.4.1912: Pacholok et Zaporzan à Stagni – Sabourin a été remplacé par un prêtre français et non par un ruthène; remarques contre Langevin; demandent un évêque ruthène.
756. 5.5.1912: Sinnott à Zaporzan – accuse réception.
757. 22.5.1912: Stagni à Gotti – transmet la lettre de Jean Naslian, arrivée à la DAC à cause d'une erreur très étrange; rappelle le projet de nomination d'un évêque ruthène.
758. 26.8.1912: Gotti e Giacomo Roller à Stagni – décision de la S.C. de P.F. pour les Affaires de Rite Oriental (8.7.1912): désignation de l'évêque ruthène avec juridiction personnelle sur les Ruthènes; l'évêque relève du délégué apostolique; la résidence de l'évêque sera à Winnipeg; l'évêque désigné est Nicetas Budka, seculier célibataire de Léopol, chargé d'établir un Séminaire pour l'éducation des prêtres ruthènes célibataires; Pie X a ratifié la décision dans l'*Udienza* du 10.7.1912.
759. 11.9.1912: Stagni à l'épiscopat canadien – informe de la décision de la S.C. de P.F. pour les Affaires de Rite Oriental; demande combien de Ruthènes sont dans chaque diocèse et comment on pourvoit au soin spirituel de ceux-ci.
760. 13.9.1912: Bernard à Stagni – accuse réception; pas de Ruthènes dans son diocèse.
761. 13.9.1912: Emard à Stagni – accuse réception; pas de Ruthènes dans son diocèse.
762. 14.9.1912: Larocque à Stagni – accuse réception; pas de Ruthènes dans son diocèse.
763. 14.9.1912: Blais à Stagni – accuse réception; pas de Ruthènes dans son diocèse.
764. 13.9.1912: Bruneault à Stagni – accuse réception; pas de Ruthènes dans son diocèse.
765. 14.9.1912: Spratt à Stagni – accuse réception; pas de Ruthènes dans son diocèse.
766. 16.9.1912: Scollard à Stagni – accuse réception; 4.000 Ruthènes (plusieurs employés temporairement dans les chemins de fer) dans son diocèse; deux prêtres, Vladimir Wyniarsky (Sudbury) et Charles Jermy (Fort William), les desservent.
767. 16.9.1912: C.H. Gauthier à Stagni – accuse réception; va se renseigner sur son diocèse.
768. 16.9.1912: Barry à Stagni – accuse réception; pas de Ruthènes dans son diocèse.
769. 17.9.1912: Kidd à Stagni – accuse réception; 2.000 Ruthènes (dont 1.500 dans la ville de Toronto) dans son diocèse; quelques prêtres de leur rite les desservent.
770. 16.9.1912: Dowling à Stagni – accuse réception; s'informera auprès du clergé.
771. 15.9.1912: Labrecque à Stagni – accuse réception; pas de Ruthènes dans son diocèse.
772. 17.9.1912: Bruchési à Stagni – accuse réception; sur les Ruthènes de son diocèse transmet un rapport de Sabourin qui vient de remplacer, il y a trois mois, Charles Jermy, recommandé par l'évêque de Léopol.
773. doc. 1: s.d., Sabourin à Emile Roy, il y a 4.500 Ruthènes dans le diocèse de Montréal; ils ont leur église et des écoles.
774. [Enregistrée à la DAC le 19.9.1912]: Eustache Dugas à Stagni – au nom de Joseph-Alfred Archambault, accuse réception; s'informera au sujet des Ruthènes dans son diocèse.
775. 16.9.1912: Mathieu à Stagni – accuse réception; en 1911, il y avait 13.000 Ruthènes dans son diocèse; ils sont desservis par les Rédemptoristes de Yorkton; Sabourin vient une ou deux fois les visiter.
776. 18.9.1912: MacDonell à Stagni – accuse réception; pas de Ruthènes dans son diocèse; demande à qui transmettre les offrandes qui leur sont destinées.
777. 20.9.1912: Stagni à MacDonell – la question des offrandes est importante; suggère de la soumettre à l'archevêque afin de la discuter à la prochaine réunion des archevêques.
778. 18.9.1912: Casey à Stagni – accuse réception; se renseignera auprès des paroisses dans le Sud du Nouveau-Brunswick.
779. 20.9.1912: O'Connor à Stagni – accuse réception; pas de Ruthènes dans son diocèse.

780. 17.9.1912: Langevin à Stagni – accuse réception; la décision de la S.C. de P.F. pour les Affaires de Rite Oriental ne touche pas du tout la question des prêtres de rite latin passés au rite ruthène; ceux-ci doivent être protégés.
781. 20.9.1912: Cloutier à Stagni – accuse réception; n'a trouvé que quelques Ruthènes à St-Pierre de Shawinigan; ils ne comprennent ni l'anglais ni le français et se confessent très rarement "plutôt par signes que par paroles".
782. 17.9.1912: Blanche à Stagni – accuse réception; pas de Ruthènes dans son diocèse; félicitations pour avoir réglé la question acadienne; LeBlanc est son premier élève en Amérique.
783. 23.9.1912: Hugh MacPherson à Stagni – accuse réception; 400 Ruthènes dans la paroisse de Whitney Pier, Antigonish.
784. 18.9.1912: McNeil à Stagni – accuse réception; 350 Ruthènes dans son diocèse; en 1911 un prêtre d'Edmonton les desservait [Il observe: "Plures ex Ruthenis hic degentibus Catholici non sunt, sed Socialistae"].
785. 19.9.1912: Charlebois à Stagni – accuse réception; pas de Ruthènes dans son diocèse, sauf quelques uns travaillant sur les chemins de fer.
786. 18.9.1912: Legal à Stagni – accuse réception; il y a 16.000 Ruthènes, arrivés depuis 1895; trois Basiliens, qui connaissent leur langue, et deux prêtres Polonais les desservent; il y a aussi deux établissements des Petites Servantes de Marie Immaculée de Rite Ruthène.
787. [Enregistrée à la DAC le 30.9.1912]: Langevin à Stagni – carte de visite; suivi de:
788. doc. 1: s.d., Langevin, il y a environ 36.000 Ruthènes dans son archidiocèse desservis par trois Basiliens (Dydyk, prov.; B. Ladyka et Filipow), un redemptoriste passé au rite ruthène (H. Boels) et cinq séculiers à Sifton (Sabourin; Claveloux; J.P. Gagnon; Jean; Desmarais) tous passés au rite ruthène; il y a aussi la Congrégation des Petites Servantes de Marie Immaculée de rite ruthène; l'archidiocèse et les ordres réguliers pourvoient au maintien de quelques Ruthènes dans les séminaires.
789. doc. 2: 1.5.1911, Langevin, circulaire au clergé: donne le montant des dépenses de l'archidiocèse pour les Ruthènes.
790. doc. 3: 1.5.1912, Langevin, compte-rendu des dépenses pour les Ruthènes du Manitoba, Saskatchewan et Alberta (mai 1911-mai 1912).
791. 30.9.1912: Latulippe à Stagni – accuse réception; il y a 200 Ruthènes dans son vicariat; il y a deux ans, un prêtre de leur rite les a abandonné.
792. 25.9.1912: Emile Bunoz à Stagni – peu de Ruthènes dans sa préfecture.
793. 4.10.1912: Pascal à Stagni – accuse réception; impossible de préciser le nombre de Ruthènes dans son vicariat (14.000-18.000); néanmoins il faut séparer les Galiciens de rite latin; estime qu'ils sont un tiers du total et que les autres deux tiers sont de rite ruthène; les prêtres ouvrant parmi eux ont eu peu de succès: "Que devons-nous faire à l'avenir? Je me le demande".
794. 8.10.1912: Lorrain à Stagni – accuse réception d'une sanation de mariage et de la nouvelle de la désignation de Budka; pas de Ruthènes dans son diocèse.
795. 1.10.1912: Célestin Joussard à Stagni – accuse réception; pas de Ruthènes dans le vicariat.
796. 9.10.1912: James Morrison à Stagni – accuse réception; pas de Ruthènes dans le diocèse.
797. 14.10.1912: E. Dugas à Stagni – il y a une seule famille ruthène dans le diocèse de Joliette.
798. 18.11.1912: MacDonald à Stagni – pas de Ruthènes dans son diocèse.
799. 3.12.1912: Dowling à Stagni – 38 familles ruthènes (265 âmes) dans son diocèse; quelques prêtres les desservent; transmet un chèque de \$276 pour les Ruthènes.
800. 4.12.1912: Stagni à Dowling – accuse réception du chèque qu'il transmettra à Budka.
801. 3.12.1912: Lecoq à Stagni – extrait de la lettre; transmet \$200 et \$450 pour les Ruthènes; cette somme, restée inutilisée, est pour le maintien annuel de trois Ruthènes au Grand-Séminaire de Montréal; suivi de:

802. doc. 1: 19.10.[1912], Dydik à Lecoq, demande d'aide pour la construction d'un orphélinat pour les Ruthènes.
803. doc. 2: 28.11.1912, Sabourin à Lecoq, demande d'aide.
804. 4.12.1912: Casgrain à Sinnott – à propos d'un rendez-vous de Budka avec Stagni à St-Jean, Nouveau Brunswick; est en train d'établir une section de la Catholic Immigration Association, liée à la Monica Society.
805. 6.12.1912: Sinnott à Casgrain – Stagni est prêt à rencontrer Budka à St-Jean (tél.).
806. 6.12.1912: Budka à Stagni – est à Halifax; annonce sa visite [à Ottawa (selon Sinnott)] (tél.).
807. 6.12.1912: Stagni à Foley – annonce son départ de Ottawa (tél.).
808. 7.12.1912: Casgrain à Sinnott – annonce l'arrivée de Budka à Montréal (tél.).
809. 3.12.1912: Langevin à Stagni – extrait de la lettre; logera Budka temporairement; le cas d'un prêtre ruthène marié soulève encore le besoin d'une lettre de Gotti qui donne juridiction aux prêtres ruthènes "et aux prêtres d'Italie"; cite le cas de Sambrovitch [*recte Sembratowicz*], prêtre marié et divorcé, et de Rodouski à qui il a refusé juridiction.
810. 23.12.1912: Budka à Stagni – demande d'annoncer son arrivée à l'épiscopat.
811. [Mais 31.12.1912 d'après plusieurs réponses des évêques]: Stagni à l'épiscopat canadien – annonce l'arrivée de Budka, évêque pour les Ruthènes résidant à Winnipeg; demande d'en avertir les fidèles ruthènes.
812. 31.12.1912: Stagni à Budka – a écrit la lettre circulaire; transmet \$725.

*150.4/3 Rutent: Rev. Sanbrotovich [recte Sembratowicz]; Sacerdoti uxorati; "Fraternité de St. Josaphat"; Relazioni tra il vescovo ruteno e l'episcopato canadese; Sig... Semko Bondzuk e altri di Dauphin (1913)*

813. 2.1.1913: Emard à Stagni – accuse réception de la lettre circulaire.
814. 2.1.1913: Cloutier à Stagni – accuse réception de la lettre circulaire.
815. 2.1.1913: Bruneault à Stagni – carte de visite; accuse réception de la lettre circulaire.
816. 2.1.1913: Blais à Stagni – accuse réception de la lettre circulaire.
817. 3.1.1912: Paul-Eugène Roy à Stagni – au nom de Bégin, accuse réception de la lettre circulaire.
818. 3.1.1912: Mathieu à Stagni – accuse réception de la lettre circulaire.
819. 4.1.1914: H.E. Letang à Stagni – accuse réception de la lettre circulaire.
820. [D'après Sinnott la date sur l'enveloppe serait du 6.1.1913]: E. Dugas à Stagni – accuse réception de la lettre circulaire.
821. 8.1.1913: Morrison à Stagni – accuse réception de la lettre circulaire.
822. 6.1.1913: Pascal à Stagni – accuse réception de la lettre circulaire.
823. 24.1.1912 [Date impossible; d'après Sinnott, la date sur l'enveloppe serait du 7.1.1913]: Legal à Stagni – accuse réception de la lettre circulaire; remarques sur la juridiction de Budka au spirituel et au temporel.
824. 15.1.1913: Langevin à Stagni – soulève le problème des rapport entre clergé ruthène et fidèles de rite latin et vice-versa; selon Budka, il faut établir une entente entre les évêques, comme on fait en Galicie.
825. 20.1.1913: Stagni à Gotti – remarques sur l'arrivée et l'intronisation de Budka; question de la juridiction de celui-ci par rapport aux fidèles de rite latin [suivi de la lettre de Langevin *supral*]; questions des prêtres de rite latin passés temporairement au rite ruthène et de l'admission au Canada de prêtres mariés; toute cette affaire est en effet assez obscure: dans leur bref rendez-vous à Montréal, Budka lui a parlé de l'éventualité d'inviter quelques prêtres mariés de Galicie, mais sans leurs femmes et de façon temporaire, ce qui provoquerait sans doute l'opposition obstinée de Langevin; sur tout cela demande des directions précises de la S.C. de P.F. pour les Affaires de Rite Oriental.

826. 20.1.1913: Stagni à Langevin – sur les questions posées par celui-ci, n'est pas à même de fournir une réponse; demandera des éclaircissements à la S.C. de P.F. pour les Affaires de Rite Oriental.
827. 20.1.1913: Stagni à Budka – demande un avis de réception du chèque.
828. 10.12.1912: Breynat à Stagni – extrait de lettre; il n'y a pas de Ruthènes dans son vicariat.
829. 21.12.1912: *Northwest Review* – "His Lordship, Bishop Budka, Arrives in Winnipeg. Great rejoicing Among Ruthenian Catholics of the Greek Rite and Preparations on Large Scale to give His Lordship Fitting Welcome - Many Long Hours of Waiting Spent at C.P.R. Station for Delayed Train" [réproduction en anglais de la lettre de Pie X désignant Budka (15.7.1912)] - s.p.
830. 28.12.1912: *Northwest Review* – "Bishop Budka Enthroned on Sunday Last. Immense Concurrence of Ruthenian Catholics Assembled for the Ceremony at St. Nicholas Church and Thousands Failed to Secure Admission - Submission of Father Krasicky Accepted by His Lordship on Saturday Last" - s.p.
831. 5.2.1913: Langevin à Stagni – soutient l'oeuvre des prêtres latins passés au rite ruthène et leur Fraternité de St. Josaphat fondée par Sabourin; Budka devrait la reconnaître et accepter ces prêtres [Langevin parle des ceux-ci comme de ses prêtres et de leur oeuvre comme de son oeuvre]; les objections des Ruthènes n'ont pas de fondement et visent à faire venir des prêtres mariés de Galicie (un est déjà arrivé: "la brèche à la muraille"); suivi de:
832. doc. 1: 2.2.1913, Delaere à Langevin, au sujet de l'ouverture d'un noviciat pour les Ruthènes; Budka s'y opposerait dans le but d'introduire des prêtres mariés; Sembratowicz, prêtre marié, est parti pour Rome afin d'avoir permission de venir au Canada; a demandé à ses supérieurs en Belgique de le retirer de la région.
833. doc. 2: 3.2.1913, Sabourin à Langevin, Budka s'oppose au Noviciat et exige des garanties quant à la Fraternité (les prêtres latins doivent passer définitivement au rite ruthène; fonctionnement de la fraternité; recrutement parmi les latins); tout dépend de Budka qui n'est peut-être pas conscient des difficultés de la vie missionnaire; les Redemptoristes ont tellement bien réussi que les Ruthènes ne désirent plus des prêtres mariés.
834. 10.2.1913: Stagni à Langevin – informera Gotti.
835. 8.2.1913: Mathieu à Stagni – soutient Delaere; demande précision sur sa juridiction sur les Ruthènes; fait diffuser ses mandements aussi en allemand.
836. 12.2.1913: Stagni à Gotti – transmet copie des dernières lettres; a eu un rendez-vous avec Budka et Sembratowicz; selon Budka, Gotti tolérerait l'admission des prêtres mariés; les prêtres latins passés au rite ruthène ne satisfont pas Budka.
837. 12.2.1913: Stagni à Mathieu – attend une réponse de la Congrégation de P.F. pour les Affaires de Rite Oriental.
838. 14.2.1913: Legal à Stagni – soutient le noviciat et la fraternité des prêtres passés au rite ruthène; contre l'admission des prêtres mariés; demande une intervention de Rome sur les deux questions.
839. 20.2.1913: Stagni à Legal – attend les instructions de la S.C. de P.F. pour les Affaires de Rite Oriental.
840. 7.3.1913: Langevin à Stagni – renseignements sur Sembratowicz fournis par Filipow et Dydyk (basiliens): est divorcé en Galicie.
841. 5.3.1913: Gotti à Stagni – la S.C. de P.F. examinera la matière; Budka a été vivement prié de ne pas introduire des prêtres mariés au Canada; Stagni est chargé de convaincre Budka à accepter les prêtres passés au rite ruthène; ceux-ci sont toutefois sous la juridiction de Budka; transmettre un projet de la Fraternité proposée par Sabourin.
842. 25.3.1913: Stagni à Langevin – renseigne sur la lettre de la S.C. de P.F.; Sabourin doit transmettre le projet.

843. 25.3.1913: Stagni à Budka – au nom de Gotti, soutient l'admission des prêtres passés au rite ruthène; la S.C. de P.F. pour les Affaires de Rite Oriental prendra en examen le projet de Sabourin.
844. 31.3.1913: Budka à Stagni – s'excuse de n'avoir pas encore répondu aux lettres de celui-ci; n'a jamais voulu s'opposer à l'activité des Rédemptoristes et des séculiers de Sifton qui se méfient de lui; les séculiers de Sifton poussent pour l'établissement de leur fraternité mais il y a le problème du schisme à Sifton où s'est rendu l'évêque schismatique russe Platon de New York; un prêtre ruthène repousserait les russes avec beaucoup plus d'autorité; les séculiers français parlent mal le ruthène, sauf Sabourin qui est pourtant la "personificatio Rutenorum odii contra Gallos"; il est prêt à utiliser les prêtres passés au rite ruthène et à approuver la fraternité mais non pas où ils ne sont pas bien acceptés: "sacerdotes sunt pro populo, et non populus pro experimentis".
845. 31.3.1913: Budka à Stagni – accuse réception du chèque de \$725.
846. 31.3.1913: Budka à Stagni – extrait de la lettre (*supral* au sujet du chèque).
847. 4.4.1913: Langevin à Stagni – averti Sabourin; Budka est en faveur de l'établissement de la fraternité mais en dehors de Sifton où il y a trop de luttes.
848. 9.4.1913: Gotti et Roller à Stagni – transmettent:
849. doc. 1: 9.4.1913, Gotti à Budka, ordonne de ne pas introduire des prêtres mariés au Canada (c'est un ordre et non pas une opinion); dans le cas d'un manque de prêtres, admettre ceux qui sont passés au rite ruthène, si ceux-ci sont bien acceptés par les fidèles.
850. 24.4.1913: Stagni à Budka – transmet la lettre de la S.C. de P.F.
851. 13.5.1913: *Devoir* – "Les Ruthènes au Canada. La première lettre pastorale de Mgr Budka, évêque ruthénien" [sur la situation et le réseau organisationnel des Ruthènes, ainsi que sur les secours du Canada et de Galicie] - s.p.
852. 15.5.1913: *Devoir* – "Mgr Budka et les Ruthènes" [précision sur le Séminaire pour les Ruthènes à établir avec l'aide de McNeil] - s.p.
853. 2.6.1913: Sabourin à Stagni – transmet le projet de la "Fraternité de St. Josaphat"; critique les retards de Budka: il y a des prêtres qui sont dans l'attente de se transférer à Sifton; suivi de:
854. doc. 1: "Projet d'association religieuse de rite ruthène".
855. 14.6.1913: Stagni à Sabourin – va venir dans l'Ouest; demande transmettre entretemps le projet à Rome ou mieux encore par l'entremise de Budka.
856. 123.7.1913: Langevin à Stagni – carte de visite; suivi de:
857. doc. 1: 23.7.1913, Langevin à Budka, soutient le projet de fraternité dont les avantages sont mis en évidence (Ecole Apostolique de Sifton); remarques au sujet des séculiers passés au rite ruthène (Jean, Claveloux et J.P. Gagnon); dégage sa responsabilité dans la question.
858. 10.9.1913: Sabourin à Stagni – se plaint de la conduite de Budka qui, malgré ses affirmations favorables, a menacé de démissionner si Rome approuve le projet; les autres séculiers passés au rite ruthène (Jean, J.P. Gagnon, Desmarais et Claveloux) sont en train de l'abandonner; a donc informé Budka qu'il va suspendre son activité auprès des Ruthènes; suivi de:
859. doc. 1: 10.8.1913, Sabourin à Budka, proteste contre les affirmations faites par celui-ci dans la lettre à Langevin (29.7.1913); c'est pourquoi a décidé d'abandonner le soin des Ruthènes.
860. 3.9.1913: Gotti à Stagni – transmet le décret *ad decennium* de la S.C. de P.F. pour les Affaires de Rite Oriental; une copie est pour Budka dont la Congrégation recommande de suivre le travail:
861. doc. 1: 18.8.1913, S.C. de P.F. pour les Affaires de Rite Oriental: décret réglant les rapports disciplinaires entre les évêques latins et l'évêque ruthène du Canada et les rapports entre le clergé et les fidèles des deux rites (mariages), ratifié par Pie X dans l'*Udienza* du 13.8.1913, imprimé.

862. 16.9.1913: Stagni à Budka - transmet le décret.
863. 14.10.1913: Kenedy's Official Catholic Directory (New York) à Sinnott - demande renseignements sur la juridiction de Budka (tél.).
864. 14.10.1913: Sinnott à Kenedy's Official Catholic Directory - réponse.
865. 15.10.1913: Kenedy, P.J. & Sons à Sinnott - demande la liste des paroisses ruthènes.
866. 18.10.1913: Sinnott à Kenedy - s'adresser à Budka.
867. 20.10.1913: Zaporzan et 51 autres signataires de Sifton, membres de la Greek Catholic Church, à Stagni - pétition: protestent contre la décision de la S.C. de P.F. pour les Affaires de Rite Oriental d'interdire les prêtres mariés, ce qui amènera les Ruthènes au schisme; demandent d'éloigner les prêtres français et belges qui les desservent et de les remplacer par des Galiciens mariés.
868. 9.11.1913: Stagni à Budka - transmet la pétition; celui-ci doit convaincre les rebelles à se soumettre.
869. 14.11.1913: Budka - statistiques de la population catholique ruthène remises par Budka à Stagni à l'occasion de sa visite à la DAC: il y a 198.200 Ruthènes enregistrés, mais d'après d'autres opinions il y en auraient 250.000 ou 300.000; difficultés du recensement.
870. 21.11.1913: Budka à Stagni - a écrit à Zaporzan; a demandé un rendez-vous à Langevin qui l'a refusé, parce qu'il est fâché avec lui; est prêt à réparer et a besoin de suggestions et conseils.
871. 8.11.1913: 81 Ruthènes de Dauphin, Manitoba à Stagni - pétition contre la décision de ne pas admettre des prêtres mariés; demandent de retirer la décision, d'enlever les prêtres français et belges et de permettre l'entrée au Canada des prêtres mariés.
872. 21.12.1913: Budka à Stagni - voeux de Noël.

*150.4/4 Ruteni: Offerte; Seminaristi ruteni; Rev. Kuryllo; Rev. Ambrostus Redkewycz (1914-16)*

873. 7.1.1914: W. Hébert à Stagni - transmet \$450 pour les séminaristes ruthènes.
874. 9.1.1914: Stagni à Budka - transmet le chèque.
875. 9.1.1914: Stagni à Hébert - accuse réception de l'argent.
876. 12.1.1914: Budka à Stagni - accuse réception du chèque.
877. 12.1.1914: Budka à Stagni - est en train d'écrire un livre de prières; veut se rendre à Ottawa pour étudier l'anglais; arrivée imminente de Kuryllo, prêtre ruthène provenant des Etats-Unis veut avec un fils en Galicie; demande s'il peut célébrer la messe.
878. 19.1.1914: Stagni à Budka - d'après le décret de la S.C. de P.F. pour les Affaires de Rite Oriental, Kuryllo ne peut pas célébrer la messe publiquement; s'il veut s'établir au Canada, peut demander une permission spéciale à Rome.
879. 2.3.1914: Budka à Stagni - demande renseignements sur l'argent de la quête pour le Ruthènes établie par le Concile Plénier Canadien; en a besoin pour ses œuvres.
880. 6.3.1914: Stagni à Langevin - transmet la lettre de Budka.
881. 10.3.1914: Langevin à Stagni - transmet des rapports; proteste contre des affirmations de Budka; est prêt à se décharger de la question de la quête en la confiant entre les mains de Stagni; suivi de:
882. doc. 1: 1.5.1912, Langevin, rapport sur la quête (sommes perçues et dépensées 5.1911-5.1912).
883. doc. 2: 1.5.1913, Langevin, rapport sur la quête (sommes perçues et dépensées 5.1912-5.1913).
884. doc. 3: 9.3.1914, [Joubert] à Langevin, ébauche du rapport des sommes perçues et dépensées 5.1913-9.3.1914.
885. 15.3.1914: Stagni à Langevin - conseille de ne pas prendre à la lettre les affirmations de Budka qui est bien disposé à l'égard de l'œuvre pour les Ruthènes de Langevin; quant à la question de la quête, ne veut pas s'impliquer; la S.C. de P.F. pour les Affaires de Rite Oriental décidera.

886. 16.3.1914: Stagni à Budka – transmet les rapports de Langevin.
887. 4.4.1914: Stagni à Gotti – transmet les données de la quête pour les Ruthènes; les sommes versées ont été toujours considérables; quant à la demande de Langevin de se décharger de l'affaire, s'en remet à la décision de la S.C. de P.F. pour les Affaires de Rite Oriental, tout en recommandant une conduite prudente.
888. 6.5.1913: Ambrosius Redkewycz à Stagni – à la demande de Budka, a rédigé une esquisse de statut pour le règlement des relations entre les rites latin et ruthène d'après le décret de la Congrégation de P.F. pour les Affaires de Rite Oriental (18.8.1913); le soumet à l'opinion de Stagni; transmet:
889. doc. 1: *Decretum Sanctae Sedis et Statuta Episcoporum. De mutuis relationibus Latinis et Ruthenii Ritus in regione Canadensi.*
890. 8.5.1914: Stagni à Redkewycz – renvoie ses remarques à l'époque de la présentation de la version définitive du travail à la S.C. de P.F. pour les Affaires de Rite Oriental.
891. 8.5.1914: Stagni à Raymond Rouleau – transmet l'esquisse et le décret et demande opinion.
892. 6.5.1914: Gotti à Stagni – la Congrégation est satisfaite des quêtes et remerciera Langevin directement; la demande de celui-ci de se décharger de l'œuvre de la quête est rejetée; recommande d'entretenir de bons rapports entre Budka et les évêques latins.
893. 21.5.1914: Stagni à Langevin – informe sur la décision de la S.C. de P.F. pour les Affaires de Rite Oriental.
894. 2.6.1914: Rouleau à Stagni – remarques et objections à l'esquisse de Redkewycz.
895. 19.6.1914: Budka à Stagni – rapport sur les difficultés de son diocèse; remarques sur la presse ruthène; la haine des Ruthènes à l'égard des prêtres français est suscitée par les preshytériens; ses démarches contre ceux-ci; transmet copie de ce rapport-ci à Rome.
896. 9.10.1915: Béliveau à Stagni – transmet:
897. doc. 1: rapport sur les quêtes des Ruthènes (sommes perçues et dépensées 1914-1915).
898. 3.10.1916: Béliveau à Stagni – transmet:
899. doc. 1: rapport sur les quêtes des Ruthènes (sommes perçues et dépensées 1915-1916).
900. 11.10.1916: Stagni à Béliveau – accuse réception.

*150.5 Ruteni: Rev. Leone J. Sembratowicz chiede raccomandazione e suo rapporto sui Ruteni (1911-1912)*

901. 17.11.1911: Sembratowicz à Stagni – va partir pour le Nord-Ouest du Canada pour une visite aux Ruthènes, demande des lettres de recommandations pour les évêques; suivi de:
902. doc. 1: 1.4.1908, Ortynski, permission accordée à Sembratowicz de visiter les Ruthènes canadiens souscrite par Falconio (3.3.1908).
903. doc. 2: 2.11.1908, Ortynski, attestation en faveur de Sembratowicz.
904. doc. 3: 14.11.1911, Kidd, le même.
905. 21.11.1911: Stagni à Sembratowicz – transmet:
906. doc. 1: 21.11.1911, Stagni, attestation pour Sembratowicz.
907. 27.4.1912: Burke à Stagni – transmet:
908. doc. 1: 12.4.1912, Sembratowicz à Stagni, long rapport sur les Ruthènes à la suite de son voyage: leurs endroits; leur état matériel et moral; échec complet de l'insertion des prêtres passés au rite ruthène; problèmes de langue (pendant la célébration de la messe on ne comprend pas les mots); critique la conduite de Langevin envers les prêtres ruthènes; rappelle la haute tradition de sa nation ("And Consider the Ruthenians from the same point of view - as are viewed the Indians - Moros - Bushmans - and others - is a very great offence to them").
909. 30.4.1912: Stagni à Burke – remercie.

#### 150.6 *Ruteni: Rev. C. Rozdalski (1912)*

910. 31.8.1912: Pascal à Stagni – a admis Constantin Rozdalski dans son diocèse ce qui a soulevé bien de protestations à St-Boniface, Montréal et Québec; suivi de:  
911. doc. 1: 13.8.1912, Pascal à Rozdalski, permission de rester dans son diocèse.  
912. 5.11.1912: Stagni à Pascal – attendre l'arrivée de Budka, nouveau évêque ruthène.  
913. 13.11.1912: Pascal à Stagni – a fait des enquêtes et a enlevé la juridiction à Rozdalski.

#### 150.7 *Ruteni: Corporazione episcopale dei Cattolici Greco-Ruteni del Canada (1913)*

914. 1913: *An Act to Incorporate the Ruthenian Greek Catholic Episcopal Corporation of Canada*.  
915. 28.3.1913: *The Senate Debates*, no. 32, pp. 375-378 – discussion au Sénat sur le projet de loi.  
916. 1.4.1913: Stagni à Edward J. Daly – remet le projet de loi avec plusieurs observations et corrections.  
917. 11.1.1913: *Northwest Review* – "The Ruthenian Greek Catholic Episcopal Corporation" - s.p.

#### 150.8 *Ruteni: Giornale "The Sprinkler" (1913)*

918. 8.4.1913: Louis A. Brodeur à Sinnott – au nom de Langevin transmet.  
919. doc. 1: 11.3.1913, Alfred Vonnegut à Béliveau, transmet une copie du *Sprinkler* [traduction du titre, voir *infra*; les rédacteurs du *Working People*, journal socialiste, auraient publié un autre numéro sous le titre d'*Incense*.  
920. doc. 2: traduction en anglais d'un des articles du *Sprinkler* [voir *infra*]; il s'agit d'une pièce satirique sur les prélats ruthènes (Ortynski, Szepticky et autres).  
921. doc. 3: 1.3.1913, copie du numéro 1 du *Kropylo*, [*Sprinkler* en anglais], journal de Winnipeg en langue ruthène.  
922. [20.11.1913]: François-Xavier Descoteaux à Stagni – dénonce la présence à Fort William d'un prêtre ruthène veuf avec ses fils et une femme que celui-ci prétend être sa soeur.  
923. 25.11.1913: Stagni à Budka – informe.  
924. 25.11.1913: Stagni à Descoteaux – accuse réception.  
925. 27.11.1913: Descoteaux à Stagni – demande renseignements sur la juridiction de Maksim Kinasz [Kinash] [Kinash est le prêtre ruthène, dont Descoteaux écrit dans les documents précédents].  
926. 29.11.1913: Budka à Stagni – Scollard lui avait déjà demandé des renseignements: opinion favorable à Kinash malgré le fait qu'il ait collaboré avec Zaporzan, nationaliste ruthène; s'excuse de l'avoir envoyé à Fort William sans en avertir Scollard; en tout cas sa juridiction ne peut pas être mise en cause puisque son entrée au Canada précède le décret de la S.C. de P.F. pour les Affaires de Rite Oriental; cherche à limiter l'action de Zaporzan contre le clergé français, mais c'est très difficile; annonce l'arrivée de Michael Olenchuk, célibataire.

#### 150.9 *Ruteni: "Meneely and Co." contro il Rev. Dwulit di Fort William (1913)*

927. 27.8.1913: Andrew H. Meneely à Stagni – demande renseignements sur Théo Dwulit qui doit payer \$150 depuis longtemps.  
928. 29.8.1913: Stagni à Meneely – ce n'est pas la première fois que reçoit des protestations contre Dwulit; se renseignera auprès Budka.  
929. 29.8.1913: Stagni à Budka – demande renseignements sur Dwulit.  
930. 2.9.1913: Meneely à Stagni – encore sur la dette de Dwulit.  
931. 8.9.1913: Stagni à Budka – transmet la lettre de Meneely.  
932. 12.9.1913: Budka à Stagni – les paroissiens de Fort William ont déjà payé le montant à Dwulit; transmet à Meneely l'adresse de Dwulit; sera à Toronto le 24.9.1913.

933. 19.9.1913: Stagni à Meenely – celui-ci doit attendre une lettre de Budka.  
934. 19.9.1913: Meneely à Stagni – Budka l'a renseigné sur Dwulit.  
935. 3.12.1913: Sinnott – aide-mémoire: Budka est venu à la DAC le 14.11.1913; a payé la dette de Dwulit.

150.10 *Rutent: Sig. J.F. von Shaffer sul vescovo ruteno (1913)*

936. 9.8[recte 9?].1913: J.F. von Shaffer à Stagni – demande l'adresse de Budka.  
937. 10.9.1913: Sinnott à Shaffer – donne l'adresse.

150.11 *Rutent: Rev. N. Kryzanowsky, OSBM, per sussidio alle Suore dell'Immacolata Concezione di Edmonton (1913)*

938. 5.9.1913: N. Kryzanowsky à Stagni – demande \$4.000 pour les Soeurs de l'Immaculé Conception de Mundare, Alberta; requête souscrite par Budka.

150.12 *Rutent: Sacerdote di Fort William vedovo con figli (1913)* {Ce fascicule est la suite de 150.8}

939. 2.12.1913: Stagni à Budka – n'est pas d'accord avec lui sur la position de Kinash; conseille de demander une dispense à la S.C. de P.F. pour les Affaires de Rite Oriental.  
940. 2.12.1913: Stagni à Descouteaux – Budka a envoyé Kinash à Fort William sans en avertir Scollard; le prie de renseigner celui-ci.

150.13 *Rutent: Rev. Nestor Drobomireckyj (1914)*

941. 20.1.1914: Budka à Stagni – sur l'admission au Canada de Drobomireckyj.  
942. 23.1.1914: Stagni à Budka – réponse.

150.14 *Rutent: Commissario Generale per i Ruteni canadesi (1914)*

943. 31.1.1914: Budka – au sujet d'un adresse au gouvernement canadien pour qu'un poste de Commissaire général permanent pour les Ruthènes soit établi comme organe de communication entre le gouvernement et les Ruthènes; suggère d'instituer des cours d'histoire, de littérature et d'art ruthènes dans une des universités de l'Ouest canadien.  
944. 15.2.1914: Stagni à Budka – veut discuter l'affaire avec lui.  
945. 17.2.1914: Sinnott – aide-mémoire au sujet d'un interview avec Doherty, ministre de la Justice: lui a exposé le mémoire au sujet de l'établissement d'un commissaire pour les Ruthènes; il en parlera avec le premier ministre.  
946. 9.6.1914: W. Kearns à Sinnott – Fitzpatrick craint que la désignation [du commissaire pour les Ruthènes] soit utilisée pour des fins politiques; il lui a transmis la lettre suivante dont une phrase est soulignée:  
947. doc. 1: 8.6.1914, Joan Petrushevich [sic! Ivan Peternevich] (commissaire des Ruthènes [Ruthenian Commissioner]) à Fitzpatrick, commencera son travail à Winnipeg le 15.6.1914; restera en contact avec Burke [phrase soulignée]; fera la promotion des intérêts de l'Eglise; note sur l'endos de la main de Fitzpatrick: "I hope that no mistake is being made".

150.15 *Rutent: Testo "Bozzetto storico della Chiesa rutena", del Sig. Ambrosio Redkewycz (1914)*

948. 14.4.1914: Redkewycz à Stagni – transmet;  
949. doc. 1: 1914: Redkewycz, *Il Bozzetto Storico della Chiesa Rutena*: esquisse d'histoire de la nation ruthène.  
950. 11.4.1914: Redkewycz à Stagni – a adressé le paquet à Sbarretti par erreur (tél.).  
951. 18.4.1914: Stagni à Redkewycz – remercie.

150.16 *Ruteni: Questione tra i Revv. F.X.M. Descouteaux, SJ, e M. Kinash, di Fort William (1914)*

952. 29.4.1914: Descouteaux à Stagni – sur un différend entre lui et Kinash: plusieurs Ruthènes se rendent à l'Eglise de rite latin qu'il dessert et non pas à celle ruthène de Kinash, qui est beaucoup plus éloignée; protestations de Kinash; suivi de:
953. doc. 1: 27.4.1914, Kinash à Descouteaux, révendique sa propre juridiction sur un cas de mariage.
954. doc. 2: 27.4.1914, Descouteaux à Kinash, réponse.
955. doc. 3: 28.4.1914, Kinash à Descouteaux: au sujet de la juridiction sur les Ruthènes.
956. doc. 4: 29.4.1914, Descouteaux à Kinash, réponse.
957. 2.5.1914: Stagni à Budka – demande opinion sur l'affaire.
958. 18.5.1914: Budka à Stagni – les Ruthènes doivent aller à l'église ruthène.
959. 21.5.1914: Stagni à Descouteaux – transmet l'opinion de Budka.
960. [25.5.1914]: Descouteaux à Stagni – accuse réception.

150.17 *Ruteni: Dichiarazione di S.E. Mons. Budka sulla guerra tra Austria e Serbia (1914)*

961. 8.8.1914: *Northwest Review* – "His Lordship Bishop Budka Issues Pastoral on the Situation in Europe" [reproduit le texte de la pastorale de Budka du 27.7.1914 (mais publiée le 1.8.1914 dans le *Canadian Ruthenian*) exhortant les Ruthènes à lutter contre les ennemis de l'Empire austro-hongrois] - p.1.
962. 8.8.1914: *Northwest Review* – "An Unworthy Attitude" - p.8.
963. 7.8.1914: *Manitoba Free Press* – "Bishop Budka, Austrian Mobilizer in This Country" - s.p.
964. 8.8.1914: Burke à Stagni – averti Budka à s'abstenir de créer des divisions parmi les catholiques avec ses déclarations; suivi de:
965. doc. 1: coupure de journal: "Condemn Bishop For His Manifesto. Saskatchewan Ukrainians Object to His Call to Fight Britain".
966. 10.8.1914: Stagni à Burke – l'appel de Budka aux Ruthènes avait été fait avant de l'entrée en guerre de la Grande-Bretagne; les accusations faites contre lui ne sont que des prétextes.
967. 12.8.1914: Redkewycz à Stagni – la presse a faussement reporté l'affaire; annonce des explications supplémentaires (tél.).
968. 12.8.1914: Burke à Stagni – est rassuré par le télégramme suivant:
969. doc. 1: 10.8.1914: Redkewycz à Burke, enverra des éclaircissements (tél.).
970. 12.8.1914: Redkewycz à Stagni – après l'entrée en guerre de la Grande-Bretagne, Budka a publié une deuxième lettre dans le *Canadian Ruthenian* réaffirmant les sentiments de fidélité des Ruthènes; a écrit aussi à Robert Borden et à Burke; suivi de:
971. doc. 1: première lettre pastorale de Budka (27.7.1914).
972. doc. 2: deuxième lettre pastorale de Budka (6.8.1914).
973. 15.8.1914: Stagni à Redkewycz – remercie.
974. 15.8.1914: Burke à Stagni – transmet:
975. doc. 1: 11.8.1914, Redkewycz à Burke, rappelle les événements; le retard de la publication de première lettre de Budka (27.7.1914, mais publiée dans le *Manitoba Free Press* le 4.8.1914 quand la Grande-Bretagne était déjà en guerre) a causé le malentendu; le 7.8.1914, Budka est allé voir Douglas Cameron (Lieutenant-Gouverneur) pour lui remettre la déclaration de loyauté des Ruthènes; une assemblée de 3000 Ruthènes s'est tenue à Winnipeg le 9.8.1914.
976. doc. 2: 11.8.1914, Redkewycz à Borden, explications au sujet des lettres de Budka; transmet la coupure suivante.
977. doc. 3: 10.8.1914, *Manitoba Free Press*: "Ruthenians Assert Loyalty to Canada. Three Thousand Citizens of Austrian Birth Declare Britain's Claims Come First" - s.p.

978. 13.8.1914: *Winnipeg Telegram* – “Loyalty of Ruthenians. Lieutenant-Governor Gives Out Address Submitted on Behalf of Residents of Canada” - s.p.
979. 12.8.1914: Budka à Stagni – l’affaire de sa lettre pastorale fait partie de la campagne de la presse libérale contre les Ruthènes, accusés d’avoir contribué, avec la conduite de Langevin, à la défaite du parti libéral aux élections manitobaines; toute cette affaire a été tramée par des traîtres ruthènes; à Winnipeg six journaux ruthènes sont contre lui; plusieurs ruthènes se vendent aux protestants; très grande difficulté de sa situation.

150.18 *Ruteni: Sig. Felix Polanski, della Slesia (1914)*

980. 31.8.1914: Stagni à Budka – lui envoie:
981. doc. 1: 31.7.1914, Felix Polansky, demande d’être employé dans une école canadienne (en allemand).
982. 3.9.1914: Budka à Stagni – croit que Polansky soit un polonais qui vit en territoire allemand; en tout cas, il ne peut pas enseigner au Canada.

150.19 *Rutent: Rev. A. Redkewycz (1914)*

983. 17.10.1914: Sinnott – aide mémoire; suivi de:
984. doc. 1: s.d., Redkewycz, “Appeal to the Catholics in Canada. The Fate of the Ruthenian Church in Canada at the Present Time is in Your Hands” (4 pages).
985. 31.10.1915: Redkewycz à Stagni – au sujet des Ruthènes au Canada.
986. 7.11.1914: *Le Devoir* – Redkewycz, “Triste situation des catholiques ruthènes” - p. 6 – Redkewycz, “Les Ruthènes et la Russie” - s.p.

150.20 *Ruteni: Salute di S.E. Mons. Budka; Questione del Rev. Fylyma coi Ruteni di Ottawa (1915)*

987. 30.1.1915: Budka à Stagni – au sujet de sa propre santé; doit aller en Floride.
988. 3.2.1915: Stagni à Budka – au même sujet; au sujet de Fylyma et des Ruthènes d’Ottawa.
989. 9.3.1915: Budka à Stagni – a changé ses plans; est dans la mission de St-Gabriel, Californie.
990. 30.3.1915: Redkevich [recte Redkewicz] à Stagni – Budka est en Californie.
991. 2.4.1915: Stagni à Redkevich [recte Redkewicz] – remercie.
992. 28.3.1915: Budka à Stagni – va se rendre à St. Francisco avant de rentrer au Canada.
993. 18.4.1915: Redkevich [recte Redkewicz] à Stagni – au sujet de Fylyma.

150.21 *Ruteni: Rev. John Semaintzky e caso matrimoniale di Sofia Burtnick (1915)*

994. 30.4.1915: Whelan à Stagni – au sujet de Sofia Burtnick et John Semaintzky; suivi de:
995. doc. 1: s.d., Semaintzky, certification au sujet du mariage de Sofia Burtnick et Theodor Danaluck.
996. 1.5.1915: Stagni à Fylyma – demande renseignements.

150.22 *Ruteni: Ordinazione di alcuni chierici (1915-16)*

997. 1.7.1915: Budka à Stagni – au sujet de l’ordination de deux prêtres (tél.).
998. 3.7.1915: Stagni à Budka – doit attendre une réponse de Rome.
999. 6.7.1915: Budka à Stagni – doit se rendre à Montréal; voudrait rencontrer Stagni.
1000. 26.11.1915: Budka à [Sinnott] – envoie:
1001. doc. 1: s.d., Budka, “Dismissorales ordinandorum A. Garmatiuk et P. Pasicgnyk”.
1002. 29.11.1915: Stagni à De Lai – au sujet de Budka et de l’ordination de prêtres ruthènes au Canada.

1003. 29.11.1915: Stagni à Budka -- a reçu un mémoire de celui-ci et l'a transmis à la S.C. de P.F.
1004. 7.1.1916: Roller à Stagni -- Benoît XV autorise l'ordination de deux prêtres ruthènes (tél.).
1005. 8.1.1916: Stagni à Budka -- au même sujet (tél.).
1006. 8.1.1914: Stagni à Budka -- au même sujet.
1007. 6.9.1916: Budka à Stagni -- au sujet de l'ordination de Peter Oleksiw et Miron Zalitacz.
1008. 12.9.1916: Budka à Stagni -- a reçu l'autorisation romaine (tél.).
1009. 12.9.1916: Budka à Stagni -- au même sujet; bruit que Budka doit devenir évêques des Ruthènes des Etats-Unis.

*150.23 Ruteni: Arrivo del Rev. F.N. Shumsky a Calgary (1915)*

1010. 12.9.1915: Budka à Stagni -- son ex-secrétaire, Shumsky, est en prison à Calgary, parce qu'il quêtait pour les Ruthènes d'Europe [Selon le gouvernement canadien, il s'agissait de trahison, puisque les Ruthènes d'Europe étaient citoyens d'un pays ennemi]; craint d'aller en prison.
1011. 16.9.1915: Stagni à Doherty -- au sujet de Budka et Shumsky.
1012. 16.9.1915: Stagni à Budka -- a écrit à Doherty.
1013. 17.9.1915: Doherty à Stagni -- va se renseigner.
1014. 25.9.1915: Doherty à Stagni -- les policiers ont pensé que Shumsky quêtait pour l'Autriche.
1015. 29.9.1915: Stagni à Doherty -- écrira à Budka.
1016. 29.9.1915: Stagni à Budka -- au sujet de la lettre de Doherty.
1017. 30.9.1915: Doherty à Stagni -- accuse réception.
1018. 4.10.1915: Budka à Stagni -- remercie; situation de Shumsky.
1019. 8.10.1915: Stagni à Budka -- Shumsky doit rester à Calgary.

*150.24 Ruteni: "Exeat" delle autorità civili per S.E. Mons. Budka (1916)*

1020. 25.3.1916: Budka à Stagni -- Ortynski est mort à Philadelphie, mais les autorités n'autorisent pas Budka à se rendre aux Etats-Unis (tél.).
1021. 25.3.1916: Stagni à Budka -- n'a pu rien faire (tél.).

DAC 151 – RUTENI

*151.1 Ruteni: Loro condizione ed in particolare dei PP. Basiliani (1921-1923)*

1022. 8.3.1921: Niccolò Marini à Di Maria -- demande opinion au sujet d'un noviciat basilien pour les Ruthènes du Canada; demande aussi une relation sur les communautés ruthènes.
1023. 1.4.1921: Di Maria à Budka -- au sujet de la lettre de Marini.
1024. 6.4.1921: Di Maria à Delaere -- au même sujet.
1025. 8.4.1921: Di Maria à Sinnott -- au même sujet.
1026. 11.4.1921: Sinnott à Di Maria -- il y a un, a déjà confié un rapport sur les Ruthènes au cardinal Marini; les Basiliens n'aident pas Budka; suggère d'écrire à O'Donnell.
1027. 16.4.1921: Di Maria à Sinnott -- remercie.
1028. 14.4.1921: Di Maria à O'Donnell -- au sujet de la lettre de Marini.
1029. 11.4.1921: Delaere à Di Maria -- est favorable au projet d'un Noviciat basilien; "l'oeuvre de St-Basil au Canada est un boulevard contre l'envahissement du protestantisme et la propagande des schismatiques".
1030. 18.4.1921: O'Donnell à Di Maria -- envoie:
1031. doc. 1: [O'Donnell], "The Ruthenian Problem" (10 pages).
1032. doc. 2: 28.2.1921, fr. Stanislaus à O'Donnell, au sujet d'un article contre Budka dans *l'Ukrainian Voice*.

1033. doc. 3: 10.8.1918, Bossche à O'Donnell, au sujet du programme de l'Independent Church (9 pages).
1034. doc. 4: 17.3.1921, *The Presbyterian Witness*, "The Presbyterian Church in Canada".
1035. doc. 5: s.d., Bossche à O'Donnell, envoie copie d'une lettre de D.P.[?] à Budka, datée [Brandon?], Alberta 17.6.1918.
1036. doc. 6: s.d., quelques Ruthènes à Budka, "Re Greek Catholic Church at Beaver Lake" (2 pages).
1037. doc. 7: 18.6.1919, Breynat à [O'Donnell], lui envoie le "Memorandum sur l'opportunité de reorganiser l'Oeuvre de la Propagation de la Foi, au Canada" (4 pages) [Breynat suggère de fonder une branche française de la Church Extension Society].
1038. doc. 8: 10.10.1918, M. Zalstack à O'Donnell, au sujet de la presse ruthène (4 pages).
1039. 5.1921: Henri Lemmens – au sujet du rapport de O'Donnell.
1040. 9.5.1921: Lemmens – traduction française de la lettre de Sinnott.
1041. 10.5.1921: Lemmens – traduction française de la lettre de Budka [voir *infra*].
1042. 20.4.1921: Di Maria à O'Donnell – remercie.
1043. s.d.: O'Donnell à Di Maria – envoie:
1044. doc. 1: 12.5.1921, *The Catholic Register*, "Our Greatest Problem", s.p.
1045. 25.4.1921: Budka à Di Maria – ses problèmes avec les Basiliens (3 pages).
1046. 14.5.1921: Di Maria à Marin – rapport (6 pages); envoie traduction françaises des lettres de Budka, O'Donnell et Sinnott et copie de celle de Delaere.
1047. 21.5.1921: Di Maria à Budka – accuse réception.
1048. 13.6.1921: Dydyk à Di Maria – au sujet d'un voyage au Canada d'Anastasius Kalysz.
1049. s.d.: Di Maria à Dydyk – au même sujet.
1050. 17.10.1921: Di Maria – recommande Kalysz.
1051. 19.10.1921: Kalysz à Di Maria – s'est rendu à Montréal; veut fonder le Noviciat en Alberta.

#### DAC 154 – SOCIETÀ

154.18 Società: "Fratellanza Cattolica Italiana S. Antonio da Padova", di Ottawa (1912)

1052. 5.8.1912: Stagni à fr. Fortunato da Malta – bénédiction et félicitations pour la "Fratellanza Cattolica Italiana S. Antonio da Padova".

#### DAC 155 – SOCIETÀ

155.8 Società: "Knights of Pythias" (1914-15/1917/1924)

1053. 29.7.1914: Giambastiani à Stagni – demande direction au sujet de quelques membres des "Knights of Pythias"; quant à la "question italienne", a été très déçu par l'archevêque de Vancouver et le provincial de son propre ordre qui l'ont délibérément ignorée; c'est pourquoi il a décidé de s'abstenir de travailler parmi les Italiens, malgré les sacrifices qu'il avait faits à leur égard; espère être bientôt remplacé et pouvoir retourner à Chicago auprès des Italiens de cette ville.

#### DAC 157 – RELIGIOSI - RELIGIOSE: MISCELLANEA. AFFARI GENERALI - AFFARI CIVILI 1899-1902

157.1/2 *Miscellanea di Mgr Falconio* (1900)

1054. [Plusieurs lettres sur les Italiens au Canada].

157.1/3 *Miscellanea di Mgr Falconio* (1901)

1055. [Plusieurs lettres sur les Italiens au Canada].

**157.1/4 Miscellanea di S.E. Mons. Falconio (1902)**

1056. [Plusieurs lettres sur les Italiens au Canada].
1057. 25.9.1902: Albert P. Lacombe à Falconio – au sujet de la prochaine arrivée des pères Basiliens [comme missionnaires pour les immigrés de l'Europe orientale].
- 157.36 *Affari Civili: Invito di Sir Alphonse Pelletier, speaker del Senato; Desiderio di Sir Charles Supper di incontrare il Delegato; Morte della Regina Vittoria; Invito del Governatore Generale per l'incontro coi duchi di Cornwalle e York; Coronazione del Re; Sig. Antonio D'Egidio, omicida; Viaggio di Sir Wilfrid Laurier a Roma; Invito di Sir Louis A. Jetté, Vice-Governatore del Québec (1900-1902)*
1058. 7.4.1902: Charles Fitzpatrick à Falconio – au sujet de D'Egidio.
- 157.37 *Affari generali: propaganda protestante*
1059. 15.11.1900: Louis-Zéphirin Moreau à Falconio – propagande protestante; activité de protestants d'origine suisse.
1060. 15.11.1900: Legal à Falconio ~ propagande protestante; les Ruthènes et les protestants.
1061. 6.12.1900: Emard à Falconio ~ propagande protestante; activité de protestants d'origine suisse.
1062. 5.2.1901: Langevin – propagande protestante; cette propagande et les Ruthènes du diocèse; voudrait recruter des Rédemptoristes pour desservir les 14.000 Ruthènes et les 4.000 Polonais de son diocèse.

**DAC 159 – RELIGIOSE. MGR. SBARRETTI DEL. AP.**

- 159.19 *Religiose: Rev. da Md. Filomena Ajani, superiora delle Missionarie del Cuore in New York, chiede autografo del Delegato (1905)*
1063. 12.10.1905: sr. Filomena Ajani à Sbarretti – demande des mots de circonstance, à l'occasion des fêtes du 25ème anniversaire de la fondation, en l'honneur de Francesca Saverio Cabrini, mère fondatrice.

**DAC 160 – RELIGIOSE. MGR. STAGNI**

- 160.32 *Religiose: Ordine delle Figlie dell'Amore Divino, religiose austriache (1913)*
1064. 21.7.1913: Stagni [qui s'est rendu à Vancouver] à Sinnott – transmet des documents pour les archives de la DAC; donne des directives pour répondre en son nom à la lettre annexée:
1065. doc. 1: 29.6.1913, A.J. Werner à Stagni, au nom de quelques soeurs autrichiennes de l'Ordre des Filles de l'Amour Divin et sur le conseil du cardinal Bourne, demande où ces soeurs peuvent établir un couvent au Canada; elles parlent l'allemand et l'italien.
1066. 27.7.1913: Sinnott à Werner – conseille de s'adresser à Langevin, Legal, Mathieu et Pascal; les soeurs pourraient desservir les immigrés polonais et allemands dans ces diocèses.

**DAC 161 – RELIGIOSE. MGR. STAGNI**

- 161.4 *Religiose: Ex Terziarie Servite di Maria (delle Figlie della Carità Serve dei Poveri) in Montréal (1911-12/1916)*
1067. 10.5.1916: Stagni à Armadori – au sujet des Tertiaires Servites de Marie à Montréal.

DAC 163 – RELIGIOSE. S.E. MONS. STAGNI

163.1/1 Religiose: *Suore della Presentazione di Maria in St. Hyacinthe (1912-1916)*

1068. [Les Soeurs canadiennes de la Congrégation de la Présentation de Marie (St-Hyacinthe) se plaignent que l'administration de l'Institut au Canada a pour titulaires des Françaises].

DAC 164 – RELIGIOSE - MGR P. STAGNI

164.21 Religiose: *Orsoline della diocesi di Prince Albert (1915)*

1069. 23.4.1915: Pascal à Stagni – la supérieure des Ursulines d'Allemagne établies à Münster, Saskatchewan, demande un noviciat régulier, quoique temporaire.

DAC 165 – RELIGIOSE

165.4 Religiose: *Suore Ospitaliere di S. Giuseppe dello "Hôtel-Dieu" in Windsor (Ont.) (1913-14/1916-17)*

1070. 4.3.1913: Sharretti à Stagni – transmet:  
1071. doc. 1: 25.1.1913, sr. Guérin et trois autres soeurs à Vives y Tuto, réclamation contre Fallon qui veut avoir le droit de confirmer les résultats des élections et de chasser sr. Lamoureux; en réalité, il s'agit d'une question de race et de langue.  
1072. 8.5.1917: Adolfo Turchi à Stagni – transmet:  
1073. doc. 1: 16.2.1917, sr. Lamoureux à Benoit XV, au sujet de Fallon et de la communauté de Windsor; propose la division du diocèse de London de façon à former à Windsor un diocèse canadien-français.

DAC 170 ~ RELIGIOSI. MGR. SBARRETTI DEL. AP.

170.15 Religiosi: *Sig. Thomas Carr, della Società di Maria in Winnipeg, per dispensa dai voti (1906)*

1074. 22.2.1906: Thomas Carr à Sbarretti – demande la dispense de voeux: n'a plus envie d'enseigner; les douze membres irlandais ne vont pas d'accord avec les trois cent allemands; aucun principal d'école ne veut l'admettre dans son institut.

170.20 Religiosi: *Probabile nomina di S.E. Mons. Legal, vescovo di St. Albert, a Superiore gen. dei PP. Oblati (1906)*

1075. 6.8.1906: Legal à Sbarretti – va se rendre à Rome pour le chapitre général des Oblats; a entendu des rumeurs au sujet de son éventuelle élection comme supérieur général; ne veut absolument pas accepter une telle élection; c'est pourquoi a déjà écrit à Rome et demande l'appui de Sbarretti; expose ses raisons; l'avocat des Galiciens catholiques a obtenu un appel auprès du Conseil Privé; Laurier a annoncé sa participation à la collecte pour payer les frais; demande de solliciter sa contribution.  
1076. 13.8.1906: Sbarretti à Legal – discutera la question dans leur prochain rendez-vous: est prêt à solliciter Laurier.  
1077. 20.8.1906: Sbarretti à Gotti – vaut mieux que Legal reste dans son diocèse qui va devenir toujours plus important à cause de l'immigration.

170.33 Religiosi: *Rev. Fr. Louis-Dimas, dei Maristi in Granby (PQ) (1908-09)*

1078. 9.11.1908: fr. Louis-Dimas à Sbarretti – demande autorisation à quitter la congrégation et à retourner en France.

DAC 171 – RELIGIOSI. MGR. SBARRETTI DEL. AP.

171.10 *Religiosi: Sig. Edoardo Boérис sui PP. Trappisti di Mistassini (1904)*

1079. 31.8.1904: Edoardo Boéris à Sbarretti – accusations contre les Trappistes de Mistassini [La lettre est écrite dans un italien assez correct].  
1080. 8.9.1904: Sinnott à M. Eugène Bédard – demande renseignements sur Boéris.  
1081. 24.9.1904: Bédard à Sinnott – Boéris est un Suisse marié à une Canadienne; il est bon catholique, mais est vu comme "un peu original" par les Canadiens.

171.33 *Religiosi: R.mo William Kloepfer, della Congr. della Resurrezione di Nostro Signore, su S.E. Mons. Joseph Weber, arcivescovo titolare di Darni, che si ritira in Berlin, (Ont) (1909)*

1082. 22.3.1909: William Kloepfer à Sinnott – rendez-vous de Joseph Weber avec Sbarretti (tél.).  
1083. 22.3.1909: Sinnott à Kloepfer – confirme le rendez-vous (tél.).  
1084. 20.1.1909: Merry del Val à Sbarretti – Weber va partir pour le Canada où il doit se rendre non pas pour desservir les Polonais, mais pour accomplir une tâche spéciale dans un couvent de sa congrégation sur ordre de son supérieur général.

171.38 *Religiosi: Fratelli delle Scuole Cristiane (1909)*

1085. [21.6.1909]: "Vigilants" à Sbarretti – accusations contre fr. Réticius; celui-ci favorise les "Français de France" par rapport aux Canadiens.

DAC 172 – LA SOCIETA' DEI PRETI DI SAN BASILIO (TORONTO) FINO ALL'INCHIESTA DEL REV. RENAUD (INCL.). MONSIGNOR STAGNI DEL. AP.

172.1/1 *Religiosi: Congregazione di S. Basilio (1911)*

1086. [Tension ethnique parmi les prêtres de St-Basil].

172.1/2 (*segue*) (1911)

1087. [Le même].

172.1/3 (*segue*) (1911)

1088. 24.10.1911: Michael V. Kelly à Stagni – transmet un mémoire sur les difficultés dans sa communauté (histoire, questions, remèdes).

172.1/4 (*segue*) (1911)

1089. 21.11.1911: F.X. Renaud à Stagni – "Rapport de l'enquête personnelle et locale dans la Communauté des Prêtres de Saint-Basile du 1er Septembre au 21 Novembre 1911" (29 pp.) et Notes additionnelles (5 pp.) avec 62 annexes [mais plusieurs d'entre eux sont composés de divers documents]; suggère de séparer la branche américaine de celle française; une décision rapide est très nécessaire.  
1090. 8.9.1911: J.J.M. Aboulin à Renaud – commentaires sur Kelly; contre les Irlandais.

DAC 173 – RELIGIOSI. MGR STAGNI.

173.6 *Religiosi: Discorso del Pd. Lord, gesuita in Quebec, sulla questione franco-americana nel Maine (1911)*

1091. 23.6.1911: *La Patrie* (Montréal) – "La crise du Maine" [discours de Lord prononcé à l'église de Ste-Thérèse (Montréal) et interview à un journal de Montréal; Lord

soutient les Franco-américains de Portland, Maine, contre Walsh, leur évêque; les évêques devraient intervenir afin de changer la situation présente: l'évêque de Portland jouit de l'appui de la loi contre les Franco-américains] - s.p.

173.11 *Religiosi: Rev. Felice Cingolani, cappuccino in Toronto (1911-13)*

1092. 21.8.1911: Felice Cingolani à Stagni – est sorti de son ordre; a été curé à Ancona, Italie; puis s'est rendu à Buenos Aires et à New York; maintenant est à Toronto, hors de son ordre et sans pouvoir s'incorporer dans aucun diocèse; demande qu'on lui trouve un poste.

173.13 *Religiosi: Benedizione dell'Ab. Bruno Dörfler, OSB in Muenster (Sask) (1911)*

1093. [Enregistrée à la DAC le 10.10.1911]: Dörfler à Stagni – invitation à sa bénédiction solennelle.  
1094. 18.10.1911: Stagni à Dörfler – félicitations.  
1095. 22.10.1911: Dörfler à Stagni – remercie; transmet:  
1096. doc. 1: 6.6.1911, Vives y Tuto, recrue de l'*Udienza*: érection de l'abbaye de Münster de la congrégation bénédictine Américano-Cassinense;  
1097. doc. 2: 15.8.1911, Hildebrande de Hemptinne, érection de l'abbaye et désignation de Dörfler en tant qu'abbé.

173.16 *Religiosi: Rev. Antonio Malaguti, dei Servi di Maria in Welland (Ont.), chiede dispensa voti (1912)*

1098. 4.3.1912: Thomas Cruise à Stagni – Antonio Malaguti demande une dispense de voeux; il se peut que Stagni l'ait connu à Rome.

DAC 174 – LA SOCIETÀ DEI PRETI DI SAN BASILIO. (TORONTO). DALL'INCHIESTA IN POI. MONSIGNOR STAGNI, DEL. AP.

174.1/1 *Pdd. Basiliani in Toronto (1911)*

1099. 18.12.1911: Kelly à Stagni – difficultés des séminaristes anglophones dans l'état actuel; suivi de:  
1100. doc. 1: Kelly, précis au sujet des membres anglophones des ordres réguliers qui ont leur siège à Québec; craint l'extinction du clergé anglophone.

174.1/2 (*segue*) (1912)

1101. 8.3.1912: Stagni à Vives y Tuto – rapport; les troubles sont causés par l'esprit de nationalité, les contradictions des constitutions et la volonté centralisatrice de V. Marijon.  
1102. 13.4.1912: Kelly (se trouve à Hamilton, Bermuda) à Stagni – questions de nationalité; remarques contre Marijon.

174.1/3 (*segue*) (1912)

1103. 28.6.1912: Vives y Tuto à Stagni – transmet:  
1104. doc. 1: 27.6.1912, Décret de la C.S. des Religieux: condamnation de toute rébellion, expulsion de Kelly; instructions au sujet des supérieurs, des constitutions, des propriétés.  
1105. 30.7.1912: Stagni à Vives y Tuto – suspend la publication du décret; la Congrégation n'a pas tranché sur la proposition de remplacer Marijon qui a des responsabilités dans l'affaire; la question ne se résout pas par la seule punition de Kelly; donne des explications supplémentaires et demande de revenir sur la décision prise (11pp.).

#### 174.1/4 (*segue*) (1912)

- 1106. 20.11.1912: Vives y Tuto à Stagni – transmet:
- 1107. doc. 1: 20.11.1912, Décret de la S.C. des Religieux: condamnation de la rébellion; "R.P. Michael Kelly graviter admoneatur"; décision sur la division des provinces, la réforme des constitutions; la situation des propriétés; le prochain chapitre se tiendra à Rome en 1913.
- 1108. 6.12.1912: Stagni – aide-mémoire: Kelly s'est rendu à la DAC le 6.12.1912 pour l'admonition; s'est montré sceptique quant à l'amélioration de la situation; voudrait devenir aumônier des émigrants sur les paquebots.
- 1109. 18.12.1912: Kelly à Stagni – question de nationalité dans l'ordre; les canadiens-anglais demandent d'être représentés à Rome par deux prêtres.

#### 174.1/5 (*segue*) (1913)

- 1110. 23.1.1913: J.J. Purcell à Stagni – l'avenir des Basiliens anglophones est dans les mains de Marijon; demande la permission d'envoyer des représentants de ceux-la au Chapitre à Rome.
- 1111. 7.2.1913: Stagni à Vives y Tuto – demande s'il doit encore s'occuper de la dissension dans l'ordre des Basiliens; souhaite d'en être relevé parce que ne pourrait éviter d'aller contre l'autorité de Marijon; la conduite de celui-ci a empêché toute mesure; rappelle trois questions principales de dissension; l'origine du différend réside dans le conflit de nationalité, mais surtout dans la gestion arbitraire de Marijon.
- 1112. 24.1.1913: Vives y Tuto à Stagni – relève celui-ci de la charge de visiteur apostolique de l'Institut des Basiliens.

#### 174.1/6 (*segue*) (1914)

- 1113. 17.3.1914: Cagiano de Azevedo à Stagni – transmet le recours des Basiliens du Canada contre Marijon; lui demande de trancher la question.
- 1114. 4.5.1914: Cagiano de Azevedo à Stagni – à la suite du rapport de celui-ci du 3.4.1914, la S.C. des Religieux a décidé de demander la démission de Marijon, de transférer Kelly et de régler les élections du supérieur général.
- 1115. 22.5.1914: Stagni à Marijon – l'informe de la décision de la S.C. des Religieux.
- 1116. 25.5.1914: Marijon à Stagni – se soumet à la décision; demande de démissionner.

#### DAC 175 – RELIGIOSI - I PRETI DI SAN BASILIO. MONS. STAGNI E MONS. DI MARIA

##### 175.1/5 *Religiosi: PP. di S. Basilio (Basiliani) e loro Capitolo generale in Toronto (1918-1921)*

- 1117. 15.8.1918: James Player à Filippi – au sujet de l'ordination de Emil Welty, John Sullivan, Charles Donovan, John McGuire, Joseph Laudato et John Spratt.

#### DAC 178 – MGR FALCONIO DELEGATO; CORRISPONDENZA CON PROPAGANDA FIDE; RAPPORTO SUI PROTESTANTI NEL CANADA; CHIESA CATTOLICA NEL CANADA; UNIVERSITA D'OTTAWA; CIRCOLARE AI VESCOVI; RUTENI; ACADIANI.

##### 178.1 *Ruthènes: Documents jusqu'à la fin de 1902*

- 1118. s.d.: Annotation: ~ "Affaires Ruthènes / Lettres du Secrétariat d'Etat / 2 juillet 1900 n. 57328, 26 [16] novembre 1902 - n. 77715 / de la S.C. de P.F. / 19 août 1902 n. 14028, 30 mars 1901 n. 12542 / 1 mars 1901 n. 12422".

1119. 17.5.1900: Falconio au rév. Père Gardien [des Franciscains] – demande d'aide pour les pauvres Galiciens.
1120. 7.1.1900: Vital J. Grandin aux Galiciens et autres Catholiques du rite Grec-Ruthène – sur leurs prétention de posséder en toute propriété le terrain concédé par le Gouvernement; les prêtres ruthènes doivent être approuvés par l'évêque.
1121. 16.4.1900: Leduc – état approximatif de la population galicienne au Manitoba et dans les Territoires du Nord-Ouest.
1122. 4.6.1900: Langevin à Falconio – appel des Franciscains d'Oldenburg pour la desserte des Galiciens.
1123. 15.6.1900: Lacombe à Falconio – question religieuse des Grecs-Ruthènes-Galiciens; ses difficultés à l'égard d'un voyage de Rome en Autriche-Hongrie.
1124. 1.6.1900: Grandin à Falconio – la mission du père Lacombe.
1125. 29.6.1900: Joseph Lemius à [Langevin?] – possible nomination d'un délégué permanent chez les Ruthènes.
1126. s.d.: [J. Sweery?] à Lacombe – espoir que les Ruthènes pourraient suivre le rite latin; oeuvre des Franciscains.
1127. 10.7.1900: Falconio aux évêques catholiques de l'empire autrichien – lettre de recommandation pour le père Lacombe (en anglais et en français).
1128. 18.7.1900: Langevin à Falconio – sur le projet d'une sous-délégation en Amérique du Nord en faveur des Ruthènes.
1129. 25.7.1900: Grandin à Falconio – sur un projet de sous-délégation en Amérique du Nord en faveur des Ruthènes (en 2 copies).
1130. 27.7.1900: Grandin à Falconio – envoie copie de la lettre précédente.
1131. 27.7.1900: Falconio à Langevin – demande opinion sur la désignation d'un prêtre ruthène comme sous-délégué.
1132. 31.7.1900: Langevin à Falconio – pense à un compromis avec les Ruthènes et propose le rév. Kulawy comme sous-délégué (en 2 copies).
1133. 31.7.1900: Kulawy à Langevin – son opinion à propos des Ruthènes (copie).
1134. 4.8.1900: Falconio à Mariano Rampolla del Tindaro – préoccupations pour les Ruthènes.
1135. 5.8.1900: Falconio à Rampolla del Tindaro – la désignation d'un sous-délégué pour les Ruthènes pourrait être mal acceptée par les évêques canadiens.
1136. 5.8.[1900]: Falconio à Grandin – a envoyé copie de la lettre de Grandin à Rome.
1137. 9.9.1900: Lacombe à Falconio – question du sous-délégué pour les Ruthènes [Lacombe est désormais à Vienne (Autriche)].
1138. 27.9.1900: Lacombe à Falconio – son voyage en Autriche et en Belgique; maintenant est à Paris.
1139. 5.10.1900: Langevin à Falconio – la nomination d'un sous-délégué ruthène serait une vraie calamité.
1140. 13.10.1900: Falconio à Langevin – question scolaire; Ruthènes (a envoyé à Rome les lettres Langevin et Grandin); remerciements.
1141. 25.10.1900: Pascal à Falconio – renseignements au sujet des Galiciens établis dans la Saskatchewan.
1142. 14.11.1900: Barrett à Falconio – les Galiciens (lettre confidentielle).
1143. [17.11.1900]: [Falconio] à [Langevin?] – au sujet d'un article dans la *Free Press* sur les Galiciens.
1144. [6.11.1900]: *Free Press* – "Rev. Jos. Hogg Visits Galicians" - s.p.
1145. 23.11.1900: Langevin à Falconio – Kulawy a visité la colonie Polono-Galicienne de Stuartsburn.
1146. 14.9.1900: Lacombe à Legal – les Catholiques du rite Grec-Ruthène.
1147. 8.12.1900: Kulawy à Langevin – a visité plusieurs missions pour les Polonais et les Ruthènes.
1148. 11.12.1900: Kulawy à Langevin – traduction de la lettre précédente en français.

1149. 21.1.1901: Mieczyslaw Ledochowski à Langevin – au sujet de la proposition d'inviter un évêque galicien et du rapport de Kulawy; communautés des Basiliens.
1150. 7.1.1901: Szepticky à Falconio – peut venir au Canada, si son voyage peut aider au salut des âmes.
1151. 20.2.1901: Langevin à Falconio – a demandé au Supérieur des Redemptoristes qu'ils fondent une missions chez les Galiciens; lettre de Ledochowski.
1152. 16.2.1901: *Manitoba Morning Free [Press]* – "Compulsory Education. Presbyterian Recomendations to the Government for Galicians Education" - s.p.
1153. [22.3.1901]: Falconio à Grandin – difficulté du clergé avec les immigrés.
1154. 11.9.1901: Szepticky à [Falconio] – envoie au Canada Basilio Zoldak, son secrétaire.
1155. 20.10.1901: Langevin à Falconio – le père Zoldak est le bienvenu.
1156. 27.9.[1901]: Lacombe à Falconio – accompagne le père Zoldak.
1157. 2.11.1901: Zoldak à Falconio – les difficultés avec les Ruthènes d'Amérique sont dues à leur crainte d'être obligés à choisir le rite latin.
1158. 28.1.1902: Barrett à Falconio – les Galiciens.
1159. 11.2.1902: Barrett à Falconio – difficultés au Manitoba.
1160. 11.2.1902: *The Citizen* (Ottawa) – "The Galicians" - s.p.
1161. 14.3.1902: Zoldak à Falconio – il y a le danger d'un schisme parmi les Ruthènes.
1162. 10.2.1902: *The Citizen* – "Galicians Protest" - s.p.
1163. 3.3.1902: John Ireland à Falconio – les Ruthènes schismatiques du Manitoba.
1164. 9.4.1902: Zoldak à Falconio – schisme dans l'établissement de Beaver Creek; les Ruthènes ne veulent pas dépendre d'un évêque de rite latin.
1165. 3.5.1902: Lacombe à Falconio – il est nécessaire de donner aux Galiciens un clergé grec-ruthène.
1166. 9.5.1902: Langevin à Falconio – A. Polanski, visiteur envoyé par l'archevêque des Ruthènes, sera le bienvenu.
1167. 6.5.1902: Zoldak à Falconio – A. Polanski ne viendra plus; la situation au Canada est difficile; propagande protestante.
1168. 14.5.1902: Legal à Falconio – arrivée prochaine de A. Polanski.
1169. 19.8.1902: Zoldak à Falconio – en octobre, il y aura une expédition des missionnaires ruthènes au Canada.
1170. 8.9.1902: Zoldak à Falconio – les missionnaires partiront le 11 octobre de Hambourg.
1171. 13.9.1902: Zoldak à [?] – voyage des missionnaires; leur noms.
1172. 14.9.1902: Zoldak à Lacombe – voyage des missionnaires.
1173. 28.9.1902: Ledochowski à [Falconio] – les pères basiliens qui vont au Canada; suivi de:
1174. doc. 1: [4.11.1902], [Falconio] à [Ledochowskij], demande renseignements sur les missionnaires qui viennent au Canada.
1175. 2.10.1902: Legal à Falconio – missions pour les Ruthènes.
1176. 7.10.1902: Szepticky à Falconio – missionnaires pour les Ruthènes.

### 178.2 Ruteni

1177. s.d.: "Pactio sive stipulatio inter archiepiscopum S. Bonifaci et sacerdotes ritus Rutheni".
1178. 12.4.1894 – Ledochowski à [?] – les prélates de rite oriental en Amérique.
1179. 25.2.1896 – Ledochowski aux évêques des Etats-Unis – "De Sacerdotum Polonorum Admissione in Clerum Diocesanum Instructio".
1180. 12.4.1894 – Ledochowski à [?] – normes pour les prélates de rite oriental.
1181. 30.3.1901: Ledochowski à Falconio – les Ruthènes.
1182. 30.4.1901: Ledochowski à Falconio – au sujet du rapport sur la propagande protestante, de la situation des Galiciens, de l'Université d'Ottawa et des missions.
1183. 16.11.1902: Rampolla del Tindaro à Falconio – départ de missionnaires Galiciens pour le Manitoba et le Nord-Ouest.

DAC 179 – DOCUMENTI DIVERSI; MGR. D. FALCONIO, DEL. AP.

179.6 Rev. Philippe Giraud, di rito greco-melchita (1902)

1184. [1900]: Giraud – *Est-ce Saint-Paul à Athène au milieu de l'Areopage? (Act., XVII chap., versets 15 et 22). Non c'est le père Giraud devant la Cour Criminelle*, s.l. [1900].

DAC 180 – RACCOMANDAZIONI (O RINGRAZIAMENTI) - LIBRI. MGR. SBARRETTI, DEL. AP.

180.8 R.mo Mons Vay de Vaya, di Antigonish (NS) (1905)

1185. 23.5.1905: Vay de Vaya à Sbarretti – est en train de visiter le diocèse d'Antigonish; au sujet de l'immigration hongroise au Canada; Italiens de Sidney, Nouvelle-Ecosse.

180.27 Sig. Carlo Onorato Catelli, di Montréal (1906)

1186. 19.4.1906: Sinnott à Clapin – lui présente Carlo Onorato Catelli.

180.58 Rev. L.B. Palladino, SJ in Lewiston (Idaho), ed un libro (1908)

1187. 3.8.1908: Sbarretti à L.B. Palladino – remercie.

180.59 Sig. Jérôme Internoscia, di Montréal, e suo libro (1908)

1188. 3.8.1908: Sinnott à Internoscia – remercie.

DAC 181 – MELANGES. MGR SBARRETTI, DEL. AP.

181.13 Rev. Joseph A. Accorsini, di Sault-au-Recollet, sulle testimoniali (1904)

1189. 28.2.1904: Accorsini – a perdu ses lettres testimoniales; demande permission de dire la messe.

181.14 Sig. Gabriel Belange /Boulanger/, di Montréal, sul Rev. Philippe Giraud, di Ottawa [recte: Montréal] (1904-1905/1908)

1190. 2.4.1904: Gabriel Boulanger à Sbarretti – au sujet de Giraud.

181.19 Mons. Paul Bruchési, arcivescovo di Montréal, presenta il marchese Marco Lamba-Doria (1905)

1191. [?] 11.1.1905: Bruchési à Sharretti – présente le marquis Marco Lamba-Doria; suivi de:  
1192. doc. 1: 18.8.1905, Giacomo Della Chiesa à Bruchési, lui recommande le marquis Lamba-Doria qui veut visiter le Canada.

181.22 Sig. Giuseppe Lariva, italiano in Canada, chiede aiuto (1906)

1193. 17.3.1906: Lariva Giuseppe à Sharretti – demande d'aide.

181.37 Sig. Luigi Scarcella, di Ottawa, chiede aiuto (1908)

1194. 12.6.1908: Luigi Scarcella à Sbarretti – demande d'aide.

181.56 Rev. Salvatore Papandrea, di Meadville (Pa), chiede aiuto (1910)

1195. 12.2.1910: Salvatore Papandrea à Sharretti – demande d'aide pour bâtir une paroisse italienne à Meadville, Pa.

182.1 Dr. A. Rocchi, italiano di L'Epiphanie (PQ), domanda elemosna (1904-1906)

1196. 15.12.1904: A. Rocchi à Sbarretti – demande d'aide.

182.2/1 Rev. Alfonso De Feo, italiano di Revelstoke (CB) (1905-1906)

1197. 27.1.1905: De Feo à Sebastiano Martinelli – son cas.

182.2/2 (*segue*) (1908-1911)

1198. 30.4.1908: De Feo à Sbarretti – son cas.

182.3/1 Sig. F.J. Lange, di Rostbern (Saskatchewan), sulla colonizzazione (1905-1906)

1199. 10.2.1905: F.W. Russell à Sinnott – lui présente F.J. Lange.

1200. 7.3.1905: [Lange] à Sinnott – lui trasmet:

1201. doc. 1: s.d., Memorandum.

1202. doc. 2: 6.3.1905, Lange à W.D. Scott.

1203. 30.3.1905: Lange à Sbarretti – lui confie:

1204. doc. 1: s.d., "Memorandum on colonization".

1205. 6.5.1905: Lange à Sinnott – au sujet de la colonisation.

1206. 29.6.1905: Lange à Sinnott – au même sujet.

1207. 2.10.1905: Lange à Sinnott – au même sujet.

1208. 9.10.1905: Sinnott à Lange – au même sujet.

1209. 9.10.1905: Lange – "Memorandum on Colonization".

1210. [?].10.1905: *The Canadian* (London, Ont.) – Joseph A. Trudel, "Catholic Immigration to the Canadian North-West", p. 3.

1211. 20.10.1905: Lange à Sinnott – envoie copie de:

1212. doc. 1: 21.10.1905, Lange à Frank Oliver, au sujet de son travail.

1213. doc. 2: 21.10.1905, liste des journaux allemands aux Etats-Unis.

1214. doc. 3: 21.10.1905, Lange à Scott, au sujet de la colonie de Tramping Lake.

1215. 14.11.1905: Lange à Sinnott – au sujet de la colonisation; suivi de:

1216. doc. 1: 21.10.1905, Lange à Oliver, copie.

1217. doc. 2: 21.10.1905, Liste des journaux allemands aux Etats-Unis.

1218. doc. 3: 14.11.1905, F.A. Dugas, au sujet de l'oeuvre de Lange.

1219. 29.11.1905: Fitzpatrick à Sinnott – au sujet de Lange.

1220. 18.12.1905: Lange à Sinnott – au sujet de la colonisation; sa situation; suivi de:

1221. doc. 1: 20.12.1905, Lange à W.J. White, au sujet de ses dépenses.

1222. 22.12.1905: Lange à Sinnott – White refuse de rembourser ses dépenses; suivi de:

1223. doc. 1: 16.11.1905, White à Lange, les agents du gouvernement doivent demander une permission avant de dépenser de l'argent en voyages et en publicité.

1224. doc. 2: 22.12.1905, Lange à White, explique les buts de ses voyages au Canada.

1225. 5.1.1906: Lange à Sinnott – au sujet de son oeuvre; envoie:

1226. doc. 1: s.d., *West-Kanada. Die grössten deutschen katholischen Colonien in Amerika*.

1227. 13.1.1906: Sinnott à Fitzpatrick – demande renseignements au sujet de l'appui du gouvernement à l'activité de Lange.

1228. [Une vingtaine de lettres à ce sujet suivent].

182.3/2 (*segue*) (1906-1909)

1229. 26.2.1906: Lange à Sinnott – demande une réponse.

1230. [Une cinquantaine de lettres suivent: colonisation de la Saskatchewan; immigrés allemands et russes].

182.6 *Rev. U. Gontier, di Corbie (Francia) chiede informazioni sulla colonizzazione (1906)*

1231. 15.12.1906: U. Gontier à Sbarretti – veut se transférer au Manitoba (lac Sullivan) où s'est rendu son frère depuis quelques mois; accompagnera des membres de sa famille qui veulent s'établir dans cet endroit; sur conseil de Gaire, demande renseignements pour régler sa position auprès de l'évêque local.

182.9 *Rev. C. Sierzputowski, di Stirling (Alberta), chiede oratorio privato (1907)*

1232. 22.4.1907: Camille Sierzputowski à Sbarretti – demande oratoire privé pour raisons d'âge; suivi de [copies]: *exeat* du diocèse de Léopol [Lvov] (23.8.1903) et deux attestations de James M. McGolrick [enveloppe conservée].

182.19 *Rev. Ignazio Cirelli, italiano in Jersey City (NJ), chiede un posto (1908)*

1233. 24.11.1908: Ignazio Cirelli à Sbarretti – a perdu sa place d'assistant du curé de l'église italienne (remplie maintenant par le frère du curé arrivé d'Italie); demande une place au Canada, surtout où il y a besoin d'un italien; J.J. O'Connor peut donner des attestations en sa faveur.

182.24 *Rev. Saverio Vecchio, italiano di Denver (Colorado), chiede un posto (1909)*

1234. 15.2.1909: Saverio Vecchio à Sbarretti – est à Denver auprès de son frère; vient de Tropea, Calabria; demande une place au Canada.

#### DAC 183 – MELANGES. MGR SBARRETTI, DEL. AP.

183.1 *Congratulazioni per la nomina di Mons. Sbarretti a Delegato apostolico (1902-1903)*

1235. 3.[12].1903: Mazziotta à Sbarretti – félicitations; lui souhaite la bienvenue.

183.10 *Falsi preti siriani in Ottawa (1910)*

1236. 16.10.1.1905: *The Citizen* – "Syrian 'Priests' Thought To Be False" - p. 3.

1237. 17.10.1905: *The Citizen* – "Will Alter The Charge" - s.p.

1238. 18.10.1905: *The Journal* – "Ald. Rosenthal on the Bench" - p.1.

1239. 19.10.1905: *The Evening Citizen* – "Were Acquitted" - p. 1.

183.12 *Sacerdoti orientali in America: Mons. Paolo Abi-Mourade, vescovo greco-melchita di Damasceno (1906)*

1240. 1.2.1906: Roller à Sbarretti – au sujet de quelques prêtres maronites qui sont allés en Amérique sans permission des autorités ecclésiastiques.

183.19/1 *Terremoto in Sicilia e Calabria (Italia) (1909)*

1241. 13.1.1909: Welch à Sbarretti – les Italiens de Vancouver ont ramassé quelques 400 dollars.

183.19/2 (*segue*) (1909)

1242. 1.2.1909: Sbarretti à Merry del Val – transmet chèque (\$200); offrandes des Italiens d'Ottawa

- 183.21 Sig. John A. MacMillan, del "The Armac Press" di Toronto, sul monumento a Grosse Isle (1909)
1243. 5.8.1909: John A. MacMillan à Sbarretti – transmet:
1244. doc.1: chants pour le service à l'occasion de l'inauguration du monument de Grosse Isle; l'auteure, Madame Delaney, en demande l'approbation.
1245. 7.8.1909: Sinnott à MacMillan – Sbarretti reviendra à Ottawa dans quelques jours.
1246. 16.8.1909: Matthew Cummings et sept autres directeurs à Sbarretti – remerciement pour l'intervention de Sbarretti à l'inauguration du monument en l'honneur des Irlandais en Amérique à la Grosse Isle.
- DAC 184 – MELANGES. MGR. SBARRETTI, DEL. AP.
- 184.1 *Ruteni nella diocesi di St-Boniface (1903)*
1247. 26.2.1903: Zoldak à Sbarretti – félicitation pour la désignation comme dél.ap. du Canada; histoire des Ruthènes; communautés ruthènes au Canada, Etats-Unis et Brazil; église ruthène schismatique; demande la nomination d'un évêque ruthène au Canada.
1248. 3.3.1903: Sbarretti à Zoldak – demande renseignements au sujet des Ruthènes au Canada.
1249. 1.3.1903: Langevin à Sbarretti – au sujet de la question ruthène; demande d'autres prêtres galiciens.
1250. 23.3.1903: Sbarretti à Gotti – au sujet de l'immigration ruthène au Canada.
1251. 24.3.1903: Zoldak à Sbarretti – remercie; renseignements sur les communautés ruthènes au Canada; suivi de:
1252. doc. 1: 12.3.1903, *Free Press*, "Ruthenians Appeal For Religious Freedom", p. 6 (copie).
1253. 30.3.1903: Sbarretti à Zoldak – demande renseignements ultérieurs.
1254. s.d.: Sbarretti à Gotti – au sujet des Ruthènes.
1255. 6.4.1903: Zoldak à Sbarretti – renseignements; suivi de:
1256. doc. 1: s.d., Séraphim, demande offres (en russe).
1257. 14.4.1903: Sbarretti à Zoldak – au sujet des schismatiques ruthènes.
1258. 14.4.1903: Langevin à Sbarretti – au même sujet.
1259. 20.4.1903: Sbarretti à Langevin – remercie.
1260. 24.4.1903: Sbarretti à Gotti – au sujet des schismatiques ruthènes.
1261. 29.4.1903: Gotti à Sbarretti – remercie.
1262. 10.5.1903: Filas à Sbarretti – au sujet des Ruthènes au Canada (en latin).
1263. 26.5.1903: Sbarretti à Filas – remercie (en latin).
1264. 21.5.1903: Zoldak à Sbarretti – au sujet de Séraphim et du journal ruthène *Svoboda*.
1265. 26.5.1903: Sbarretti à Zoldak – remercie; a écrit à Rome au sujet de la question de la propriété des églises.
1266. 18.5.1903: Gotti à Sbarretti – s'intéressera de l'envoi de Basiliens au Canada.
1267. 2.6.1903: Sbarretti à Langevin – au sujet de la réponse de Gotti.
1268. 18.7.1903: Langevin à Sbarretti – statistiques sur les Ruthènes; danger pour la foi de ceux-ci; propose des remèdes.
1269. 21.7.1903: Sbarretti à Langevin – parlera avec Laurier; demande de noms à proposer comme agents fédéraux chez les Ruthènes.
1270. 21.8.1903: Sbarretti à Langevin – demande réponse.
1271. 1.9.1903: Langevin à Sbarretti – Kulawy lui a recommandé Alexander Frank de Winnipeg comme agent et interprète fédéral possible.
1272. s.d.: Sbarretti à Gotti – au sujet de sa correspondance avec Langevin.
1273. 6.9.1903: Sbarretti à Laurier – mémoire au sujet des Ruthènes.
1274. 11.9.1903: Sbarretti à Gotti – au sujet d'un rapport de Langevin.

1275. 28.9.1903: Gotti à Sbarretti – remercie; envoie:
1276. doc. 1: 18.8.1903, Decretum S. Congregationis de Propaganda Fide pro negotiis ritus orientalis (2 exemplaires).
1277. 30.10.1903: Sbarretti à Langevin – au sujet de la réponse de Gotti.
1278. 6.11.1903: Langevin à Sbarretti – remercie; suivi de:
1279. doc. 1: 13.10.1903, Petrus Bapst à Langevin, enverra d'autre prêtres basiliens.
1280. doc. 2: 20.10.1903, Bapst à Langevin, Mattheus Hura et Naucratium Krzyzanowski sont en train de partir.
1281. 12.11.1903: Sbarretti à Langevin – remercie.
1282. 18.12.1903: Langevin à Sbarretti – au sujet d'un article dans le *Svoboda*; suivi de:
1283. doc. 1: 11.1903, Kulawy à Langevin, compte-rendu des missions de Dauphin-District.
1284. doc. 2: 24.8.1903, *Svoboda*, "A propos de la question de Sérafim [Séraphim]" (traduction).
1285. 4.7.1904: Zoldak à Sbarretti – sur la situation des Ruthènes et les progrès accomplis.
1286. 7.7.1904: Sinnott à Zoldak – accuse réception.
1287. 31.7.1904: Zoldak à Sinnott – remercie.
1288. 18.8.1904: Sinnott à Zoldak – celui-ci doit écrire à la S.C. de P.F.
1289. 20.1.1905: Filas à Sbarretti – mémoire sur les Ruthènes.
1290. 21.1.1905: *Northwest Review* – "Blessing of Ruthenian Church" - p. 5.
1291. 15.1.1905: Langevin à Sbarretti – bénédiction de la nouvelle église ruthène; cessation d'un petit schisme ruthène.
1292. 24.1.1905: Sbarretti à Langevin – félicitations.
1293. 30.1.1905: Sbarretti à Gotti – rapport.
1294. 28.1.1905: *Northwest Review* – "Current Comment" - p. 1 – "Blessing of Ruthenian Church" - s.p.
1295. 26.4.1906: *The Manitoba Free Press* – "Religion Among Winnipeg Slavs" - s.p.
1296. 16.6.1906: Sinnott à Henri Lacoste – le dél.ap. écrira à la S.C. de P.F. au sujet des Ruthènes dans le diocèse de Prince Albert.

#### 184.2 Opportunità di accordare ai Ruteni un vescovo del proprio rito (1905)

1297. 18.2.1905: Gotti à Sbarretti – demande opinion du dél.ap. et des évêques canadiens au sujet de la désignation d'un évêque pour les Ruthènes de l'Amérique du Nord.
1298. 4.3.1905: Sbarretti à Langevin et à Legal – demande renseignements au sujet des Ruthènes dans leurs diocèses.
1299. 4.3.1905: Sharretti à A. Gasté – au même sujet.
1300. 12.3.1905: Legal à Sharretti – renseignements sur les Ruthènes dans son diocèse.
1301. 19.4.1905: Gasté à Sharretti – le même.
1302. 26.5.1905: Sharretti à Langevin – demande réponse.
1303. 10.6.1905: Langevin à Sharretti – renseignements sur les Ruthènes dans son diocèse; suivi de:
1304. doc. 1: Minister of the Interior, Canada, *Western Canada. Free 160 Acres Farm Lands. Where and How and All About It.*
1305. 29.6.1905: Sbarretti à Gotti – rapport.
1306. 22.7.1905: Gotti à Sbarretti – remercie.

#### 184.3 Questione tra Ruteni cattolici e scismatici sul possesso di una chiesa nella diocesi di St-Albert (1906-1907)

1307. 26.2.1906: Legal à Sbarretti – répond à la lettre au sujet des prêtres maronites qui sont allés en Amérique sans permission de leurs supérieurs [voir DAC 183.12] et en profite pour présenter le cas d'un procès entre Galiciens au sujet de la propriété d'une paroisse.
1308. 9.3.1906: Sinnott à Sbarretti – rapport d'une interview avec Fitzpatrick; suivi de:

1309. doc. 1: [3.1906], Mémoire pour Fitzpatrick.
1310. 10.3.1906: Sbarretti à Legal – a parlé de l'affaire à Fitzpatrick.
1311. 23.3.1906: Legal à Sbarretti – remercie; ne peut pas assumer les frais d'un recours au Conseil Privé; suivi de:
1312. doc. 1: 23.3.1906, Legal, remarques sur le jugement de la Cour Suprême dans le procès Polishi vs Zacklinski.
1313. 4.4.1905: Sinnott à Fitzpatrick – lui fait part de l'envoi d'un mémoire.
1314. 7.4.1906: Fitzpatrick à Sinnott – accuse réception; suivi de:
1315. doc. 1: 9.3.1906, [Fitzpatrick à Laurier], "Memo: re 'Church Case' Zacklinski v. Korchinski".
1316. 10.4.1905: Sinnott à Fitzpatrick – remercie.
1317. 30.4.1906: Legal à Sbarretti – demande renseignements au sujet de la procédure pour en appeler au Conseil Privé.
1318. 15.5.1906: Beck à Sbarretti – lettre d'introduction de W. MacDonald, avocat dans la cause Zacklinski vs Polishi.
1319. 25.5.1906: Sbarretti à Legal – Laurier lui a dit que le Conseil Privé n'accepterait pas le recours.
1320. 25.5.1906: Sinnott à Beck – au sujet de l'appel et des fonds nécessaires.
1321. 26.5.1906: MacDonald à Sbarretti – lui envoie copie de la pétition au Conseil Privé.
1322. 28.5.1906: Sbarretti à MacDonald – remercie.
1323. 27.6.1906: Lord Strathcona à Chief Justice, Supreme Court – le Conseil Privé a accepté la pétition (tél.).
1324. 6.8.1906: Legal à Sbarretti – il faut trouver les fonds nécessaire pour pousser l'appel.
1325. 20.8.1906: Legal à Sbarretti – Laurier lui a envoyé \$50 comme souscription personnelle.
1326. 26.4.1907: Beck à Sbarretti – au sujet de l'appel.
1327. 8.5.1907: Sinnott à Beck – la DAC ne peut pas intervenir.
1328. 6.9.1907: Legal à Sbarretti – l'appel a été entendu au Concil Privé.
1329. 3.12.1907: *Judgement of the Lord of the Judicial Committee of the Privy Council on the Appeal of Zacklinski and others v. Polishi and others, from the Supreme Court of Canada.*

*184.4 Rev. H. Lacoste, di Prince Albert, sui Ruteni nel Saskatchewan - Stessi nella diocesi di St-Boniface (1906)*

1330. 6.6.1906: Lacoste à Sbarretti – envoie:
1331. doc. 1: 17.5.1906, Filas à Pascal, son ordre ne peut pas satisfaire les besoins des Ruthènes du diocèse de Prince Albert (copie); le conseil de l'ordre a décidé de retirer le père Shortzki de la Saskatchewan.
1332. doc. 2: 31.5.1906, Pascal à Filas, lui demande de ne pas retirer ledit père et d'en envoyer un autre pour desservir les Ruthènes.
1333. 20.6.1906: Lacoste à Sbarretti – envoie:
1334. doc. 1: 13.6.1906 A.Strockij à Pascal, doit partir de la Saskatchewan.
1335. 27.6.1906: Sbarretti à Gotti – rapport.
1336. 3.7.1906: Langevin à Sbarretti – au sujet de la permission donnée par la S.C. P.F. à quelques prêtres de passer du rite latin au rite grec.
1337. 11.7.1906: Sbarretti à Langevin – écrira à la S.C. de P.F.

*184.5 Rev. Saitzheff sulla perversione dei Rutent nel Nord ovest (1908)*

1338. 6.4.1908: *The Citizen* – "Life Among The Galicians" - s.p.
1339. 6.4.1908: *The Ottawa Evening Journal* – "Greek Church In Canada Flourishing" - s.p. [Il s'agit d'une conférence du révérend Saitzheff, de l'Independent Greek Church].
1340. 7.4.1908: Sbarretti à Langevin et Legal – au sujet de l'article qui précède.

184.6 *Sig. Alexander Grau-Wandmayer, del Consolato generale austro-ungarico, sui Ruteni in Montréal (1908)*

1341. s.d.: Filas à Sbarretti – lettre d'introduction d'Alexander Grau-Wandmayer, du Consulat d'Autriche-Hongrie.
1342. 18.4.1908: Sinnott – Grau-Wandmayer est venu le 17.4 à la DAC.
1343. 21.4.1908: Grau-Wandmayer à Sbarretti – il y a presque deux mille familles ruthènes à Montréal; par conséquent, il serait nécessaire d'avoir un prêtre ruthène dans cette ville.
1344. 25.4.1908: Sbarretti à Grau-Wandmayer – remercie.
1345. 25.4.1908: Sbarretti à Bruchési – au sujet d'un prêtre pour les Ruthènes de Montréal.
1346. 6.5.1908: Bruchési à Sbarretti – ne savait pas qu'il y avait autant de Ruthènes.
1347. 9.5.1908: Sbarretti à Bruchési – demande renseignements.
1348. 31.7.1908: Bruchési à Sbarretti – d'après les renseignements qu'il a pris, il ya seulement 300 familles ruthènes, dispersées dans la ville et la banlieu.
1349. 3.8.1908: Sbarretti à Bruchési – remercie.

184.7 *Geremia Janiszewski e Stefano Obal, religiosi laici basiliani già in Winnipeg (1908)*

1350. 7.4.1908: Gotti à Sbarretti – Geremia Janiszewski et Stefano Obal demandent d'être dispensés des voeux; demande renseignements.
1351. 22.4.1908: Sbarretti à Dydyk – demande renseignements.
1352. 27.5.1908: Sinnott à Dydyk – demande réponse.
1353. 2.6.1908: Dydyk – avis de réception.
1354. 3.6.1908: Dydyk à Sbarretti – rapport (en latin).
1355. 6.6.1908: Sbarretti à Gotti – rapport.
1356. 7.9.1908: Gotti à Sbarretti – au sujet des deux religieux.
1357. 26.9.1908: Sinnott à Dydyk – au même sujet.
1358. 26.9.1908: Sinnott à Sbarretti – demande instructions.
1359. 10.11.1908: Sinnott à Dydyk – demande réponse.
1360. 14.11.1908: Dydyk à Sinnott – au sujet de la décision de la S.C. de P.F.

184.8 *Applicazione del decreto "Ne Temere" agli orientali (1908)*

1361. 9.4.1908: Gotti – circulaire; suivi de:
1362. doc. 1: 2.8.1907, Decretum de sponsalibus et matrimonio iussu et auctoritate SS. D. N. Pii Papae X A S. Congregatione Concilii Editum.
1363. 1.5.1908: DAC – annotation.
1364. 1.5.1908: Sbarretti à Dydyk – au sujet de la circulaire de la S.C. de P.F.
1365. 1.5.1908: Sbarretti à Langevin et Legal – au même sujet.
1366. 1.5.1908: Sbarretti à Duhamel – lui envoie la circulaire de Gotti.
1367. 1.5.1908: Sbarretti à Bruchési – le même.
1368. 1.5.1908: Sbarretti à Lacoste – le même.
1369. 6.5.1908: Duhamel à Sbarretti – accuse réception.
1370. 13.5.1908: Dydyk à Sbarretti – au sujet de l'application du décret.
1371. 20.5.1908: Sbarretti à Gotti – rapport.
1372. 18.5.1908: Lacoste à Sbarretti – accuse réception; suivi de:
1373. doc. 1: 15.5.1908, Lacoste à Gotti, considérations au sujet de l'opportunité d'étendre le décret Ne Temere aux fidèles de rites orientaux.
1374. 25.5.1908: Sbarretti à Gotti – envoie traduction de la lettre de Lacoste.
1375. 2.6.1908: F.A. Dugas à Sbarretti – a écrit à Gotti.

184.9 *Mons. Sotero Ortynski, vescovo ruteno negli USA, visita il Canada (1908-1909)*

1376. 3.12.1908: Gotti à Sbarretti – Ortynski voudrait visiter les communautés ruthènes du Canada, mais la S.C. de P.F. ne lui a pas donné l'autorisation.
1377. 23.12.1908: Sbarretti à McEvay et à Welch – notifie la communication de Gotti.
1378. 23.12.1908: Sbarretti à Langevin, Legal, Pascal, Duhamel, Bruchési – au même sujet.
1379. 26.12.1908: Racicot à Sbarretti – en absence de Bruchési, a pris connaissance de la lettre au sujet d'Ortynski.
1380. 27.12.1908: Duhamel à Sbarretti – accuse réception.
1381. 29.12.1908: Lacoste à Sbarretti – accuse réception.
1382. 29.12.1908: Langevin à Sbarretti – accuse réception.
1383. 2.1.1909: Legal à Sbarretti – sait que la juridiction d'Ortynski ne s'étend qu'aux Etats-Unis, mais croit que la visite de celui-ci au Canada pourrait avoir d'heureux résultats.
1384. 10.1.1909: Sbarretti à Gotti – Ortynski a été invité par Legal.
1385. 5.1.1909: Welch à Sbarretti – accuse réception.

#### 184.10 *Scuola normale per i Ruteni in Winnipeg (1909)*

1386. 15.2.1909: *Les Cloches de Saint-Boniface* – "Une école normale Galicienne (Polo-no-Ruthène) a été ouverte par le Gouvernement à Winnipeg, le 1er février" - p. 47.
1387. 19.2.1909: Sbarretti à A.A. Cherrier – demande renseignements au sujet de l'école normale de Winnipeg pour les Ruthènes.
1388. 22.2.1909: Cherrier à Sbarretti – il s'agit d'une école catholique pour préparer les Ruthènes et les Polonais à obtenir le Ordinary Bilingual Teacher's Certificate.

#### 184.11 *Circolare dell'arcivescovo di Winnipeg ai Ruteni (1909)*

1389. 27.2.1909: *The Central Catholic and Northwest Review* (Winnipeg) – "The Ruthenian Rite. Text of Circular Letter of His Grace the Archbishop Addressed to the Ruthenian Catholics of the Diocese" - pp. 4-5.

#### 184.12 *Ingerenza di Mons. Ortynski, vescovo ruteno negli USA, sui Ruteni nel Canada (1909)*

1390. 25.4.1909: Sabourin à Sbarretti – lui envoie:
1391. doc. 1: 10.12.1908, Simon Ozyzowicz (qui se déclare secrétaire de l'év. des Ruthènes aux Etats-Unis, Philadelphie) à [?], ils ne connaissent pas Delaere; au sujet de la juridiction des églises ruthènes et de la question d'un évêque ruthène au Canada [Delaere a copié cette lettre et Sabourin l'a traduit].
1392. 27.4.1909: Sbarretti à Delaere – demande à qui cette lettre était adressée et quel effet a-t-elle produit sur les Ruthènes du Nord-Ouest.
1393. 5.5.1909: Delaere à Sbarretti – la lettre était adressée aux Ruthènes de Mountain Road, Manitoba; ceux-ci avaient écrit à Mgr Ortynski parce que Delaere avait demandé qu'ils inscrivent leur église sous la Corporation Archiépiscopale catholique romaine de St-Boniface; la lettre a produit encore plus de défiance de la part de Mgr Langevin à l'égard de Ortynski; envoie une lettre d'Ortynski, dont il se plaint, et affirme que les évêques du Canada doivent prendre en main la question ruthène; demande un coadjuteur ruthène pour Langevin et propose le nom de; suivi de:
1394. doc. 1: 13.4.1909, Ortynski à Delaere, Ozyzowicz, qui est désormais rentré en Europe, n'a jamais été son secrétaire; ne s'occupe pas du Canada, mais les Ruthènes du Canada accablent sa chancellerie de lettres; la situation est très difficile à cause des évêques latins [Delaere a traduit cette lettre].
1395. 11.5.1909: Sbarretti à Falconio – lui envoie les lettres qui précèdent et lui demande d'intervenir (en anglais).
1396. 15.5.1909: Falconio à Sbarretti – dira à Ortynski de ne pas s'intéresser aux affaires des Ruthènes du Canada; cependant, rappelle qu'Ortynski a été invité à le faire par Legal.

1397. 28.5.1909: Delaere à Sinnott – lui envoie la traduction d'une lettre de Filas:
1398. doc. 1: 12.5.1909, Filas au père Supérieur, n'est pas d'accord avec Ortynski quand celui-ci affirme que les prêtres ruthènes seuls peuvent travailler parmi les Ruthènes; au sujet d'un évêque pour les Ruthènes du Canada.
1399. 16.6.1909: Delaere à Sbarretti – au sujet d'un article dans le *Duspastir*, organe officiel de l'évêque ruthène aux Etats-Unis; accuse ce dernier de vouloir séparer les Ruthènes des autres catholiques; suivi de:
1400. doc. 1: 6.1909, *Duspastir*, "A l'attention des Ruthènes des Etats-Unis et du Canada", traduction par Delaere (2 exemplaires).
1401. 22.6.1909: Sbarretti à Delaere – remerciements; a demandé à Sabourin de préparer un mémoire sur les Ruthènes.
1402. 9.7.1909: Sabourin à Sbarretti – envoie traduction d'une lettres des Ruthènes des Etats-Unis:
1403. doc. 1: Joseph Kulezycki, Jean Bodak et N. Bodnarczuk, "A nos Chers Compagnons d'infortune, nos frères ruthènes du Canada".
1404. doc. 2: 2.7.1909, *Le Fermier Canadien (Kanadenski Farmer)* (Winnipeg), Joseph Kulezycki, "Appel à tous nos frères Ruthènes et Compagnons d'infortune au Canada".
- 184.13 *Caso matrimoniale ruteno di William e Kate Onysyk, della diocesi di St-Albert (1909)*
1405. 27.4.1909: Legal à Sbarretti – au sujet d'un cas de mariage.
1406. 10.5.1909: Sharretti à Legal – celui-ci doit écrire à la S.C. de P.F.

184.14 *Condizione religiosa dei Ruteni (1909)*

1407. 22.4.1909: Merry del Val à Sbarretti – au sujet des Ruthènes du Canada; suivi de:
1408. doc. 1: 3.4.1909, *La Vérité*, "Le Catholicisme en danger chez les Ruthènes du Canada", s.p.
1409. 8.5.1909: Sbarretti à Langevin, Legal, Pascal – envoie un questionnaire sur les Ruthènes:
1410. doc. 1: Questionnaire à propos des Ruthènes.
1411. 1909: Questionnaire à propos des Ruthènes (2 exemplaires).
1412. 10.5.1909: Sbarretti à Merry del Val – la DAC et les évêques du Canada se sont déjà intéressés de la question ruthène, qui a été discutée au Concile plénier de l'Eglise catholique du Canada.
1413. 17.5.1909: Pascal à Sbarretti – envoie:
1414. doc. 1: 17.5.1909, Pascal, réponse au questionnaire (2 exemplaires).
1415. 2.6.1909: Legal à Sbarretti – répond au questionnaire (2 exemplaires); suivi de:
1416. doc. 1: tableau statistique (2 exemplaires).
1417. 11.6.1909: Langevin – réponses au questionnaire (2 exemplaires).
1418. 8.5.1909: *The Central Catholic and Northwest Review* – "The Ruthenians of Alberta" - p. 8.
1419. 30.6.1909: Sbarretti à Legal et Pascal – remerciements.
1420. 30.6.1909: Sbarretti à Langevin – remerciements.
1421. 22.7.1909: Legal à Sbarretti – au sujet de la collecte pour un journal ruthène.
1422. [9.1909]: Rouleau – rapport sur la question des Ruthènes (2 exemplaires, en français et en anglais).

184.15 *Pettzione dei vescovi del Nord-Ovest per la visita di Mons. Ortynski, vescovo ruteno in USA (1909)*

1423. 14.5.1909: Legal à Sbarretti – Concile Plénier du Canada; Langevin va demander qu'Ortynski soit autorisé à faire une visite au Canada.
1424. 14.5.1909: Langevin, Legal, Pascal à Sbarretti – demandent une visite d'Ortynski.

1425. 19.5.1909: Sbarretti à Legal – demande renseignements avant d'écrire à Rome.
1426. 31.5.1909: Sbarretti à Jacob E. Quigley – déemande l'opinion de celui-ci au sujet d'un voyage au Canada d'Ortynski.
1427. 28.5.1909: Legal à Sbarretti – au sujet de la question ruthène.
1428. 9.6.1909: Sbarretti à Merry del Val – lui transmet la pétition des évêques de la province de St-Boniface.
1429. 2.6.1909: Legal à Sbarretti – le dél.ap. devrait voir Ortynski au sujet de la lettre de Ozyzowicz [voir DAC 184.12]; opposition des Basiliens à la visite d'Ortynski; suivi de:
1430. doc. 1: 1.6.1909, Legal à Ortynski, au sujet de la visite de celui-ci et de la question ruthène au Canada.
1431. 11.6.1909: Sbarretti à Legal – demande copie de la réponse d'Ortynski à la lettre de Legal.
1432. 11.6.1909: Quigley à Sbarretti – les évaluations de l'oeuvre d'Ortynski aux Etats-Unis sont très contrastantes.
1433. 30.6.1909: Sbarretti à Merry del Val – rapport.
1434. 26.6.1909: Legal à Sbarretti – lui envoie:
1435. doc. 1: s.d., Ortynski à Legal, question ruthène (en latin) (copie) (8 pages).
1436. 20.7.1909: Merry del Val à Sbarretti – Pie X n'autorise pas le voyage d'Ortynski au Canada.

*184.16 Raccomandazione al Rev. Sozontius Dydik, OSB [recte: o.s.b.m.] in Lemberg (Austria) in Ottawa (1909-1910)*

1437. 24.6.1909: Dydik à Sbarretti – demande une lettre de recommandation pour les missionnaires ruthènes au Canada.
1438. 27.6.1909: Sbarretti à Dydik – lettre de recommandation pour le Chapitre général o.s.b.m.
1439. 5.9.1909: Filas à Sbarretti – accuse réception de la lettre.

*184.17 Rev. J.-Ad. Sabourin, di Sifton (diocesi St-Boniface, Man.), sul passaggio del Rev. Péloquin, di Ste. Anne de Sorel (PQ), al rito ruteno (1909)*

1440. 24.6.1909: Sabourin à Sbarretti – demande de conseiller à l'abbé Péloquin de venir au Manitoba.
1441. 30.6.1909: Sbarretti à Péloquin – lui demande de se dévouer aux Ruthènes de l'Ouest canadien.
1442. 30.6.1909: Sbarretti à Bernard – lui envoie la lettre pour Péloquin.
1443. 9.7.1909: Bernard à Sbarretti – si Péloquin lui en fait demande, est prêt à lui accorder sa liberté, afin qu'il puisse aller chez les Ruthènes.
1444. 16.8.1909: Péloquin à Sbarretti – demande une année pour y penser.

*184.18 The Catholic Church Extension Society, di Toronto, ed i Ruteni (1909)*

1445. 10.9.1909: Sinnott à Burke – l'invite à la prudence.
1446. 8.9.1909: Burke à Sbarretti – la Church Extension Society aidera les Ruthènes; critique les catholiques québécois qui n'ont rien donné aux Ruthènes.
1447. 11.9.1909: Burke à Sinnott – a reçu la lettre de celui-ci; la Church Extension Society est vraiment intéressée à la question ruthène; suivi de:
1448. doc. 1: 11.9.1909, rév. Canning à Burke, invitation.
1449. doc. 2: s.d., Roche à Burke, oeuvre de la Church Extension Society dans l'Ouest.
1450. doc. 3: 30.8.[1909], Roche à Burke, a visité les communautés ruthènes.
1451. doc. 4: 31.8.1909, Roche à Burke, a rencontré l'évêque de Prince Albert.
1452. doc. 5: 1.9.1909, Roche à Burke, est arrivé à Saskatoon.
1453. 20.9.1909: *The Telegram* – "Paid By The Presbyterians To Say Mass. Catholic Register's Reply to Dr. McLaren. Independent Ruthenian Churches Are Truly Catholic" - p. 12.

1454. 30.9.1909: *The Evening Telegram* – “Sent Copy Of The Ranok To The Presbyterians” - p. 18.
1455. 3.10.1909: Burke à Sbarretti – envoie:
1456. doc. 1: 3.10.1909, Burke à Langevin, la Church Extension Society retire son offre de bâtir 10 chapelles pour les Ruthènes (copie).
1457. 9.10.1909: Burke à Sbarretti – envoie:
1458. doc. 1: 29.9.1909, Sabourin à Roche, demande d'aide pour les Ruthènes.
1459. 7.10.1909: Sbarretti à Burke – si Burke veut, le dél.ap. peut se charger d'envoyer l'argent de la Church Extension Society au diocèse de St-Boniface.
1460. 13.10.1909: Boels à Burke – au sujet de la question ruthène: nécessité d'un évêque ruthène et des prêtres de rite ruthène [Burke a traduit cette lettre du français à l'anglais]; activité des missionnaires belges.

*184.19 Comunicazione ai giornali cattolici sulla question rutena (1909)*

1461. s.d.: DAC – la DAC a dû intervenir à cause d'une discussion entamée par l'*Action Sociale*.
1462. 19.10.1909: Sbarretti à Bégin, Langevin, Bruchési – envoie communication au sujet des Ruthènes.
1463. 19.10.1909: Sbarretti à McCarthy, McEvay, C.H. Gauthier – au même sujet.
1464. 19.10.1909: Sbarretti à Joseph-Onésime Routhier – au même sujet.
1465. 19.10.1909: Sbarretti à la presse catholique – demande de ne rien publier sur la question ruthène qui ne soit pas nécessaire pour repousser les attaques des ennemis de l'Eglise (en français et en anglais).

*184.20 Pd. Sozonitus Dydyk, OSB [recte: c.s.b.] in Quebec, su cinque preti scismatici della diocesi di St-Albert (1909)*

1466. 10.10.1909: Dydyk à Sbarretti – au sujet de 5 prêtres schismatiques.

*184.21 Rev. A.E. Burke, di Toronto, sul Rev. Sembratowicz e preti ruteni nel Nord-Ovest (1909-1910)*

1467. 22.10.1909: Burke à Sbarretti – lui transmet:
1468. doc. 1: s.d., “Memorandum on the Ruthenian Question by Rev. Leo I. Sembratowicz Forwarded by Very Rev. A.E. Burke, D.D. President Catholic Church Extension Society of Canada”.
1469. 4.11.1909: Sembratowicz à Sbarretti – au sujet des Ruthènes du Canada.
1470. 4.11.1909: Sbarretti à Charles H. Colton – demande renseignements au sujet de Sembratowicz.
1471. 5.11.1909: Colton à Sbarretti – Sembratowicz a été chargé par Ortynski de desservir les Ruthènes de Buffalo.
1472. 7.11.1909: Sbarretti à Falconio – demande renseignements au sujet de Sembratowicz; au sujet du Concile Plénier (en italien).
1473. 9.11.1909: Sbarretti à Langevin, Legal et Pascal – l'abbé Sembratowicz, neveu de feu le cardinal Sembratowicz, veut bien offrir ses offices.
1474. 16.11.1909: Falconio à Sbarretti – Ortynski a déclaré que les évêques du Canada doivent écrire à Szeptycky et qu'il serait mieux de ne pas compter sur Sembratowicz, même si celui-ci est un bon prêtre; se félicite de la réussite du Concile Plénier.
1475. 24.11.1909: Pascal à Sbarretti – a besoin de prêtres ruthènes.
1476. 24.11.1909: Langevin à Sbarretti – reçoit avec plaisir des prêtres ruthènes qui ne soient pas mariés.
1477. 17.1.1910: Sembratowicz à Burke – vu les retards dans l'application de son plan, a décidé de ne plus aller au Canada [Burke a transmis cette lettre à la DAC].

1478. 5.4.1910: Burke à Sbarretti – Sembratowicz annonce qu'il pourrait envoyer des enseignants ruthènes dans l'Ouest canadien.
- 184.22 *Nomina di un vescovo ruteno e Concilio Plenario sulla questione (1909-1910)*
1479. s.d.: DAC – renvoi à DAC 184.15.
1480. 23.10.1909: Legal à Sbarretti – n'a plus confiance dans les résultats d'une visite d'Ortynski aux Ruthènes du Canada; perplexité au sujet d'un évêque pour les Ruthènes du Canada.
1481. 25.10.1909: Langevin à Gotti ~ demande permission d'inviter Ortynski; danger d'un schisme ruthène.
1482. 25.10.1909: Dydyk – question ruthène; désignation d'un évêque pour les Ruthènes (en latin).
1483. 3.11.1909: Sbarretti à Gotti – rapport sur la question ruthène.
1484. 12.1.1910: Gotti à Sbarretti – approuve la décision du Concile Plénier de fonder un Séminaire ruthène au Canada; écrira à Filas d'envoyer des prêtres ruthènes au Canada.
1485. 31.1.1910: Sbarretti à C.H. Gauthier, McCarthy, McEvay – informe de la lettre de Gotti.
1486. 31.1.1910: Sbarretti à Cameron, James C. McDonald, Casey, Barry, O'Connor, Scollard, MacDonell, Dowling, A. MacDonald – au même sujet.
1487. 31.1.1910: Sbarretti à Bégin, Bruchési, Langevin, Blais, Bruneault, Cloutier, Blanche, Emard, Larocque, Labrecque, J.-A. Archambault, Bernard, Lorrain, Latulippe, Legal, Pascal, Grouard, Breynat – au même sujet.
1488. 31.1.1910: Sbarretti à Bunoz – au même sujet.
1489. 31.1.1910: Sbarretti à Meunier – au même sujet.
1490. 31.1.1910: Sbarretti à Welch – au même sujet.
1491. 31.1.1910: Sbarretti à Routhier – au même sujet.
1492. 2.1.1910: Sbarretti à Langevin – demande renseignements au sujet d'un séminaire pour les Ruthènes.
1493. 1.2.1910: Emard à Sbarretti – remercie; demande nouvelle de la Lettre Conciliaire et du voyage à Rome du délap.
1494. 3.2.1910: Sbarretti à Emard – partira pour Rome le 7 avril; on a modifié la Lettre qui, par conséquent, retardera sa parution.
1495. 2.2.1910: Routhier à Sbarretti – remerciements.
1496. 2.2.1910: McEvay à Sbarretti – remerciements.
1497. 2.2.1910: Cloutier à Sbarretti – remerciements.
1498. 3.2.1910: Lorrain à Sbarretti – accuse réception.
1499. 2.2.1910: J.-A. Archambault à Sbarretti – la lettre de Gotti est une récompense des sacrifices que l'épicopat canadien s'est imposé pour venir au secours des Ruthènes.
1500. 2.2.1910: Blais à Sbarretti – remerciements.
1501. 4.2.1910: Dowling à Sbarretti – remerciements; suivi de:
1502. doc. 1: 1910, Dowling, circulaire au clergé.
1503. 8.2.1910: Sbarretti à Dowling – s'en félicite.
1504. 21.2.1910: Langevin à Sbarretti – lui est impossible de bâtir un séminaire ruthène à Winnipeg; les Ruthènes peuvent aller au séminaire de St-Boniface; suivi de:
1505. doc. 1: 22.1.1910, Filas à Langevin, n'a pas la possibilité d'envoyer des prêtres ruthènes pour bâtir le séminaire ruthène à Winnipeg.
1506. doc. 2: 28.1.1910, Sabourin à Langevin, observations à propos du séminaire ruthène.

184.23 *Mons. F.A. Dugas, di St-Boniface, sul progetto di seminario per i Ruteni (1909)*

1507. 9.12.1909: F.A. Dugas – questions concernant le futur séminaire des Ruthènes.

184.24 *Sig. William Zaporgan, di Sifton (Man), chiede aiuto per una biblioteca (1909)*

1508. 7.12.1909: Zaporgan [Zaporzan, dans DAC 150.4/1 et DAC 184.32] à Sbarretti – demande d'aide pour une bibliothèque ruthène à Sifton, Man. [En bas de la page; Sabourin écrit que la bibliothèque n'achètera que les livres et les périodiques approuvés par les autorités ecclésiastiques].  
1509. 15.12.1909: Sinnott à Sabourin – le dél.ap. envoie \$20.  
1510. 31.12.1909: Zaporgan et Sabourin à Sbarretti – remerciements.

184.25 *Scuola normale per i Ruteni in Regina (1909)*

1511. 18.12.1909: J.J. Smith à Sbarretti – au sujet d'un école normale pour les Ruthènes de la Saskatchewan.  
1512. 24.12.1909: Sbarretti à Langevin – demande renseignements au sujet de l'école pour les Ruthènes de Winnipeg; une école normale pour préparer à l'enseignement les jeunes ruthènes a été établie à Régina.

184.26 *Mons. Adelard Langevin, arcivescovo di St-Boniface, su un giornale ruteno (1910)*

1513. 29.12.1909: Langevin à Sbarretti – demande d'argent pour ouvrir un journal catholique ruthène.

184.27 *Assistenza dei Ruteni (1910)*

1514. 29.12.1909: Langevin à Sbarretti – lui envoie:  
1515. doc. 1: 8.12.1909, Delaere à Langevin, question de la propriété des églises.  
1516. doc. 2: 9.12.1909, Sabourin à Langevin, au sujet des retraites et du séminaire pour les Ruthènes.  
1517. 6.1.1910: Sbarretti à Gotti – lui transmet la communication de Langevin.  
1518. 10.2.1910: Gotti à Sbarretti – demande d'inviter Delaere à poursuivre son oeuvre parmi les Ruthènes.  
1519. 2.3.1910: Sbarretti à Langevin – transmet la réponse de Gotti.  
1520. 9.3.1910: Langevin à Sbarretti – remercie pour les paroles d'encouragement de Gotti.

184.28 *Sacerdoti per i Ruteni del Nord-Ovest (1910)*

1521. 22.1.1910: Sbarretti à Gotti – au sujet du manque des prêtres ruthènes.  
1522. 12.2.1910: Gotti à Sbarretti – au même sujet.

184.29 *Offerta di Lire 10.000 ai Rutent (1910)*

1523. s.d.: DAC – annotation.  
1524. 27.1.1910: Merry del Val à Sbarretti – envoie un chèque pour \$10.000 en faveur des Ruthènes.  
1525. 10.2.1910: Sbarretti à Langevin -- demande de consulter les suffragants de St-Boniface sur la façon dont on pourrait utiliser l'offrande.  
1526. s.d.: Sbarretti à Merry del Val – a écrit à Langevin.  
1527. 9.3.1910: Langevin à Sbarretti – Mgr Legal demande \$500; le journal ruthènes coûte \$10.000, dont Langevin en a seulement \$5.000; enfin il y aurait à bâtrir une école pour les enfants ruthènes et un établissement pour les soeurs de Sifton (\$1.500); suivi de:  
1528. doc. 1: s.d., Legal à Langevin, propose à celui-ci de garder la moitié de la somme pour St-Boniface et d'en diviser l'autre moitié entre Prince Albert et Saint-Albert.  
1529. doc. 2: 22.2.1910, Pascal à Langevin, on peut utiliser l'argent pour le journal ruthène.

1530. 16.3.1910: Sbarretti à Langevin – lui envoie 10.000 francs.  
 1531. 5.3.1910: Merry del Val à Sbarretti – au sujet de l'utilisation de 10.000 francs.  
 1532. 19.3.1910: Langevin à Sbarretti – est bien décidé à bâtir l'école pour les enfants ruthènes.  
 1533. 21.3.1910: Langevin – avis de réception.  
 1534. 26.3.1910: Sbarretti à Merry del Val – au sujet de l'utilisation de 10.000 francs.  
 1535. 9.4.1910: Merry del Val à Sbarretti – approuve l'utilisation de 10.000 francs.

*184.30 Assistenza spirituale ai Ruteni (1910)*

1536. 10.3.1910: Anonyme [très probablement un prêtre anglophone] à Sbarretti – au sujet des Ruthènes et des autorités ecclésiastiques du Nord-Ouest qui ne sont pas capables de les secourir; suivi de:  
 1537. doc. 1: 3.3.1910, *Catholic Register*, s.d.

*184.31 Adunanza dei missionari ruteni del Manitoba in St-Boniface (1910)*

1538. 10.3.1910: Langevin à Sbarretti – envoie:  
 1539. doc. 1: 9.3.1910, rapport de la réunion de quelques prêtres du rite ruthène, à l'archevêché de Saint Boniface, le 4 janvier 1910.  
 1540. doc. 2: 28.1.1910, Sabourin à Poitras remarques sur les Ruthènes.  
 1541. doc. 3: 1.2.1910, Sabourin à Langevin, au même sujet.  
 1542. doc. 4: 2.2.1910, Delaere à Poitras, est favorable au séminaire et à la désignation d'un évêque pour les Ruthènes.

*184.32 Sig. William Zaporzan sui Ruteni di Sifton (Manitoba) (1910)*

1543. 27.5.1910: Zaporzan [Zaporgan, dans DAC 184.24] à Sbarretti – au sujet des Ruthènes de Sifton, Manitoba.  
 1544. 1.6.1910: Sinnott à Zaporzan – accuse réception.

*184.33 Mons. Albert Pascal, vescovo di Prince Albert, sul Rev. Wasylewicz, scismatico ruteno (1910)*

1545. 8.7.1910: Pascal à Sbarretti – envoie:  
 1546. doc. 1: 8.7.1910, Pascal à Sbarretti, au sujet de Wasylewicz.  
 1547. doc. 2: 19.5.1910, Sabourin à Pascal, au sujet de Wasylewicz.  
 1548. 13.7.1910: Sinnott à Pascal – accuse réception.

DAC 185 – MELANGES. MGR SBARRETTI, DEL. AP.

*185.8 Sig. Amabile Barile, italiano carcerato in Kingston (1903-1904/1906)*

1549. 14.12.1903: Amabile Barile à Sbarretti – demande intercession auprès du ministre de Justice.

*185.12 Sig. Giaccone, italiano condannato a morte in Montréal (1905)*

1550. 19.1.1905: *The Evening Journal* – "Giacconi [sic!] May Escape Gallows" - s.p.  
 1551. 20.1.1905: Fitzpatrick à Sbarretti – accuse réception d'une lettre au sujet de Giaccone.

*185.22 Felice Pastò, italiano carcerato in Nelson (BC) (1906-1907)*

1552. 21.6.1906: Francesco Salvatore à Sbarretti – au sujet de Pastò; demande renseignements pour émigrer en l'Amérique du Nord.

DAC 186 – MÉLANGES. MGR. STAGNI, DEL. AP.

186.5 *Sig. Arthur J. de Martigny, dell'Ufficio del primo Ministro, chiede informazioni sul Rev. Jean Marie Berthelot, francese (1911)*

1553. 1.6.1911: Arthur J. de Martigny à Stagni – transmet:

1554. doc. 1: Jean Charron Berthelot à Laurier, demande des nouvelles de son frère, Jean Marie Berthelot émigré au Canada depuis 15 ans.

186.9 *Console austro-ungarico in Montreal, chiede informazioni sul Rev. Janos L. Szekeres, ungherese (1911)*

1555. 31.7.1911: Consulat général impérial et royal austro-hongrois (Montréal) à Sbarretti [sic] – demande renseignements sur Janos Lajos Szekeres.

1556. 12.8.1911: Sinnott au Consulat général impérial et royal austro-hongrois – pas de renseignements; conseille de s'adresser aux évêques de l'Ouest.

186.16 *S.ra Ninetta Basile, italiana di Brooklyn (NY), chiede informazioni sul marito Filippo Basile (1912)*

1557. 12.2.1912: Ninetta Basile à Stagni – demande renseignements sur son mari, Basile, Philip, magicien, qui aurait eu un rendez-vous avec Stagni le 11.7.1911 et qui depuis le 18.10.1911 n'a plus donné de ses nouvelles.

186.19 *Rev. Fulvio Antonelli, di Roma (Italia), chiede informazioni su un dominicano (1912)*

1558. 8.4.1912: Fulvio Antonelli à Stagni – demande des nouvelles au sujet d'un dominicain italien de Montréal mort en 1888-89.

186.22 *Mons. Giovanni Naslian, vescovo armeno di Trebisonda (1912)*

1559. 19.5.1912: Giuseppe Momjian à Stagni – transmet une lettre:

1560. doc. 1: 1.5.1912, Naslian à Stagni, deux soeurs de son diocèse se sont rendues au Canada; comme elles sont soupçonnées d'affaires peu licites, il faut les surveiller; annexe aussi une lettre pour C.H. Gauthier.

186.24 *Rev. Theophile Eisele, di Hague (ND), sul Rev. Henry Berg (1912)*

1561. 12.7.1912: Théophile Eisele à Stagni – renseignements au sujet de Berg dont la mauvaise conduite est notoire (à trois fils et est connu comme un filou), qui semble avoir l'intention de s'établir au Canada.

1562. 21.7.1912: Stagni à Eisele – accuse réception.

186.28 *Rev. J. Redding, oblato [recte servita] (1912)*

1563. 29.10.1912: J. Redding à Sinnott – est à Ottawa chez l'archevêque; demande aide.

1564. 25.9.1913: Redding à Stagni – a enfin réglé sa situation; son évêque en Angleterre lui a envoyé les documents officiels d'*exeat*; ajoute des nouvelles à propos de ses rapports avec Barry.

1565. 29.9.1913: Sinnott à Redding – en est heureux.

186.40 *Rev. Francis Ferrara, italiano in Butler (Pa), chiede un posto (1914)*

1566. [Ferrara voudrait travailler au Canada; renseignements sur les Italiens de London, Ont.].

186.41 *Mons. Nicolò M. Dobrecic, arcivescovo di Antivari e primate di Serbia, chiede elemosina (1914-15)*

1567. 25.6.1914: Dobrecic à Stagni – a rencontré Sembratovicz son ancien camarade au collège ruthène de Rome, à présent résidant au Canada, qui l'a informé du grand succès des quêtes; il croit que bientôt Burke, transmettra à la DAC quelques cent dollars pour son diocèse.

186.47 *Rev. Antonius Mac, di Omaha (Nebr), chiede testimoniali (1914-15)*

1568. 12.8.1914: Anton Mac à Stagni – afin de pouvoir exercer le ministère auprès des polonais, réclame les attestations des supérieurs du Grand Séminaire des Sulpiciens à Montréal, où a fait ses études.

186.49 *Rev. Michael Abraham, [recte Abraham] del patriarcato latino di Gerusalemme, in Ottawa, chiede proroga della licenza di restare (1914-1915)*

1569. 27.10.1914: Abrahan [sic] à Stagni – s'est rendu au Canada avec la permission de Filippo Camassei pour rendre visite à ses parents; la guerre l'empêche de retourner à Jérusalem; demande de proroger les conditions de sa faculté de rester et d'enlever la suspension portée contre lui par la Consistoriale avec décret du 25.3.1914 pour n'être pas retourné dans son diocèse.

1570. 3.12.1914: Abraham à Stagni – est à Detroit, Michigan; demande une autre prorogation; la Turquie étant entrée en guerre, il est impossible d'y retourner; Folley lui a confié la cure des 3.000 Syriens de son diocèse.

186.53 *Rev. Michele Gianfrancesco, italiano in Montreal, chiede elemosina (1915)*

1571. 6.4.1915: Michele Gianfrancesco – demande d'aide.

186.54 *J. Pirot, di Kapostvar (Sask) - Charles B. Monlinier SJ in Chicago - Prof. Luigi Goretti, di Roma - Contessa di Hardemare (Francia) - S.ra T.J. Walshe, di Fort William (Ont) - Rev. Luigi Cossio, della Delegazione ap. in USA - Rev. R. Bazin, di Nominingue (1911/1918-19)*

1572. 27.10.1911: Pirot à Stagni – répond à une demande de renseignements de Stagni au sujet des Hongrois; envoie une carte géographique [qui manque, la lettre étant une copie]; donne des statistiques; la situation est plus difficile que chez les Ruthènes, faute de bons prêtres et d'argent.

#### DAC 187 – MELANGES. MGR STAGNI

187.30 *Barone Antonio Aliotti, di Toronto (1913-1914)*

1573. 18.12.1913: Merry del Val à Stagni – au sujet du baron Aliotti; suivi de:

1574. doc. 1: 7.7.1913, McNeil à Aliotti, le renseigne au sujet des livres pour les écoles catholiques [Aliotti s'intéresse de la vente de livres pour les écoles catholiques du Canada].

187.36 *Rev. J. Vysnianskas, di Montréal, invia un opuscolo sulla Lituania (1915)*

1575. 1915: J. Vysnianskas à [Stagni] – envoie:

1576. doc. 1: J. Gabrys, *A Sketch of the Lithuanian Nation*, Paris, Imprimerie de la Cour d'Appel, 1911.

1577. doc. 2: 9.5.1914, *Le Devoir* (Montréal), "L'histoire de la Lituanie. Aperçu sur la colonie lituanienne de Montréal", s.p.

1578. 2.1.1915: Stagni à Vysnianskas – remercie.

1579. 19.7.1915: *Le Devoir* – "Appel des Lithuaniens" - s.p.

## Protocolli della Delegazione Apostolica in Canada

### PROTOCOLLO 1 – LETTER BOOK OF MGR FALCONIO, 1899-1902

1580. [Les lettres nos. 43, 249, 267, 410, 503, 668-9, 715, 725-6, 886, 1003, 1032, 1110, 1254-6, 1269-70, 1296, 1301, 1312, 1322, 1325-6, 1330, 1336, 1377, 1387-8, 1448-9, 1451, 1454-5, 1484-5, 1604 concernent les Italiens au Canada].
1581. 17.5.[1900]: [Falconio] au R.P. Gardien des Franciscains (Chatham, Ont.) – demande aide pour les Galiciens du Nord-Ouest – lettre no. 143, pp. 59-60.
1582. 20.5.[1900]: [Falconio] à Langevin – les pères Franciscains de la province de Cincinnati, Ohio, pourraient se charger des Galiciens du Nord-Ouest – lettre no. 147, pp. 60-61.
1583. 20.5.[1900]: [Falconio] à Grandin – les pères Franciscains de la province de Cincinnati, Ohio, pourraient se charger des Galiciens du Nord-Ouest – lettre no. 148, p. 61.
1584. 10.7.[1900]: [Falconio] à Lacombe – mission de celui-ci en faveur des Ruthènes – lettre no. 182, p. 67.
1585. 10.7.[1900]: [Falconio] aux évêques de l'Empire Austro-Hongrois – lettre de recommandation pour le père Lacombe qui cherche des missionnaires pour les Ruthènes [Galiciens] de l'Ouest du Canada – lettre no. 183, pp. 67-78.
1586. 27.7.[1900]: [Falconio] à Langevin – sur les Ruthènes – lettre no. 186, pp. 69-70.
1587. 4.8.[1900]: [Falconio] à Rampolla del Tindaro – sur l'assistance spirituelle aux Ruthènes – lettre no. 194, p. 73.
1588. 5.8.[1900]: [Falconio] à Rampolla del Tindaro – la désignation d'une délégation spéciale pour les catholiques ruthènes pourrait blesser la sensibilité des évêques de l'Ouest – lettre no. 195, pp. 73-74.
1589. 13.10.[1900]: [Falconio] à Langevin – remercie pour l'hospitalité; question scolaire au Manitoba; Ruthènes – lettre no. 257, pp. 94-95.
1590. 17.11.[1900]: [Falconio] à Langevin – demande son opinion au sujet de l'union du diocèse de Victoria au Canada; sur les Galiciens de l'Ouest – lettre no. 328; pp. 107-108.
1591. 9.1.[1901]: [Falconio] à Szepticky – sur le voyage du père Lacombe en Autriche – lettre no. 458, p. 131.
1592. 10.2.[1901]: [Falconio] à Ledochowski – sur les Galiciens catholiques de rite ruthène – lettre no. 501, p. 142.
1593. 12.3.[1901]: [Falconio] à Ledochowski – encore au sujet des Galiciens – lettre no. 550, p. 152.
1594. 28.3.[1901]: [Falconio] à Langevin – au sujet des Galiciens (A) – lettre no. 603, p. 162.
1595. 30.3.[1901]: [Falconio] à G.M. Godts – remerciements; question scolaire au Manitoba; Galiciens – lettre no. 606, pp. 163-164.
1596. 18.4.[1901]: [Falconio] à Grandin – félicitations; Galiciens (A) – lettre no. 644, p. 175.
1597. s.d.: [Schaefer] à l'éditeur du *Sendbote* – Falconio remercie – lettre no. 656, p. 179.
1598. 13.11.[1901]: [Falconio] à Zoldak – demande renseignements sur les Ruthènes – lettre no. 988, p. 266.
1599. 18.1.1902: [Falconio] à Langevin – au sujet de l'instruction des enfants galiciens – lettre no. 1133, pp. 284-285.
1600. 21.1.1902: [Falconio] à Zoldak – lui envoie nouvellement la lettre no. 988 – lettre no. 1138, p. 285.
1601. 21.1.1902: [Falconio] à Barrett – lui demande de consigner à Zoldak la lettre no. 1138 – lettre no. 1139, p. 285.
1602. 18.2.1902: [Falconio] à Langevin – sur l'Eglise grecque-orthodoxe au Canada – lettre no. 1188, p. 295.
1603. 18.2.1902: [Falconio] à Laflamme – demande renseignements sur l'Eglise grecque-orthodoxe – lettre no. 1189, p. 295.
1604. 22.2.1902: [Falconio] à Langevin – sur l'Eglise grecque-orthodoxe – lettre no. 1191, p. 295.

1605. 22.2.1902: [Falconio] à Ireland – demande renseignements sur l'Eglise Grecque-orthodoxe – lettre no. 1192, pp. 295-296.
1606. 1.3.1902: [Falconio] à Ledochowski – sur les Galiciens – lettre no. 1227, p. 298.
1607. 1.3.1902: [Falconio] à Rampolla del Tindaro – sur les Galiciens – lettre no. 1229, p. 299.
1608. 22.3.1902: [Falconio] à Emery – sur le nombre des Galiciens catholiques – lettre no. 1259, p. 305.
1609. 25.3.[1902]: [Falconio] à Zoldak – remercie (A) – lettre no. 1267, p. 306.
1610. 12.4.[1902]: [Falconio] à Kulawy – demande renseignements sur J. Satamon, galicien – lettre no. 1298, p. 311.
1611. 22.4.[1902]: [Falconio] à Fitzpatrick – sur une lettre de Kulawy – lettre no. 1314bis, p. 313.
1612. 5.5.[1902]: [Falconio] à Langevin – l'archevêque ruthène de Léopol [Szepticky] envoie un visiteur [Ambroise Polanski] au Canada – lettre no. 1334, p. 317.
1613. 6.5.[1902]: [Falconio] à Zoldak – au sujet du voyage au Canada de Polanski – lettre no. 1335, p. 317.
1614. 6.5.[1902]: [Falconio] à Grandin – au sujet de Polanski – lettre no. 1337, p. 317.
1615. 15.5.[1902]: [Falconio] à Lacombe – remerciements; Polanski – lettre no. 1353, p. 320 (A).
1616. 20.5.1902: [Marie Etienne de Clavette] à Accorsini – celui-ci peut se rendre à la DAC (A) – lettre no. 1356, p. 320.
1617. 21.5.1902: [Falconio] à Kulawy – il y a des espoirs pour Satamon – lettre no. 1359, p. 321.
1618. 7.6.[1902]: [de Clavette] à Emard – au sujet du voyage au Canada de Polanski; sur les catholiques grecs – lettre no. 1402, pp. 328-329.
1619. 5.8.[1902]: [Schaefer] à Giraud – le cas de celui-ci – lettre no. 1495, pp. 345-346.
1620. 6.8.[1902]: [Falconio] à Cyrillus Geha – au sujet de Giraud (A) – lettre no. 1497, p. 346.
1621. 12.8.[1902]: [Falconio] à Racicot – au même sujet (A) – lettre no. 1508, p. 347.
1622. 13.8.[1902]: [Falconio] à Zoldak – sur les Ruthènes – lettre no. 1509, pp. 347-348.
1623. 24.9.[1902]: [Falconio] à Langevin – au sujet du voyage au Canada de Zoidak – lettre no. 1563, p. 356.
1624. 24.9.[1902]: [Falconio] à Legal – au sujet de Zoldak et de son voyage au Canada – lettre no. 1564, p. 356.
1625. 25.8.[1902]: [Schaefer] à Giraud – celui-ci doit régler ses affaires avec Bruchési – lettre no. 1529, p. 351.
1626. 24.9.[1902]: [Falconio] à Lacombe – au sujet de Zoldak et de son voyage au Canada – lettre no. 1565, p. 356.
1627. 15.10.[1902]: [Schaefer] à Racicot – au sujet de Giraud – lettre no. 1591, [p. 362].
1628. 29.10.[1902]: [Falconio] à Legal – missionnaires galiciens (A) – lettre no. 1612, [p. 364].
1629. 30.10.[1902]: [Falconio] à Racicot – au sujet de Giraud – lettre no. 1614, [p. 364].
1630. 4.11.[1902]: [Falconio] à Th. Ledochowski – au sujet des missionnaires ruthènes pour le Canada (A) – lettre no. 1652, [p. 366].
1631. 4.11.[1902]: [Falconio] à Szepticky – au sujet des missionnaires ruthènes pour le Canada (A) – lettre no. 1653, [p. 366].
1632. 15.11.[1902]: [Falconio] à Giraud – [?] – lettre no. 1670, [p. 368].

#### PROTOCOLLO 7 – 15 MARZO 1919 - 9 GIUGNO 1923

1633. 27.9.1922: C.J. Ciceri – demande à Di Maria de baptiser son enfant [le dél.ap. accepte le 7.10.1922] – p. 326.
1634. [Plusieurs lettres sur les Italiens suivent, voir pp. 330, 339, 350, 369, 389, 394-5].

## Delegazione Apostolica degli Stati Uniti

### DAEU IX – NEWARK, NEW JERSEY

10. *Rév. Leonardo A. Mazziotta (Canada), son cas (1893)*

1635. 17.9.1893: Mazziotta à Francesco Satolli – se trouve à Montréal et demande un *celebret*.  
1636. [Le dossier qui suit (40 ff.) documente le transfert de Newark à Montréal].

### DAEU X

543. *Delegato ap. in Canada chiede sacerdote italiano per Toronto (1908)*

1637. 9.7.1908: Sbarretti à Falconio – McEvay voudrait un prêtre italien pour la communauté italienne de Toronto.

595. *Rev. P. Pisani: Assistance to Italy. Italica Gens. Rev. S.L. [Giuseppe] Grivetti. Cav. Eugenio Bonardelli (1910-1917)*

1638. 22.7.1909: Pisani – son voyage aux Etats-Unis et au Canada [Voir DAC 106.7].

### DAEU XVI

99. *Rev. Joseph A. Accorsini, di Marshall Michigan, sul suo stato (1902-1903)*

1639. 9.8.1903: Accorsini à Falconio – est à Edmonton; sur la possibilité de travailler au Canada, surtout en Ontario.

### DAEU XVIII

26. *Probabile visita di S.E. Mons. Sotero Ortynski in Canada (1908-1909/1912)*

1640. 3.12.1908: Gotti à Falconio – Ortynski ne doit pas visiter les Ruthènes du Canada – ff. 3-4.  
1641. 21.12.1908: Falconio à Ortynski – transmet l'ordre de la S.C. de P.F. – f. 5.  
1642. 21.12.1908: Ortynski à Falconio – n'ira pas au Canada; souligne que les Ruthènes du Canada lui ont demandé de les aider; propagande des protestants et des schismatiques; Legal et Bruchési lui ont demandé des prêtres; les Ruthènes du Canada émigrent aux Etats-Unis – ff. 6-7.  
1643. 6.1.1909: Falconio à Gotti – au sujet de la lettre d'Ortynski; est favorable au voyage de celui-ci – f. 8rv.  
1644. 2.2.1909: Gotti à Falconio – Ortynski ne doit pas aller au Canada – f. 9rv.  
1645. 20.2.1909: Falconio à Ortynski – lui transmet l'ordre de la S.C. de P.F. – f. 11.  
1646. 11.5.1909: Sbarretti à Falconio – au sujet des lettres d'Ortynski et de Ozyzowicz aux Ruthènes du Canada – f. 12rv.  
1647. 15.5.1909: Falconio à Sbarretti – écrira à Ortynski – f. 14.  
1648. 15.5.1909: Falconio à Ortynski – celui-ci ne doit pas s'intéresser des Ruthènes du Canada – f. 15.

37. *S.E. Mons Donato Sbarretti sul Rev. L. Sembratovich (1909)*

1649. 7.11.1909: Sbarretti à Falconio – question ruthène au Canada; schismatiques; Sembratowicz, qui dessert les Ruthènes de Toronto, a proposé de se rendre en Galicie; est-il le neveu du cardinal Sembratowicz? – f. 3rv.  
1650. 15.11.1909: Falconio à Ortynski – demande renseignements – f. 5.

1651. 15.11.1909: Ortynski à Falconio – au sujet de Sembratowicz; on doit écrire à Szepticky et lui demander d'aider les Ruthènes du Canada – f. 6.  
1652. 16.11.1909: Falconio à Sbarretti – au sujet de la lettre d'Ortynski.

56. *Conferenza stampata di S.E. Mons. Szepticky sulla questione rutena in Canada (1911/1921)*

1653. 18.35.1911: Szepticky – *Address on the Ruthenian Question to Their Lordships the Archbishops and Bishops of Canada* (25 pages) – f. 3.  
1654. 18.8.1921: Peter Poniatishin à Bonzano – renseignements au sujet de l'arrivée de Szepticky – f. 4.  
1655. 27.8.1921: Bonzano à Poniatishin – remercie – f. 5.  
1656. 12.1.1922: Gasparri à Bonzano – aux Etats-Unis, Szepticky ne doit pas parler de politique ruthéno-polonaise – f. 6.  
1657. 4.11.1921: Szepticky aux évêque du Canada et des Etats-Unis – sur la situation des Ruthènes (4 pages) – f. 7.

**Epistolae ad Principes. Positiones et Minutae**

**84 (1878. GENNAIO-DICEMBRE NOS. 1-208)**

1658. no. 28 2.4.1878, sénateurs catholiques du Parlement du Canada à Léon XIII, hommages (26 signataires) – 6.5.1878, Léon XIII à P. Pelletier et aux autres sénateurs catholiques, sur la liberté de l'Eglise et la paix civile.  
1659. no. 29 2.4.1878, députés catholiques du Parlement du Canada à Léon XIII, hommages (62 signataires) – 6.5.1878, Léon XIII à R. Laflamme et aux autres sénateurs, remercie.  
1660. no. 46 27.2.1878, Taschereau à Léon XIII, *obsequii* – 17.6.1878, Léon XIII à Taschereau, remercie.  
1661. no. 58 30.3.1878, J. Langevin à Léon XIII, hommages – 27.6.1878, Léon XIII à Langevin, remercie.  
1662. no. 63 1.4.1878, Enrico Carfagnini à Léon XIII, hommages – 27.6.1878, Léon XIII à Carfagnini, remercie.  
1663. no. 103 30.4.1878, évêque et fidèles du diocèse de Charlottetown à Léon XIII, hommages – 29.7.1878, Léon XIII, bénédiction.

**118 (1888)**

1664. Fasc.: Non registrate, nos. 1-7.  
1665. 10.12.1888 – Léon XIII aux archevêques et aux évêques de l'Amérique Septentriionale et Méridionale: sur l'immigration italienne dans les Amériques (minute manuscrite) – no. 5.

**Epistolae Latinae. Positiones et Minutae.**

**143 (1888-1891)**

1666. Fasc.: 1891.  
1667. Chemise: a) lettere con risposte, nos. 1-11.  
1668. 7.6.1891 – Léon XIII aux évêques d'Irlande, des Etats-Unis, du Canada et de l'Australie – au sujet d'un monument pour St. Patrick – no. 6.

## Segreteria di Stato

### ANNO 1904, RUBRICA 248, FASCICOLO 4

1669. 17.8.1904: Bruchési à Merry del Val – évangélisation des Chinois du diocèse [Ce document aurait dû se trouver dans la rubrique 283, voir ASV, SS, Protocolli, no. 717] – ff. 129-132.

### ANNO 1907, RUBRICA 282, FASCICOLO 6

#### *S. Bonifacio vescovo (Canada): questione scolare (ff. 76-84)*

1670. 23.2.1907: Langevin à Merry del Val – au sujet de la question scolaire au Manitoba: Sbarretti et plusieurs membres de l'épiscopat canadien n'ont pas partagé sa manière de voir et ont même cru devoir justifier la conduite de ceux qui ont refusé de rendre justice aux catholiques manitobains; recours des catholiques de langue anglaise de Winnipeg – ff. 77-78.
1671. 15.2.1907: Langevin – "Mémoire au sujet de la délégation de quelques irlandais de la paroisse de Sainte-Marie de Winnipeg, le 2 dec. 1906" – [Dans le diocèse de St-Boniface, il y a 100.000 catholiques dont 50.000 de langue française, 30.000 de langue slave (Polonais et Ruthènes), 7.000 de langue anglaise, 10.000 de langue allemande. Langevin aurait dit aux Irlandais de Winnipeg: "je serais l'évêque le plus heureux du monde si les Irlandais voulaient bien imiter les autres nationalités (allemands, français, polonais, etc.) en se groupant ensemble au lieu de se mêler aux Protestants, et c'est avec plaisir que je leur donnerais des prêtres de langue anglaise". Il a ajouté que "la raison pour laquelle les Irlandais sont si peu venus en ce pays, c'est d'abord, qu'ils n'aimaient pas le drapeau britannique, puis ils redoutaient la misère, et surtout ils n'ont pas eu de prêtres prêts à se dévouer pour partager les souffrances des colons débutants". Selon Langevin, les Irlandais maintenant convoitent de bonnes paroisses fondées autrefois dans la pauvreté. Toujours selon l'évêque de St-Boniface la cause des protestations irlandaises réside dans le succès du pamphlet *The Search Light*, écrit par des Oblats irlandais d'Ottawa, et dans les agissements de prêtres séculiers Irlandais, dans l'Ontario et aux Etats-Unis, et de religieux Oblats et Jésuites Irlandais à Sainte-Marie de Winnipeg et au Collège de St-Boniface. Langevin écrit que les Irlandais voudraient des évêques irlandais, mais qu'il y aussi les Ruthènes, les Allemands, etc. D'ailleurs le Canada est un pays bilingue et les Français ont leur droit, même si Sbarretti venant des Etats-Unis a promu l'usage exclusif de l'anglais. Dans le post-scriptum, Langevin ajoute qu'à Winnipeg il y a deux paroisses anglaises (Ste-Marie, 3000 âmes, et l'Immaculée Conception, 1000 âmes), une polonaise (St-Esprit, 3000 âmes), une allemande (St-Joseph, 2000 âmes), une ruthène (St-Nicolas, 4000 âmes) et une française (Sacré Coeur, 1000 âmes)] – ff. 79 et 81-84.

### ANNO 1908, RUBRICA 283, FASCICOLO 6

#### *San Bonifacio arcivescovo: Opera della stampa cattolica nel Canada (ff. 227-233)*

1672. 17.7.1908: Langevin à Merry del Val – sur la presse catholique de St-Boniface; presse allemande (*West Canada*) et polonaise (*Gazeta Katolicka*); "Souvent le journal sera le seul prédicateur qui pourra se faire entendre, surtout à ces populations étrangères"

res, Polonaises et Ruthènes, que les missionnaires ne peuvent pas toujours atteindre et qui sont travaillés par le schisme et l'hérésie" - ff. 230-232.

#### ANNO 1908, RUBRICA 283, FASCICOLO 13

*Toronto arcivescovo: Opera della Propagazione della Fede nel Canada (ff. 44-56)*

1673. 30.11.1908: Merry del Val à McEvay - le félicite pour la fondation de la Catholic Church Extension Society of Canada - ff. 45-46v.
1674. 31.12.1908: McEvay à Merry del Val - remercie pour les félicitations et pour avoir envoyé Sbarretti au Canada - ff. 47-48.
1675. 26.10.1908: McEvay à Sbarretti - au sujet de la fondation de la Catholic Church Extension Society of Canada; Burke a acheté le *Catholic Register* pour \$10.000 - ff. 49-50v.
1676. 20.11.1908: Sbarretti [Sbarretti était à Rome] à Merry del Val - au Canada il était nécessaire d'avoir une Church Extension Society pour desservir les immigrants catholiques; lui transmet la lettre de McEvay - ff. 51-52.
1677. 16.1.1909: Langevin à McEvay [Il s'agit d'une copie envoyée à Merry del Val par le même Langevin] - la Church Extension Society a été fondée quand il était en Europe et on lui n'a rien dit; n'a pas besoin de prêtres de langue anglaise, mais de prêtres pour les Ruthènes, les Hongrois et les Polonais - ff. 53-55.

#### ANNO 1909, RUBRICA 36, FASCICOLO 7

1678. 1.2.1909: Sbarretti à Merry del Val - les Italiens d'Ottawa envoient \$81,85 - f. 3rv.

#### ANNO 1909, RUBRICA 251, FASCICOLO 13: CANADA

*Mons. Weber arcivescovo titolare: arrivo in Canada, ma senza esercizio di giurisdizione (ff. 3-4)*

1679. 20.1.1909: Merry del Val à Sbarretti - Weber se rend au Canada pour visiter les Polonais - f. 4rv.

*Ruteni cattolici: mezzi per preservarne la fede (ff. 30-34)*

1680. 22.4.1909: Merry del Val à Sbarretti - au sujet d'un article de *La Vérité* (Québec) sur les Ruthènes au Canada; demande un rapport - f. 31rv.
1681. 1909: A. Delaere - *Memorandum on the Attempts of Schism and Heresy Among the Ruthenians (commonly called "Galicians") in the Canadian North-West* - Winnipeg, Man., West Canada Publishing Company, Limited, 1909 (42pp.) - f. 32.
1682. s.d.: arch. de St-Boniface - carte de visite - f. 33.

#### ANNO 1910, RUBRICA 12, FASCICOLO 9

*Dörfler O.S.B.: Omaggio del convegno di cattolici tedeschi del Canada occidentale (ff. 18-22)*

1683. 18.8.1910: Dörfler à Merry del Val - le Congrès des Allemands catholiques du Canada occidental envoie \$100 et demande bénédiction de Pie X - ff. 19-20.
1684. 20.9.1910: Merry del Val à Dörfler - envoie bénédiction - f. 21.

## ANNO 1910, RUBRICA 160, FASCICOLO UNICO

*Sig. Cahensly. Suo opuscolo: "The Association of Belgian and Holland Priests". Lettere per i vescovi degli Stati Uniti e del Canada (ff. 48-57)*

1685. 19.4.1910: Pierre Paul Cahensly à Merry del Val – lui a confié la brochure *The Association of Belgian and Holland Priests*, que, selon Pie X, Merry del Val doit envoyer aux évêques du Canada et des Etats-Unis – ff. 49-50.
1686. 21.6.1910: Merry del Val à Cahensly – lui renvoie la brochure; n'a reçu aucune communication à cet égard de la part de Pie X – f. 51.
1687. s.d.: Cahensly – carte de visite – f. 52.
1688. 28.7.1910: Cahensly à Merry del Val – remercie; a été reçu par Pie X le 18 juin et lui a communiqué son intention de se rendre au Congrès eucharistique de Montréal et à la Réunion Générale des Oeuvres de Charité (Washington, 26 septembre) – ff. 53-54.
1689. s.d.: Cahensly – carte de visite – f. 55.
1690. 1.8.1910: Cahensly à Merry del Val – demande lettres de recommandation à son égard pour les évêques du Canada et des Etats-Unis – f. 56.

## ANNO 1910, RUBRICA 221, FASCICOLO 4

*Sacerdote Burke. Onorificenza proposta dall'arcivescovo di Toronto (ff. 39-46)*

1691. 29.4.1910: Sbarretti à Merry del Val – McEvay demande une marque d'honneur pour Burke, président de la Church Extension Society of Canada; recommande celui-ci – f. 40rv.

## ANNO 1910, RUBRICA 251, FASCICOLO 12: CANADA DELEGAZIONE

*Canada delegato. Sua venuta. Denaro per Ruteni (ff. 160-178)*

1692. 27.1.1910: Merry del Val à Sbarretti – a reçu une offrande de 10.000 Lires pour les Ruthènes – f. 168-169.
1693. 15.2.1910: Sbarretti à Merry del Val – remercie pour l'offrande pour les Ruthènes – f. 172rv.
1694. 9.3.1910: Merry del Val à Sbarretti – encore au sujet de l'offrande pour les Ruthènes – f. 174rv.
1695. 26.3.1910: Sbarretti à Merry del Val – a décidé de donner 500 francs à Legal et les autres à Langevin pour bâtir une école pour les Ruthènes de Winnipeg – f. 176rv.
1696. 9.4.1910: Merry del Val à Sbarretti – approuve la décision relative à l'argent pour les Ruthènes – f. 177.

## ANNO 1911, RUBRICA 1, FASCICOLO 13

1697. 20.3.1911: Caramello à Pie X – remerciements et voeux (tél.) – non numéroté.

## ANNO 1911, RUBRICA 1, FASCICOLO 24

*Internoscia: Codice di Diritto internazionale (ff. 237r-241v)*

1698. 10.12.1910: Internoscia à Merry del Val – transmet deux exemplaires de son *Nuovo Codice di Diritto Internazionale*, publié en trois langues (anglais, français et italien); demande opinion sur les articles concernant le droit de l'Eglise – f. 238.

1699. 30.4.1911: Merry del Val à Falconio - demande de remercier Intemoscia, mais critique le texte de celui-ci - f. 204rv.

ANNO 1911, RUBRICA 12, FASCICOLO 16

*Tedeschi cattolici del Canada. Congresso in Regina, Saskatchewan (ff. 2-4)*

1700. 12.8.1911: Merry del Val à Stagni - au sujet du Congrès des catholiques allemands - f. 3.

ANNO 1911, RUBRICA 251, FASCICOLO 9: CANADA DELEGATO

*Vancouver vescovo: Immigrazione (ff. 3-5)*

1701. s.d.: Merry del Val à Stagni - McNeil demande que le dél.ap. se rend à Vancouver pour étudier le problème des immigrants - f. 4.

*[Sans titre] (ff. 42-47)*

1702. 18.7.1911: Suffa à Pie X - demande bénédiction pour le Congrès des Canadiens d'origine allemande - ff. 42-44.  
1703. 15.8.1911: Stagni à Merry del Val - au sujet de la lettre qui précède - ff. 44-45.  
1704. 3.9.1911: Merry del Val à Stagni - au même sujet - f. 47rv.

ANNO 1911, RUBRICA 280, FASCICOLO 2

*Cattolici ruteni nel Canada. Permesso a Mgr Ortynski di visitarli. Memorandum dell'Ortynski (ff. 8-33)*

1705. 9.6.1909: Sbarretti à Merry del Val - envoie une lettre de Langevin au sujet d'une visite de Ortynski au Canada; s'oppose à cette visite - ff. 9-10.  
1706. 28.6.1909: Merry del Val à Gotti - lui envoie copie de la lettre de Sbarretti - f. 11.  
1707. 12.7.1909: Gotti à Merry del Val - Sharretti a raison au sujet de Ortynski - f. 12rv.  
1708. 9.6.1909: Sbarretti - copie de la lettre aux ff. 9-10 - ff. 14rv.  
1709. 14.5.1909: Langevin, Legal et Pascal à Sbarretti - demandent une visite de Ortynski aux Ruthènes du Canada - ff. 16-18.  
1710. 10.5.1910: Sbarretti à Merry del Val - au sujet des Ruthènes du Canada - ff. 19-20.  
1711. 30.6.1910: Sbarretti à Merry del Val - au même sujet - ff. 21-22v.  
1712. [30.6.1910]: [Sbarretti à Merry del Val] - envoie la traduction de Delaere d'une article dans le *Duspastir*, journal ruthène des Etats-Unis - ff. 23-26.  
1713. 19.7.1910: Merry del Val à Sbarretti - Pie X a jugé que la visite de Ortynski n'est pas opportune - f. 27.  
1714. 17.5.1910: *La Correspondance de Rome* (Rome) - "Les Ruthènes au Canada" - p. 1 - f. 28.  
1715. 5.8.1909: Merry del Val à Gotti - envoie copie d'un mémoire de Ortynski sur les Ruthènes aux Etats-Unis - f. 29.  
1716. 23.11.1910: secr. de la S.C. des Affaires Ecclésiastiques Extraordinaires à De Lai - protestations contre Ortynski de prêtres ruthènes de langue hongroise [A ce sujet, voir ASV, SS, 1912, rubrica 280, fascicolo 1, ff. 176-191] - f. 31.  
1717. 7.2.1911: Merry del Val à Gotti - protestations des Ruthènes de langue hongroise - f. 32rv.

## ANNO 1912, RUBRICA 12, FASCICOLO 13

*Società per la Propagazione della Fede negli Stati Uniti e Canada "Catholic Church Extension Society"*

1718. [Ce dossier contient des documents, datés de 1907 à 1909, sur la Catholic Church Extension Society of the United States. Il n'y a rien sur le Canada].

## ANNO 1912, RUBRICA 12, FASCICOLO 14

*Catholic Extension Society in Canada e Stati Uniti. Presidenti: sac. Burke per il Canada, sac. Kelly per gli Stati Uniti (ff. 3-140)*

1719. [Les documents aux ff. 5-6, 13, 15-22, 28, 32-35 concernent le Canada].

## ANNO 1912, RUBRICA 280, FASCICOLO 1

*Sacerdoti greci missionari nell'America del Nord. Ricorso contro Mgr Ortynsky (ff. 176-191)*

1720. 17.4.1912: Merry del Val à Gotti – envoie mémoire contre Ortynsky – f. 177.  
1721. 18.5.1912: Gotti à Merry del Val – au sujet du mémoire – ff. 178-179.  
1722. s.d.: prêtres de rite grec (49 signataires, dont James Szabo de Toronto) à Pie X – se plaignent de Ortynsky (en italien) – ff. 180-186.  
1723. 23.5.1912: Merry del Val à Gotti – remercie – f. 190rv.

## ANNO 1912, RUBRICA 283, FASCICOLO 7

*Regina nuova diocesi. Statistica delle varie nazionalità ivi esistenti. Candidati episcopabili per detta sede. Mons. Mathieu accetta la diocesi di Regina. Omaggio (ff. 76-140)*

1724. 17.10.1910: Langevin à Pie X – ses suffragants ont été peinés de savoir que la deuxième terna pour Régina a été réjetée par la S.C. Consistoriale – ff. 77-78v.  
1725. 13.1.1910: Merry del Val à De Lai – lui envoie statistiques sur la population du diocèse de Régina – f. 79rv.  
1726. 6.11.1911: Th.G. Rouleau à Merry del Val – remercie pour la désignation de Mathieu; confiance des fidèles et du clergé en Stagni; la chute du gouvernement Laurier a été une calamité pour l'Eglise; Pascal et l'immigration dans le Nord-Ouest – ff. 104-107.  
1727. 27.3.1912: [Mathieu] à Cahill – au sujet des paroisses pour les Allemands et les Anglais de la ville de Régina – f. 117-119.  
1728. 31.5.1912: Mathieu à Merry del Val – au sujet de la paroisse pour les Allemands – f. 125rv.

## ANNO 1912, RUBRICA 283, FASCICOLO 13

*Toronto sede. Candidatura del sacerdote Burke. Vi è trasferito Mgr McNeil vescovo di Vancouver (ff. 14-21)*

1729. 10.3.1912: Merry del Val à De Lai – transmet une lettre de Sembratowicz qui recommande Burke comme évêque de Toronto – f. 15.  
1730. 20.3.1912: Merry del Val à De Lai – transmet une lettre de Joseph Hinzmann qui recommande Burke comme évêque de Toronto – f. 16.

1731. 29.3.1912: Merry del Val à De Lai – tel qu'accordé, a demandé à Pie X de désigner McNeil comme évêque de Toronto – f. 17.
1732. 15.7.1912: Tecchi à Sante Tampieri – celui-ci doit télégraphier à Stagni que McNeil a été désigné comme archevêque de Toronto – f. 18.
1733. 16.7.1912: Merry del Val à Stagni – McNeil a été désigné (tél.) – f. 20.

#### ANNO 1913, RUBRICA 1, FASCICOLO 10

*Regina Vescovo Auguri (ff. 55-60)*

1734. 10.12.1912: Mathieu à Merry del Val – voeux pour l'an nouveau; bilan très positif de la première année de son activité épiscopale; l'affaire de l'église de Ste-Marie est réglée; les fidèles anglophones et francophones l'ont quitté en faveur des Allemands; bonne disposition du gouvernement et des Protestants; désignation du principal de l'Ecole normale des Ruthènes; souligne son mérite dans l'œuvre de rapprochement entre Langevin et les évêques de l'Ouest: on a tenu plusieurs réunions pour établir une discipline commune dans les divers diocèses – ff. 56-58.
1735. 23.1.1913: Merry del Val à Mathieu – transmet la bénédiction de Pie X – f. 59.

#### ANNO 1913, RUBRICA 100, FASCICOLO 2

*Montréal arcivescovo. Obolo del 1912 (ff. 90-113)*

1736. 4.4.1913: Bruchési à Pie X – remercie pour la bonté envers l'écoles des petits Italiens de Montréal; Denier de Saint-Pierre – ff. 91-92.

#### ANNO 1913, RUBRICA 251, FASCICOLO 4

*Catholic Immigration Home nel Canada. Sac. Singleton. Benedizioni (ff. 63-70)*

1737. 28.4.1913: Merry del Val à Stagni – accorde la bénédiction demandée par Francis J. Singleton – 64rv.
1738. 12.5.1913: Stagni à Merry del Val – transmet:
1739. doc. 1: 12.5.1913, Stagni à Singleton, transmet la bénédiction.
1740. doc. 2: 12.4.1913, Singleton à Merry del Val, demande la bénédiction pour la "Catholic Immigration Home" de Montréal – 65r-69r.

#### ANNO 1914, RUBRICA 12, FASCICOLO 7

*Opera degli immigrati nel Canada. Benedizione (ff. 167-194)*

1741. 23.1.1914: Casgrain [Casgrain est à Rome, au Collège Canadien] à Merry del Val – au sujet de la Catholic Immigration Association of Canada – ff. 168-169.
1742. 31.1.1914: Casgrain à Merry del Val – demande bénédiction apostolique – f. 170.
1743. 31.1.1914: Casgrain à Pie X – au même sujet – f. 172.
1744. 12.2.1914: Merry del Val à Casgrain – Pie X applaudit l'initiative d'une société catholique pour les immigrants; bénédiction – f. 174rv.
1745. 26.2.1914: Casgrain [il est à Cracovie] à Merry del Val – remerciements – f. 175.
1746. 1914: *Associazione Cattolica d'immigrazione del Canada* – Roma, Officina Poligrafica Laziale, 1914: ff. 176-177.
1747. 11.1913: *The Catholic Immigration Association of Canada* – Québec, Archbishop Palace, 1913: ff. 178-193.
1748. s.d.: *Seamen's Catholic Directory* – f. 194rv.

## ANNO 1914, RUBRICA 12, FASCICOLO 13

*Catholic Extension Society del Canada: Presidente sac. Burke. Apprezzamenti sul medesimo (ff. 176-178)*

1749. 3.6.1914: Merry del Val à De Lai ~ trasmet une lettre de Burke et une du cardinal Martinelli au sujet de celui-là – f. 177rv.

## ANNO 1914, RUBRICA 12, FASCICOLO 15

*Opera: Catholic Immigration Home. Operato nel 1913 (ff. 115-121)*

1750. 8.5.1914: Singleton à Merry del Val – lui envoie le premier rapport annuel du Catholic Immigration Home – f. 116.  
1751. 5.6.1914: Merry del Val à Stagni – demande renseignements – f. 117rv.  
1752. 1914: Catholic Immigration Home – *Items of Interest and Report of Work Done During Nine Months* (8 pp.) – f. 118.  
1753. 29.6.1914: Stagni à Merry del Val – au sujet de Singleton – f. 119.

## ANNO 1914, RUBRICA 18, FASCICOLO 2

*Manoscritto e bollettino con dati statistici sul Canada (ff. 23-31)*

1754. 28.10.1913: [Merry del Val] à De Lai – trasmet un bulletin et un manuscrit sur le Canada [Il s'agit d'un manuscrit signé par John Henry et daté 7.10.1913. Le Bulletin est un exemplaire du *Fifth Census of Canada*] – f. 24.  
1755. 18.10.1913: Latchford à Merry del Val – lui envoie le Bulletin du *Fifth Census* [Merry del Val a écrit au crayon rouge de remercier Latchford] – f. 25.  
1756. 1.6.1911: *Bulletin XII. Fifth Census of Canada. – Religions of Canada for the Year 1911 as Enumerated under Date of First June* (11 pages) – f. 27.  
1757. 1.6.1911: *Bulletin XIII. Fifth Census of Canada. – Origins of the People for the Year 1911 as Enumerated under Date of First June* (12 pages) – 28.  
1758. 27.11.1913: [Merry del Val] à De Lai ~ lui transmet une lettre de Henry contenant des données statistiques sur l'immigration dans la Saskatchewan [les deux lettres de Henry manquent] – f. 29.  
1759. 11.3.1914: [Merry del Val] à De Lai – lui transmet un rapport de J.J. Smith sur l'Eglise catholique au Manitoba et dans la Saskatchewan [le rapport de Smith manque] – f. 30.

## ANNO 1914, RUBRICA 18, FASCICOLO 8

1760. [Les documents aux ff. 85-96 concernent le voyage de Pisani].  
1761. 11.1908: Società di San Raffaele per la protezione degli emigranti cattolici – *L'importanza dell'emigrazione europea agli Stati Uniti dell'America settentrionale per la Chiesa cattolica* (imprimé) [Cette société avait 5 représentants au Canada] – ff. 111-116.

*Sac. Pisani. Assistenza religiosa degli Italiani nel Canada. Bellissima relazione. Commendatizia presso l'arcivescovo di Nova York e Washington (ff. 135-161)*

1762. s.d.: Pisani – *Per l'assistenza religiosa degli italiani nel Canada* – ff. 136-154.

## ANNO 1914, RUBRICA 18, FASCICOLO 9

*Periodico. Italica Gens. Della federazione per l'assistenza degli emigranti (ff. 45-73)*

1763. 2.1910: *Italica Gens* - I, 1 (1910) [Secrétariats d'*Italica Gens* au Canada: Hamilton (rév. Giovanni Bonomi); Montréal (Lodovico Caramello, s.j.); Ottawa (Fortunato da Malta, o.f.m. cap.)] - ff. 46-72.

## ANNO 1914, RUBRICA 283, FASCICOLO 1

*Régina vescovo. Auguri - Stato della diocesi (ff. 171-175)*

1764. 14.12.1913: Mathieu à Merry del Val - voeux; visite du dél.ap.; congrès des Canadiens-français de Régina; maintenant, il s'agit de contrôler les sociétés des Allemands, des Anglais, des Polonais et des Canadiens-français - ff. 172-173.  
1765. 20.1.1914: Merry del Val à Mathieu - remerciements - f. 174rv.

## ANNO 1914, RUBRICA 283, FASCICOLO 14

*Toronto arcivescovo chiede onorificenza per sac. Cruise (ff. 135-137)*

1766. 17.8.1914: McNeil à Merry del Val - John M. Cruise a desservis pendant 20 ans les Italiens de Toronto; demande de le désigner chaplain pontifical - f. 136.

## ANNO 1915, RUBRICA 251, FASCICOLO 3

*Questione scolastica nell'Ontario (ff. 130-217)*

1767. [Il s'agit du voyage au Canada du baron Aliotti].

## ANNO 1916, RUBRICA 251, FASCICOLO 3

*Extension Society Presidente. Si sospenda la nomina (ff. 53-56)*

1768. 12.5.1916: Tedeschini à Boggiani - transmet un télégramme de Stagni - f. 54.  
1769. 11.5.1916: Stagni à [Gasparri] - la S.C. Consistoriale ne devrait pas désigner tout de suite le président de la Church Extension Society (tél.) - f. 55.

## ANNO 1919, RUBRICA 251, FASCICOLO 6

*Canada Delegato. Ha partecipato a Mons. Budka vescovo dei Ruteni nel Canada i ringraziamenti del S. Padre per il sinodo greco ruteno di Winnipeg (ff. 66-69)*

1770. 9.9.1919: Di Maria à Gasparri - a remercié Budka au nom de Benoît XV - f. 62rv.

## S.Congregazione Concistoriale. Relations

### FASC. 29 – ALEXANDRIA, ONTARIO (ET KINGSTON)

#### 1914

1771. 31.3.1916: De Lai à MacDonell – félicitations pour le diocèse de celui-ci; mais il doit se préoccuper davantage de la paix entre les deux groupes linguistiques.
1772. 15.3.1915: Dontenwill à De Lai – présente le résultat de l'examen des diocèses de Kingston et Alexandria; suivi de:
1773. doc. 1: Dontenwill à De Lai: malgré l'exiguité du territoire, Alexandria est un diocèse prospère et bien servi par son clergé.
1774. doc. 2: Dontenwill à De Lai, l'archidiocèse de Kingston est bien fourni; problème des mariages mixtes.
1775. 1914: MacDonell au St-Père – *Relatio de Statu Ecclesiae Alexandrinae in Ontario* (19 pages) – groupes linguistiques: anglais, français et écossais.
1776. s.d.: rapport en latin sur l'archidiocèse de Kingston – groupes linguistiques: anglais et français.

### FASC. 56 – ANTIGONISH

#### 1914

1777. 6.4.1914: James Morrison à De Lai – envoie:
1778. doc. 1: *Relatio Sanctae Sedi Exhibenda de Statu Dioecesis Antigonicensis in Regione Canadensi A.D. 1914* (26 pages) – 85.708 catholiques sur une population de 186.952; en grande majorité anglophones, mais il y a aussi des francophones et des célestes; 2.246 immigrants, dont 6 Bulgares, 108 Syro-Maronites, 151 Lithuaniens, 770 Italiens, 324 Polonais, 186 Autrichiens, 112 Allemands, 14 Russes, 6 Roumains, 60 Hongrois, 259 Bohemiens, 137 Belges, 6 Danois, 97 Français.

#### 1919

1779. 31.12.1919: Morrison – envoie: – *Relatio Sanctae Sedi Apostolicae Exhibenda de Statu Dioecesis Antigonicensis in Regione Canadensi A.D. 1919* (27 pages) – les catholiques n'ont pas augmenté: maintenant ils sont 86.000 sur 186.952; les immigrants ont augmenté, surtout les Italiens, les Polonais, les Autrichiens, les Allemands, les Bohemiens et les Français; il y a 350 Syro-Maronites; il y a 1 paroisse polonaise, 1 italienne, 1 ruthène et quelques unes acadiennes; dans les paroisses anglophones les Italiens, les Polonais, les Ruthènes et les Acadiens ne veulent pas payer pour les écoles; les non catholiques sont divisés en presbytériens, méthodistes, anglicains, baptistes et juifs.
1780. 15.4.1921: Thomas Lemieux à De Lai – résumé et évaluation du rapport de Morrison; au sujet de la question nationale au Canada, c'est-à-dire des conflits ethniques.

### FASC. 169 – CALGARY

#### 1916

1781. 18.4.1916: McNally à De Lai – rapport (58 pages), en italien – difficultés avec les missionnaires et les évêques francophones qui ne comprennent pas les changements de l'Ouest; à maintenant 17 prêtres, dont 4 d'origine irlandaise, 2 d'origine écossaise, 3 américains, 2 italiens, 2 français, 2 anglais, 1 irlandais et 1 polonais;

question scolaire; difficultés avec les communautés religieuses qui coûtent trop cher pour un diocèse soutenu par 8.000 catholiques.

1782. 5.5.1916: McNally au St-Père – transmet le rapport avec nombreuses annexes.  
1783. 18.4.1916: McNally – annexes I-LXXIII au rapport (140 pages de documents concernant les questions mentionnées dans le rapport).

FASC. 193 – CHARLOTTETOWN

1920

1784. 15.8.1920: Henry Joseph O'Leary – *Relatio de Statu Ecclesiae Carolinopolitanae in Regione Canadensi A.D. 1920* (18 pages) – histoire et géographie du diocèse; prédominance du clergé écossais; dans les îles de la Madeleine on parle anglais et français, tandis que dans l'île du Prince Édouard on parle seulement anglais; 41.994 catholiques dans l'île du Prince Édouard (sur une population de 93.728) et 6.026 dans les îles de la Madeleine (sur 6.663).

FASC. 217 ~ CHATHAM

1914

1785. 25.11.1914: Barry – *Relatio de Statu Ecclesiae in Dioecesi Chathamensi in Regione Canadensi 1914* (20 pages) – 81.850 catholiques de langue anglaise et française sur une population de 112.962; après la désignation d'un Acadien comme évêque de St-Jean, les Acadiens ne protestent plus.

FASC. 220 – CHICOUTIMI

1914

1786. 23.4.1914: Labrecque au Saint Père – a institué un Conseil de vigilance contre le modernisme dans son diocèse.  
1787. 5.1914: Labrecque – *Relatio de statu dioecesis Chicoutimiensis. Anno 1914. Normae particulares* (3 pages).  
1788. [1914]: Labrecque à Pie X – *Relatio de statu Dioecesis Chicoutimiensis* (27 pages) – sur une population de 75.000 habitants, il y a seulement 100 protestants.

1919

1789. [1919]: Labrecque au Saint Père – rapport (4 pages): les protestants sont 380 sur une population de 90.350.

1921

1790. 10.10.1920: Labrecque à Benoît XV – rapport (4 pages): 400 protestants sur 91.000 habitants.

FASC. 306 – EDMONTON

1914

1791. 31.8.1914: Legal à la S.C. Consistoriale – *Relatio dioecesana* (40 pages) – historique des nouveaux diocèses de l'Ouest; dans le diocèse d'Edmonton il y a 100.856 habitants de langue anglaise et 15.389 de langue française [C'est évident qu'avec ces chiffres Legal entend indiquer ceux qui sont proprement des Canadiens anglais

et des Canadiens français, vu qu'il spécifie qu'il y a aussi 679 Belges, 21.463 Allemands, 1.206 Hollandais, 22.181 emigrés de l'empire autrichien (y compris ceux qui provenaient de la Galicie), 880 Roumains, 44 Grecs, 5.393 Russes, 1.448 Polonais, 18.549 Scandinaves, 580 Suisses, 417 Syriens, 51 Japonais, 736 Juifs, 855 Noirs et 8.309 Autochtones]; sur une population totale de 209.052, il y a 40.859 catholiques et 16.914 Grecs-Ruthènes; entre les catholiques, il y a 13.600 fidèles de langue française, 12.500 de langue anglaise, 6.600 de langue allemande, 4.959 qui parlent d'autres langues et 3.300 Autochtones; au sujet de l'évêque ruthène, N. Budka; la plupart des missionnaires proviennent de la France ou de la Belgique; question scolaire.

FASC. 364 – GRAND FALLS [DEJA HARBOUR GRACE, TN]

1914

1792. 1914: John March – *relatio* (22 pages) – il y a 25.100 catholiques sur 120.876 habitants.

1920

1793. 1920: March – *relatio* (12 pages).

FASC. 378 – HALIFAX

1914

1794. 1914: *Relatio de Statu Dioecesis Halifaxiensis Sac. Cong. Consist. Occasione visitationis ad Limina anno 1914 ab Eduardo McCarthy Archiepiscopos eiusdem Dioecesi facta* (25 pages) – 59.283 catholiques sur 305.386 habitants.

1920

1795. 1920: McCarthy à De Lai – ne peut pas se rendre à Rome; envoie: – *Relatio de Statu Dioecesis Halifaxiensis Facta Anno 1920* (9 pages).

FASC. 379 – HAMILTON

1919

1796. 25.2.1919: Dowling à De Lai – *Relatio Status Dioecesis Hamiltonensis in Canada, America Britannica* (7 pages) – paroisse pour les Polonais de Kitchener.

FASC. 410 – JOLIETTE

1912

1797. 1912: [J.-A. Archambault] – *Rapport présenté à la Sacrée Congrégation de la Consistoriale par l'évêque de Joliette* (88 pages) – le français est la langue de la presque totalité des diocésains, mais il y a 200 familles irlandaises et quelques familles syriennes, italiennes et polonaises; les catholiques sont 6.500, les protestants 1.250 et les juifs 250; le clergé se tient en dehors des luttes politiques; il n'y a aucune division entre Irlandais et Canadiens français; les évêques de l'Ontario devraient agir envers les Canadiens français comme ceux du Québec agissent envers les Irlandais de leur Province.

1919

1798. 6.8.1919: William Forbes à S.C. Consistoriale – *Dioecesis Iolietensis in Provincia Marianopolitana Status Exhibitio Facta* (pp. 72) – 62.157 catholiques, dont 100 Polonais et 20 Syriens; 2.000 protestants, 400 juifs et 50 Syriens schismatiques.

FASC. 423 – KINGSTON

1914

1799. 7.11.1914: Spratt à Benoît XV – *De Statu Dioecesis Kingstoniensis Relatio* (19 pages) – 40.000 catholiques (en grande majorité anglophones) sur 250.000 habitants.

1920

1800. 12.2.1920: Spratt à Benoît XV – *De Statu Dioecesis Kingstoniensis Relatio* (6 pages).

FASC. 457 – LONDON

1915

1801. 5.1.1915: Fallon à De Lai – au sujet de son rapport (lettre en français).  
1802. 31.3.1915: Fallon – *Relatio de Statu Dioecesis [sic] Londonensis in Canada* (15 pages) – 429.000 habitants, dont 65.000 catholiques, en majorité de langue anglaise; 15 paroisses canadiennes-françaises; opposition à l'évêque de la partie du clergé d'origine québécoise.  
1803. 10.3.1916: De Lai à Fallon – au sujet de son rapport.

1920

1804. 31.7.1920: Fallon – *Relatio Dioecesis [sic] Londinensis in Regione Canadensi* (17 pages) – 428.620 habitants, dont 65.000 catholiques; 15 paroisses canadiennes françaises; protestations du clergé canadien français; affaire de la paroisse de Ford City en 1918; procès de la S. Rota.  
1805. 24.1.1921: Fallon – *Quaedam Addenda Relationi Quinquennali Dioecesis [sic] Londinensis* – au sujet du séminaire.  
1806. 15.4.1921: Lemius à De Lai – analyse du rapport: il y a eu un certain progrès, mais on doit suggérer la prudence à Fallon, surtout en ce qui concerne la question des écoles bilingues; suivi de:  
1807. doc. 1: schéma de réponse à Fallon.  
1808. s.d.: De Lai à Fallon – au sujet de son rapport.  
1809. s.d.: Fallon à Mgr Raffaele C. Rossi – envoi:  
1810. doc. 1: *Catholic Centennial Week* (London, Ontario, sept. 26-Oct. 3, 1926).

FASC. 530 – MONT-LAURIER

1920

1811. 1.4.1920: François-Xavier Brunet – *Relatio dioecesana* (29 pages) – il y a 39.400 catholiques sur 40.500 habitants; dans les diocèse, il y a 200 Juifs.

FASC. 484/1 – MONTREAL

1914

1812. 27.3.1914: Bruchési à De Lai – répond aux questions posées *sub secreto*.

1813. 21.2.1914: Bruchési – *Relatio de Statu sua Dioecesis* (60 pages) – 546.406 catholiques dont 481.519 de langue française et 44.887 de langue anglaise; les autres sont de langue italienne, grecque, syrienne, etc.; dans la ville de Montréal il y a 370.000 catholiques, 80.000 "hérétiques", 28.000 Juifs et 30.000 appartenants à plusieurs sectes; à Montréal il y a 59 paroisses canadiennes françaises, 11 canadiennes anglaises, 2 italiennes, 1 lithuanienne, 1 polonaise, 1 chinoise, 1 syrienne et 1 grecque; dans le diocèse, il y a 1.000 Ruthènes; les religieux sont de langue française (Canadiens, Français et Belges), sauf les Servites, qui desservent les deux paroisses italiennes, et les frères de la Présentation qui viennent de l'Irlande.

FASC. 484/2 – MONTREAL

1920

1814. 29.11.1920: Bruchési à De Lai – envoie rapport; a été malade.
1815. 1920: Bruchési – *Relatio dioecesana* (54 pages) – sur une population de 880.035 habitants, les catholiques sont 633.538, dont 550.000 de langue française et 59.000 de langue anglaise; dans la ville de Montréal, il y a 497.810 catholiques dont 419.810 de langue française et 55.210 de langue anglaise; les immigrants se divisent en Italiens (environ 13.400), Polonais (2.500), Lithuaniens (1.000), Allemands (500), Chinois (200); il y a aussi des catholiques de rite oriental: 5.000 Ruthènes, 50 Roumains, 70 Arméniens, 60 Syriens, 150 Syriens Maronites, 850 Syriens Melchites; les non catholiques se divisent en "infidèles", juifs et "hérétiques" (Anglicains, Baptistes, Méthodistes, Presbytériens et Salutistes); dans le diocèse il y a 170 paroisses, dont 147 pour les Canadiens français, 14 pour les Canadiens anglais, 2 pour les Italiens, 2 pour les Polonais, 1 pour les Lithuaniens, 1 pour les Ruthènes, 1 pour les Chinois, 1 pour les Syriens, 1 pour tous les Grecs; les Frères de la Présentation viennent de l'Irlande et dirigent trois écoles pour les enfants d'origine irlandaise; les Pères Servites desservent ("avec beaucoup de succès") les 2 paroisses pour les Italiens.
1816. 19.12.1921: Louis Copéré – analyse (très élogieuse) du rapport de Bruchési.

FASC. 554 – NICOLET

1914/1920

1817. 23.11.1920: Bruneault – *Secunda Relatio de Statu Suae Dioecesis* (14 pages).
1818. 1914: Bruneault – *Prima Relatio de Statu Suae Dioecesis* (64 pages) – 89.977 catholiques, dont 764 de langue anglaise et 50 de rite syrien; les protestants sont 1.894.

FASC. 589 – OTTAWA

1914

1819. 1914: *Relatio de statu ecclesiae metropolitanae Ottawiensis* (25 pages) – les fidèles (152.053) sont soit de langue anglaise (32.716 Canadiens anglais, Italiens et Polonois), soit de langue française (119.337); dans la ville d'Ottawa, il y a une paroisse pour les Italiens, une pour les Polonais et une troisième pour les Ruthènes; question scolaire.
1820. 23.2.1915: *Le Devoir* – "Devant les tribunaux" - p. 2 [au sujet de la question scolaire].
1821. 24.2.1915: *Le Devoir* – "Protestations du clergé canadien-français" - s.p.
1822. 15.2.1915: "Réponse à son Eminence" - p. 2 [L'abbé Whelan répond à Bégin au sujet de la position des Irlandais dans la question scolaire].

1823. [Le Devoir] – "Réponse à l'abbé Whelan" - s.p.  
1824. s.d.: [...] – analyse en latin du rapport (5 pages): – souligne la question linguistique.  
1825. 14.2.1916: De Lai à C.H. Gauthier – au sujet de son rapport.  
1826. 16.2.1915: Alexandre Grenon à [S.C. Consistoriale?] – envoie copie d'une lettre de Fallon à John C. Kaine, dans laquelle Fallon déclare qu'il n'y a pas de question scolaire d'Ontario, qu'on l'a attaqué et que les évêques du Québec ne l'ont pas défendu, qu'il n'est pas un adversaire des Canadiens français, mais qu'il voudrait un système qui fonctionne.

#### 1920

1827. 26.4.1920: *Relatio de statu dioeceseos Ottaviensis* (10 pages) – 152.053 catholiques, dont 119.337 Canadiens français et 32.716 Canadiens anglais, Italiens, Ruthènes, etc.; dans la ville d'Ottawa 43.245 catholiques dont 26.732 Canadiens français; dans la ville d'Ottawa, il y a 1 paroisse pour les Italiens, 1 pour les Ruthènes et 1 mission pour les Syriens.

#### FASC. 617 – PETERBOROUGH

#### 1920

1828. 27.3.1920: M.J. O'Brien – *Relatio Dioecesis Peterboroughensis* (22 pages) – dans la région, les catholiques sont minoritaires (24.000 sur 185.233).

#### FASC. 658 – PRINCE ALBERT

#### 1914

1829. 23.11.1914: Pascal – *Relatio de statu dioecesis Principis-Alberti, 1914* (19 pages) – il y a 60.000 catholiques, dont 20.000 Ruthènes de rite grec, sur 250.000 habitants; langues parlées par les fidèles du diocèse (en ordre d'importance): anglais, allemand, français, polonais, hongrois, ainsi que plusieurs dialectes indiens.  
1830. 30.3.1916: De Lai à Pascal – félicitations; l'invite à s'occuper des différends entre groupes ethniques.

#### FASC. 662 – QUEBEC

#### 1914

1831. 21.3.1916: Bégin à De Lai – la paix regne dans la Province ecclésiastique entre les prêtres de différentes nationalités; les séminaristes doivent apprendre le français et l'anglais et quelques uns étudient aussi l'italien, le russe, le polonais pour répondre aux besoins des groupes d'immigrants; "Il serait bien désirable que la même harmonie régnât partout, et aussi dans la Province d'Ontario où la question scolaire du bilinguisme est à l'état aigu. Mais le Saint-Siège seul pourrait agir efficacement, comme je l'ai demandé lors de mon récent séjour à Rome".  
1832. 1914: Bégin – *Relatio de statu Ecclesiae Quebecensis* (77 pages) – dans le diocèse de Québec, 370.000 habitants parlent français et 12.000 anglais ou d'autres langues; il y a 375.000 catholiques et 7.000 non catholiques; il y a des Juifs; le clergé ne s'intéresse pas à la politique; il n'y a pas de conflits entre catholiques anglophones et francophones; en 1913, l'Oeuvre de l'immigration catholique a aidé 35.843 immigrants qui s'étaient rendus dans la ville de Québec.  
1833. s.d.: Antonio Mills – résumé et analyse en latin du rapport de Bégin.  
1834. 14.2.1916: De Lai à Bégin – félicitations, mais rappelle le problème linguistique.

1920

1835. 17.4.1920: Bégin – *Relatio de statu Ecclesiae Quebecensis* (47 pages) – 414.500 habitants, dont 404.000 catholiques: 397.000 catholiques sont francophones.

FASC. 676 – REGINA

1914

1836. [1916]: Mathieu à De Lai – transmet la lettre qui suit.
1837. 15.5.1916: Mathieu à De Lai – remercie; a fait de son mieux pour bien diriger le diocèse; zèle du clergé; n'a pas de préférences pour l'une ou l'autre des nationalités auxquelles appartiennent ses fidèles; au sujet des fausses accusations contre son diocèse (6 pages).
1838. 1.10.1913: Mathieu – *Renseignements sur le diocèse de Régina* (98 pages) – historique de son diocèse; son voyage à Régina avec Bégin et Langevin; division des paroisses du diocèse; en 1911, il y avait à Régina 1.558 catholiques de langue allemande, 385 de langue anglaise et 65 "d'origine française"; difficultés avec le père Suffa et les Oblats; Chevaliers de Colomb; rapports avec le gouvernement; retraites; retraites pour les Canadiens français; réunions des évêques de l'Ouest; visiteurs; Congrès du Parler Français à Régina; hostilité des Irlandais envers ce Congrès; les catholiques devraient mettre de côté les mesquines considérations de nationalité et marcher unis sous la direction des évêques; visite du délégué apostolique; difficulté à trouver des prêtres de langue anglaise; on n'a pas été capable dans le passé de contrôler l'immigration des catholiques: on devrait mettre ensemble les gens de la même nationalité et leur donner un prêtre de leur race; les couvents et les écoles ("il y a trois écoles pour les sauvages"); terrains de l'Eglise; suit le Journal intime de Mathieu jusqu'au 1 avril 1914.
1839. 1914: Mathieu – *Rapport de l'évêque de Régina sur l'état de son diocèse* (19 pages) – 50/55.000 catholiques de rite latin et 15/18.000 de rite grec; groupes ethniques catholiques: 18/20.000 de langue française, 15/18.000 de langue allemande, 15/18.000 Ruthènes, 6/7.000 de langue anglaise, 5/6.000 de langue polonaise, 2.000 de langue hongroise; il y a environ 230.000 protestants; rapports très délicats avec le gouvernement, puisque les catholiques sont en grande minorité; difficulté à trouver de prêtres irlandais ou de langue anglaise; les mariages mixtes sont la plus grande plaie des diocèses de l'Ouest, mais, si l'on regroupe les catholiques selon les groupes ethniques, on pourra mettre fin à ces mariages.
1840. 10.6.1914: Mathieu à De Lai – envoie rapport; ses sacrifices.
1841. 24.4.1914: Mathieu – *Relatio Episcopi Reginensis de Statu Ecclesiae Suae* (31 pages) – la langue officielle est l'anglais, mais il y a des catholiques qui parlent et qui veulent maintenir d'autres langues; 51.000 catholiques de rite latin et 17.000 Ruthènes.

1920

1842. s.d.: Mathieu à De Lai – au sujet de son rapport (7 pages).
1843. 5.5.1920: Mathieu – *Rapport fait au Saint-Siège par l'archevêque de Régina sur l'état de son diocèse* (21 pages) – 72.000 catholiques, dont 15.000 Ruthènes; au sujet de la composition ethnique du clergé.

FASC. 734 – ST-BONIFACE

1914

1844. 9.5.1914: Langevin – *Relatio de Statu Dioecesis Sancti Bonifacii* (55 pages) – progrès religieux (nouvelle cathédrale, nouveau séminaire, nouvelles écoles, Oeuvre des jeunes garçons, Oeuvre de la presse catholique); immigration; 4 écoles "pour les Indiens"; 50.000 catholiques de rite latin dans le diocèse (dont 31.105 Canadiens français, 7.947 Canadiens anglais et 9.893 Polonais) et au moins 10.000 Ruthènes; les protestants sont beaucoup plus nombreux (103.621 Presbytériens, 86.578 Anglicans, 65.896 Méthodistes, 32.730 Luthériens, 13.992 Baptistes); question politique et question scolaire [Voir à p. 48: "La grande plaie sociale de notre pays, c'est que les catholiques dans l'exercice de leurs droits de citoyens, dans l'ordre civil et politique, mettent les intérêts de partis audessus de ceux de la religion et de la liberté de l'Eglise. C'est ce qui explique pourquoi la question des écoles du Manitoba n'est pas encore réglée, et que les catholiques ont perdu du terrain depuis 25 ans. Mais il y a un réveil du sentiment national qui va servir les intérêts religieux en développant une fierté de race qui aidera la fierté et la conviction du chrétien, du fils loyal de la Ste-Eglise"]; écoles françaises, ruthènes et polonaises; presse catholique (en français, anglais, allemand, polonais et ruthène); ce n'est pas vrai qu'il protège que les seuls Canadiens-Français.
1845. s.d.: [?] [Il s'agit de quelqu'un de langue française, qui écrit bien l'italien]– *Osservazioni sulla Relazione diocesana di San Bonifacio, Canada* (14 pages) – au sujet des mariages mixtes et des divisions entre le clergé de langue anglaise et celui de langue française; les Canadiens sont la force de l'Eglise catholique au Canada; fautes des Irlandais; question scolaire au Canada.
1846. 29.3.1916: De Lai à l'archevêque de St-Boniface – au sujet du rapport.

### 1921

1847. [1921]: Béliveau – *Relatio de Statu Dioecesis Sancti-Bonifacii* (71 pages) – moeurs du diocèse; dangers de la mode et du cinéma; question scolaire (danger des écoles neutres); 35.000 catholiques (ne calcule pas les Ruthènes parce qu'ils sont confiés à Mgr Budka), 20.000 Anglicans, 5.000 Baptistes, 10.000 Luthériens, 15.000 Méthodistes, 25.000 Presbytériens, 10.000 d'autres religions; œuvres sociales (Association de la Jeunesse, Ligue des jeunes filles catholiques de langue française, Association d'éducation des Canadiens-Français du Manitoba, les caisses populaires, Union Canadienne-Cercle Lavérendrye, Société St-Vincent de Paul) et presse catholique (*Les Cloches de St-Boniface, L'Ami du Foyer et La Liberté*); écoles.
1848. [1921]: De Lai à Béliveau – au sujet de son rapport.

### FASC. 749 – ST-GEORGE, TERRENEUVE

#### 1914

1849. 12.12.1914: Power à De Lai – son rapport; au sujet des finances de son diocèse (lettre en italien); suivi de:
1850. doc. 1: 13.12.1914, Power au St-Père, transmet son rapport.
1851. doc. 2: Power, *Relatio de Statu Ecclesiae Sancti Georgii in Terra Nova* (7 pages): 11.000 catholiques, 20.000 Protestants.

### FASC. 750 – ST-GERMAIN DE RIMOUSKI

#### 1921

1852. 1.10.1921: Joseph-Romuald Léonard – *Relatio de statu dioecesis Sancti Germani de Rimouski* (28 pages) – 145.758 catholiques sur une population de 154.436.

FASC. 752 – ST-HYACINTHE

1914

1853. 20.5.1914: Bernard – *Relatio ad Sanctam Sedem ab Episcopo Sancti-Hyacintbi - in regione Canadensi -facta de suae dioeceseos statu juxta quaestiones a S. Congregatione Consistoriali propositas* (65 pages) – il y a 115.463 catholiques dont 114.306 sont de langue française, mais il y a aussi quelques catholiques anglais ou irlandais dans les Townships; il y a 13.040 non catholiques.

1920

1854. 20.10.1920: Bernard – *Relatio* (28 pages) – il y a 117.688 catholiques, dont 117.000 d'origine canadienne française, 13.000 non catholiques.

FASC. 758 – ST-JEAN, NB

1920

1855. 21.4.1920: LeBlanc – *Relatio de Statu Ecclesiae Sancti Joannis in America 1914-1920* (32 pages) – 65.000 catholiques sur une population de 230.000; deux Vicaires Généraux: l'un de langue française, l'autre anglaise; problème de la soutane (on la porte dans les paroisses de langue française, mais il y a des difficultés dans celles de langue anglaise); il n'y a pas de différends entre les prêtres de langue anglaise et ceux de langue française; gestions différentes des paroisses selon leur langue (dans les paroisses de langue anglaise, le curé gère tout seul les revenus, dans celles de langue française il est aidé par un conseil d'administration; les paroisses de langue anglaise ne sont pas propriétaires de terres ou de maisons; les curés de langue française demandent la dîme à leurs paroissiens); question scolaire (dans les paroisses de langue française, on enseigne le catéchisme après l'école); trois journaux catholiques (un en langue anglaise et deux en langue française, on lit beaucoup ces derniers).

FASC. 761 – ST-JEAN, TN

1914

1856. 1914: Michael Francis Howley – *Ordo Relationis de Statu Dioecesis* (13 pages) – il y a 81.000 catholiques terreneuviens sur une population de 240.000; dans le diocèse de St-Jean il y a 45.000 catholiques; origine irlandaise du catholicisme terreneuvien.

FASC. 803 – SHERBROOKE

1914

1857. 3.7.1914: Larocque – *Relatio Dioecesis Sherbrookiensis* (16 pages) – en 1905, il y avaient 76.000 catholiques et 41.000 protestants; maintenant, les catholiques sont 95.000 et les protestants 37.000; diminution des catholiques de langue anglaise (surtout dans la partie rurale du diocèse).

1919

1858. 1921: Larocque – *Relatio Dioecesis Sherbrookiensis. Normae Communes (1914-1919)* (26 pages) – 100.000 catholiques et 37.000 protestants; les catholiques de langue anglaise sont en diminution.

FASC. 861 – TIMMINS

1920

1859. 1920: Latulippe – *Relatio prima de statu Ecclesiae Haileyburensis* (10 pages) – 56.000 habitants, dont 41.179 catholiques de rite latin et quelques Ruthènes; question scolaire (du côté québécois, les écoles sont catholiques; du côté ontarien, le gouvernement a détruit le réseau scolaire catholique); les catholiques de langue française lisent *Le Devoir*, *Le Droit* et *L'Action catholique*, tandis que les catholiques de langue anglaise lisent le *Catholic Record* et le *Catholic Register*.

FASC. 868 – TORONTO

1914

1860. 1914: McNeil – *Relatio Dioeceseos Torontini (Canada)* (16 pages) – 83.700 catholiques sur une population de 849.000; les catholiques sont de rite latin, grec-ruthène, grec-mélchite, maronite.
1861. 1914: *Statement for Annual Reports of Parishes of Diocese*.
1862. 1913: *Annual Report of the Separate School Trustees*.
1863. 20.2.1915: *La Patrie* – "La Danse aux Etat-Unis" - s.p.
1864. 1914: *The Ontario Catholic Year Book and Directory* – à Toronto, il y a plusieurs paroisses ethniques: 2 italiennes (Our Lady of Carmel et l'Italian Church à St. Francis), 1 polonaise, 1 syrienne et 1 grecque-ruthène; à Ottawa, 1 seule paroisse ethnique: St-Antoine de Padoue (italienne); à Hamilton, 2 paroisses ethniques (St. Anthony of Padua, italienne, et St. Stanislaus, polonaise); à Sault-Sainte Marie, 1 paroisse (S. Rita), 3 missions (à Copper Cliff, à Port Arthur et à Steelton) et 1 école (St. Joseph's à Fort William) italiennes; sous Mgr Budka, évêque des Ruthènes, il y a avait 4 missions dans les environs de Fort William, 1 paroisse à Toronto, 1 mission à Copper Cliff, 1 à Ottawa, 1 à Hamilton et 1 à Sudbury.
1865. 11.4.1914: statistiques au sujet des mariages mixtes dans le diocèse de Toronto.

1923

1866. s.d. [1923]: McNeil – *Relatio de Statu Ecclesiae Torontinae* (15 pages) – 85.000 catholiques sur une population de 765.000; 78.800 catholiques de rite latin, 6.000 Grecs Ruthènes, 120 Maronites et 80 Melchites; les catholiques parlent des langues différentes et ont diverses origines nationales.
1867. 1.6.1925 – A.E. Langlais – au sujet du rapport de McNeil.

FASC. 882 – VALLEYFIELD

1914

1868. 11.9.1914: Emard – *Relatio de statu Ecclesiae dioecesis Campivallensis* (12 pages) – il y a 60.000 catholiques sur une population de 70.000.

1920

1869. 1.11.1920: Emard – *Relatio dioecesana* (4 pages).

FASC. 936 – VICTORIA

1914

1870. 6.1914: A. MacDonald – *Relatio de Statu Ecclesiae Victoriensis in Vancouver Insula* (12 pages) – 13.000 catholiques sur une population de 90.000; immigration; passage aux protestants de quelques catholiques.

FASC. 944 – WINNIPEG

1919

1871. 10.10.1919: Sinnott – *Rapport de l'état de l'archidiocèse de Winnipeg, Province de Manitoba, Canada* (30 pages plus 2 de statistiques) – 40.000 catholiques de rite latin sur une population de 360.000; influence protestante; mariages mixtes; trop d'enfants catholiques fréquentent les écoles publiques; le clergé ne se mêle pas de politique; les contentions de langue ou de nationalité n'existent pas entre les membres du clergé; le nombre de catholiques est trop limité pour que l'on puisse faire élire des candidats favorables à la religion, par conséquent il y a des problèmes pour les écoles catholiques, tandis que la langue française risque d'être bannie des écoles publiques; immigrants socialistes (anglais, galiciens, ruthènes, polonais, russes).

APPENDIX – FASC. 28 – NICOLET

1872. 4.12.1915: Bruneault – *Prima relatio de statu sua dioecesis* (64 pages) – 89.977 catholiques, dont 764 de langue anglaise; 50 catholiques syriens; 1.894 non catholiques.

**Fondo Benigni**

8

1873. 9.1908: Dossier no. 1024 – texte d'un discours en anglais prononcé par un missionnaire parmi les Ruthènes au sujet des écoles pour les Ruthènes: importance de l'immigration ruthène; insuffisance du système scolaire; opposition de Stephanyk aux Basiliens "bulwark of Catholicism among the Ruthenians"; danger pour la foi des Ruthènes; infiltration des idées socialistes. L'auteur du texte demande: l'exclusion des enseignants non-catholiques, un principal catholique de l'Ecole Normale Ruthène de Winnipeg, le remplacement de quelques enseignants (Stephanyk d'entre eux). Le problème des Ruthènes intéresse tous les Catholiques de Winnipeg – 196r-206r.

14

1874. 2.6.1911: Dossier no. 1893 – Arthur Preuss à Giovanni Grandi – en Amérique les Canadiens-Français et les Allemands seuls pourront suivre la ligne intransigeante de la *Correspondence de Rome*; les autres composantes de la presse catholique penchent plutôt vers les Libéraux et les Americanistes – 209rv.

1875. 24.6.1911: Dossier no. 1899 – Firmin Picard au rédacteur de la *Correspondance de Rome* – rappelle avoir été blessé le 20.9.1870 au service de Pie IX; s'étonne du manque d'information sur le Canada au Vatican; réaffirme le caractère français de son pays: les Français d'Amérique sont les seuls vraiment fidèles au pape et opposés au modernisme; remarques sur l'immigration catholique (Irlandais, Italiens et Polonais) et sur la question du diocèse acadien ignorée par Rome – 216r-222r.
1876. s.d.: Dossier no. 6087c – *Le Bilan 1910-1911 VI (partiel) (fin)* – rapport sur le catholicisme (Afrique, Asie, Amérique [Nord et Sud] et Océanie); le catholicisme canadien est miné par la lutte entre Canadien-Français et Irlando-américains – 351rv-352r.
1877. 10.3.1913: Dossier no. 6125 – "Lettre de Rome": *Les deux Rome et les Balkans* – propagande de l'Eglise orthodoxe russe jusqu'à l'égard des Ruthènes catholiques immigrés au Canada, aux Etats-Unis, au Brésil et en Argentine – 432r-433r.

57

1878. 15.8.1920: Dossier no. 9019 – Joseph A. D'Amours (Paris) à Benigni – c'est partout la victoire du libéralisme le plus aveuglé; au Canada, on glisse vers le syndicalisme démocratique et anti-patriote; les deux premiers ministres Laurier et Borden ont ouvert les portes aux immigrés juifs, très nombreux à Montréal et Winnipeg – 7rv.
1879. 18.5.1921: Dossier no. 9039 – D'Amours (Ste-Epiphane, Qué.) à Benigni – signale le grand nombre de Juifs au Canada – 63rv.

## B – ARCHIVIO DELLA CONGREGAZIONE “DE PROPAGANDA FIDE”

### Congressi America Settentrionale 1878-1892

#### ANNO 1880/1881, VOL. 21

1880. 4.10.1880 – P.F. à Duhamel – demande informations au sujet de Thomas Korbutowicz, prêtre polonais à Ottawa – 432r-433v.  
1881. 8.11.1880 – Duhamel à P.F. – renseigne au sujet de Korbutowicz – 434r-436v.
1882. [Il y a des documents sur les Italiens dans les volumes 21 (1880/81, f. 206), 22 (1882, ff. 937-8), 23 (1883/84, ff. 264-6, 271-3, 769-70, 837-47), 24 (1885/86, ff. 424-5), 31 (1889/90, ff. 11-12)].

#### ANNO 1889/1890, VOL. 31

1883. 28.5.1889 – Fabre à P.F. – Il n'y a que peu d'Allemands à Montréal et quelques centaines d'Italiens en hiver – 307r-308v.

### Nuova Serie 1893-1921

1884. [Il y a des documents sur les Italiens dans les volumes 75 (1895), rubrica 154, ff. 360-7, 77 (1896), rubrica 7, ff. 613-5, 85 (1896), rubrica 39, f. 658, 88 (1896), rubrica 48, ff. 641-2, 108 (1897), rubrica 39, f. 621, 146 (1898), rubrica 154, ff. 385-390, 157 (1899), rubrica 39, ff. 197-200, 183 (1900), rubrica 39, f. 487].

#### ANNO 1900, VOL. 195, RUBRICA 154

1885. 1.3.1900: Legal à P.F. – demande instruction au sujet des baptêmes et mariages de schismatiques russes qui s'adressent aux prêtres polonais du rite latin ou grec-orthodoxe dans le diocèse de St-Albert – 112r-113v.  
1886. 13.3.1900: Franciszek Olszewski – état de 600 familles polonaises [original en polonais avec traduction italienne] – 114r-117v.  
1887. 18.5.1900: P.F. à Legal – répond à la lettre de l'évêque ci-dessus – 118rv.

#### ANNO 1901, VOL. 198, RUBRICA 7

1888. 28.6.1901: MacPherson à P.F. – a célébré la messe en italien pour la nombreuse communauté de mineurs italiens de Antigonish – 613r-614v.

#### ANNO 1901, VOL. 215, RUBRICA 154

1889. 26.3.1901: Falconio à P.F. – rapport sur la propagande protestante au Canada; souligne la diffusion du protestantisme parmi les communautés immigrées de

l'Europe dans les provinces de l'Ouest canadien à cause de l'incapacité de l'Eglise catholique d'assister ces peuples – 619r-642v.

1890. 3.12.1901: Falconio à P.F. – rapport sur l'état de l'église catholique au Canada avec plusieurs références aux composantes ethniques du pays et aux groupes recemment immigrés (Polonais, Ruthènes d'Ukraine, Allemands) dans l'Ouest – 676r-708v.

ANNO 1902, VOL. 220, RUBRICA 7

1891. 14.10.1902: Daniel Chisholm à P.F. – au sujet des immigrés italiens – 173r-175v.

ANNO 1902, VOL. 242, RUBRICA 154

1892. 1.10.1901: Langevin à Ledochowski – au sujet des écoles pour les Ruthènes – 315r-322v.
1893. [Dispenses pour des Italiens: volumes 252 (1908), rubrica 39, ff. 830-2 et 836-7, 254 (1903), rubrica 39, f. 753].

ANNO 1904, VOL. 278, RUBRICA 38

1894. 20.10.1904: Joannes Gadeikis à Pie X – demande son *exeat* pour passer du diocèse de Zemaiciai à celui de Boston – 468r-469v. [Le f. 469rv est l'enveloppe].
1895. 18.10.1904: P.F. à John J. Williams – approuve – 470r.

ANNO 1904, VOL. 280, RUBRICA 39

1896. 18.3.1904: Bruchési à P.F. – demande dispense matrimoniale pour Giuseppe Fiorito et Maria Filomena Mattia, Montréal – 404rv.

ANNO 1904, VOL. 284, RUBRICA 45

1897. 21.10.1904: Cornelius O'Brien à Pie X – célébration solennelle de la fête de Saint-Patrice en faveur des Irlandais de son diocèse; P.F. repousse la requête – 505r-506v.

ANNO 1904, VOL. 296, RUBRICA 154

1898. 29.11.1903: Sbarretti à Gotti – relation sur son voyage dans les diocèses de Vancouver, New Westminster, St-Albert, St-Boniface; manque de prêtres anglophones, problèmes des catholiques ruthènes à St-Albert et à St-Boniface – 24r-33v.
1899. 22.1.1904: P.F. à Sbarretti – la question ruthène a été confiée à la Congrégation des Rites orientaux – 34r-35r.
1900. 17.2.1904: Sbarretti à Gotti – sur les différends entre le clergé, surtout celui originaire de la Belgique, et Orth; manque de prêtres anglophones – 36r-37v.
1901. 8.5.1904: Langevin à Gotti – viendra à Rome pour discuter les questions des Galiciens et des écoles – 70rv.
1902. 16.8.1904: Bruchési à Gotti – évangélisation des Chinois du diocèse de Montréal – 179r-181v.

1903. 15.8.1904: Blanche à Gotti – état actuel de la préfecture apostolique du Golfe du St-Laurent; liste (avec carte géographique) des "postes" où les missionnaires demeurent – 183r-189v [Ordre des folios 183,187,186,184,188; 185: carte géographique].
1904. 10.9.1904: Sbarretti à Gotti – relation sur sa visite officieuse dans les diocèses de la province ecclésiastique de Halifax – 190r-197v.
1905. 25.11.1904: Legal à Gotti – relation sur l'état de son diocèse – 223r-241v.
1906. 1.10.1904: Pascal à P.F. – relation sur l'état du vicariat depuis 1898 – 253r-257v.
1907. 4.11.1904: Dowling à Gotti – relation sur l'état de son diocèse – 279r-292v.

#### ANNO 1905, VOL. 322, RUBRICA 100

1908. 28.2.1905: Tommaso Di Renzo, Springhill Mines, Nouvelle-Ecosse, à Pie X – l'auteur, immigré depuis quelques années, demande aide à cause de sa situation pénible – 95rv.

#### ANNO 1905, VOL. 332, RUBRICA 153

1909. 7.2.1900: Nicolaye à Léon XIII – Italiens dans son diocèse; demande un prêtre italien – 201rv [Ce document et les trois qui suivent sont compris dans le grand dossier: *Accusations contre les missionnaires de Plaisance (Scalabrinians) et leurs oeuvres. Réclamations des Italiens aux Etats-Unis* (2r-398v). On n'enregistre que les documents d'intérêt canadien].

#### ANNO 1905, VOL. 333, RUBRICA 154

1910. 6.1.1905: Downtenwill à Gotti – rapport décennal sur son diocèse; annexe carte géographique du diocèse avec explications – 8r-28v.
1911. 28.12.1904: Bruneault à Gotti – rapport décennal sur son diocèse; annexe carte géographique de son diocèse – 36r-64v.
1912. 2.11.1904: Casey à Gotti – rapport décennal sur son diocèse – 70r-73v.
1913. 30.9.1904: Sbarretti à Gotti – a discutée la proposition de Alexandre Le Roy (au sujet de la fondation d'un séminaire pour les missionnaires) avec A. Limbour, délégué par Le Roy, et a recueilli les opinions de Bégin, de Duhamel et de Paul Bruchési; opinion de Sharretti: trois buts principaux: assister les catholiques de langue anglaise, notamment ceux du Territoires du Nord-Ouest du Canada; conversion des protestants au Canada; évangélisation des noirs aux Etats-Unis – 82r-86r.
1914. 18.8.1904: Limbour à Sharretti – annexé à 82r-86v; rapport sur le projet de création d'un séminaire des missions à Montréal: rappelle but et fin du séminaire (missions auprès les protestants, les infidèles, les immigrants, les noirs des Etats-Unis) – 96r-97v.
1915. 21.2.1905: Le Roy à Gotti – propose d'établir un Institut Colonial à Ottawa pour accueillir les jeunes français, immigrés au Canada et catholiques – 100r-101v.
1916. 21.3.1905: John Cameron à P.F. – rapport décennal sur son diocèse – 129r-134v.
1917. 1905: Orth à P.F. – rapport décennal sur son diocèse – 150r-157v.
1918. 26.7.1905: Larocque à P.F. – rapport décennal sur son diocèse – 185r-194v.
1919. 3.11.1905: Duhamel à Pie X – rapport décennal (extremement détaillé) avec un supplément imprimé – 250r-288v.
1920. s.d.: Sharretti – données sur l'appartenance religieuse de la population canadienne; division par provinces et indication de la majorité religieuse dans chacune – 430rv.

1921. 8.12.1903: Langevin (au nom de ses évêques suffragants de la province ecclésiastique de St-Boniface) à Gotti – question des écoles au Manitoba: expose aussi les difficultés dans la desserte des Ruthènes; annexe un précis sur les deux problèmes et une copie de "An Act to amend 'The Public Schools Act'" (1897) – 460r-466v.
1922. 31.1.1904: P.F. à Langevin – a transmis la lettre à Pie X; quant à la question des Ruthènes, elle a été confiée à la Congrégation des Rites Orientaux – 467r-468v.
1923. 21.10.1905: Barry à P.F. – rapport décennal sur son diocèse – 622r-634v.
1924. 1.1905: James Charles McDonald à P.F. – rapport décennal sur son diocèse – 638r-648v.
1925. 10.1905: C.H. Gauthier à P.F. – rapport décennal sur son diocèse avec statistiques – 804r-824r.
1926. 24.10.1905: McEvay à P.F. – rapport décennal sur son diocèse – 826r-840v.

ANNO 1906, VOL. 337, RUBRICA 7

1927. 4.5.1906: Dan J. MacDonald à Gotti – au sujet des Italiens de Reserve Mines – 361r-362v.

ANNO 1906, VOL. 345, RUBRICA 39

1928. 14.4.1906: Bruchési à Pie X – pour Marie Bouchard (Montréal): dispense pour disparité de culte pour le mariage avec Maurice Jacob, juif – 410rv.

ANNO 1906, VOL. 346, RUBRICA 39

1929. 22.6.1906: Bruchési à Pie X – pour Marie-Jeanne Gagnon: dispense pour disparité de culte pour le mariage avec Alexandre Block, juif – 71rv.

ANNO 1906, VOL. 363, RUBRICA 154

1930. 15.12.1905: D. O'Connor à P.F. – rapport décennal sur son diocèse – 2r-15v.
1931. 30.12.1905: Bruchési à Gotti – nouvelles sur son diocèse (lutte contre l'intempéran- ce, fondation d'une paroisse pour les Italiens) – 164r-167v.
1932. 20.12.1905: Reginald MacDonald à P.F. – rapport décennal sur son diocèse – 271r-278v.
1933. 24.1.1906: O'Connor à Gotti – rapport décennal sur son diocèse – 286r-293r.
1934. 21.12.1904: Bruchési à P.F. – rapport décennal sur son diocèse – 301r-547r.
1935. [17.6.1905]: Langevin à P.F. – rapport décennal sur son diocèse – 578r-610v.

ANNO 1906, VOL. 364, RUBRICA 154

1936. 1906: Blanche – *Quelques notes sur le Vicariat Apostolique*: relation sur le Golfe-Saint-Laurent [Imprimé à Chicoutimi chez G.Delisle; transmis à P.F. par Blanche le 19.8.1906] – 2r-16v.
1937. 1906: J.-A. Archambault à P.F. – rapport décennal sur son diocèse – 36r-65r.
1938. 15.10.1906: Sbarretti à Gotti – transmet statistiques au sujet des mariages mixtes dans l'archidiocèse de Toronto (1894-1898 et 1901-1905) – 106r-109r.
1939. 22.6.1906: Bernard à P.F. – rapport décennal sur son diocèse; 172r-175v; notes explicatives (26.11.1906) – 172r-203v.

ANNO 1907, VOL. 370, RUBRICA 5

1940. 18.7.1907: Minehan à Pie X – Situation du diocèse de Toronto; immigrés italiens – 19r-35r.  
1941. 12.4.1907: E. Friedrich à Gotti – demande de revenir en Allemagne, sa patrie, pour raison de santé – 72r-73v [Quinze autres documents composent le dossier Friedrich contre Orth (69r-97v)].

ANNO 1907, VOL. 393, RUBRICA 62

1942. s.d. [Enregistrée le 23.7.1907] – Benoît Chambon à Pie X – pour Joseph-Maria Mertens (original [?] en hollandais et traduction latine) – 152r-156r.

ANNO 1907, VOL. 396, RUBRICA 100

1943. Ce volume et le suivant constituent un dossier intitulé: "Statistiques des missions de rite latin et oriental relevant de la S.C. de la Propagande pour l'année 1907". Il s'agit de statistiques annuelles rédigées d'après un questionnaire imprimé transmis par la Propagande avec la lettre circulaire du 30.3.1906. Les réponses sont très brèves donnant surtout des données quantitatives. Tel que souligné dans une note du questionnaire, ces réponses n'exemptent pas les évêques de faire un rapport périodique qui est bien plus étendu et qui contient aussi des opinions personnelles des évêques. Pour le Canada, voir ff. 195-321.

ANNO 1907, VOL. 412, RUBRICA 154

1944. 15.1.1900: Legal à Ledochowski – demande la faculté de dispenser pour disparité de culte; cite le cas d'un mariage entre un chinois et une femme catholique galicienne de Saint-Albert auxquels il a été contraint de donner la dispense craignant qu'ils se seraient adressés à un ministre protestant – 487rv.  
1945. 2.3.1900: P.F. à Grandin – sanation pour le mariage entre le chinois et la galicienne – 488rv.

ANNO 1907, VOL. 413, RUBRICA 154

1946. s.d. [Enregistrée le 17.7.1907] – Edward Ilsley à Gotti – pour les Soeurs de la Charité de St-Paul, Birmingham, Angleterre; annexe une lettre de Duhamel à Ilsley approuvant l'établissement des soeurs dans l'Asile St-George, Ottawa, après le consentement de P.F. – 170r-172r.  
1947. 2.8.1907: Ilsley à Gotti – renseignements sur l'institution à établir: il s'agit d'un asile pour les jeunes des deux sexes immigrés au Canada; en effet le gouvernement anglais exige que chaque société d'émigration (comme celle de Birmingham) ait une maison d'accueil – 177r-178v.  
1948. 1907: Bégin à Pie X – trois copies du "Mémoire sur la condition de l'église au Canada"; adresse à Pie X; I. Rôle de la race française en Amérique. 2. Nécessité pour les catholiques d'avoir des prêtres de leur race. 3. La situation dans les diocèses de Chatham, Alexandria et Sault Sainte Marie. 4. Conclusions pratiques: I. Des paroisses et des écoles nationales; II. Des diocèses de Chatham, Alexandria et Sault Sainte Marie. III. L'affaire d'Halifax et les consultations archiépiscopales. En outre, il y a un chapitre sur "La question de la province ecclésiastique d'Ottawa" (conflit avec le clergé irlandais sur l'anglicisation de la province qui est pourtant française en très

large majorité quant au clergé) et trois projets annexés de subdivision de la province (chacun avec carte géographique) pour augmenter le nombre des évêques ou des vicaires apostoliques – 185r-247r.

1949. 3.6.1906: John Murphy à Gotti – dénonce une “combine ecclésiastique” à Halifax; expose la situation de Charlottetown où les Ecossais, une minorité parmi les catholiques face aux Irlandais et aux Canadiens-Français, ont eu toujours l’évêque de leur nationalité et aussi la majorité des places pour leurs étudiants au Collège Urbain; l’évêque actuel [J.C. McDonald] se conduit de façon scandaleuse ainsi que les prêtres qu’il ne corrige pas puisqu’ils sont presque tous ses cousins; quant à Halifax, où l’évêque a toujours été irlandais, dénonce la tentative de désigner un écossais; Burke est connu et estimé dans tout le Canada, mais on ne l’a même pas inclus dans la *tertia* des candidats; il souhaite que, contre la corruption dominante, P.F. désigne Burke en tant qu’archevêque de Halifax – 277r-280v.

ANNO 1908, VOL. 415, RUBRICA 5

1950. 10.1.1908: Remigio Verbeke [Il écrit de Harlebeke, Belgique] à Gotti – demande de s’excarter du diocèse de Victoria pour se faire trappiste; P.F. ajourne la décision – 408rv.

ANNO 1908, VOL. 416, RUBRICA 5

1951. 14.4.1908: G. C. Van Goethem à Gotti – ancien missionnaire à Cowichan dans l’île de Vancouver, il réclame qu’Orth lui paie une dette de \$475,50; annexe copie de la correspondance avec Orth depuis 1901; P.F. néglige la requête – 313r-344r.

ANNO 1908, VOL. 417, RUBRICA 6

1952. 20.7.1908: Thompson à Gotti – son état (il est l’ancien recteur du Collège Saint-François-Xavier, Antigonish, Nouvelle Ecosse); remarques sur les immigrés bohèmes et italiens en Nouvelle-Ecosse – 460r-461v.

ANNO 1908, VOL. 441, RUBRICA 62

1953. 4.12.1907: Langevin à Gotti – pour Gerard Joseph Szajnowski, galicien: dispense de voeux; annexe demande originale (24.11.1907) – 502r-504r.

ANNO 1908, VOL. 462, RUBRICA 154

1954. 5.1.1908: Bégin à P.F. – rapport décennal sur son diocèse – 36r-75v.  
1955. 26.5.1907: John Murphy à P.F. – *pro-memoria* au sujet de l’élection du nouvel évêque de Charlottetown; proteste contre les difficultés créées par les évêques de Charlottetown à l’endroit du clergé irlandais et contre les avantages jouis par les écossais (postes réservées au collège diocésain ainsi qu’au Collège Urbain où la seule place est toujours occupée par un écossais, les irlandais sont obligés de se rendre ailleurs, surtout aux Etats-Unis, pour exercer leur ministère); critique aussi l’état de la discipline et l’influence des évêques au Canada qui s’exerce toujours contre les irlandais; en cas de succession, propose Burke en tant que nouvel évêque – 78r-79v.

1956. 21.1.1908: 8 prêtres de Charlottetown [Burke; Martin Monaghan; John F. Johnston; Thomas Curran; Peter D. McGuigan; John Murphy; Felix L. Connolly; Matthias J. Smith] à Gotti – dénoncent la discrimination pratiquée contre les prêtres irlandais; un très grand mécontentement s'est répandu parmi eux; demandent protection; les raisons de leur protestation sont exposées dans l'adresse [annexé; traduction italienne et originale anglaise] à J.C. McDonald [s.d.] en 15 points (majorité du clergé écossais face à une majorité catholique irlandaise; poste au Collège Urbain occupé sept fois par un écossais et deux seulement par un irlandais; mécontentement de la population; *imprimatur* octroyé à une *Histoire ecclésiastique du diocèse* très insultante à l'endroit des irlandais; pas de postes importants pour irlandais, sauf le rectorat du collège diocésain [St.Dunstan]; leur regret d'avoir été contraints à parler d'une question de nationalité, mais leur situation demeurait la même depuis longtemps sans aucun espoir d'amélioration) – 80r-90v.
1957. 6.1.1908: Blanche à Gotti – rapport général sur le vicariat apostolique du Golfe Saint-Laurent – 418r-423v.
1958. 8.4.1899 – Langevin à Ledochowski – les évêques de la province ecclésiastique de St-Boniface demandent que le diocèse de l'île de Vancouver [Victoria] soit rattaché à la province ecclésiastique de St-Boniface; sur l'île de Vancouver plusieurs missionnaires belges desservent les missions chez les Indiens qui reçoivent de l'aide du bureau catholique des Indiens des Etats-Unis; quoiqu'il arrive au diocèse de Vancouver, il faudra que P.F. vienne au secours des missions à la place de ce bureau – 449r-451v.
1959. 17.6.1899 – Alexander Christie à Ledochowski – s'oppose au détachement: opinion négative des évêques de la province; grande distance de St-Boniface; les catholiques de l'île de Vancouver parlent anglais alors que la langue des ecclésiastiques de la province de St-Boniface est le français; liens très étroits entre les habitants de la Colombie britannique et l'Orégon – 454r.
1960. 29.4.1902: Falconio à Ledochowski – répond à une lettre de P.F. (13.1.1902) demandant des renseignements sur l'établissement d'une province ecclésiastique dans l'Ouest; transmet un rapport sur la région et sur son état ecclésiastique; transmet le projet de création de la nouvelle province (diocèses de l'île de Vancouver et de New Westminster et vicariat apostolique de Mackenzie); annexe neuf documents [467r-495v et 512rv] – 457r-466v.

ANNO 1908, VOL. 463, RUBRICA 154

1961. 19.5.1908: Sbarretti à Gotti – suggère l'obligation pour les Oblats de tenir dans leurs paroisses à majorité anglophone du Nord-Ouest des prêtres qui parlent et prononcent correctement l'anglais, ce qui est à présent le problème le plus grand aux diocèses du Nord-Ouest – 136r-137v.
1962. 25.8.1905: Sbarretti à Gotti – rappelle la lettre du 22.5.1905 au sujet du projet d'érection d'un diocèse à Winnipeg; le but principal de sa lettre était de faire connaître la situation des catholiques anglophones; il ne doute pas qu'un projet pareil rencontrerait l'opposition résolue de Langevin qui perdrat la meilleure partie de son archevêché (la population de Winnipeg s'élève à 80.000, celle de St-Boniface seulement à 3000); c'est pourquoi il s'en remet à P.F. – 141r-142v.
1963. 18.12.1908: Gotti à Merry del Val – transmet des documents portant sur l'érection du diocèse de Régina (dans le territoire de St-Boniface) et du vicariat apostolique de Kéwatin (dans le territoire de Prince Albert); on ajoute aussi un rapport fourni le 8.6.1908 par Sbarretti sur St-Boniface et l'Ouest canadien – 200r-201v.
1964. 28.8.1908: McEvay à Gotti – à cause de l'arrivée de catholiques immigrés (polonais, syriens, italiens), il faut bâtir de nouvelles églises; demande la faculté d'emprunter – 518r-519v.

ANNO 1910, VOL. 482, RUBRICA 6

1965. 24.10.1910: Francis Campbell à Gotti – s'est rendu à Vancouver; se plaint de la conduite de Barry envers lui; l'opinion de Barry sur les anciens élèves du Collège Urbain est qu'ils deviennent des "wine drinkers" comme tous les Italiens; doit aussi recevoir de l'argent de la part de Barry – 419r-420v.

ANNO 1910, VOL. 482, RUBRICA 7

1966. 20.5.1910: Roland Beaton à Gotti – a accompagné Alexander MacDonald à Victoria; problème des prêtres faux-caldées et faux-arméniens dans l'Ouest; il aurait voulu s'établir en Alberta ou en Saskatchewan mais Cameron lui a refusé la permission; a commencé à étudier la langue ruthène dans l'espoir de pouvoir aider ce gens-là dans l'Ouest – 709r-717v.

ANNO 1911, VOL. 493, RUBRICA 5

1967. 18.11.1884 – Richard Howley à Simeoni – Power insiste pour lui refuser la permission de dire la messe; depuis son élection Powe a conçu un projet pour écarter les prêtres terreneuviens (à présent seulement 7 sur 33) à l'avantage de ceux d'Irlande; par contre à Harbour Grace le clergé est composé de 15 prêtres de Terre-Neuve sur 19 et 11 autres vont prendre les ordres; Power a des difficultés à recruter des missionnaires en Irlande car à Terre-Neuve il n'y a pas beaucoup d'Irlandais qui vont en majorité à l'Australie; le résultat de cette politique est le manque de missionnaires; annexe copie de trois lettres, restées sans de réponse, à Power – 557r-560v.

ANNO 1912, VOL. 507, RUBRICA 5

1968. 15.2.1912: fr. Jacob Wilhelm à Gotti – écrit de Sedley, Saskatchewan, où s'est rendu avec des immigrants de nationalité allemande provenant de Suchoi-Warina, Russie – 362r-364v.  
1969. 5.8.1912: P.F. à Wilhelm – suggère de demander une copie de l'*exeat* à l'évêque de Cuernavaca – 365rv.  
1970. 17.5.1912: A. Lardella à Gotti – pour Angelo Viganò: permission de se rendre en mission au Canada ou en Océanie; annexe attestation de Giovanni Rosi (VG Milan, archidiocèse d'origine de Viganò), et de A. Delaunay – 424r-427v.

ANNO 1914, VOL. 538, RUBRICA 7

1971. 25.3.1914: Campbell à Gotti – s'est rendu à Vancouver auprès de McNeil; puis s'est transféré à Los Angeles pour raisons de santé; critique durement Barry, évêque de Chatham, qui ne veut pas avoir des élèves du Collège Urbain dans son diocèse prétendant que pendant leur séjour romain ils deviennent des buveurs de vin comme tous les Italiens – 370r-372v.  
1972. 14.6.1914: Beaton à Gotti – il s'est transféré de Antigonish dans l'Ouest du Canada où il y a peu de prêtres pour desservir les mineurs dans l'Ouest; ceux-ci sont italiens, français, belges, bohèmes; ils ne fréquentent pas les églises et envoient leurs fils aux écoles protestantes; pour eux, l'église est une manifestation extérieure et pas une foi intérieure; plusieurs d'eux ne connaissent pas la doctrine ou les prières; les

Irlandais, les Ecossais, les Hongrois, les Polonais et les Slovaques sont des catholiques beaucoup plus pratiquants; il faut établir des écoles catholiques dans l'Ouest mais l'argent manque même pour le maintien des prêtres – 463r-464v.

ANNO 1915, VOL. NON NUMERATO, RUBRICA 151

1973. 3.12.1915: Grouard à Gotti – rapport quinquennal sur le vicariat – s.p.

ANNO 1916, VOL. NON NUMERATO, RUBRICA 7

1974. 9.6.1916: Beaton à Serafini – les Slovaques, les Irlandais, les Hongrois et les Polonais sont bons catholiques au contraire que les Italiens, les Français, les Belges; ils sont tous mineurs et ne baptisent pas leurs fils – s.p.

ANNO 1916, VOL. NON NUMERATO, RUBRICA 18

1975. 1916: P.F. – liste des missionnaires italiens dispensés de la coscription [Entre les autres, la liste mentionne: Veglianti, Ezio Cheli, Bonomil] – s.p.

ANNO 1916, VOL. NON NUMERATO, RUBRICA 151

1976. 15.5.1916: Blanche – "Rapport général sur le Vicariat Apostolique du Golfe St-Laurent" (11 pages) – s.p.

ANNO 1917, VOL. NON NUMERATO, RUBRICA 6

1977. 10.10.1913: Léonidas Perrin à Laurenti – M.J. O'Brien veut placer un jeune séminariste au Collège Urbain; entend le destiner à la desserte des Italiens du diocèse de Peterborough – s.p.

ANNO 1917, VOL. NON NUMERATO, RUBRICA 18

1978. 12.12.1917: Laurenti à Monti – demande exonération du service militaire pour Angelo Salvatori; suivi de:  
1979. doc. 1: 12.12.1917, Alexis-Marie Lépicier à Domenico Serafini: Salvatori est son secrétaire et s'occupe des missions auprès les Africains et auprès des Italiens émigrés aux Etats-Unis, au Canada et en Argentine – s.p.  
1980. 15.10.1917: Sartori à Serafini – demande exonération du service militaire pour 3 professeurs du Collegio Internazionale S. Alessio Falconieri de Rome, qui préparent les missionnaires pour les Italiens aux Etats-Unis et au Canada – s.p.

ANNO 1918, VOL. NON NUMERATO, RUBRICA 7

1981. 6.1918: Beaton à Van Rossum – s'est transféré à Comox CB depuis un an; la population est composée par des cultivateurs, mineurs, bûcherons et pêcheurs; 40 familles italiennes vivent depuis 15 ans dans un village voisin, mais ne viennent pas

à la messe sauf les femmes et les garçons; arrivent de l'Italie sans instruction chrétienne et deviennent socialistes et mésrérends; Chinois et Japonais sont tous paganes – s.p.

1982. 21.2.1918: Joseph F. McNeil à Van Rossum – Casey l'a destiné à la paroisse du Sacré-Coeur; plusieurs Italiens à desservir – s.p.

ANNO 1918, VOL. NON NUMERATO, RUBRICA 35

1983. 16.6.1919: Charlebois à Van Rossum – rapport sur son vicariat – s.p.

ANNO 1919, VOL. NON NUMERATO, RUBRICA 151

1984. 16.11.1918: Breynat à Van Rossum – rapport général sur le vicariat de Mackenzie (11 pages) – s.p.

ANNO 1920, VOL. NON NUMERATO, RUBRICA 6

1985. 24.9.1920: McNeil à Van Rossum – demande l'admission au Collège Urbain de Paul Dwyer; veut qu'il apprend l'italien pour le destiner aux Italiens de Toronto – s.p.

ANNO 1921, VOL. NON NUMERATO, RUBRICA 7

1986. 8.12.1921: Léonidas Géoffrion à Van Rossum – s'est transféré à New Bedford, Mass., Etats-Unis; dessert les Italiens du lieu (dizaine de familles); péril de l'indifférence pour les catholiques qui n'ont pas un prêtre de leur langue – s.p.

ANNO 1921, VOL. NON NUMERATO, RUBRICA 18, TOME 2

1987. s.d.: Bunoz – rapport sur le vicariat apostolique du Yukon et Prince Rupert (4 pages): – la population est très cosmopolite: la majorité provient de l'Est du Canada et des Etats-Unis, mais il y a des émigrants de la Grande Bretagne, de la Suède, de la Norvège, de la Chine et du Japon; les catholiques de rite latin sont 8.200, c'est-à-dire 1/7 de la population; difficultés de desservir les "sauvages"; problème des mariages mixtes et du manque d'écoles catholiques; annexe carte géographique – s.p.  
1988. 17.6.1921: Charlebois – rapport sur le Keewatin (12 pages) – historique du vicariat – s.p.  
1989. 4.1921: Breynat – rapport sur le vicariat du Mackenzie (4 pages) – historique et géographie; prosélytisme des protestants – s.p.

Irlandais, les Ecossais, les Hongrois, les Polonais et les Slovaques sont des catholiques beaucoup plus pratiquants; il faut établir des écoles catholiques dans l'Ouest mais l'argent manque même pour le maintien des prêtres – 463r-464v.

ANNO 1915, VOL. NON NUMERATO, RUBRICA 151

1973. 3.12.1915: Grouard à Gotti – rapport quinquennal sur le vicariat – s.p.

ANNO 1916, VOL. NON NUMERATO, RUBRICA 7

1974. 9.6.1916: Beaton à Serafini – les Slovaques, les Irlandais, les Hongrois et les Polonais sont bons catholiques au contraire que les Italiens, les Français, les Belges; ils sont tous mineurs et ne baptisent pas leurs fils – s.p.

ANNO 1916, VOL. NON NUMERATO, RUBRICA 18

1975. 1916: P.F. – liste des missionnaires italiens dispensés de la coscription [Entre les autres, la liste mentionne: Veglianti, Ezio Cheli, Bonomil] – s.p.

ANNO 1916, VOL. NON NUMERATO, RUBRICA 151

1976. 15.5.1916: Blanche – "Rapport général sur le Vicariat Apostolique du Golfe St-Laurent" (11 pages) – s.p.

ANNO 1917, VOL. NON NUMERATO, RUBRICA 6

1977. 10.10.1913: Léonidas Perrin à Laurenti – M.J. O'Brien veut placer un jeune séminariste au Collège Urbain; entend le destiner à la desserte des Italiens du diocèse de Peterborough – s.p.

ANNO 1917, VOL. NON NUMERATO, RUBRICA 18

1978. 12.12.1917: Laurenti à Monti – demande exonération du service militaire pour Angelo Salvatori; suivi de:  
1979. doc. 1: 12.12.1917, Alexis-Marie Lépicier à Domenico Serafini: Salvatori est son secrétaire et s'occupe des missions auprès les Africains et auprès des Italiens émigrés aux Etats-Unis, au Canada et en Argentine – s.p.  
1980. 15.10.1917: Sartori à Serafini – demande exonération du service militaire pour 3 professeurs du Collegio Internazionale S. Alessio Falconieri de Rome, qui préparent les missionnaires pour les Italiens aux Etats-Unis et au Canada – s.p.

ANNO 1918, VOL. NON NUMERATO, RUBRICA 7

1981. 6.1918: Beaton à Van Rossum – s'est transféré à Comox CB depuis un an; la population est composée par des cultivateurs, mineurs, bûcherons et pêcheurs; 40 familles italiennes vivent depuis 15 ans dans un village voisin, mais ne viennent pas

à la messe sauf les femmes et les garçons; arrivent de l'Italie sans instruction chrétienne et deviennent socialistes et miscrédents; Chinois et Japonais sont tous paganes – s.p.

1982. 21.2.1918: Joseph F. McNeil à Van Rossum – Casey l'a destiné à la paroisse du Sacré-Coeur; plusieurs Italiens à desservir – s.p.

ANNO 1918, VOL. NON NUMERATO, RUBRICA 35

1983. 16.6.1919: Charlebois à Van Rossum – rapport sur son vicariat – s.p.

ANNO 1919, VOL. NON NUMERATO, RUBRICA 151

1984. 16.11.1918: Breynat à Van Rossum – rapport général sur le vicariat de Mackenzie (11 pages) – s.p.

ANNO 1920, VOL. NON NUMERATO, RUBRICA 6

1985. 24.9.1920: McNeil à Van Rossum – demande l'admission au Collège Urbain de Paul Dwyer; veut qu'il apprend l'italien pour le destiner aux Italiens de Toronto – s.p.

ANNO 1921, VOL. NON NUMERATO, RUBRICA 7

1986. 8.12.1921: Léonidas Géoffrion à Van Rossum – s'est transféré à New Bedford, Mass., Etats-Unis; dessert les Italiens du lieu (dizaine de familles); péril de l'indifférence pour les catholiques qui n'ont pas un prêtre de leur langue – s.p.

ANNO 1921, VOL. NON NUMERATO, RUBRICA 18, TOME 2

1987. s.d.: Bunoz – rapport sur le vicariat apostolique du Yukon et Prince Rupert (4 pages): – la population est très cosmopolite: la majorité provient de l'Est du Canada et des Etats-Unis, mais il y a des émigrants de la Grande Bretagne, de la Suède, de la Norvège, de la Chine et du Japon; les catholiques de rite latin sont 8.200, c'est-à-dire 1/7 de la population; difficultés de desservir les "sauvages"; problème des mariages mixtes et du manque d'écoles catholiques; annexe carte géographique – s.p.  
1988. 17.6.1921: Charlebois – rapport sur le Keewatin (12 pages) – historique du vicariat – s.p.  
1989. 4.1921: Breynat – rapport sur le vicariat du Mackenzie (4 pages) – historique et géographie; prosélytisme des protestants – s.p.

INDICE DEI NOMI \*

- Abi-Mourade, Paolo: 1240.  
 Abraham, Michael (prêtre, Jérusalem): 1569, 1570.  
 Accorsini, Joseph (Giuseppe) A. (prêtre, Peterborough): 381, 1189, 1616, 1639.  
 Ajani, Filomena (Missionary Sisters of the Sacred Heart, New York): 1063  
 Alassia, G.: 15, 16.  
 Alfonso, Maria Vincenza: 154.  
 Aliotti, Antonio: 1573, 1574, 1767.  
 Antonelli, Fulvio: 1558.  
 Archambault, J.P. (s.j.): 207-210.  
 Archambault, Joseph-Alfred (év., Joliette): 774, 1487, 1499, [1797], 1937.  
 Arlotta, Domenico: 166, 182, 184.  
 Armadori, Policarpo (o.s.m., Montréal): 136, 1067.  
 Armaley, M.: 39-42.  
 Aubry, Wilfrid: 367.
- Bagnasco, Giuseppe (prêtre, Toronto): 393.  
 Bapst, Petrus (s.j., Autriche): 1279, 1280.  
 Barcelo, L.A.: 403, 404.  
 Barile, Amabile: 1549.  
 Barrett, John K.: 299, 300, 460, 461, 465, 1142, 1158, 1159, 1601.  
 Barry, Thomas F. (év., Chatham): 11-14, 598, 599, 768, 1486, 1564, 1785, 1923, 1965, 1971.  
 Basile, Filippo: 1557.  
 Basile, Ninetta: 1557.  
 Bazin, R.: 1572.  
 Beaton, Roland (prêtre, Antigonish, ensuite Calgary): 1966, 1972, 1974, 1981.  
 Beaudoin, L.A.: 145-146.  
 Beaupré: 191-193.  
 Beck, N.D.: 27, 286, 1318, 1320, 1326, 1327.  
 Bédard, Eugène (prêtre): 1080, 1081.  
 Bégin, Louis-Nazaire (arch., Québec): 550, 817, 1462, 1487, 1822, 1831-1835, 1838, 1913, 1948, 1954.
- Béliveau, Arthur (auxiliaire et ensuite arch., St-Boniface): 213, 214, 273-284, 379, 896, 898, 900, 919, 1847, 1848.  
 Benigni, Umberto (prêtre, Rome): 1878, 1879.  
 Benoît XV: 236, 282, 1004, 1073, 1770, 1790, 1799, 1800.  
 Benoit, Arthur (prêtre, St-Boniface): 241, 335, 336.  
 Berg, Henry (prêtre, North Dakota): 1561, 1562.  
 Bernard, Alexis-Xiste (év., St-Hyacinthe): 620, 621, 760, 1442, 1443, 1487, 1853, 1854, 1939.  
 Bernier: 173-176.  
 Bert-Gorine, Frédéric: 710.  
 Berthelot, Jean Charron: 1554.  
 Berthelot, Jean Marie: 1553, 1554.  
 Blair (prêtre, Winnipeg): 447.  
 Blais, André-Albert (év., Rimouski): 763, 816, 1487, 1500.  
 Blanche, Gustave (préfet apostolique du Golfe St-Laurent): 634, 782, 1487, 1903, 1936, 1957, 1976.  
 Block, Alexandre: 1929.  
 Bodak, Jean: 1403.  
 Bodnarczuck, N.: 1403.  
 Bodrug, Jean: 715.  
 Boels, H. (c.ss.r., Manitoba): 788, 1460.  
 Boéris, Edoardo: 1079-1081.  
 Boggiani, Tommaso (S.C. Consistoriale): 1768.  
 Bonaccorso, Teresa: 44.  
 Bonan, Federico: 97, 186.  
 Bonardelli, Eugenio: 1638.  
 Bonomi, Giovanni (prêtre, Hamilton): 1763, 1975.  
 Bonzano, Giovanni (dél.ap., Etats-Unis): 1654-1656.  
 Borden, Robert (premier ministre): 970, 976, 1878.  
 Bossche: 1033, 1035.  
 Bouchard, Marie: 1928.

\* Sono indicate soltanto le cariche ecclesiastiche (tranne nel caso di primi ministri o di alti funzionari di stato).

- Boudreau, A.F.: 1.
- Boulanger, Gabriel: 1190.
- Bourne, Francis (card., arch. Westminster): 585, 642, 1065.
- Boyd, John: 159.
- Brabant, Auguste Joseph (adm., Victoria): 431-433, 435, 437.
- Brady, Charles: 6.
- Breynat, Gabriel (vic.ap., Mackenzie): 630, 828, 1037, 1487, 1984, 1989.
- Bridger, E.A.: 428.
- Brodeur, Louis A. (prêtre, St-Boniface): 918.
- Bruchési, Paul (arch., Montréal): 157, 158, 169, 453, 538, 617-619, 772, 1191, 1192, 1345-1349, 1367, 1378, 1379, 1462, 1487, 1625, 1642, 1669, 1736, 1812-1816, 1896, 1902, 1913, 1928, 1929, 1931, 1934.
- Bruneault, Hermann (év., Nicolet): 605, 606, 764, 815, 1487, 1817, 1818, 1872, 1911.
- Brunet, Eugène (prêtre): 207-210.
- Brunet, François-Xavier (év., Mont-Laurier): 1811.
- Budka, Nicetas (év. des Ruthènes du Canada, Winnipeg): 92, 96, 100-103, 113, 114, 121, 128, 129, 143, 144, 189, 190, 361, 442, 711-714, 748-812, 823-825, 827, 829-833, 836, 841, 843-847, 849-853, 855, 857-860, 862, 863, 866, 868-870, 872, 874, 876-881, 885, 886, 888, 892, 895, 912, 923, 926, 928, 929, 931-936, 938-944, 957-959, 961-980, 982, 987-993, 997-1003, 1005-1012, 1015, 1016, 1018-1021, 1023, 1026, 1032, 1035, 1036, 1041, 1045-1047, 1770, 1791, 1847, 1864.
- Bujalski (prêtre, St-Boniface): 449-451.
- Bunoz, Emile (o.m.i.; préf. apostolique Yukon; vic.ap. Mackenzie): 792, 1488, 1987.
- Burke, Alfred Edward (prêtre, Charlottetown; président Church Extension Society, Toronto): 50-52, 57, 59, 63, 64, 87-91, 93, 99, 100, 201-205, 234, 273, 349, 399, 402, 505, 522, 527, 529, 530, 532, 535, 539, 550, 692, 709, 907, 909, 947, 964, 966, 968-970, 974, 975, 1445-1452, 1455-1457, 1459, 1460, 1467-1478, 1567, 1675, 1691, 1719, 1729-1733, 1749, 1949, 1955, 1956.
- Burnick, Sofia: 994-996.
- Buydens, Frederic: 364.
- Cabrini, Francesca Saverio: 1063.
- Cagiano de Azevedo, Ottavio (card.): 1113, 1114.
- Cahensly, Pierre Paul (prés., St. Raphaels-Verein, Allemagne): 1685-1690.
- Cahill, Charles (o.m.i., Régina): 1727.
- Caldwell: 54.
- Callaghan, Martin (prêtre, Montréal): 155, 357.
- Camassei, Filippo: 1569.
- Cameron, Douglas: 975.
- Cameron, J.A.H.: 160.
- Cameron, John (év., Antigonish): 1486, 1916, 1966.
- Campbell, Francis (prêtre, Vancouver, Los Angeles): 1965, 1971.
- Canning: 1448.
- Caramello, Lodovico (s.j., Montréal): 153, 1697, 1763.
- Carfagnini, Enrico (év., Harbour Grace): 1662.
- Carr, Thomas: 1074.
- Casey, D.A.: 36.
- Casey, Frank: 256.
- Casey, Timothy (coadjuteur et puis év. St-Jean, NB; arch., Vancouver): 127, 251, 268, 272, 410-413, 417, 532, 541, 546, 547, 778, 1486, 1912, 1982.
- Casgrain, Philippe H.D. (Secr., Catholic Immigration Association, Québec): 106, 107, 207-210, 363, 528, 550, 551, 553-557, 559, 560, 566, 567, 569, 574-576, 660-668, 670-672, 676, 689-692, 698, 699, 702, 704, 705, 804, 805, 808, 1741-1745.
- Castaldi, Nicholas: 35.
- Catelli, Carlo Onorato: 159, 1186.
- Cavalieri Bresedente, Biagio: 171.
- Cebron, A. (sup., Pères Blancs d'Afrique, Québec): 122, 123.
- Ceony, W.W.: 644.
- Cerrati (év. titulaire, Lidda): 208, 210.
- Cerretti, Bonaventura (dél.ap., Australie): 515.
- Chambon, Benoît (procureur gén., o.c.r.): 1942.
- Chamy, Pierre (prêtre, Montréal): 150.

- Charlebois, Ovide (o.m.i.; vic.ap., Keewatin): 639, 640, 745, 785, 1983, 1988.  
 Cheli, Ezio (o.s.m., Ottawa): 1975.  
 Cherrier, Alphonse A. (prêtre, Winnipeg): 299-301, 1387, 1388.  
 Chisholm, Daniel: 1891.  
 Christie, Alexander (arch., Portland, Oregon): 1959.  
 Ciceri, Carlo J.: 164, 1633.  
 Cingolani, Felice: 1092.  
 Cirelli, Ignazio (prêtre, New Jersey): 1233.  
 Claveloux, D.: 738, 788, 857, 858.  
 Cloutier, François-Xavier (év., Trois-Rivières): 207, 501, 616, 781, 814, 1487, 1497.  
 Coady: 15, 16.  
 Coccola, Nicolas (prêtre, Vancouver): 407.  
 Collins, James (prêtre, Victoria): 431-437.  
 Colton, Charles H. (arch., Buffalo): 1470, 1471.  
 Connolly, Felix L.: 1956.  
 Connolly, P.A.: 515.  
 Copéré, Louis (o.s.m., Rome): 1816.  
 Cordasco, Antonio: 149.  
 Cordes, Joseph (o.m.i., Winnipeg): 475-477.  
 Cory, William: 610.  
 Cossio, Luigi: 1572.  
 Coughlan, Arthur J. (c.ss.r., Toronto): 140-142.  
 Cousineau, L.: 173-176.  
 Cowan: 45, 46, 49, 53, 58, 70, 72.  
 Cristiano, Gerardo (prêtre, New Jersey): 389, 390.  
 Crociati, Francesco (prêtre, Calgary, Prince Albert, Sault Sainte Marie, Témiscamingue): 19, 34, 197, 369, 370.  
 Cross: 287.  
 Cruise, John M. (prêtre, Toronto): 1766.  
 Cruise, Thomas: 1098.  
 Cummings, Matthew: 1246.  
 Curran, Thomas (prêtre, Charlottetown): 1956.  
 Daly, Edward J.: 916.  
 D'Amours, Joseph A.: 1878, 1879.  
 Danaluck, Theodor: 995.  
 D'Arcy Scott: 479.  
 de Clavette, Marie Etienne: 1616, [1618].  
 D'Egidio, Antonio: 1058.  
 De Feo, Alfonso: 430, 707, 1197, 1198.  
 De Gregorio, Giulio: 368.  
 de Hemptinne, Hildebrande (o.s.b., abbé primicer, St-Anselme, Rome): 1097.  
 De la Durantaye (VG, Montréal): 161, 162.  
 Delaere, A. (c.ss.r., Manitoba): 205, 446, 492, 495, 498, 715, 739, 832, 835, 1024, 1029, 1046, 1391-1394, 1397, 1399-1401, 1515, 1518, 1542, 1681, 1712.  
 De Lai, Gaetano (card., S.C. Consistoriale): 22, 196, 272, 275, 276, 378, 423, 530, 531, 532, 533, 580, 583, 599, 606, 608, 614, 616, 618, 621, 623, 625, 627, 628, 632, 640, 641, 645, 653, 654, 656, 672, 674, 677, 678, 710, 746, 753, 754, 1002, 1716, 1725, 1729-1731, 1749, 1754, 1758, 1759, 1771-1774, 1777, 1780, 1781, 1795, 1796, 1801, 1803, 1806, 1808, 1812, 1814, 1825, 1830, 1831, 1834, 1836, 1837, 1840, 1842, 1846, 1848, 1849.  
 Delaney: 1244.  
 Delaunay, A. (chanoine, France): 1970.  
 Delay, Marguerite: 710.  
 Delisle, G.: 1936.  
 Della Chiesa, Giacomo (substitut, Secrétaire d'Etat): 1192.  
 de Martigny, Arthur J.: 1553, 1554.  
 De Paoli, Gelinda: 424.  
 Descouteaux, François-Xavier (s.j.): 922, 924, 925 940, 952-960.  
 Desmarais, A.: 738, 788, 858.  
 Di Maria, Pietro (dél.ap., Canada): 161-163, 192, 193, 207-210, 242-246, 249, 403-405, 410, 412, 413, 417, 419, 424, 438, 449-451, 516-521, 696, 698, 699, 702, 704, 713, 714, 1022-1030, 1042, 1043, 1045-1051, 1117, 1633, 1770.  
 Di Renzo, Tommaso: 1908.  
 Dobrecic, Nicolo M.: 1567.  
 Doglio, Carlo (prêtre, Toronto): 709.  
 Doherty (ministre de la Justice): 945, 1011-1017.  
 Donovan, Charles (c.s.b., Toronto): 1117.  
 Dontenwill, Augustin (o.m.i.; év. New Westminster; ensuite Sup. Gén. de son ordre): 406, 407, 430, 1772-1774, 1910.  
 Dörfler, Bruno (o.s.b., prieur): 194, 196, 1093-1097, 1683, 1684.  
 Dowling, Thomas J. (év., Hamilton): 503, 504, 628, 629, 722, 723, 770, 799, 800, 1486, 1501-1503, 1796, 1907.  
 Drohomireckyj, Nestor (prêtre ruthène): 941, 942.

- Drummond, Lewis (s.j.): 301, 326, 373, 464,  
     466, 467.  
 Dugas, Eustache (VG, Joliette): 774, 797,  
     820.  
 Dugas, François Azarie (VG, St-Boniface):  
     277, 294, 295, 466, 467, 1218, 1375, 1507.  
 Duhamel, Joseph-Thomas (arch., Ottawa):  
     169, 181, 483, 484, 1366, 1369, 1378,  
     1380, 1880, 1881, 1913, 1919, 1946.  
 Dydyk, Sozontius (c.s.b., sup., Winnipeg):  
     488-490, 498, 788, 802, 840, 1048, 1049,  
     1351-1354, 1357, 1359, 1360, 1364, 1370,  
     1437-1439, 1466, 1482.  
 Dwulit, Théo (prêtre, ruthène): 927-935.  
 Dwyer, Paul (élève du Collège irlandais,  
     Toronto): 1985.  
  
 Eisele, Théophile: 1561, 1562.  
 Emard, Joseph-Médard (év., Valleyfield):  
     454, 591, 761, 813, 1061, 1487, 1493,  
     1494, 1618, 1868, 1869.  
 Emery, Joseph E. (o.m.i., recteur Université  
     d'Ottawa): 461, 1608.  
 Etmayer, Joseph (prêtre, Bukowine): 696,  
     697.  
 Eummelen, Henry (prêtre, Vancouver):  
     408-413.  
  
 Fabiano, Frank: 367.  
 Fabre, Edouard C. (arch., Montréal): 1883.  
 Falconio, Diomede (o.f.m., dél.ap., Cana-  
     da; dél.ap., Etats-Unis): 147-152, 198-  
     200, 285-287, 381, 382, 741, 742,  
     1054-1061, 1118-1184, 1395, 1396, 1472,  
     1474, 1580-1632, 1637, 1639-1652, 1699,  
     1889, 1890, 1960.  
 Fallon, Michael F. (o.m.i., provincial Buffa-  
     lo, NY; év., Londen, Ont.): 39, 40, 42-44,  
     47, 48, 52, 145, 146, 468-474, 532, 716-  
     718, 1071, 1073, 1801-1809, 1826.  
 Famulero, Giuseppe: 382.  
 Fardella, Samuel: 44.  
 Ferrara, Francis: 1566.  
 Fiesel, Mathilda: 242.  
 Filas, Platonides (c.s.b., Alberta): 492, 734,  
     739, 750, 751, 1262, 1263, 1289, 1331,  
     1332, 1341, 1397, 1398, 1439, 1484,  
     1505.  
 Filiault, J. (prêtre, Montréal): 480.  
 Filipow, A.F. (missionnaire ruthène): 493,  
     788, 840.  
  
 Filippi, Ernesto (secr. et ensuite intérieur de la DAC): 247, 248, 509, 1117.  
 Fiorito, Giuseppe: 1896.  
 Fisher, Edward (secr., DAC): 381.  
 Fitzgerald: 692.  
 Fitzpatrick, Charles (solliciteur gén. du Canada; ministre de la Justice): 30, 201,  
     522, 946, 947, 1058, 1219, 1227, 1308-  
     1310, 1313-1316, 1551, 1611.  
 Foley (prêtre, Halifax): 807.  
 Folley (év., Detroit): 1570.  
 Foran, J.S.: 516-518, 520.  
 Forbes, William (év., Joliette): 1798.  
 Fortunato da Malta (o.f.m.cap., Ottawa):  
     95, 130-132, 138, 166-168, 171, 173-176,  
     182, 184, 1052, 1763.  
 Foy: 56.  
 Frank, Alexander: 1271.  
 Fraser, John (prêtre, Antigonish): 5, 6, 8.  
 Frie, Johan Bernard: 194, 195.  
 Friedrich, E. (missionnaire, Victoria): 427,  
     1941.  
 Fyllyma (prêtre ruthène, Ottawa): 987-993,  
     996.  
  
 Gabreil, S.: 13, 14.  
 Gabrys, J.: 1576.  
 Gadeikis, Joannes (prêtre, lithuanien):  
     1894.  
 Gagnon, C.O.: 207-210.  
 Gagnon, J.P. (missionnaire, St-Boniface):  
     738, 788, 857, 858.  
 Gagnon, Marie-Jeanne: 1929.  
 Gallery, Daniel: 153.  
 Gallo, Benedetto: 177.  
 Gardien: 1119, 1581.  
 Gareau, Florence: 177.  
 Garmatiuk, A.: 1001.  
 Gasparri, Pietro (card., secr. d'Etat): 207-  
     210, 280-282, 1656, [1769], 1770.  
 Gasté, A. (o.m.i., vicariat ap. de la Saskatchewan): 1299, 1301.  
 Gauthier, Charles H. (arch., Kingston et ensuite Ottawa): 173, 187, 501, 593, 767,  
     1463, 1485, 1560, 1825, 1925.  
 Gauthier, Georges (prêtre, Montréal): 157,  
     169.  
 Geha, Cyrillus (arch., Alepp): 1620.  
 Géoffrion, Léonidas (prêtre, St-Hyacinthe, Fall River): 1986.  
 Gerritsma (prêtre, Winnipeg): 217.

- Giaccone [Giacconil]: 1550, 1551.  
 Giambastiani, Louis (Luigi) (o.s.m., Vancouver): 408-413, 1053.  
 Gianfrancesco, Michele (prêtre, Montréal): 1571.  
 Giannetti, A.: 250, 708.  
 Gintzburger: 519.  
 Giraud, Philippe (prêtre melchite, Montréal): 151, 152, 1184, 1190, 1619, 1620, 1625, 1627, 1629, 1632.  
 Godts, G.M. (prêtre, Montréal): 1595.  
 Gontier, U.: 1231.  
 Goretti, Luigi: 1572.  
 Gotti, Gerolamo (card., préf. P.F.): 398, 458-461, 471, 473, 481, 711, 712, 737, 757, 758, 809, 825, 834, 836, 841, 843, 848, 849, 860, 887, 892, 1077, 1250, 1254, 1260, 1261, 1266, 1267, 1272, 1274, 1275, 1277, 1293, 1297, 1305, 1306, 1335, 1350, 1355, 1356, 1361, 1366, 1371, 1373-1377, 1384, 1481, 1483-1485, 1499, 1517-1522, 1640, 1643, 1644, 1706, 1707, 1715, 1717, 1720, 1721, 1723, 1898, 1900-1905, 1907, 1910-1913, 1915, 1921, 1927, 1931, 1933, 1938, 1941, 1946, 1947, 1949-1953, 1956, 1957, 1961-1966, 1968, 1970-1973.  
 Grandi, Giovanni: 1874.  
 Grandin, Vital J. (év., St-Albert): 1120, 1124, 1129, 1130, 1136, 1140, 1153, 1583, 1596, 1614, 1945.  
 Gratz, John (prêtre, St-Boniface): 365, 366.  
 Grau-Wandmayer, Alexander: 1341-1349.  
 Grenon, Alexandre (secr., Association Canadienne Française d'Education, Ontario): 1826.  
 Grivetti, Giuseppe (secr., DAC): 1638.  
 Groetschel, Charles (o.m.i., Winnipeg): 348.  
 Grouard, Pierre-Emile (vic.ap., Athabaska): 498, 745, 1487, 1973.  
 Guérin (sr., Hôtel-Dieu, Windsor): 1071.  
 Hancy, M.J.: 273, 274.  
 Harraghy, Helen: 244.  
 Hébert, W. (p.s.s., Montréal): 873, 875.  
 Henry, John: 1754, 1758.  
 Hilland, P. (o.m.i., Winnipeg): 337, 338.  
 Hinzmann, Joseph: 1730.  
 Hofmann, Paul: 160.  
 Hogg, Jos.: 1144.  
 Honeywell: 54.  
 Hope, Mabel: 584-586, 588.  
 Howley, Michael Francis (év., puis arch., St-Jean, TN): 1856.  
 Howley, Richard (prêtre, St-Jean): 1967.  
 Hura, Mattheus (c.s.b., Galicie): 1280.  
 Illozowski, Marcin: 304.  
 Ilsley, Edward (év., Birmingham): 1946, 1947.  
 Internoscia, Jérôme (Gerolamo): 154, 1188, 1698, 1699.  
 Ireland, John (arch., St. Paul, Minnesota): 1163, 1605.  
 Ivanoff, Geno: 509.  
 Jacob, Maurice: 1928.  
 Jandredchika, Martha: 438.  
 Janiszewski, Geremia (c.s.b., Winnipeg): 1350-1360.  
 Jean, François J.: 738, 788, 857, 858.  
 Jermy, Carlo (Charles) (prêtre, Toronto): 398, 766, 772.  
 Jetté, Louis A. (lieutenant-gouverneur, Québec): 1058.  
 Johnston, Alex: 9.  
 Johnston, John F.: 1956.  
 Joubert (procureur, St-Boniface): [884].  
 Joussard, Célestin (o.m.i., coadjuteur, Athabaska): 795.  
 Juliano, V.: 115, 116.  
 Kaine, John C.: 1826.  
 Kalysz, Anastasius: 1048, 1050, 1051.  
 Kearns, W.: 946.  
 Kelley, Elsie A.: 507, 508.  
 Kelly, Michael V. (c.s.b., Toronto): 1088, 1090, 1099, 1100, 1102, 1104, 1105, 1107-1109, 1114, 1719.  
 Kennedy, J.L.: 368.  
 Kennedy, P.: 515.  
 Kidd, John T. (secr., VG, adm. diocèse Toronto): 394, 396, 522, 769, 904.  
 Kientz, Felix (prêtre, Vancouver): 414-419.  
 Kinasz [Kinash], Maksim (prêtre, ruthène): 925, 926, 939, 940, 952-960.  
 Kingsley, Wilfrid T.: 36.  
 Klaviter, Antoine Léopold (Eglise Indépendante Polonaise): 331, 332.  
 Kloepfer, William: 1082-1084.  
 Knox: 56.

- Koolen: 207-210.
- Korbutowicz, Thomas: 1880, 1881.
- Korchinski: 1315.
- Kosian, R. (o.m.i.): 447.
- Kowalski, B. (prêtre, St-Boniface): 332, 343, 345, 448.
- Kozlowski: 311.
- Krasicky: 830.
- Kruszka, Wenceslaus (prêtre, Wisconsin): 339-346.
- Krzyzanowsky, Naucratium (prêtre, ruthène): 938, 1280.
- Kulawy, Albert William (o.m.i., Winnipeg): 326, 407, 1132, 1133, 1145, 1147-1149, 1271, 1283, 1610, 1611, 1617.
- Kulezycki, Joseph: 1403, 1404.
- Kurylo: 873-900.
- Laberge, Jules (prêtre, Québec): 207-210, 595.
- Labrecque, Michel-Thomas (év., Chicoutimi): 626, 627, 771, 1487, 1786-1790.
- Lacombe, Albert P. (o.m.i., VG, St-Boniface): 1057, 1123, 1124, 1126, 1127, 1137, 1138, 1146, 1156, 1165, 1172, 1584, 1585, 1591, 1615, 1626.
- Lacoste, Henri (o.m.i., Prince Albert): 1296, 1330-1337, 1368, 1372-1374, 1381.
- Ladyka, B.: 788.
- Laflamme, Joseph-Clovis-Kemmer (recteur Université Laval, Québec): 198, 200, 1603.
- Laflamme, Rodolphe (député libéral; ministre): 1659.
- Lamba-Doria, Marco: 1191, 1192.
- Lamoureux (Soeurs de St-Joseph, Kingston): 1073.
- Landry, Pierre-André (député, juge): 262, 266.
- Lange, F.J.: 288, 1199-1230.
- Langevin, Adélard (arch., St-Boniface): 199, 214, 230, 273-287, 290, 291, 293, 296, 299, 301, 302, 305-309, 312-316, 320-322, 324, 328-331, 334, 335, 349-351, 353, 355-360, 365, 366, 375, 376, 399, 485, 487, 489, 497, 498, 650, 651, 674, 675, 678, 715, 720, 721, 724-728, 730, 731, 734-739, 745, 746, 748, 750, 752, 753, 755, 780, 787-790, 809, 824-826, 831-834, 840, 842, 847, 856, 857, 859, 870, 880-887, 892, 893, 908, 918, 979, 1062, 1066, 1122, [1125?], 1128, 1131-1133, 1139, 1140, [1143], 1145, 1147-1149, 1151, 1155, 1166, 1249, 1258, 1259, 1267-1272, 1274, 1277-1283, 1291, 1292, 1298, 1302, 1303, 1336, 1337, 1340, 1365, 1378, 1382, 1393, 1409, 1417, 1420, 1423, 1424, 1456, 1462, 1473, 1476, 1481, 1487, 1492, 1504-1506, 1512-1517, 1519, 1520, 1525-1530, 1532, 1533, 1538, 1541, 1582, 1586, 1589, 1590, 1594, 1599, 1602, 1604, 1612, 1623, 1670-1672, 1677, 1695, 1705, 1709, 1724, 1734, 1838, 1844, 1892, 1901, 1921, 1922, 1935, 1953, 1958, 1962.
- Langevin, Jean (év., Rimouski): 1661.
- Langlais, A.E. (o.p., consulteur S.C. Consistoriale): 1867.
- Lardella, A. (Opera assistenza degli Operai Italiani Emigrati, Toulon): 1970.
- Lariva, Giuseppe: 1193.
- Larocque, Paul (év., Sherbrooke): 594, 762, 1487, 1857, 1858, 1918.
- Latchford: 1755.
- Lattoni, Liborio: 156.
- Latulippe, Elie-Anicet (vic.ap., Témiscamingue; év., Haileybury): 484, 652, 791, 1487, 1859.
- Laudato, Joseph (c.s.b., Toronto): 1117.
- Laurenti, Camillo (secr., P.F.): 1977, 1978.
- Laurier, Wilfrid (premier ministre du Canada): 708, 1058, 1075, 1076, 1269, 1273, 1315, 1319, 1325, 1554, 1726, 1878.
- LeBlanc, Edouard (év., St-Jean, NB): 251-272, 266, 272, 607, 608, 782, 1855.
- Lecoq, Charles (recteur du Séminaire de St-Sulpice, Montréal): 801-803.
- Ledochowski, Mieczyslaw (card., préf., P.F.): 1149, 1151, 1173, [1174], 1178-1182, 1592, 1593, 1606, 1892, 1944, 1958-1960.
- Ledochowski, Th. (c.s.b., Galice): 1630.
- Leduc, Henri (o.m.i., VG, St-Albert): 1121.
- Lee, William: 219.
- Legal, Émile J. (coadjuteur et ensuite év., St-Albert; arch., Edmonton): 26, 29, 498, 603, 604, 734, 786, 823, 838, 839, 1060, 1066, 1075-1077, 1146, 1168, 1175, 1298, 1300, 1307, 1310-1312, 1317, 1319, 1324, 1325, 1328, 1340, 1365, 1378, 1383, 1384, 1396, 1405, 1406, 1409, 1415, 1419, 1421, 1423-1425, 1427, 1429-1431,

- 1434, 1435, 1473, 1480, 1487, 1527,  
 1528, 1624, 1628, 1642, 1695, 1709,  
 1791, 1885, 1887, 1905, 1944.  
 Le May, Bernardin: 207-210.  
 Lemieux, Thomas (o.m.i., Rome): 1780.  
 Lemius, Joseph (Procureur Gén., o.m.i.,  
     Rome): 1125, 1806.  
 Lemmens, Henri (secr. DAC): 697, 1039-  
     1041.  
 Lemonde, J.A.: 173-176.  
 Léon XIII: 1658-1663, 1665, 1668, 1909.  
 Léonard, Joseph-Romuald: 1852.  
 Lépicier, Alexis-Marie (Procureur et ensuite  
     Sup. Gén., o.s.m., Rome): 1979.  
 Le Roy, Alexandre (Sup. Gén. Congréga-  
     tion du Saint-Esprit, Paris): 1913, 1915.  
 Letang: H.E. (secr., diocèse Pembroke):  
     819.  
 Limbour, A.: 1913, 1914.  
 Lindsay, Leonard C. (secr., St-Vincent de  
     Paul, Angleterre): 692, 693.  
 Longo, Giuseppe (Joseph) (prêtre, To-  
     ronto): 392, 401, 403, 404, 709.  
 Lord (s.j.): 1091.  
 Lorenzo, Valentine: 175.  
 Lorrain, Narcisse-Zéphirin (év., Pembroke):  
     501, 592, 794, 1487, 1498.  
 Louis-Dimas (Petits Frères de Marie, Qué-  
     bec): 1078.  
 Loyd, Benjamin: 35.  
 Lugrin, Francis: 244.  
 Mac, Antonius (prêtre, Omaha): 1568.  
 MacDonald (frère): 16.  
 MacDonald, Alexander (év., Victoria): 405,  
     430, 658, 659, 798, 1321, 1322, 1486,  
     1870, 1966.  
 MacDonald, Dan J. (prêtre, Antigonish):  
     1927.  
 MacDonald, Reginald (év., Harbour Gra-  
     ce): 1932.  
 MacDonald, W.: 1318.  
 MacDonell, William A. (év., Alexandria):  
     776, 777, 1486, 1771, 1775.  
 Machalek, Andrea: 438.  
 Maciąg, Józef: 323.  
 Mackenzie, Alexander: 6.  
 MacMillan, John A.: 1243-1246.  
 MacPherson, Hugh (secr. de l'év., Antigo-  
     nish): 783, 1888.  
 Macri, Vincenzo: 167.  
 Maillard, Ch. (prêtre, Régina): 212.  
 Malaguti, Antonio (o.s.m., Welland, Ont.):  
     1098.  
 Malory: 505.  
 Malouf (prêtre): 402.  
 Manzi, Rosa: 163.  
 March, John (év., Grand Falls): 1792, 1793.  
 Margos, R. (prêtre polonais, Saska-  
     tewan): 247-249.  
 Marion, V. (Sup. Gén., c.s.b., Detroit):  
     1101, 1102, 1105, 1110, 1111, 1113-1116.  
 Marini, Niccolò (substitut, Secrétairerie des  
     Brefs): 1022, 1023, 1026, 1028, 1046.  
 Martinelli, Sebastiano (card., membre de  
     P.F., préf. S.C. des Rites): 1197, 1749.  
 Martinez, Joachim (prêtre, Sault Sainte Ma-  
     rie): 369.  
 Mathieu, Olivier-Elzéar (év., Régina): 216,  
     226-230, 232-234, 238, 239, 242, 243,  
     245-248, 273-284, 631, 632, 745, 775,  
     818, 835, 837, 1066, 1724-1728, 1734,  
     1735, 1764, 1765, 1836-1843.  
 Mattia, Maria Filomena: 1896.  
 Mazziotta, Leonardo (prêtre, Montréal):  
     149, 289, 387, 388, 1235, 1635, 1636.  
 McAdam, D.W.: 2.  
 McCallion, Hugh J. (prêtre, Halifax): 679,  
     681, 682.  
 McCann (VG, Toronto): 402.  
 McCarthy, Edward (arch., Halifax): 267,  
     268, 542-545, 548, 549, 612, 613, 615,  
     1463, 1485, 1794, 1795.  
 McDonald, Charles W.: 6.  
 McDonald, James Charles (év., Charlot-  
     town): 1486, 1924, 1949, 1956.  
 McDonald, Ronald (prêtre, Antigonish): 6.  
 McEvay, Fergus Patrick (arch., Toronto):  
     391-395, 397, 522, 709, 1377, 1463, 1485,  
     1496, 1637, 1673-1677, 1691, 1926, 1964.  
 McGolrick, James M.: 1232.  
 McGuigan, Peter D.: 1956.  
 McGuire, John (c.s.b., Toronto): 1117.  
 McKinnon, A.G.: 219.  
 McLaren: 1453.  
 McNally, John Thomas (év., Calgary): 16,  
     20-23, 26, 104, 105, 112, 1781-1783.  
 McNeil, Joseph F. (prêtre, Vancouver):  
     1982.  
 McNeil, Neil (év., St-Georges TN; arch.,  
     Vancouver; arch., Toronto): 191-193,  
     400, 403-405, 408, 409, 415, 523-527,

- 529, [531], 533, 695, 746, 784, 852, 1574, 1701, 1729-1733, 1766, 1860, 1866, 1867, 1971, 1985.
- McShane, Gerald J.: 164.
- McTem, P.J. (prêtre, London, Ont.): 382.
- Megna, Giuseppe (prêtre, Sault Sainte Marie): 369.
- Meleux (o.m.i., New Westminster): 407.
- Meneely, Andrew H.: 927-935.
- Merry del Val, Raphael (card.; secr. d'État): 150, 209, 217, 251, 408, 409, 460, 473, 474, 646, 647, 649, 684, 685, 1084, 1242, 1407, 1412, 1428, 1433, 1436, 1524, 1526, 1531, 1534, 1535, 1573, 1669, 1670, 1672-1674, 1676-1680, 1683-1686, 1688, 1690-1696, 1698-1701, 1703-1707, 1710-1713, 1715, 1717, 1720, 1721, 1723, 1725, 1726, 1728-1731, 1733-1735, 1737, 1738, 1740-1742, 1744, 1745, 1749-1751, 1753-1755, 1758, 1759, 1764-1766, 1963.
- Mertens, H. (prêtre, Victoria): 428.
- Mertens, Joseph-Maria (o.c.r., Pays-Bas): 1942.
- Messmer, J.J. (év., Milwaukee): 344.
- Meunier, Joseph Edmond (VG, London, Ont.): 22, 24, 40, 1489.
- Migliorini, Romualdo (o.s.m., Montréal): 135-137, 163.
- Milligan: 55.
- Millner, A.E.: 35.
- Mills, Antonio (o.s.m., Rome): 1833.
- Minehan, Lancelot (prêtre, Toronto): 383, 401, 707, 1940.
- Momgian, Giuseppe (recteur, Collège arménien, Rome): 1559.
- Monaghan, Martin (prêtre, Charlottetown): 1956.
- Monahan, P.J.: 371.
- Monahan, T. Louis: 56, 60-62, 65, 67-69, 73-79, 82-86.
- Monlinier, Charles B.: 1572.
- Montagna: 168.
- Montagu, James: 421.
- Monti, Carlo: 1978.
- Montisano, Domenico: 172.
- Morard, P. (provincial, Pères de la Salette au Canada): 488-490.
- Moreau, Louis-Zéphirin: 1059.
- Morrison, James (VG, Charlottetown; év., Antigonish): 251, 596, 637, 638, 796, 821, 1777, 1779, 1780.
- Murphy, Anne: 86-88.
- Murphy, Charles: 478.
- Murphy, John (prêtre, Seattle): 1949, 1955, 1956.
- Murphy, P.C.: 609-611.
- Murphy, William Joseph: 22, 25, 26.
- Myslieki, Ludwick: 323.
- Mytnartcheck, H.A. (missionnaire polonais): 456.
- Naslian, Jean (Giovanni) (év., Trebisond): 757, 1559, 1560.
- Nasre, Siméon (prêtre, Montréal): 94, 98.
- Nevers, Guillaume (Compagnie de Marie): 194.
- Nicolaye, Joseph (adm., Victoria): 425, 1909.
- Nucci, Vincenzo: 155.
- Obal, Stefano (c.s.b., Winnipeg): 1350-1360.
- Objelski (o.m.i., St-Albert): 407.
- O'Boyle, William P. (adm., Vancouver): 414-420, 422.
- O'Brien, Cornelius (arch., Halifax): 1897.
- O'Brien, Joan: 421.
- O'Brien, Michael (év., Peterborough): 191, 193.
- O'Brien, Michael J. (prêtre, Antigonish): 1828, 1977.
- O'Brien, Timothy: 259, 269.
- O'Connor, Denis (arch., Toronto: démissionné): 1930, 1933.
- O'Connor, J.J.: 1233.
- O'Connor, Richard A. (év., Peterborough): 188, 779, 1486.
- O'Donnell, Thomas (prêtre, président Church Extension Society, Toronto): 191-193, 536, 695, 1026, 1028, 1030-1033, 1035, [1037]-1039, 1042, 1043, 1046.
- O'Leary, Henry Joseph (év., Charlottetown; arch., Edmonton): 1784.
- Oleksiw, Peter: 1007.
- Olenchuk, Michael: 926.
- Oliver, Frank: 1212, 1216.
- Olszanski, Maciey: 304, 311, 317-319, 323, 324, 326-328.
- Olszewski, Franciszek (prêtre polonais, St-Albert): 1886.
- O'Neil, P.C. (o.s.m., Londres): 560.

- Onysyk, Kate: 1405, 1406.  
 Onysyk, William: 1405, 1406.  
 O'Reilly, Joseph P. (prêtre, Toronto): 385,  
     386.  
 Orth, Bertrand (arch., Victoria): 425, 427-  
     430, 459, 1900, 1917, 1941, 1951.  
 Ortynski [Ortynskyl, Soterlo] (év. des Ru-  
     thènes, Etats-Unis): 493, 502, 732, 741,  
     742, 902, 903, 920, 1020, 1376-1385,  
     1390-1404, 1423-1436, 1471, 1474, 1480,  
     1481, 1640-1648, 1650-1652, 1705-1717,  
     1720-1723.  
 O'Yorke, Patrick N.-H.: 271.  
 Ozyzowicz, Simon: 1391, 1394, 1429, 1646.  
 Pacelli, Eugenio (Pie XII): 711, 712.  
 Pacholok, Mike: 743, 747, 748, 755.  
 Palladino, L.B. (s.j.): 1187.  
 Papandrea, Salvatore (prêtre, Pennsylva-  
     nia): 1195.  
 Páquet, Louis-Adolphe (protonotaire apo-  
     stolique, professeur Université Laval,  
     Québec): 207-210.  
 Pascal, Albert (o.m.i., vic.ap. Saskatchewan;  
     év., Prince Albert): 196, 374, 498,  
     622, 623, 734, 745, 793, 822, 910-913,  
     1066, 1069, 1141, 1331, 1332, 1334,  
     1378, 1409, 1413, 1414, 1419, 1424,  
     1473, 1475, 1487, 1529, 1545-1548, 1709,  
     1726, 1829, 1830, 1906.  
 Pasicgnyk, P.: 1001.  
 Passaplan, Claude Joseph (o.f.m., Sas-  
     katchewan): 215.  
 Pastò, Felice: 707, 1552.  
 Paul [Markiewitz, Alphonse] (év., Eglise In-  
     dépendante Polonaise): 442.  
 Pécoul, R. (o.m.i., Victoria): 430.  
 Pedro, Helena: 39-42.  
 Pelletier, Alphonse (sénateur): 1058.  
 Pelletier, P. (sénateur): 1658.  
 Pélouquin, Olivier (prêtre, Québec): 1440-  
     1444.  
 Perrier, Philippe (chancelier diocèse de  
     Montréal): 201, 205.  
 Perrin, Léonidas (p.s.s., recteur, Collège  
     Canadien, Rome): 1977.  
 Peternevich, Ivan: 947.  
 Phelan, James (VG, Charlottetown): 597.  
 Philipou, Athanase: 489.  
 Picard, Firmin: 1875.  
 Pie IX: 1875.  
 Pie X: 157, 522, 758, 829, 861, 1362, 1436,  
     1683, 1685, 1686, 1688, 1697, 1702,  
     1713, 1722, 1724, 1731, 1735, 1736,  
     1743, 1744, 1788, 1894, 1897, 1908,  
     1919, 1922, 1928, 1929, 1940, 1942,  
     1948.  
 Pirot, J. (prêtre, Régina): 221-230, 399,  
     1572.  
 Pisani, Pietro (prêtre, Vercelli; substitut S.C.  
     Consistoriale; dél.ap., Indes Orientales):  
     207, 384, 452, 600, 602, 1638, 1760, 1762.  
 Pizdor, John: 442.  
 Pizzorusso, Giovanni: 215.  
 Platon (év. schismatique russe): 844.  
 Player, James (c.s.b., Toronto): 1117.  
 Plesick, Otto: 518, 520.  
 Poitras, Joseph (prêtre, St-Boniface): 321,  
     487-489, 1540, 1542.  
 Polanski, Ambroise: 1166-1168, 1612-1615,  
     1618.  
 Polanski, Felix: 980-982.  
 Poli, A.: 414-419.  
 Polishi: 1312, 1318, 1329.  
 Poloway, Anthony: 449-451.  
 Poniatishin, Peter (adm., Newark): 1654,  
     1655.  
 Pouliot, Napoléon: 207-210.  
 Power, Michael F. (év., St-Georges TN):  
     535, 1849-1851, 1967.  
 Preuss, Arthur: 1874.  
 Prosperi, Aurelio M. (o.s.m., Ottawa): 118,  
     120, 139.  
 Prud'homme, J.H. (secr., diocèse St-Bonifa-  
     ce): 718, 719, 732-747.  
 Purcell, J.J.: 1110.  
 Quarin, Silvio: 424.  
 Quigley, Jacob E. (arch., Chicago): 1426,  
     1432.  
 Racicot, Zotique (VG, Montréal): 152, 1379,  
     1621, 1627, 1629.  
 Rampolla del Tindaro, Mariano (card., secr.  
     d'Etat): 1134, 1135, 1183, 1587, 1588,  
     1607.  
 Rapp: 443, 444.  
 Redding, J. (o.s.m.): 1563-1565.  
 Redkewycz, Ambrosius (séminaire de To-  
     ronto; secr. de Budka): 873-900, 948-  
     951, 967, 969, 970, 973, 975, 976,  
     983-986.

- Rémillard, Joseph Octave (prêtre, Ottawa): 178-183, 185.
- Renaud, F.X. (s.j.): 1086-1090.
- Réticius (Frères des Ecoles Chrétiennes, Canada): 1085.
- Riedinger, Joseph (o.m.i., Régina): 214.
- Rizzo, Giuseppe: 170.
- Rocchi, A.: 1196.
- Roche, J.S. (prêtre, Toronto): 523, 1449-1452, 1458.
- Rogers, Robert: 636.
- Rolleri, Giacomo (secr. P.F. pour les Affaires de rite oriental): 758, 848, 1004, 1240.
- Romae, A.: 323, 325, 326.
- Rosi, Giovanni (VG, Milan): 1970.
- Rossi, Raffaele C.: 1809.
- Rouleau, Raymond (o.p., Ottawa): 891, 894, 1422.
- Rouleau, Th.G. (prêtre, Québec): 1726.
- Routhier, Joseph-Onésine (adm., Ottawa): 1464.
- Roy, Emile (VG, Montréal): 773.
- Roy, Paul-Eugène (év. auxiliaire, Québec): 817.
- Rozdalski, C. (prêtre, Léopol): 910-913.
- Russell, F.W.: 290, 1199.
- Ryan, J.P.: 429.
- Ryan, Patrick T. (év. auxiliaire, Pembroke): 189, 190.
- Sabourin, J.-Adonias (prêtre, St-Boniface): 349, 353-355, 493, 496, 498, 738, 748-812, 831, 833, 841-844, 847, 853, 855, 858, 859, 1390, 1391, 1401, 1402, 1440-1444, 1458, 1506, 1508-1510, 1516, 1540, 1541, 1547.
- Saitzheff: 1338-1340.
- Salvatore, Francesco: 1552.
- Salvatori, Angelo (o.s.m., Rome): 1978, 1979.
- Sansone, Angelo (prêtre, Sault Sainte Marie): 369.
- Sartori (VG, o.s.m., Rome): 1980.
- Satamon, J.: 1610, 1617.
- Satolli, Francesco (dél.ap., Etats-Unis): 1635.
- Saunders, Hilda: 642, 643.
- Sauner, Charles (prêtre, Régina): 212, 378.
- Savoie, A.: 410.
- Sbarretti, Donato (dél.ap., Canada; S.C. des Religieux): 3-12, 37, 153-155, 165-171, 181-187, 201-205, 250, 288-290, 292-352, 372-375, 378-380, 383-398, 406, 407, 425-437, 452-502, 707-709, 716, 950, 1063, 1070, 1074-1085, 1185-1552, 1555, 1637, 1646, 1647, 1649-1652, 1670, 1671, 1674-1676, 1678-1680, 1691-1696, 1705-1713, 1898-1900, 1904, 1913, 1914, 1920, 1938, 1961-1963.
- Scarcella, Louis (Luigi): 171, 1194.
- Schaefer, Francis Solanus (secr. DAC): 382, 1597, 1619, 1625, 1627.
- Schelbert, J. Joseph (missionnaire, St-Boniface): 333.
- Scollard, David Joseph (év., Sault Sainte Marie): 108-111, 124-126, 482, 766, 926, 940, 1486.
- Scott, Richard W. (secr. d'Etat, Canada): 460, 1214.
- Scott, W.D.: 1202.
- Semaintzky, John: 994-996.
- Sembratowicz [Sambrovitch, Sanbrotovič, Sembratovicz, Sembratovich], Leone J. (I.) (prêtre, Buffalo): 809, 813-872, 901-909, 1467-1478, 1567, 1649-1652, 1729.
- Serafini, Domenico (card., secr. P.F.): 1974, 1979.
- Séraphim [Seraphim, Sérafim]: 715, 1256, 1264, 1284.
- Short: 287.
- Shortzki: 1331.
- Shumsky, F.N.: 1010-1019.
- Sierzputowski, Camille (prêtre, Alberta): 1232.
- Simeoni, Giovanni (card., préf. P.F.): 1967.
- Simkus, Georges (prêtre lithuanien, Montréal): 161, 162.
- Singleton, Francis J. (prêtre, Montréal): 646-649, 684-688, 1737-1740, 1750, 1753.
- Sinnott, Alfred A. (secr. DAC; arch., Winnipeg): 12, 20, 27, 30, 113, 114, 116, 121, 133, 134, 178, 218, 231, 235, 240, 273-284, 290, 294, 295, 310, 317-320, 322, 324, 327, 328, 340, 341, 345, 352, 378, 388, 390, 394, 396, 397, 399, 402, 438-446, 448, 449, 451, 453, 487, 489, 491, 500, 505, 539, 548, 549, 551, 553-557, 559, 566, 567, 569, 574, 575, 609, 611, 644, 687, 688, 692, 707-709, 717, 719, 749, 756, 804-806, 808, 820, 823, 863-866, 918, 935, 937, 945, 946, 983, 1000, 1025-1027, 1040, 1046, 1064, 1066, 1080-

## LIBRI RICEVUTI

- AA.VV., *Qui est mon prochain? VII colloque de la Fondation Jean Rodhain, Lourdes 5-8 novembre 1992*. Lonrai, Editions Desclée de Brouwer, 1993. 286 p.
- AA.VV., *Gli italiani nel Queensland*, «Presenza», 1, luglio-settembre, 1994. 45 p.
- ABBOTT-CHAPMAN, JOAN; SULLIVAN, LOUISE C., *Education and training provisions for newly arrived immigrants to Tasmania*. Canberra, Australian Government Publishing Service, 1993. xvi, 148 p.
- ACNUR (Alto Commissariato delle Nazioni Unite per i Rifugiati), *I rifugiati nel mondo 1993. La sfida della protezione*. Roma, Presidenza del Consiglio dei Ministri, 1994. ix, 191 p.
- ANDERSON, NELS, *Il vagabondo. Sociologia dell'uomo senza dimora*. A cura di Raffaele Rauty. Roma, Donzelli Editore, 1994. lxxxii, 301 p.
- ARAGÓN BOMBÍN, RAJMUNDO; RUIZ BAUDRIHAYE, JAIME; BARTLETT I CASTELLÀ, ENRIC; BAYARI I CATALÁN, VÍCTOR; PÉREZ TÓRTOLA, ANA; SANTOS I ARNAU, LIDIA, *Regularización de trabajadores y reagrupación familiar de inmigrantes extranjeros en España*. Barcelona, Fundación Paulino Torras Domènech, 1994. 111 p.
- ARCISOLIDARIETÀ (a cura di), *Nato in Senegal, immigrato in Italia. Parlano i senegalesi che vivono nel nostro paese*. Milano, Edizioni Ambiente, 1994. 143 p.
- ARINGOLI, VIRGINIO (a cura di), *Le leggi regionali dell'emigrazione. Le agevolazioni e le provvidenze per i lavoratori emigrati che rientrano in Italia. Illustrate, regione per regione, in schede di facile consultazione*, «Emigrazione Filef», 1-2-3, gennaio-febbraio-marzo, 1994. 258 p.
- ASCOLANI, AUGUSTO, *Lo sviluppo demografico della provincia di Roma. Previsioni per zona al 2006*. Roma, Consiglio Nazionale delle Ricerche, 1994. 107 p.
- AUZA, NÉSTOR TOMÁS (a cura di), *Iglesia e inmigración en la Argentina. Segundo Seminario sobre: "Iglesia, evangelización e inmigración en la Argentina"*, Mayo de 1991. Buenos Aires, CEMLA, 1994. 239 p.
- BALDWIN-EDWARDS, MARTIN; SCHAIN, MARTIN A. (eds.), *The politics of immigration in Western Europe*. Ilford, Frank Cass, 1994. 208 p.
- BARBIERI STEFANELLI, MIMMA; NICOLINI, BRUNO, *Zingari. Rom e Sinti*. Casale Monferrato, Edizioni Piemme, 1994. 157 p.
- BERTACCHI, GIULIANA; BUTTARELLI, AROLDO; VISMARA, LUISA (a cura di), *Le carte di una vita. Il fondo don Agostino Vismara*. Bergamo, Associazione Editoriale Il Filo di Arianna, 1994. 109 p.
- BOLDRINI, SILVIA, *L'evoluzione del frontalierato nel Canton Ticino*. Università degli Studi di Firenze-Facoltà di Scienze Politiche-Dipartimento di Scienze Economiche, aa. 1993-94. 228 p.
- BONIFAZI, CORRADO, *From the third world to Italy: the experience of a new immigration country between growth of push factors and containment policies*. Roma, IRP, 1993. 21 p.
- BONUTTO, OSVALDO, *A migrant's story. The struggle and success of an Italian-Australian, 1920s-1960s*. St. Lucia, University of Queensland Press, 1994. 99 p.
- BORMMANS, MAURIZIO, *Islam e cristianesimo. Le vie del dialogo*. Cinisello Balsamo, Edizioni Paoline, 1993. 240 p.
- BROWN, MARY ELISABETH (ed.), *A migrant missionary story. The autobiography of Giacomo Gambera*. New York, Center for Migration Studies, 1994. 295 p.
- BUREAU INTERNATIONAL DU TRAVAIL; ORGANISATION INTERNATIONALE POUR LES MIGRATIONS; HAUT COMMISSARIAT DES NATIONS UNIES POUR LES RÉFUGIÉS, *Migrants, réfugiés et coopération internationale. Une contribution conjointe à la conférence internationale sur la population et le développement - CIPD 1994*. Genève, 1992. 28 p.
- BUREAU OF IMMIGRATION AND POPULATION RESEARCH, *Community profiles. 1991 census Italy born*. Canberra, Australian Government Publishing Service, 1994. 55 p.

- CAGIANO DE AZEVEDO, RAIMONDO; CANTORE, ALESSANDRA; DI PROSPERO, RITA; SONNINO, BARBARA (eds.), *Immigrants integration policies in seven European countries*. Roma, Università degli Studi di Roma "La Sapienza", 1994. 236 p.
- CARITAS DIOCESANA DI ROMA, *Immigrazione. Dossier statistico 1994*. Roma, Anterem Edizioni Ricerca, 1994. 335 p.
- CASACCHIA, OLIVIERO; PANE, AURELIO; Strozzi, Salvatore, *L'immigrazione straniera nel napoletano: la residenza, la formazione universitaria, il lavoro*. Napoli, Rocco Curto Editore, 1993. 130 p.
- CENSIS (Centro Studi Investimenti Sociali), *28 rapporto sulla situazione sociale del paese: 1994*. Milano, Franco Angeli, 1994. 617 p.
- CIAMPI, GABRIELLA; SANTANGELO, CLAUDIO (a cura di), *Il Consiglio superiore della pubblica istruzione 1847-1928*. Roma, Ministero dei Beni Culturali e Ambientali, 1994. 343 p.
- CIUCCI, LUCIANO; RACIOPPI, FILOMENA (a cura di), *Studi di popolazione. Nuovi approcci per la descrizione e l'interpretazione. Convegno dei giovani studiosi dei problemi di popolazione, Roma, 2-4 giugno 1993*. Università degli Studi di Roma "La Sapienza" - Dipartimento di Scienze Demografiche, 1994. pp. 165-291.
- CLIQUET, ROBERT L., *The future of Europe's population*. Strasbourg, Council of Europe, 1993. 154 p.
- COLLINSON, SARAH, *Europe and international migration*. London, Pinter Publishers, 1994. xiv, 210 p.
- COMBA, RINALDO; NASO, IRMA (a cura di), *Demografia e società nell'Italia medievale. Secoli IX-XIV*. Cuneo, Società Italiana di Demografia Storica, 1994. 497 p.
- COMMISSIONE DELLE COMUNITÀ EUROPEE, *Comunicazione della Commissione al Consiglio e al Parlamento Europeo sulle politiche d'immigrazione e di asilo*. Bruxelles, 1994. 87 p.
- CONSEIL DE L'EUROPE, *Activités du Conseil de l'Europe dans le domaine des migrations*. Strasbourg, Conseil de l'Europe, 1994. 71 p.
- CONSIGLIO NAZIONALE DELL'ECONOMIA E DEL LAVORO, *Osservazioni e proposte concernenti "Una strategia europea per l'immigrazione extracomunitaria"; Osservazioni su "Immigrazione extracomunitaria: lavoro stagionale e permesso di soggiorno"*, in "Annali CNEL 1993". Roma, CNEL, 1993. pp. 493-611 e 613-617.
- CONSIGLIO NAZIONALE DELL'ECONOMIA E DEL LAVORO, *Impegnarsi al Sud. Sei mesi di iniziative del CNEL*. Roma, 1994. 473 p.
- COUNCIL OF EUROPE, *Recent demographic developments in Europe*, 1994. Strasbourg, Council of Europe, 1994. 334 p.
- COVATO, CARMELA; SORGE, ANNA MARIA (a cura di), *L'istruzione normale dalla legge Casati all'età giolittiana*. Roma, Ministero per i Beni Culturali e Ambientali, 1994. 335 p.
- CRUZ, ANTONIO, *Carriers liability in the member states of the European union*. Brussels, Churches Commission for Migrants in Europe, 1994. 28 p.
- DAMOLI, ELVIO; LOVATI, ANTONIO, *Carcere e società. Oltre la pena*. Casale Monferrato, Edizioni Piemme, 1994. 159 p.
- DE BIASE, OTTAVIANO, *Terra e cielo*. Firenze, L'Autore Libri, 1994. 283 p.
- DE JONG GIREVOLD, JENNY; VAN SOLINGE, HANNA, *Le vieillissement et ses conséquences sur le système socio-médical*. Strasbourg, Council of Europe, 1994. 106 p.
- DE NARDIS, DANIELA, *L'emigrazione abruzzese tra Ottocento e Novecento. Fuga dalle campagne dal 1876 al 1915*. L'Aquila, Adelmo Polla Editore, 1994. 172 p.
- DEVOTO, FERNANDO J., *Le migrazioni italiane in Argentina. Un saggio interpretativo*. Napoli, Istituto Italiano per gli Studi Filosofici, 1994. 194 p.
- DIOCESI DI BRESCIA, *I matrimoni tra cattolici e musulmani*. Brescia, 1994. 59 p.
- FELLONI, GIUSEPPE (a cura di), *Inventario dell'Archivio del Banco di San Giorgio (1407-1805). Vol. IV: debito pubblico*. Roma, Ministero per i Beni Culturali e Ambientali, 1994. 373 p.
- GENSINI, SERGIO (a cura di), *Roma capitale (1447-1527)*. Roma, Ministero per i Beni Culturali e Ambientali, 1994. 629 p.

- HALLER, HERMANN W., *Una lingua parlata e ritrovata. L'italiano degli italo-americani*. Scandicci, La Nuova Italia Editrice, 1993. 200 p.
- HUGO, GRAEME, *The economic implications of emigration from Australia*. Canberra, Australian Government Publishing Service, 1994. xviii, 152 p.
- HUSBAND, CHARLES, "Race" and nation: the British experience. Bentley, Paradigm Books, 1994. vi, 139 p.
- INTERNATIONAL LABOUR OFFICE, *World labour report 1994*. Geneva, ILO, 1994. viii, 113 p.
- ITAL-UIL, *Interventi a favore dei cittadini italiani all'estero. Analisi delle leggi regionali per l'emigrazione*. Roma, ITALEDIT, 1993. 128 p.
- KLINGER, ANDRAS, *La situation démographique hongroise en Europe*. Strasbourg, Council of Europe, 1993. 76 p.
- KOLSTO, PAL, *National minorities in the non-Russian Soviet successor states of the Former Soviet Union*. Santa Monica, CA, RAND, 1993. iii, 45 p.
- LARRABEE, F. STEPHEN, *Eastern Europe and East-West migration*. Santa Monica, CA, RAND, 1993. 33 p.
- MACERONI, GIOVANNI, *Chiesa reatina e società civile dall'Unità d'Italia al fascismo*. Rieti, Banca Popolare di Rieti, 1994. 350 p.
- MACERONI, GIOVANNI, *La gemma del clero reatino, Massimo Rinaldi*. Rieti, Banca Popolare di Rieti, 1994. 77 p.
- MANJÓN, JOSÉ RAMÓN; NÚÑEZ, MARÍA; SANDOVAL, PILAR, *Anuario de migraciones 1994*. Madrid, Ministerio de Asuntos Sociales-Dirección General de Migraciones, 1994.
- MARIN, UMBERTO, *Tutto a tutti. G. Battista Scalabrinì, vescovo e fondatore*. Piacenza, Postulazione Generale dei Missionari Scalabriniani, 1994. 70 p.
- MARSDEN, ANNA, *Cinesi e fiorentini a confronto*. Firenze, Firenze Libri, 1994. 212 p.
- MASTANTUONO, ANTONIO, *Volontariato*. Casale Monferrato, Edizioni Piemme, 1994. 159 p.
- MAZZETTI, ALBERTO; MANILI, PATRIZIA; MARCHESI, BIANCA M.; MARINI, NICOLETTA, *Incontro. Corso di lingua italiana per lavoratori migranti*. Roma, Editrice FILEF, s.d. 279 p.
- MOLINARI, SILVIA, *Tentativi di stima della presenza straniera in Italia*. Tesi di laurea di Demografia. Università degli Studi di Roma "La Sapienza" - Facoltà di Scienze Politiche, aa. 1992-1993. v, 148 p.
- MOSS, PETER (comp.), *Voicing the difference. Stories and poems by South Australian writers of diverse cultural backgrounds*. Kent Town, Wakefield Press, 1994. viii, 237 p.
- MUGNAINI, MARCO, *Italia e Spagna nell'età contemporanea. Cultura, politica e diplomazia (1814-1870)*. Alessandria, Edizioni dell'Orso, 1994. 364 p.
- NANNI, ANTONIO, *Educare alla convivialità*. Roma, Editrice Missionaria Italiana, 1994. 239 p.
- NANNI, ANTONIO; WELDEMARIAH, HABTÉ, *Stranieri come noi. Dal pregiudizio all'interculturalità*. Bologna, Editrice Missionaria Italiana, 1994. 171 p.
- OFFICE STATISTIQUE DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES, *Demandeurs d'asile et réfugiés: rapport statistiques. Volume 1 - La Communauté Européenne*. Luxembourg, 1994. 159 p.
- ORGANISATION FOR ECONOMIC CO-OPERATION AND DEVELOPMENT, *The changing course of international migration*. Paris, OECD, 1993. 263 p.
- ORGANISATION FOR ECONOMIC CO-OPERATION AND DEVELOPMENT, *Migration and development. New partnerships for co-operation*. Paris, OECD, 1994. 305 p.
- OSELLA, GINO, *Tornano i bastimenti*. Mareno, Bianca & Volta, 1994. 288 p.
- PAGLIA, VINCENZO, *Storia dei poveri in Occidente. Indigenza e carità*. Milano, Biblioteca Universale Rizzoli, 1994. 449 p.
- PALOMBA, ROSELLA; RIGHI, ALESSANDRA, *Information and education in demography*. Strasbourg, Council of Europe, 1993. 38 p.
- PECCHINENDA, GIANFRANCO, *Identidades híbridas. Inmigraciones y construcción social de la memoria en la nación latinoamericana*. Valencia, El Espejo, 1994. 110 p.
- PEDRETTI, CARLO (a cura di), *Nigoline e la Franciacorta. Le piccole patrie di Mons. Geremia Bonomelli*. Brescia, Editrice La Rosa, 1994. 148 p.

- PINGEL, FALK; WESTHEIDER, ROLF (et al.), *L'immagine dell'Europa nei manuali scolastici di Germania, Francia, Spagna, Gran Bretagna e Italia*. Torino, Edizioni della Fondazione Giovanni Agnelli, 1994. xiii, 467 p.
- POWERS, MARY G.; MACISCO, JOHN J. (eds.), *The immigration experience in the United States: policy implications*. New York, Center for Migration Studies, 1994. ix, 116 p.
- PROVINCIA DI BOLOGNA - ASSESSORATO AL LAVORO ISTRUZIONE FORMAZIONE PROFESSIONALE SICUREZZA SOCIALE, *Società multietnica. Appunti e dati sul fenomeno migratorio in provincia di Bologna. N. 6*. Bologna, Osservatorio sul Mercato del Lavoro, 1994. 68 p.
- PROVINCIA DI BOLOGNA, *Società multietnica. Appunti e dati sul fenomeno migratorio in provincia di Bologna. N. 7*. Bologna, Osservatorio sul Mercato del Lavoro, 1994. 101 p.
- QUESADA, MARIO, *Museo d'arte italiana di Lima*. Venezia, Marsilio Editori, 1994. 229 p.
- RIBOLDI, MARIO, *Un vero kalò. Zeffirino Jiménez Malla*. Milano, La Voce, 1993. 184 p.
- RIZZARDI, GIUSEPPE, *Islam. Spiritualità e mistica*. Fiesole, Nardini Editore, 1994. 162 p.
- ROMANO, SERGIO (a cura di), *Gli americani e l'Italia*. Milano, Libri Scheiwiller, 1993. 309 p.
- ROMITI, ANTONIO, *L'armarium communis della Camara Actorum di Bologna. L'inventario archivistico nel XIII secolo*. Roma, Ministero per i Beni Culturali e Ambientali, 1994. ccclxviii, 410 p.
- SCALABRINI, GIOVANNI BATTISTA, *Lettere pastorali*. Edizione integrale a cura di Ottaviano Sartori. Torino, Società Editrice Internazionale, 1994. xxvi, 748 p.
- SCHMIDT DI FRIEDBERG, OTTAVIA, *Islam, solidarietà e lavoro. I muridi senegalesi in Italia*. Torino, Fondazione Giovanni Agnelli, 1994. xxiii, 225 p.
- SCOPINARO, FABRIZIO, *Multiculturalismo e comunità italiana in Australia: la politica di Canberra e l'azione del governo e delle associazioni italiane*. Tesi di laurea in Storia Contemporanea. Università degli Studi di Milano-Facoltà di Scienze Politiche, aa. 1993-1994. xi, 458 p.
- SHU, JING; KHOO, SIEW EAN; STRUIK, ANDREW; MCKENZIE, FIONA, *Australia's population trends and prospects 1993*. Canberra, Australian Government Publishing Service, 1994. xvi, 111 p.
- SIPALA, FLORIANA; TRADARDI, SIMONA (a cura di), *Risorsa donna: donne migranti. Dossier di documentazione*. Roma, CNEL, 1994. 452 p.
- STATISTISCHES BUNDESAMT, *Bevölkerung und Erwerbstätigkeit. Fachserie 1, Reihe 2: Ausländer 1992*. Stuttgart, Metzler-Poeschel, 1994. 136 p.
- SVAMPA, MARISTELLA, *El dilema argentino: civilización o barbarie. De Sarmiento al revisionismo peronista*. Buenos Aires, El Cielo por Asalto, 1994. 315 p.
- TASSI, ANNA MARIA, *La chiesa reatina dall'età delle rivoluzioni all'Unità d'Italia*. Rieti, Banca Popolare di Rieti, 1994. xxiii, 449 p.
- TAYLOR, JANET; MACDONALD, HELEN, *Disadvantage and children of immigrants: a longitudinal study*. Canberra, Australian Government Publishing Service, 1994. xii, 73 p.
- TORRESAN, DINO, *Longing for meaning. A research study about young people looking for identity in an Australian religious and social environment*. Perth, Catholic Migrant Centre, 1994. ix, 155 p.
- TREBILCOCK, ANNE (et al.), *Towards social dialogue: tripartite cooperation in national economic and social policy-making*. Geneva, ILO, 1994. xii, 385 p.
- VIGLIONE, HEBE; VALENTA, ANGEL, *100 años. Hospital italiano Garibaldi. Rosario, Santa Fe, Argentina*. Rosario, Talleres Gráficos Valdés, 1992. 162 p.
- WERNER, HEINZ, *Intégration des travailleurs migrants au marché du travail en France, en Allemagne, aux Pays-Bas et en Suède*. Genève, Bureau International du Travail, 1994. viii, 85 p.
- WOODEN, MARK; HOLTON, ROBERT; HUGO, GRAEME; SLOAN, JUDITH, *Australian immigration. A survey of the issues*. Canberra, Australian Government Publishing Service, 1994. xv, 407 p.
- WRENCH, JOHN; SOLOMOS, JOHN (eds.), *Racism and migration in Western Europe*. Oxford, Berg, 1993. x, 293 p.

INDICE DEL VOLUME XXXI (1994)

CONTRIBUTI STORICI

	N.	Pagg.
STEFANO BALDI, <i>Gli italiani in Tanzania, ieri e oggi</i>	113	2-41
EKKEHARD W. BORNTRÄGER, <i>Plus de deux siècles de continuité ethnique: les Allemands de Russie. Évolution historique et perspectives d'avenir</i>	115	507-543
WILLIAM DOUGLASS, "Trionfo" in Ingham. <i>The Italian community in North Queensland</i>	113	43-63
MARCELINO IRIANI, <i>Los Vascos en el siglo XIX. América en sus planes</i>	114	309-326
DEDIER NORBERTO MARQUIEGUI, <i>Asociacionismo, liderazgo étnico e identidad: un enfoque comparado (Luján, 1876-1920)</i>	115	427-460
FABIANA SABINA TOLCACHIER, <i>Asociaciones israelitas en el partido de Villarino</i>	115	461-493
SILVIO TRAMONTIN, <i>L'Opera dei Congressi e i suoi contatti con gli italiani all'estero</i>	115	545-550

RICERCHE E STUDI

HELEN ANDREONI, <i>Le italiane nelle campagne d'Australia: "un cuore e una capanna"</i>	114	251-268
SILVANA CECCONI, <i>Le associazioni senegalesi di Genova e Milano</i>	113	158-179
SARAH COLLINSON, <i>Toward further harmonisation? Migration policy in the European Union</i>	114	210-237
CARLO DE ROSE, <i>Famiglia e strategie migratorie nel bacino del Senegal</i>	113	107-132
BICHARA KHADER, <i>Le migrazioni nel Mediterraneo: i cordoni sanitari e il rifiuto dell'alterità</i>	114	238-250
RUSSELL KING, BRIAN REYNOLDS, <i>Casalattico, Dublin and the fish and chip connection: a classic example of chain migration</i>	115	398-426
ROSANGELA LODIGIANI, <i>Donne migranti e reti informali</i>	115	494-506
NICODEMO MISITI, <i>Aspetti sociali e linguistici dell'emigrazione calabrese in Australia</i>	114	285-308
DESMOND O'CONNOR, <i>A change of image: The impact of Italy on young second-generation Italians in South Australia</i>	114	269-283
FRANK SALAMONE, <i>Power and dominance in Sicilian households in Rochester, N.Y. (Louis Street Center)</i>	113	64-90
GIUSEPPE SCIDÀ, <i>Social networks nelle migrazioni senegalesi: tre itinerari di ricerca</i>	113	91-106
GIUSEPPE SCIDÀ, <i>Fra carisma e clientelismo: una confraternita musulmana in migrazione</i>	113	133-157

## NOTE E DISCUSSIONI

	N.	Pagg.
SOLON ARDITIS, STANY GRUDZIELSKI, <i>Pour un new deal européen sur l'immigration</i>	114	327-330
MARCO MARTINIELLO, <i>Ethnic leadership and the state in Europe: A research challenge for the 90's and beyond</i>	114	331-339
ANTONIO PAGANONI, <i>IOM's response to migrations from Eastern Europe: the only possible approach?</i>	113	180-185

## RESOCONTI

ANDREW M. CANEPA, <i>Gli italiani in California</i>	115	551-554
MASSIMO FURIANI, <i>Verso una coesistenza multiculturale delle minoranze: una lettura transdisciplinare</i>	114	340-348

## RECENSIONI

113	186-197
114	349-377
115	555-587

## SEGNALAZIONI

113	198-206
114	378-391
115	589-599

## LIBRI RICEVUTI

113	207-208
114	392-395
115	600-603
116	746-749

## N. BIBLIOGRAFICO

GIOVANNI PIZZORUSSO, MATTEO SANFILIPPO (a cura di), <i>Inventario delle fonti vaticane per la storia dell'emigrazione e dei gruppi etnici nel Nord America: il Canada (1878-1922)</i>	116	606-745
---	-----	---------

Finito di stampare nel mese di marzo 1995

# **estudios migratorios latinoamericanos**

---

AÑO 8

DICIEMBRE 1993

NUMERO 25

---

## **ARTICULOS**

### *Inmigración y sociedades pluriculturales*

El significado de la inmigración en la formación de la identidad americana.  
RUDOLPH J. VECOLI

Migraciones internacionales, nuevas identidades étnicas y sociedades multiculturales, GIANFAUSTO ROSOLI

El rol y el proyecto de la escuela en las sociedades pluriculturales de Europa, ANTONIO PEROTTI

Los problemas de evaluación de la integración de los migrantes. RAIMONDO CAGIANO DE AZEVEDO

### *Perspectivas historiográficas de fin de siglo*

Migraciones, etnicidad e historia mundial: perspectiva desde la América del Norte, BRUNO RAMIREZ

Um balanço da historiografia da imigração para o estado de São Paulo.  
BORIS FAUSTO

En torno a la historiografía reciente sobre las migraciones españolas e italianas a Latinoamérica, FERNANDO J. DEVOTO

"Estudios Migratorios Latinoamericanos": una revista pionera en los estudios latinoamericanos sobre migraciones, SAMUEL L. BAILEY

"Estudios Migratorios Latinoamericanos", la publicación del número 25 y su mayoría de edad, JOSE LUIS MORENO

## **NOTAS Y COMENTARIOS**

Asociacionismo, trabajo e identidad étnica, HERNAN OTERO

## **REVISTA DE REVISTAS**

## **CRITICAS BIBLIOGRAFICAS**

Indice de los primeros 25 números.

---

Estudios Migratorios Latinoamericanos es una revista cuatrimestral publicada por el Centro de Estudios Migratorios Latinoamericanos (CEMLA). Suscripción anual (3 números): R. Argentina, \$ 33; Resto de América, US\$ 33; Europa, Asia, África y Oceanía, US\$ 36.- Recargo vía aérea, US\$ 7,50. Ejemplar simple: \$ 12,00. Números atrasados: \$ 15,00. Los cheques en US\$ deben ser girados sobre Nueva York.

**CENTRO DE ESTUDIOS MIGRATORIOS LATINOAMERICANOS**  
Independencia 20 | 1099 - Buenos Aires - Argentina | Tel. 334-7717/342-6749